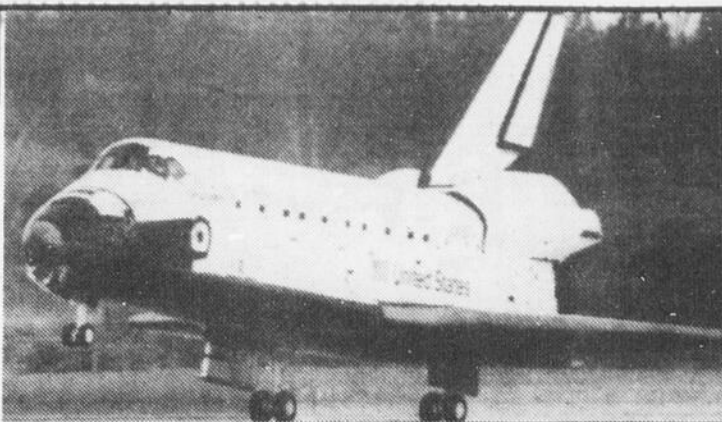


Discovery

Pas vers l'espace

Pages 41 et 43



RESTAURANT
LICENCE



416, Racine est, Chicoutimi
545-7899
2402, St-Dominique,
Jonquières 547-9284
Plaza III, Alma
862-3233

PIZZA SPAGHETTI
SOUS-MARINS
LIQUEUR 10 OZ
GRATUITE
AVEC MENU
POUR EMPORTER
545-7699

le QUOTIDIEN

REA

Régime d'Épargne
Actions
Avec nous, c'est plus
clair et plus simple.



FIDUCIE
PRÊT ET REVENU
543-1221

12e année no 41

Chicoutimi, samedi 17 novembre 1984

40¢

56 pages

Saint-Méthode

Trois morts dans une collision

Page 2



Bébé Fae est morte

Page 18

Consol de La Baie

Rencontre demandée par les syndiqués

Page 3



Compositions de Bernard Gagné

Hélène Dionne présente son premier 45 tours

Page 26

Accident frontal

Trois personnes perdent la vie

PAR Claude Côté

SAINT-METHODE (CC) - Une collision frontale a fait trois morts, vers 7h45 hier matin, sur la route 169 près du village de Saint-Méthode.

Les victimes, qui voyageaient alors à bord d'une même voiture

en direction de Saint-Félicien, sont des employés d'Hydro-Québec, tous originaires de Dolbeau. Il s'agit de Marc Grenier, âgé de 23 ans et domicilié au 149 de la Friche; d'Eric Laprise, âgé de 23 ans également et domicilié au 841 des Cormiers; et d'Yvon Nadeau, âgé de 34 ans et domicilié au 230 Boisjoli. Le jeune La-

prise était le fils de Réginald Laprise, le directeur de la police municipale de Dolbeau.

Selon les informations transmises par la Sûreté du Québec, la collision frontale, entre la voiture des victimes et une camionnette conduite par Léopold Murray (il n'aurait subi aucune blessure) de Sainte-Jeanne-

d'Arc, se serait produite sur la route de la Friche, à environ un mille de l'intersection de Saint-Méthode conduisant à Normandin ou à Saint-Félicien. On ne connaît pas les causes exactes de cette tragédie routière, si ce n'est que la chaussée était rendue passablement glissante par la neige fraîchement tombée.

Météo



Min.: -3
Max.: 2

Situation générale: un dégagement graduel devrait se produire sur le sud-ouest de la province samedi.

Québec, Beauce; neige (5 cm), vent d'ouest, min. moins 2, max.: plus 2. Dimanche: p a s s a g e s nuageux.

Lac-St-Jean, Saguenay, Mauricie, Parc des Laurentides, Rivière-du-Loup, La Malbaie, Rimouski, Matapédia: neige 5 cm; vent modéré; temps à la baisse à moins 3. Dimanche: ciel variable.

Capitales

Acapulco	26 32
Bermudes	18 22
Brownsville	21 28
Daytona B.	12 23
Honolulu	25 30
Kingston	25 32
La Havane	24 26
Las Vegas	6 18
Los Angeles	11 18
Mexico	7 22
Miami B.	21 24
Myrtle B.	2 18
Nassau	17 25
Orlando	10 23

Marée

Chicoutimi — La marée sera haute à 09h30 (3m4) et basse à 16h40 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 22h00 (4m0) et basse à 05h35 (1m1).

La Baie — La marée sera haute à 09h30 (3m9) et basse à 15h25 (1m6). Elle sera à nouveau haute à 21h45 (4m5) et basse à 04h25 (1m1).

Faits divers

Accident

CHICOUTIMI (PC) — Huit personnes ont été blessées, dont trois grièvement, dans un accident de la circulation impliquant un autobus d'une firme de transport privée, au kilomètre 36 de la route 169, sur l'embranchement d'Hébertville, dans le Parc des Laurentides.

Les blessés ont été conduits dans des hôpitaux de la région de Chicoutimi.

L'accident est survenu en début de soirée alors que le temps était maussade.

Il semble, selon les informations recueillies par un agent de la Sûreté du Québec à Québec, que le conducteur ait perdu la maîtrise de son véhicule qui a dérapé, pour finalement se retrouver dans un fossé.

L'autobus se dirigeait vers Québec.

Nouvelle loi

CHICOUTIMI (CC) - La nouvelle loi du coroner serait mise en application incessamment au Québec, alors qu'on avait d'abord cru qu'elle serait laissée en veilleuse durant un certain temps.

C'est du moins ce qui se dégage des rumeurs qui circulent depuis quelques jours à travers la province, alors qu'on soutient que certaines nominations seraient déjà faites.

Ainsi, une rumeur, émanant du Palais de justice de Québec, veut que Me Robert Sansfaçon, chef des substituts du procureur général à Québec, devienne le coroner en chef du Québec. Il a été impossible d'obtenir quelque confirmation que ce soit, à ce sujet.

Au bureau du sous-ministre associé Rémi Bouchard, lequel était absent au moment où le représentant du Quotidien a cherché à le joindre, hier, le personnel en place a affirmé qu'aucune nomination n'avait encore été faite au poste de coroner en chef. Et, il n'a pas été davantage possible de parler au respon-

sable de l'application de la nouvelle loi du coroner, Me Pierre Morin, lequel était également absent de son bureau.

Heureux du pen

ROBERVAL (CC) - Justin Pigeon, un récidiviste de 19 ans de Saint-Félicien, a pris le chemin du pénitencier, hier, et il semblait même en être heureux.

Représenté par Me Réal Brassard, Pigeon était sorti récemment d'un six mois de prison à Québec et, tant qu'à retourner en détention, il préférerait, à ce qu'il paraît, aller au "grand séminaire".

Il avait été pris sur le fait, en fin de semaine dernière, à Saint-Félicien, au cours d'une introduction avec effraction dans l'intention de commettre un crime. Hier, devant le juge Claude Gagnon, il a avoué sa culpabilité relativement à cette affaire et la poursuite, représentée par Me Paul Roy, substitut du procureur général, a fait valoir le fait que Pigeon, malgré sa jeunesse, avait plusieurs antécédents à son actif, et ce, depuis sa minorité.

Coup de filet

DOLBEAU (CC) - La police municipale de Dolbeau réussissait, il y a quelques jours, un beau coup de filet en mettant la main au collet de trois adolescents de 14 ans et d'un autre de 13 ans, lesquels faisaient la pluie et le beau temps depuis quelques semaines à travers la ville de Dolbeau.

Selon l'enquêteur Maurice Imbeault, ces arrestations ont permis à la police d'élucider 18 dossiers de vols de toutes sortes, allant du vol avec effraction dans des remises au vol d'automobile, en passant par des vols de motocyclettes et de trois-roues. Ces délits avaient été commis au cours des deux derniers mois.

Mort de Maurice Viens

Suspect relâché

MONTREAL (PC) — Les deux hommes que des policiers de la Sûreté du Québec ont interrogés au cours des derniers jours sur la mort violente du petit Maurice Viens sont présentement dans des institutions psychiatriques.

Le coroner Romain Cloutier, responsable de l'enquête, a ordonné la remise en liberté du quadragénaire qui a comparu devant lui, jeudi en soirée, à Tracy.

Le coroner a confié hier en interview téléphonique avoir trouvé que "les preuves étaient insuffisantes pour le détenir plus longtemps".

Selon des sources policières, l'homme remis en liberté a décidé de son propre chef de se rendre à l'Institut Philippe Pinel dont il est un patient externe.

Dans le cas du deuxième homme, le coroner a indiqué qu'il avait été détenu pour interrogatoire. Son attitude aurait nécessité la visite d'un médecin qui a recommandé une évaluation psychiatrique.

Se basant sur la loi de la protection de la

santé mentale, un juge montréalais a alors autorisé les policiers à conduire l'homme dans une institution psychiatrique, à Louis-Hippolyte-Lafontaine cette fois.

D'ici peu, à la lecture du rapport des médecins, le coroner déterminera si l'homme est en mesure de comparaître devant lui.

L'interrogatoire de ces deux hommes a commencé mercredi dernier après que des policiers les eurent cueillis dans une maison de chambres de l'est de la ville où ils habitaient.

Par ailleurs, M. Cloutier a profité de l'occasion pour dénoncer la couverture des médias dans cette affaire.

A la Sûreté du Québec, l'agent Ronad Brunet chargé des relations avec la presse jouait de prudence. Il a brièvement repris la version donnée par le coroner.

Jeudi ce même service avait fourni des informations contradictoires. En matinée, l'agent Haché soutenait qu'il y aurait comparution de deux hommes devant le coroner au palais de Justice de Sorel en début d'après-midi.

Pas possible

Un orage pour les aligators

AUGSBOURG, RFA (AFP) — Le directeur du zoo d'Augsbourg (sud de la RFA), navré de voir que son couple d'alligators ne se reproduisait pas, a décidé de déclencher un orage artificiel dans leur cage afin de favoriser leurs ébats amoureux.

L'expérience a montré que les reptiles s'accouplent uniquement quand les éléments naturels se déchainent, a expliqué le directeur, M. Michael Gorgas.

Ses employés vont en conséquence installer dans la cage du couple d'alligators des haut-parleurs d'où se déverseront des bruits divers imitant le tonnerre. La pluie tombera de l'installation d'arrosage destinée normalement à laver la cage, et des éclairs jailliront du plafond. Seul inconvénient, a estimé M. Gorgas: les éclairs, pour des raisons techniques, éclateront en même temps que le roulement du tonnerre.

Si cette mise en scène ne donne pas les résultats escomptés, M. Gorgas a l'intention de faire entrer un nouvel alligator mâle dans la cage...

Loto
page
18

Sommaire Loto

Petites annonces	36 à 41
Arts	20 à 26
Bandes dessinées	28-29
Bourse	34
Détente	42
Décès	41
Finances	35
Sports	44 à 56
Horaire télé	27

La Quotidienne:
A trois chiffres: 428
A quatre chiffres: 2342

La rédaction.
Saguenay..... 545-4474
Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... 668-6977
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... 276-1889



La Dame de Cœur
LINGERIE ET VETEMENTS DE BASE
CHEZ LESSARD SUR LA COTE
405, RACINE EST — CHICOUTIMI 696-3383



OBJECTIF — Centraide du Saguenay-Lac-Saint-Jean a dépassé l'objectif de \$300,000 qu'il s'était fixé au début de la campagne. La somme amassée est de \$311,000. Sur la photo: Renée Lavergne, Roger Bellavance et Gilbert Gravel.

(Photo: Rocket Lavoie)

Centraide

L'objectif est dépassé

par Gilles Lalancette

Les bénévoles de Centraide au Saguenay-Lac-Saint-Jean jubilaient hier, en annonçant que la campagne de levée de fonds 1984 a dépassé l'objectif de \$300,000. C'est une somme de \$311,000 que l'organisme a recueillie cette année.

La performance est en hausse de 16 pour cent par rapport à l'année dernière alors que Centraide amassait \$267,651.

En conférence de presse, hier, le président de la campagne 1984, Roger Bellavance, a précisé que ce sont les dons individuels (fonds de charité, déduction à la source, dons directs), qui ont connu la plus forte hausse, soit 62 pour cent.

Les dons en provenance des corporations publiques et privées se sont accrus dans une proportion de cinq pour cent. La pire performance, c'est au niveau du porte-à-porte qu'elle a été enregistrée. On note une réduction de 14 pour cent à ce chapitre.

En analysant les trois sources de levée de fonds, on constate que les dons des corporations représentent 50 pour cent des sommes recueillies tandis que les dons individuels totalisent 37 pour cent et le porte-à-porte 13 pour cent.

Le président Bellavance a déclaré que tous les responsables de Centraide se réuniront les 29 novembre et 15 décembre dans le but d'analyser les résultats obtenus.

Pour l'avenir

La déduction à la source est définitivement la formule de l'avenir pour Centraide. Les résultats de cette année démontrent que cette méthode a permis de recueillir \$117,000 comparativement à \$71,000 l'année dernière.

Au sujet du porte-à-porte, les dirigeants de Centraide vont analyser la question. Bien sûr, les résultats n'ont pas répondu aux espoirs mais le principal atout de cette formule est le contact avec la population.

Le président Roger Bellavance se demande si Centraide peut se permettre de couper les ponts. Dans son esprit, c'est encore le meilleur moyen pour sensibiliser la population au phénomène Centraide.

Au sujet des dons en provenance des commerces qui font des affaires ici mais dont les propriétaires sont à l'extérieur de la région, le responsable de la zone de Chicoutimi, Réjean Parent, a insisté pour qu'une nouvelle formule soit mise de l'avant.

En fait, les propriétaires de ces grands commerces donnent à Centraide. Toutefois, l'argent est recueilli à Montréal ou à Toronto et le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'en retire pas une part équitable.

Réjean Parent a cité en exemple la Banque Nationale qui, à partir de cette année, envoie directement à l'organisme dans la région le don qu'elle consent. De nombreux efforts seront consacrés à ce chapitre au cours des prochaines campagnes.

Un peu plus

Il est à prévoir qu'un plus grand nombre d'organismes à caractère humanitaire vont bénéficier des retombées de Centraide au Saguenay-Lac-Saint-Jean étant donné que les sommes recueillies sont en hausse de 16 pour cent.

Actuellement, 27 organismes reçoivent une aide financière de Centraide. Le président de la campagne 1984, Roger Bellavance, n'était pas en mesure, hier, de dire combien de nouveaux organismes pourront recevoir de l'aide.

En fait, les membres du comité des priorités sociales se pencheront sur la question au cours des prochaines semaines.

Loto-Québec

Denis Plourde va plus loin

JONQUIERE (YB) — Le citoyen jonquiérois Denis Plourde qui a porté plainte ces derniers jours contre Loto-Québec auprès de l'Office de protection du consommateur pour "publicité trompeuse", a déclaré, hier, soupçonner non

seulement l'organisme d'Etat de vouloir tromper sa clientèle mais aussi ses propres détaillants.

En amputant de 44 pour cent la remise attribuée à son lot de prix secondaires du 5/6 régulier (ce dernier ayant récemment passé de 18 à 10 pour cent de la remise), Loto-Québec vient de se départir d'une partie des charges qu'elle se devait de remplir à l'égard des détaillants, d'expliquer M. Plourde.



Yvon Bernier

De plus, dorénavant, 90 pour cent des lots du 5/6 vont se situer en-deçà de \$1,000 et consé-

quemment, les détaillants vont perdre presque complètement la commission de 1 pour cent normalement attribuée à ces derniers pour avoir vendu un billet excédant les \$1,000, d'ajouter M. Plourde.

Sans compter, de préciser ce

dernier, que la majorité des prix du 5/6 vont se situer en-deçà de \$600 et autre conséquence vont constituer une tâche supplémentaire aux détaillants car normalement ceux-ci n'ont pas à payer les billets qui rapportent plus de \$600.

Afin de sensibiliser plus largement les détaillants, tabagistes, et dépanneurs désireux d'obtenir de plus amples informations à cet effet, une assemblée d'information se tiendra ce soir à 17h30 à la salle Grenada, à Arvida.

Consol

Demande d'une rencontre par les syndiqués

LA BAIE-

(YB) Le comité de négociations du Syndicat national des travailleurs de pâtes et papiers de Port-Alfred a demandé, hier, après-midi, au conciliateur en titre de convoquer, pour mercredi prochain, les deux parties à une séance de négociations.

La demande du syndicat est faite, d'expliquer un porte-parole syndical, en réponse aux propos tenus récemment dans l'hebdomadaire Le Réveil par le directeur des relations industrielles de Consolidated Bathurst, Marcel Matteau, ainsi qu'au contenu de la lettre acheminée en date du 9 novembre à chacun des grévistes de Consol par le président de Consol, T.O. Stange-

land.

Joint hier par téléphone, le conciliateur Bernard Crevier a déclaré qu'il acquiesçait à la demande faite par le comité syndical de négociations et que devrait parvenir dès lundi un télégramme invitant chacune des parties dans le dossier à se présenter devant lui mercredi pour la reprise du dialogue.

Aucune rencontre ni aucune discussion n'a eu lieu entre les dirigeants de Consol et le Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers depuis le 2 novembre dernier, soit depuis que le conciliateur Bernard Crevier eut ajourné sine die une séance de conciliation.



PHOTO
dix
quatre

VENTES CAMERAS ET ACCESSOIRES

PROFITEZ DES NOMBREUX SPECIAUX

OFFERTS DANS LA CIRCULAIRE QUI
VOUS EST DISTRIBUEE CETTE SEMAINE

CONSERVEZ CETTE CIRCULAIRE ET ECOUTEZ CJAB-FM



EXECUTION DES TRAVAUX — Les principaux dirigeants de l'entreprise en association mise sur pied en juillet dernier, Raynald Thibault, Yvon Genest et Bernard Claveau ont fait

part de leurs commentaires relativement à l'exécution des travaux d'installation du réseau de distribution du gaz naturel à Chicoutimi et à Jonquière.

(Photo: Rocket Lavoie)

Le gaz naturel dans la région: \$3.5 millions

JONQUIÈRE (YB) L'installation de lignes de 70 travailleurs sur une période de près de quatre mois.

Responsables du projet, les dirigeants de l'entreprise en co-participation Claveau Gengaz ont tenu hier à souligner que la réalisation de travaux de l'ordre de \$3.5 millions accordés par Gaz Inter-Cité Québec Inc. a été rendu possible grâce à la collaboration de chacune des deux municipalités, de leur corps de police, et de la population en général. L'expertise et le personnel de chacune des deux entreprises dans leur domaine respectif ont fait le reste.

L'installation et la pose des tuyaux, la distribution de réseaux vers les rues principales et les divers embranchements effectués permettent maintenant d'alimenter progressivement en gaz naturel de nombreuses résidences,

commerces, industries et organismes publics de Jonquière et de Chicoutimi. Toutefois, l'excavation de tranchées servant à la pose des tuyaux d'acheminement du gaz naturel a totalisé quelque 46 kilomètres de ligne de distribution et a aiguisé en plus d'une occasion la patience des automobilistes obligeant ces derniers à se montrer plus vigilants que d'habitude.

Interrogé sur la possibilité que la chaussée de certaines artères et rues du réseau routier soit ultérieurement en mauvais état suite aux travaux d'excavation réalisés au cours des derniers mois, le vice-président de Gengaz, Raynald Thibault, a avancé que si tel est le cas, la compagnie Claveau Gengaz prendra ses responsabilités quant aux réparations à apporter. Faisant plus spécifiquement allusion aux excavations, M. Thibault, a signalé que dans certains secteurs les tran-

chées n'ont pu être refermées aussi vite que souhaité car des essais de pression devaient quelquefois être faits et que dans quelques cas des opérations ont dû être modifiées en cours d'opération. Cependant, d'ajouter M. Thibault, l'échéancier a été respecté dans l'ensemble si l'on fait exception des quelques embranchements qu'il reste à faire d'ici le 23 novembre.

Questionné sur les effets anticipés des coupures annoncées dernièrement par le gouvernement fédéral relativement à tout nouvel embranchement au pipeline de gaz naturel, le vice-président a mentionné que les mesures annoncées de devraient pas toucher l'ent reprise qu'il représente et ne devraient pas reporter aux calendres grecques les projets spécifiques mis de l'avant.

Filles de la Présentation Cinquante ans dans la région

LA BAIE (GL) - Les Filles de Sainte-Marie de La Présentation, dont la maison provinciale a pignon sur rue dans la paroisse mère du Saguenay, Saint-Alexis de Grande-Baie, célèbrent en fin de semaine, leur cinquantième anniversaire de présence dans cette localité.

C'est dans la simplicité que les religieuses ont décidé de se souvenir de cet événement. Aucune invitation officielle n'a été transmise et elles convient toute la population de la paroisse à se rendre à la maison provinciale de la rue Alexis-Simard pour fraterniser.

Demain, entre 14 heures et 16 heures, les citoyens sont invités à se rendre à la maison provinciale pour échanger. Durant toute la semaine, les portes seront également ouvertes.

En soirée aujourd'hui, les manifestations débiteront par une messe célébrée en l'église Saint-Alexis à compter de 19 heures. C'est la mère supérieure, Soeur Jeanne Simard qui prononcera l'homélie. Un cocktail suivra la célébration.

Les Filles de Sainte-Marie de La Présentation ont aménagé à la maison provinciale trois kiosques où les visiteurs pourront se souvenir du passé,

échanger sur le présent et réfléchir sur l'avenir.

Un peu d'histoire

C'est en 1934 que cinq Filles de La Présentation foulèrent pour la première fois le sol baieriverain. C'est en 1940 qu'on construit l'école Sacré-Coeur qui compte huit classes en plus de la résidence des religieuses.

Au printemps de 1954, la communauté procède à des travaux d'agrandissement. Entre 1939 et 1959, 1,400 jeunes filles de la paroisse Saint-Alexis ont été confiées à la congrégation. De ce nombre, deux entrèrent en religion et sept autres adhérèrent à la congrégation.

C'est en 1960 que la bâtisse actuelle a été érigée. A l'époque, les besoins étaient criants. Un an plus tard, pas moins de 64 femmes se retrouvaient dans la résidence.

Aujourd'hui, elles sont 15 dans la maison provinciale de la rue Alexis-Simard. Elles travaillent dans le secteur de l'éducation pour une part et s'occupent de la pastorale d'autre part. La résidence est aussi un foyer d'accueil pour des personnes retraitées qui sont incapables de trouver un logement convenable.



RECETTE GAGNANTE — La recette gagnante régionale d'un concours provincial, les carrés aux bleuets, mis au point par la Chicoutimienne Réjeanne Méthot, sera incluse dans le calendrier imprimé à près d'un million d'exemplaires par les épiciers Métro et Richelieu, pour la période des Fêtes. Nous reconnaissons ici la lauréate, entourée de Robert Martin, de Jonquière, et de Clément Dion, responsable du territoire.

Economie et industrie

Jean-Paul Aubin lance un message aux Almatois

ALMA (CP) — Le président de la Sidac d'Alma, Me Jean-Paul Aubin, vient de lancer un vibrant message aux forces vives du milieu d'Alma de se regrouper, afin de relancer, sans délai, l'économie et l'industrie.

Selon Me Aubin, en 1984, la ville d'Alma a été fortement éprouvée, si l'on procède à une analyse de la situation de ses principales entreprises industrielles et commerciales. Qu'on le veuille ou pas, on perçoit, affirme-t-il, un sentiment d'abnégation inadmissible dans les circonstances. On ne sent plus, selon Me Aubin, ce sentiment

de fierté et d'agressivité qui caractérisent si bien les gens d'affaires d'Alma.

Il faut donc qu'Alma redevenue cette force industrielle et économique qui en a fait une des villes des plus dynamiques du Québec. Au lieu de blâmer continuellement les représentants politiques et les organismes voués au développement industriel, mieux vaut les appuyer et leur donner des moyens d'action et de pression, selon Me Aubin qui incite également les leaders du milieu à se prendre en main et à se re-

grouper au sein d'un mouvement concerté qui aura comme seul objectif la relance économique d'Alma.

A cet effet, le président de la Sidac préconise la formation d'un comité qui pourront être composé de personnalités influentes du secteur d'Alma, dont, à titre de suggestions, le député provincial, le député fédéral, les représentants du conseil municipal d'Alma, de la Sidac, des cercles des affaires, de la zone touristique, des institutions financières, le tout coordonné par le conseil économique d'Alma.

L'abbé Rainville veut plusieurs logements

CHICOUTIMI-(YB) La municipalité de Chicoutimi a un rôle politique indéniable à jouer pour s'assurer que la problématique du logement des gens à moyen et à faible revenus du centre-ville de Chicoutimi, soit considérée dans son plan de revitalisation.

Jusqu'à maintenant, d'avancer l'un des responsables

maximum l'amélioration et la réfection de quartiers qui laissent fort à désirer tant sur le plan du logement que sur celui de l'environnement et d'en faire des milieux de vie où il fait bon vivre, se souligner le responsable.

Les hommes politiques en poste devraient tenir compte des gens qui habitent déjà dans le centre-ville en favori-

de terrains et d'immeubles recyclables et aménage des mini-espaces verts et aires de jeux sécuritaires pour les enfants. Que Chicoutimi favorise, en outre, la formule coopérative d'habitation locative pour que les gens qui habitent actuellement le centre-ville puissent être maintenus en place et que cesse la spéculation qui a cours présentement.

Afin que les solutions évoquées se concrétisent, M. Rainville demande à la Ville de Chicoutimi et aux décideurs de s'assurer que chacun des dossiers entourant la revitalisation, tels: l'environnement, la culture et les loisirs,

l'infrastructure (stationnement et réseau routier), le logement, l'artère commerciale, etc, se développent simultanément. Bref, que la Ville de Chicoutimi veille à faire en sorte que les interventions des investisseurs privés ne se fassent pas au détriment de locataires à moyen et à faible revenus ou conduisent à l'éviction de ces derniers de leur quartier.

Il est à souhaiter que les élus des différents paliers de gouvernement tiendront compte, lors de la finalisation du projet de revitalisation projeté, des recommandations qui leur sont acheminées, de conclure le responsable de "Ville en mouve-

sant des mesures permettant d'améliorer sensiblement les conditions de logement et d'environnement de ces derniers. Et compte tenu de l'importance du présent dossier, ces mêmes politiciens se doivent d'initier le plus tôt possible des pressions politiques en ce sens car ils ne sont pas sans savoir que les laissés-pour-compte ont, plus souvent qu'autrement, beaucoup de difficultés à faire connaître leurs points de vue et à avoir voix au chapitre, de souligner M. Rainville.

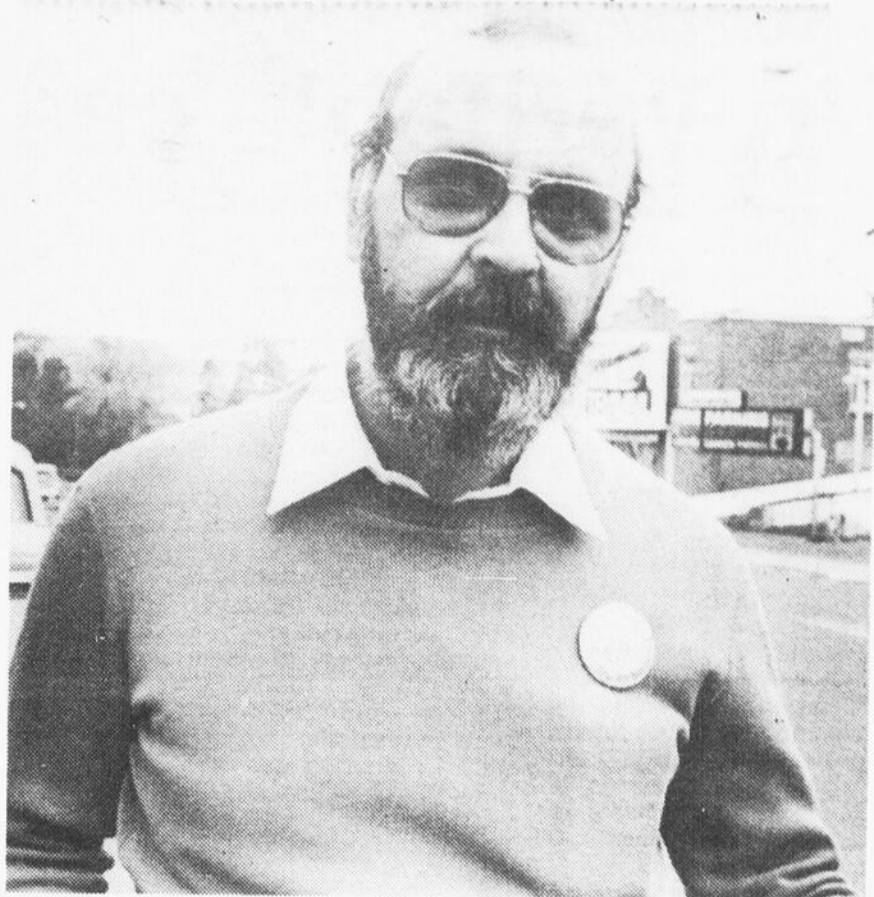
Aussi à titre de solutions visant à pallier aux présentes lacunes, le responsable de Ville en mouvement, suggère-t-il que la municipalité de Chicoutimi crée une banque



Yvon Bernier

de Ville en mouvement, Clermont Rainville, la préoccupation majeure semble celle de revaloriser et de faire prévaloir la fonction économique du centre-ville. Pourtant, de nombreuses personnes âgées, des personnes seules et un fort pourcentage de personnes vivant de prestations d'assurance-sociale, logent dans ce secteur. Il importe de respecter cette population, de l'intégrer à une communauté active et non pas de la marginaliser davantage, devait-il préciser.

La consultation publique amorcée, il y a quelques temps, dans le cadre du plan de revitalisation du centre-ville constitue une occasion toute particulière de favoriser au



L'abbé Clermont Rainville

CRD

Tremblay nommé

JONQUIERE (CP) — Fernand Tremblay dirigera le Conseil régional de développement, nomination qui vient d'être rendue publique par le comité exécutif de l'organisme voué au développement de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau. D'autre

part, c'est Gérard Claveau qui assumera la présidence laissée vacante par M. Tremblay, après que celui-ci eut accepté la fonction de directeur général. Le poste de M. Claveau sera assuré par intérim jusqu'à l'assemblée générale annuelle de mai 1985.



Banque de Montréal

HOMMES D'AFFAIRES — La "Banque" à l'avant-garde du temps met à votre service plusieurs professionnels spécialisés. S'ils ne vous ont pas encore visités, ils ne tarderont pas à le faire prochainement.

Nos spécialistes, situés dans chacune des grandes localités de notre région, peuvent transiger sur place la plupart de vos transactions commerciales, industrielles et agricoles.

"ON FAIT DE BONNES AFFAIRES CHEZ NOUS"



Banque de Montréal

CENTRE D'AFFAIRES COMMERCIALES SAGUENAY/LAC ST-JEAN

Vous cherchez fortune?

La solution: les certificats de dépôt garantis de l'Entraide économique!



Vos dollars valent vite de l'or avec nos certificats de dépôt garantis

Appelez-nous pour profiter de nos taux avantageux et demandez que l'on vous explique le programme S.A.G.E. qui vous tient constamment au courant des meilleures possibilités de placement en certificats de dépôt garantis.

Les certificats de dépôt sont des titres garantis selon la Loi sur l'assurance-dépôts jusqu'à concurrence de 60 000 \$ par déposant.
- Intérêts versés annuellement
- Taux sujet à changement



Société d'entraide économique

Alma, Dolbeau-Mistassini, Ville de La Baie, Roberval, St-Félicien.

Notre façon de nous aider



Un véritable casse-tête

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)— De plus en plus l'achat d'un ordinateur domestique constitue un casse-tête pour la personne qui entend faire le plongeon dans le "merveilleux royaume de l'informatique."

Heureusement, existent des balises de base permettant de s'y retrouver. Responsable de la formation au sein d'une compagnie informatique montréalaise, Michel Poulin considère que les points suivants doivent être pris en compte si l'on tient véritablement à tirer son épingle du jeu: la puissance de l'ordinateur, la capacité d'expansion, la compatibilité du matériel, le service après vente et, il va sans dire, le prix.

Mais avant tout, de faire remarquer M. Poulin, il faut d'abord savoir ce que l'on entend faire exactement sinon l'appareil aux mille promesses risque fort de se retrouver au rebut plutôt que sur une table de travail. Puis connaissant bien ses besoins, il suffit de dénicher le ou les logiciels qui répondent aux besoins inventoriés. Le logiciel constitue en quelque sorte l'ensemble des instructions qui disent à l'ordinateur quoi faire et comment le faire. Il importe donc de se procurer les bons logiciels ou programmes en n'hési-

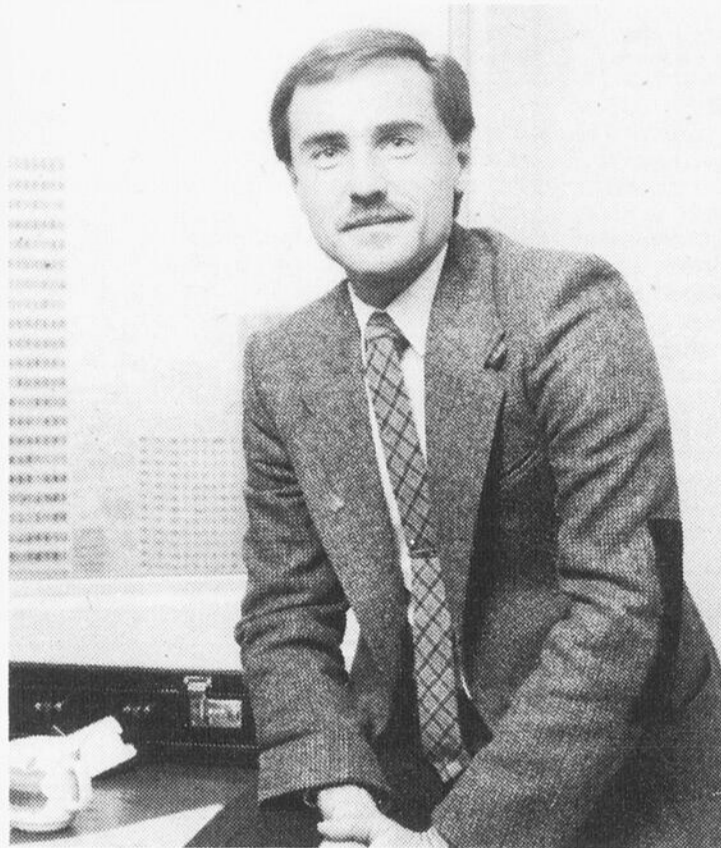
tant pas à se faire conseiller par les vendeurs car le choix est de plus en plus vaste dans le domaine. Par exemple, la compagnie d'ordinateurs domestiques mise sur pied par l'Américain Steeves Job offre aux utilisateurs plus de 17,000 logiciels et plus de 500 didacticiels.

A quoi cela sert

Les fabricants et chantres des vertus de l'ordinateur individuel le savent mieux que personne puisqu'ils ont réalisé un chiffre de vente de \$450 millions au Canada, l'an dernier. Le créneau des ordinateurs domestiques constitue une bonne fraction de ce "gâteau informatique".

Il appert ainsi que l'ordinateur est utilisé dans les foyers comme outil pédagogique pour les enfants, aidant notamment ces derniers à acquérir de nouvelles techniques et diverses disciplines scolaires par le biais de didacticiels (logiciels servant tout particulièrement à des fins pédagogiques).

L'ordinateur domestique peut, en outre, permettre à un adulte d'effectuer à la maison une bonne partie de son travail de bureau si son travail consiste notamment



Michel Poulin

en rédaction de rapports, analyses de données financières, ou autres travaux. Ce même adulte peut également communiquer des données à distance avec des pairs, moyennant l'installation d'un simple modem, un appareil acoustique qui permet de transmettre ou recevoir des données par le biais de circuits téléphoniques, fibres optiques ou ondes hertziennes.

Beaucoup de familles utilisent l'ordinateur domestique pour élaborer et planifier leur budget familial, leurs rapports fiscaux ainsi que pour effectuer leur correspondance régulière. Autre utilisation de l'appareil électronique: pouvoir, seul ou en groupe, se récréer en faisant l'apprentissage de toute une gamme de jeux électroniques.

Compatibilité

Autre aspect non négligeable lors de l'achat, d'ajouter M. Poulin, et qui vient après avoir déniché les bons logiciels, il faut trouver le matériel que pourra exécuter le logiciel. A cet égard, la possibilité d'expansion (mémoire) et la désuétude du produit constituent deux des aspects décisifs. Deux questions que les éventuels

acheteurs devraient se poser: l'appareil que je m'apprête à acheter pourra-t-il, exécuter le logiciel que j'ai choisi et l'appareil est-il fiable et entièrement couvert par un service après-vente.

Ergonomie

A ce chapitre, il faut reconnaître qu'exception faite de la compagnie Hewlett-Packard, presque toutes les autres compagnies ont tardé à tenir compte du confort et bien-être des utilisateurs d'ordinateurs individuels. Cependant, de mentionner M. Poulin, le rattrapage se fait progressivement si l'on tient compte que des écrans-moniteurs sont inclinables, que les claviers sont détachables ou semi-détachables, que les touches des claviers sont mieux adaptées aux doigts et que certaines pièces du mobilier (chaise, table) assurent un plus grand confort à l'utilisateur.

Sur le plan de l'éclairage, des divers champs de radiation, de la chaleur et du bruit qui se dégagent de certains appareils, beaucoup reste à faire, de reconnaître implicitement le responsable de la formation chez Apple.



L'Apple IIc, le tout dernier membre de la famille Apple II, a été conçu à titre de premier ordinateur personnel à applications professionnelles. Il est donc tout indiqué tant pour la maison que pour le bureau.

Métro-Richelieu ouvre la marche

Gel des prix des aliments

CHICOUTIMI (CP) — Les 19 épiciers Métro de la région du Saguenay-Lac-St-Jean ont annoncé hier un gel des prix s'appliquant sur une centaine de produits de marques Métro. Ce gel entre en vigueur lundi le 19 novembre et sera en application jusqu'au 31 décembre 1984.

Gaston Blackburn, épicier Métro bien connu dans la région et porte-parole du groupe, s'est dit heureux de l'initiative prise par les épiciers Métro. "Il est évident que ce gel des prix permettra aux consommateurs de soulager un portefeuille

alimentaire toujours très chargé à l'occasion de la période des Fêtes. Notre région a toujours été reconnue comme le berceau de l'hospitalité et de la bonne cuisine québécoise et nous voulons aider nos concitoyens à perpétuer cette tradition", d'expliquer M.

Blackburn. Plus d'une centaine de produits d'épicerie de marque privée choisis parmi les denrées les plus en demande à l'occasion de Noël et du Jour de l'An subiront ce gel de prix et seront donc offerts à des prix très compétitifs.

Mann libéré

NEW DELHI (PC) — Le journaliste canadien Jonathan Mann, qui avait été jeté en prison, samedi dernier, en Inde, alors qu'il s'était rendu illégalement dans l'Etat du Penjab, interdit aux étrangers, a été libéré vendredi.

Un porte-parole du commissariat canadien à New Delhi a fait savoir que Mann a été traduit en cour où il a été condamné séance tenante à 250 roupies d'amende (\$30.00 canadiens) après s'être reconnu coupable de l'accusation portée contre lui.

Mann, un reporter indépendant travaillant pour Radio Canada, a reçu l'ordre de quitter le Penjab aussitôt après sa libération, a fait savoir l'agence de presse PTI, sans donner d'autres détails.

La police indienne avait arrêté le journaliste alors qu'il sortait du temple d'or sikh d'Amritsar pour être entré dans le Penjab sans autorisation. Un porte-parole du ministère indien des Affaires étrangères avait déclaré que Jonathan Mann encourait une peine de trois ans de prison.

Deux autres journalistes, un Français et la Canadienne Carole Graveline, de Radio-Canada, qui accompagnaient Jonathan Mann, ont échappé à l'arrestation et ont pu regagner la capitale indienne.

Les journalistes s'étaient rendus dans le Penjab pour couvrir les événements qui ont fait suite à l'assassinat, le 31 octobre, du premier ministre indien Indira Gandhi par deux sikhs appartenant à sa garde personnelle.

Chômage et impôt

OTTAWA (PC) — De l'aveu même du ministre fédéral des Finances, il en coûtera \$40 millions l'an prochain pour embaucher plus d'un millier de personnes et les lancer à la poursuite des tricheurs de l'assurance-chômage et des délinquants de l'impôt sur le revenu.

Mais, s'est empressé de souligner M. Michael Wilson, le gouvernement recevra \$600 millions de plus grâce à ces mesures.

La principale tâche consiste à réduire le coût de l'assurance-chômage, qui est actuellement de \$10.2 milliards par année.

Pour ce faire, a expliqué M. Yvon Charlebois, de la Commission d'emploi et d'immigration, il va falloir intensifier "notre examen, si vous voulez, des gens qui font des réclamations pour déterminer quel genre d'effort ils ont réellement fait pour trouver un emploi".

Cet examen, a-t-il prédit, "va probablement résulter en l'éviction du programme de certains".

Impôt

Pour ce qui est de l'impôt sur le revenu, le ministre du Revenu a indiqué qu'on allait augmenter les contacts personnels entre les percepteurs et les contribuables, afin de trouver une façon de verser les montants dus à l'Etat.

Ce qui nécessitera l'embauche de plus de 300 percepteurs, au coût de \$10 millions.

Mais cela permettra peut-être de recouvrer les \$3.5 milliards que 1.1 million de délinquants doivent au fisc.

Explosion à la gare Centrale

MONTREAL (PC) — Un artificier de la police de Montréal a attribué à une bombe artisanale, vendredi, l'explosion qui a fait trois morts à la gare Centrale, le 3 septembre dernier.

Vétéran de 12 ans à la brigade technique, le sergent Andrew Theodoses a déclaré qu'il s'agissait de l'une des plus importantes explosions qu'il ait eu l'occasion de voir.

Des morceaux de métal de la consigne automatique, a-t-il signalé, se trouvaient partout.

Le sergent Theodoses témoignait à l'ouverture de l'enquête préliminaire de l'Américain Thomas Brigham, 65 ans, accusé du meurtre des trois touristes français Eric Nicholas et Michel Dubois, tous deux âgés de 24 ans, et Florence Leblond, 25 ans.

MRC Maria-Chapedelaine

Inauguration de nouveaux locaux

MISTASSINI (LF) — Les dirigeants de la MRC Maria Chapdelaine procédaient,

Pour le préfet Ange-Aimé Thibeault, l'ouverture de ce site marque l'aboutissement

se flatter d'avoir été des pionniers, en adoptant une entente sur la gestion des déchets, à la satisfaction de toutes les municipalités membres. Le coût est établi à \$52 par unité de logement.

Il faisait allusion, entre autre, à la MRC du Domaine du Roy.

Inauguration

D'autre part, le nouveau gymnase de Ste-Thérèse de la commission scolaire de Dolbeau, dont on fera l'inauguration officielle, demain, devrait porter le nom de pavillon Camil Lupien.

Ce sont les renseignements que nous avons obtenus de source fiable. Ce nom, lui se-

rait donné en l'honneur du président de la Commission scolaire de Dolbeau, qui oeuvre depuis plus d'une dizaine d'années dans le milieu scolaire.

La cérémonie d'inauguration aura lieu à 14 heures. On procédera au dévoilement du nom du gymnase, en présence du député à l'Assemblée nationale, Michel Gauthier et du directeur du bureau régional du ministère de l'Éducation. Suivra ensuite, la bénédiction des lieux.



Lise Fortin

hier, à l'inauguration des nouveaux locaux et du site d'enfouissement sanitaire.

d'un dossier particulièrement important. Selon lui, la MRC Maria Chapdelaine peut

Tout en félicitant les élus de leur unanimité dans ce dossier, le député à l'Assemblée nationale, Michel Gauthier, a mentionné qu'il ne comprenait pas la réticence de certains maires, face à l'enfouissement des ordures.

Société d'état-loisir

L'Opposition accuse les péquistes

QUEBEC (PC) — En voulant créer une autre société d'Etat chargée de gérer des équipements récréatifs à vocation commerciale, le gouvernement québécois ne cherche qu'à liquider par morceaux le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

C'est l'accusation qu'a lancée cette semaine le leader parlementaire adjoint de l'opposition et député de Charlesbourg, M. Marc-Yvan Côté.

Les parlementaires débattaient de l'adoption de principe (deuxième lecture) du projet de loi 88 sur la Société des établissements de plein-air du Québec. Le débat, d'une durée de plusieurs heures, ne fait que commencer, à en croire les critiques de l'opposition.

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevrette, a dû affronter les critiques acerbes du député libéral Côté.

Celui-ci accuse lit-

téralement le ministre de se comporter en encanteur et de vendre son ministère

par morceaux.

"Malgré la sois-disante transparence de l'actuel gouverne-

ment provincial, le ministre liquide discrètement ses équipements et établisse-

ments sans qu'on ait largement consulté la population à ce sujet", dénonçait l'oppo-

sition.

Le projet de loi stipule que le ministère

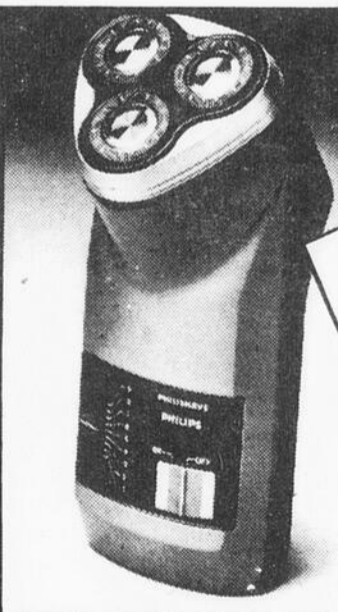
créera une société d'Etat, la Société des établissements de plein-air.



CENTRE du RASOIR FINE LAME

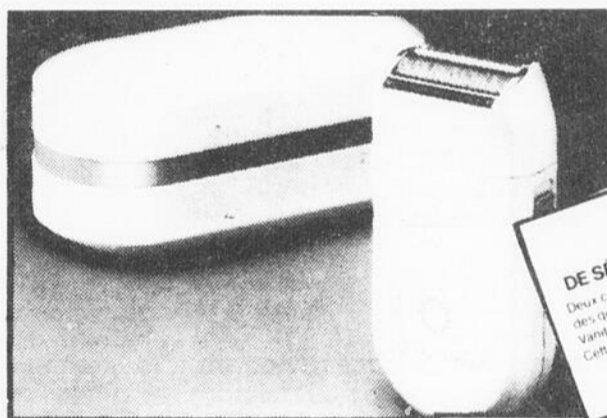
GRATUIT à l'achat d'un rasoir électrique
PROGRAMME D'ENTRETIEN FINE LAME

- * essai de 30 jours
- * 5 mises au point
- * lubrifiant
- AU POIL 57g**
- * aiguisage (couteau ou ciseau régulier)
- * estimation gratuite



OFFREZ-VOUS UN ÉTUJ DE VOYAGE PHILISHAVE!
A l'achat d'un nouveau rasoir Philips, obtenez un étui de voyage des plus pratiques pour seulement 2,50 \$ (prix de détail conseillé 12,95 \$). Cette offre se termine le 24 décembre 1984.

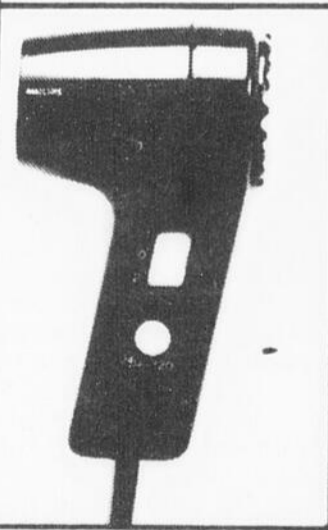
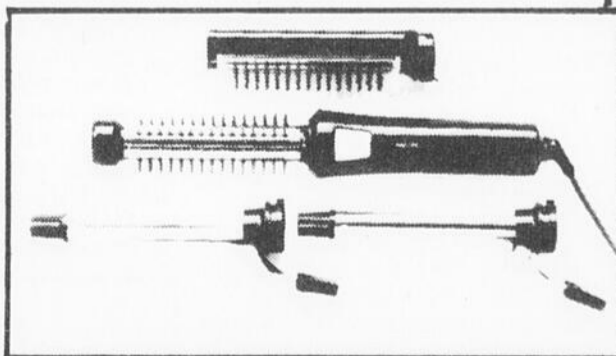
Philips, HP-1328
PRIX 25* 104,88\$
Philips, HP-1606
PRIX 25* 79,88\$



Philips, Ladyshave, HP-2132
PRIX 25* 41,88\$

Philips, HP-1809 Seche cheveux
PRIX 25* 17,88\$

Philips, HP-1670 Ensemble 4 dans 1
PRIX 25* 20,88\$



OFFRE
DE SÈCHE-CHEVEUX LADYSHAVE PHILIPS
Deux cadeaux bien pensés. Offrez à la dame de vos rêves l'un des quatre rasoirs Ladyshave et recevez le sèche-cheveux Vanité Philips de 1200 watts pour seulement 7,50 \$.
Cette offre se termine le 24 décembre 1984.

RE/MAX
Les professionnels associés de l'immobilier

Jean-Roch Girard
REalisez vos rêves et MAXimisez votre investissement!
en me consultant personnellement pour l'achat ou la vente d'une propriété.

Jean-Roch Girard
Agent associé
Rés.: 549-8918

RE/MAX
saguenay inc.
(418) 545-1515

VENTE RÉPARATION
ET AIGUISAGE

28 ans d'expérience
dans votre service

CENTRE du RASOIR FINE LAME

CONSULTEZ
NOTRE CATALOGUE

PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI - TEL.: 545-2474

Le CEGEP de Jonquière célèbre une victoire

Le CEGEP de Jonquière célèbre, cette semaine, sa plus belle victoire: l'inauguration officielle du pavillon de l'ATM (Art et Technologie des Médias).

C'est la consécration de l'exclusivité accordée à l'institution régionale d'enseigner les métiers de la communication. D'autres collèges, notamment à Montréal et dans la région de Québec, ont multiplié les démarches et les pressions, souvent avec l'appui tacite d'associations professionnelles de journalistes et l'influence des grands ténors québécois de l'information, pour que les cours de journalisme et des techniques de la radio et de la télévision se "rapprochent" de la "grande" presse qui loge évidemment dans la métropole.

A une certaine époque même, on m'a invité, de même que les confrères Louis Champagne, de CKRS-Radio, et Pierre Chamberland, à l'époque directeur de l'information à CBJ-Radio-Canada, à siéger sur un comité du ministère de l'E-



Bertrand Tremblay

ducation pour analyser l'enseignement du journalisme au Québec.

Mais les dés étaient pipés. Dès que l'objectif de remettre en question l'enseignement du journalisme, à Jonquière, m'est paru évident, j'ai quitté le comité.

Quelques professeurs universitaires de Québec et de Montréal viennent de prendre l'initiative, à leur tour, de regrouper enseignants et professionnels de l'information (j'en fais partie) pour analyser la possibilité de former une école unique de journalisme au Québec comme il en existe aux Etats-Unis, en France et ailleurs dans le monde.

J'attends toujours la convocation de la première réunion.

Pourquoi l'enseignement des techniques de la communication suscite-t-il autant d'intérêt et de convoitise? Le nombre de journalistes n'augmente pourtant pas dans la presse écrite et électronique du secteur privé. C'est sans doute parce que nous vivons dans un monde de plus en plus dominé par les mécanismes de la communication. Les journaux, les postes de radio et de télévision ne sont plus les seuls utilisateurs des artisans de l'information. Les institutions, les entreprises et les gouvernements en recrutent également.

Malgré la télévision, les vidéo-cassettes et tous les gadgets issus de l'informatique, les organes d'information se sont multipliés au cours de la dernière décennie. J'ai été surpris de rencontrer, à un congrès de la presse régionale, il y a deux ans, à Lévis, un grand nombre de diplômés de l'ATM de Jonquière. Ils oeuvraient un peu partout à travers le Québec, à l'extérieur des grands centres évidemment, dans des petits hebdomadaires, des postes de radio et de télévision locaux. Un certain nombre finiront par percer dans les entreprises de presse plus importantes.

C'est pourquoi ça m'étonne et ça m'amuse de constater fréquemment à quel point les poètes de l'information, les philosophes de la communication peuvent être coupés de la réalité. Ainsi, dans le feuillet-souvenir distribué lors de l'inauguration des nouvelles installations de l'ATM, avant-hier, le docteur en communication, Gilles Simard, qui n'a toutefois jamais pratiqué le métier, traduit ainsi ses fantasmes sur la presse écrite: "...L'avenir des communications a ici 17 ans. Il pense que Gutenberg est biodégradable. Le papier est mort, vive l'image; enterrons-là de sons pour les vivants entropiques..."

L'imprimé est au contraire plus populaire que jamais probablement parce qu'on a toujours besoin du texte écrit, d'une disponibilité constante, pour mieux comprendre.

Malgré un langage trop souvent hermétique - c'est la maladie des intellectuels utopiques - l'ATM a déjà formé toute une génération d'honnêtes communicateurs.

Elle a maintenant la possibilité de poursuivre sur la voie d'une amélioration constante, car je ne connais pas de postes de radio et de télévision mieux équipés que les studios de l'ATM. Mais on a négligé le secteur de la presse écrite, probablement parce que les professeurs, qui furent les praticiens de l'information, n'ont pas encore constaté que les machines à écrire ont été remplacées dans les salles de rédaction par des terminaux à écran cathodique. Gutenberg est ressuscité au moment où McLuhan disparaissait.

Trudeau affirme qu'il aurait pu gagner les dernières élections



Votre opinion

Les clubs de l'Age d'or sont actifs

Assurer une relève compétente, voilà le but visé par le Conseil Régional de l'Age d'Or - Région Saguenay-Lac-St-Jean, Chibougamau, Chapais.

Sous le thème "La relève continuité", plus de 250 membres des Conseils d'Administration des Clubs d'Age d'Or, affiliés à la Fédération de l'Age d'Or du Québec, se sont réunis à St-Jérôme pour une journée informationnelle.

Dans l'explication du thème de la journée, Mme Madeleine Pilote de St-Félicien, a rappelé l'importance de la relève. "La valeur d'un club dépend de la qualité de son conseil d'administration. Si chacun joue son rôle, le club va de l'avant".

Représentant de la FADOQ, M. Robert Carle a ensuite répondu aux questions

de l'assistance sur les différentes assurances offertes par les COOPERANTS. M. Gérard St-Jean, agent de développement de la FADOQ, a rappelé le thème de l'année, "Vers un élan nouveau". Varier les services, avoir des acti-

vités particulières, des comités nouveaux, assurer la relève, trouver des gens pour prendre des responsabilités, pas toujours les mêmes, une meilleure communication pour faire progresser le mouvement, être présent

dans notre milieu, accroissement numérique, voilà des moyens de donner un élan nouveau.

Mme Madeleine Gravel
Conseil de l'Age d'Or,
Alma.

Une semi-finaliste satisfaite

J'ai participé dernièrement au Gala Distinction 84 et même si je n'ai pas reçu le mérite "EDMOND SAVARD", je suis tout de même très satisfaite car, Dieu m'a donné une tête pour penser, un cœur pour comprendre et aider les plus démunis(es), des bras et des mains pour agir.

Actuellement, les personnes han-



dicapées sont bien logées et surtout bien au chaud et les personnes sourdes ont leur propre maison nommé "LA MAISON DE L'AMI-

CALE REGIONALE" maison dans laquelle règne la joie et le bonheur. Voir tous ces gens heureux compense grandement pour tout le travail que j'ai accompli pour eux-ci et ce, même si je n'ai jamais remporté de prix!

LYSSA FORTIN,
semi-finaliste
Gala Distinction 84,
4229, rue
Châteauguay,
Jonquière.

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot - Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 4e trimestre
31,908 abonné

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Gosselin
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andree Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Felice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavioie
Directeur de la distribution: Jean Bédard
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Mt: 844-5005

L'Université est un agent de développement

Devant les membres de l'Organisation universitaire inter-américaine réunis à Washington, le recteur de l'Université du Québec, à Chicoutimi, M. Alphonse Riverin, a expliqué, avant-hier, le rôle de son institution dans l'évolution économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Nous reproduisons l'essence de sa communication.

Dès sa fondation, la mission de notre université était claire: doter la région du Saguenay-Lac-St-Jean de services universitaires plus complets aux points de vue de l'enseignement, de la recherche et des services à la collectivité. C'est dire que notre université a rapidement pris conscience qu'elle était implantée dans un milieu spécifique et inscrite historiquement dans une conjoncture particulière, et qu'elle devait être un agent de développement régional et partie intégrante de ce processus aux plans social, économique, politique et culturel. En un mot, elle entendait être un instrument de promotion collective tant en accomplissant son rôle de diffusion et d'accroissement du savoir, constitué, bien sûr, de théories universelles, mais aussi, en ce qui nous concerne, d'études appliquées sur les besoins de la collectivité et le désir de la région d'atteindre à une relative autosuffisance et à la prise en mains de son évolution et de son devenir.

7,000 étudiants

J'ai d'abord constaté qu'elle avait pris son rôle au sérieux en mettant sur pied des centres d'études hors campus, et en offrant une gamme de programmes d'études, de 1er cycle d'abord, qui lui ont rapidement permis d'avoir une physionomie originale. Ainsi, cette année, près de 7,000 étudiants poursuivent au Saguenay-Lac-St-Jean et sur la Côte-Nord, des études universitaires auxquelles ils ne pouvaient pas aspirer auparavant sinon par leur exil volontaire.

Ainsi, depuis 15 ans, plus de 10,000 personnes ont acquis, chez nous, un diplôme universitaire qu'elles auraient dû, auparavant, aller chercher ailleurs. De ce seul point de vue, j'affirme que la présence universitaire a contribué, en même temps qu'à garder dans la région ce potentiel humain et intellectuel, à accroître de façon importante le taux de scolarisation de notre population.

Injection financière

Ce n'est là qu'une partie du rayonnement de l'Université qui se manifeste autrement et de façon marquante sur la culture régionale: programmes d'art, de littérature, de langues modernes, services culturels, conférenciers de renom et, plus récemment, l'activité physique, permettent à notre population d'avoir largement accès à l'Université. Vous savez tous ce que cela signifie pour une société. Si elle est indispensable du point de vue socio-culturel, l'U-



Le recteur Alphonse Riverin discute ici avec le maire Gabriel Fortin, d'Alma, en présence d'un groupe de personnalités du Lac-Saint-Jean dont l'avocat Roger Banford.

niversité régionale ne l'est pas moins au plan économique. En plus de retenir ici, chaque année, près de 7,000 étudiants et près de 500 membres du personnel, l'Université injecte, cette année dans l'économie régionale, 30 millions de dollars en budget de fonctionnement, somme qu'on peut tripler pour avoir une idée de l'effet multiplicateur. Ajoutez à cela près de 3 millions de subventions à la recherche et plus d'un million d'investissements.

Dans une région particulièrement touchée par les malaises économiques récents et par un chômage sévère, cette injection financière a certainement contribué à amortir les conséquences de la dernière crise.

La recherche

Mais c'est assurément au plan de la recherche que notre université a fait les plus belles démonstrations de sa nécessité. C'est ainsi que, jusqu'à maintenant, nos chercheurs et leurs équipes se sont préoccupés avec succès ou avec espoir de réussite prochaine, de réalités régionales autrefois négligées, mais qui font désormais partie de nos préoccupations scientifiques. Une simple énumération vous le démontrera:

- Etude physique et biologique des cultures abritées.
- Etude sur la formation et la prévention du verglas et du givre sur les lignes de transport d'énergie à haute tension.
- Mise en valeur des terpènes naturels (épinettes blanche et noire).
- Production d'un atlas régional.
- Enquête linguistique des parlers du Saguenay, Lac-St-Jean, Charlevoix et Côte-Nord.
- Histoire sociale du Sague-

nay dont une tranche, Les Saguenayens, vient de remporter un prix national comme le meilleur ouvrage sur l'histoire du Québec publié en 1983.

- Recherches sur le plein air.
- Nombreuses études et interventions sur la gestion des petites et moyennes organisations.
- Etude sur le comportement des faillis.
- Etudes sur les bleuétières du Lac-St-Jean.
- Etude sur la génétique des populations.
- Etude sur l'application pédagogique de l'ordinateur.
- Etudes sur les ressources minérales qui feront, bientôt j'espère, l'objet d'un pro-

gramme de doctorat.

- Productivité aquatique.
 - Etudes de neurophysiologie expérimentale.
 - Etudes sur un cerveau robotique apte à formuler des constats analogiques et homologues dans le monde des arts visuels.
 - Recherche sur la pratique religieuse dans la région.
 - Etudes sur les populations et la culture autochtones.
 - Une revue universitaire prestigieuse en arts et lettres.
- Voilà un bref aperçu de recherches peu banales déjà en cours. Mais nous n'avons pas l'intention d'en rester là. Le dynamisme et la créativité de notre université et de ses

L'UQAC ouverte sur le monde

Pour avoir des assises profondément ancrées dans cette région, l'Université du Québec à Chicoutimi n'en est pas moins largement ouverte sur le monde universitaire extérieur, et n'hésite pas à s'associer à d'autres établissements. Nous extensionnons chez nous des programmes d'autres universités: Trois-Rivières, l'Université de Montréal, l'Université du Québec à Montréal, l'Université d'Aix-Marseille en France et de Lancaster en Angleterre. Nous avons récemment signé un protocole de recherche sur les populations avec les universités Laval et McGill.

Nos chercheurs, isolément ou en groupe, travaillent avec des collègues de plusieurs pays. Il me vient à l'esprit que notre équipe de recherche sur les populations travaille étroitement avec des cher-

cheurs de l'Université de Salt Lake City. J'ai la certitude que ces associations, ces ententes, ces échanges, sont mutuellement bénéfiques et qu'ils nous permettent de faire connaître à d'autres universités plus anciennes la qualité de nos recherches et nos efforts dans la voie de l'excellence.

Quinze ans, c'est bien peu dans la vie d'une université, surtout quand on regarde où les autres, plus anciennes, ont pu en arriver. Nous ne pouvons et ne voulons pas les concurrencer. Nous avons, au contraire, choisi la voie de la complémentarité, de la qualité dans la différence, de l'indispensabilité dans l'originalité, tout en respectant nos spécificités régionales et en leur accordant une certaine priorité.

Nous avons choisi de faire valoir nos différences: une

université de taille modeste, située dans un cadre naturel attrayant, en dehors de la grande agitation urbaine, conditions que recherchent maintenant de plus en plus de personnes.

Je me permets d'affirmer que la mise sur pied d'universités régionales au Québec était une nécessité qui paraît maintenant si évidente qu'on peut se demander si on ne l'a pas réalisée 25 ans trop tard.

En tout cas, c'est notre conviction profonde que les universités dites régionales, en remplissant une fonction essentielle avec compétence, ont fait la preuve de leur absolue nécessité et que, sans elles, le Québec et ses régions ne seraient pas encore, comme maintenant, à l'heure du modernisme technologique, conscients de l'être et avec la volonté de s'y maintenir.

équipes de chercheurs nous ont ouvert encore une foule d'avenues de recherche que nous sommes à mettre en place ou à consolider. Encore là, chaque fois que possible, elles sont axées sur des problèmes à incidence régionale. C'est ainsi que nous voulons mettre des efforts sérieux sur les points suivants:

- Chaque année, nos étudiants en génie, dans le cadre de leurs études, doivent travailler à une innovation technologique. Or, très souvent, ils inventent des choses qui pourraient faire l'objet d'un brevet et, surtout, intéressent les industriels. Nous voulons monter un bureau d'innovation technologique appliquée qui les aidera en ce sens et qui apportera à l'Université des revenus qu'elle affectera à de nouvelles recherches.
- Nous avons une région forestière et agricole, mais prénordique, avec tout ce que cela signifie sur les genres de cultures, les difficultés reliées au gel, aux problèmes de croissance, etc... Pour aider à la solution de ces problèmes spécifiques, nous avons mis sur pied un centre de productivité végétale avec la participation financière des milieux concernés directement.
- Nous avons chez nous l'une des plus grandes alumineries au monde, et qui accroît encore son développement. Cependant, presque rien ne se fait chez nous en ce qui concerne la transformation de ce métal en produits finis qui pourraient générer de nombreux emplois.
- La rapidité avec laquelle s'implante partout la technologie a des incidences considérables sur les travailleurs, leurs familles, l'évolution sociale. Nous voulons travailler à cerner et à prévoir les conséquences de l'impact social de la technologie.
- Nous entendons également, avec la collaboration d'un collège de la région, travailler à la conception et à la fabrication assistées par l'ordinateur.

Le monde municipal dans l'incertitude

QUEBEC (PC) — Bien que la réforme scolaire soit souhaitable, certaines des dispositions du projet de loi 3 apparaissent inacceptables au monde municipal.

Voilà ce qu'ont affirmé hier les présidents de l'Union des municipalités du Québec et de l'Union des municipalités régionales de Comté, MM. Jean Corbeil et André Asselin.

Les deux regroupements, qui dénoncent le fait de n'avoir pu se faire entendre par la commission parlementaire malgré leur requête en ce sens, estiment que le projet de loi 3 change les règles du jeu.

D'abord, les municipalités, qui n'étaient pas forcées de percevoir la taxe scolaire s'il n'y avait pas entente avec les commissions scolaires sur les modalités de perception, devront désormais se soumettre à l'arbitrage de la Commission municipale s'il n'y a pas entente avec le milieu scolaire.

Depuis 20 ans, a expliqué M. Corbeil, les municipalités réclament l'exclusivité du champ de l'impôt foncier et une telle contrainte va à l'encontre de l'autonomie municipale.

L'UMRC et l'UMC estiment que pareille contrainte revient à imposer en douce aux municipalités l'odieuse perception de taxe tout en s'organisant pour que les commissions scolaires en retirent discrètement les revenus.

Les municipalités s'en prennent également au fait que le projet de loi 3 prévoit que les élections des commissaires auront lieu désormais le premier dimanche de novembre, soit en même temps que les élections municipales.

Bien que les commissaires soient élus aux trois ans et

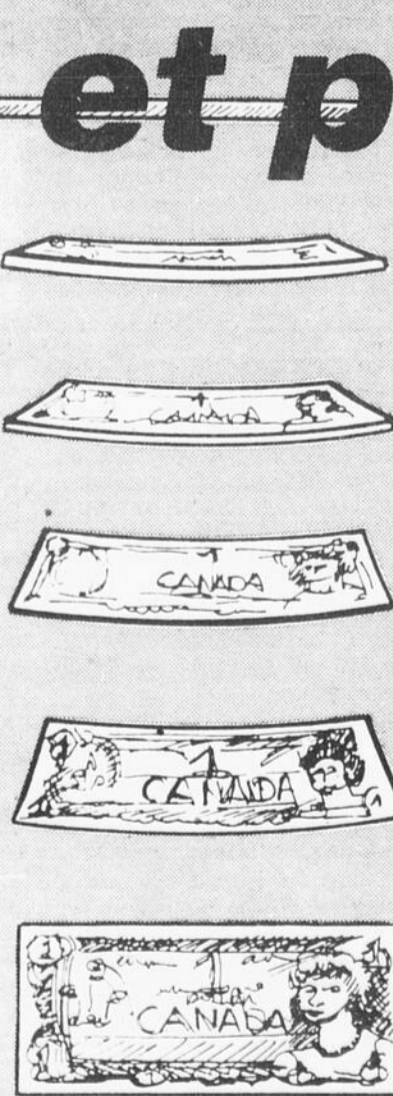
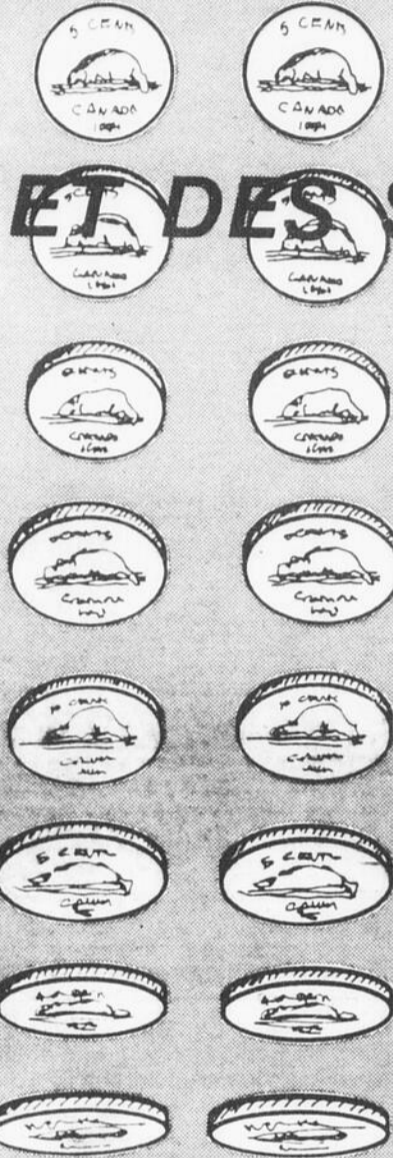
les édiles municipaux aux quatre ans ce qui fait coïncider les scrutins à tous les 12 ans, les deux organismes craignent que ce soit un premier pas

vers la tenue d'élections simultanées.

Il ne suffirait en effet que d'un amendement dans un bill omnibus en fin de session pour régler le

tout. Ou bien les élections scolaires ont leur importance propre et peuvent à elles seules susciter de l'intérêt chez les

électeurs, ou bien il faut repenser la formule de l'élection des commissaires au suffrage universel, pensent les municipalités.



SALON DU PLACEMENT ET DES SERVICES PROFESSIONNELS

30 novembre, 1 et 2 décembre 1984

Venez profiter des conseils d'experts de l'économie; une belle occasion d'apprendre à faire fructifier votre argent! **Rendez-vous à Jonquière, le 30 novembre de 10 h 00 à 22 h 00, le 1^{er} décembre de 13 h 00 à 22 h 00 et le 2 décembre de 13 h 00 à 18 h 00.**

Au Centre régional de congrès et d'exposition de Jonquière

ALLONS-Y!

C'est capital et plein d'intérêt!

Président d'honneur et conférencier:

Pierre Lortie, président de La Bourse de Montréal

En vedette: comptables, notaires, assureurs, courtiers... dans plus de 40 kiosques réunis autour d'un mini-parquet boursier muni de tous les équipements et services de support nécessaires à vos transactions boursières!

La Bourse de Montréal, à Jonquière!

Le mini-parquet boursier vous permettra de suivre toutes les opérations boursières et même d'y acheter des actions d'une trentaine de compagnies, en profitant des conseils de 3 maisons de courtage présentes sur les lieux.

Heures d'ouverture:

Vendredi 30 novembre	19h00 à 22h00
Samedi 1 décembre	13h00 à 17h00
	19h00 à 22h00
Dimanche 2 décembre	13h00 à 17h00

Admission: 2.50 \$

En collaboration avec:

QUOTIDIEN

Job

FM Station 94.3

VOYAGES PARADIS

ALCAN

QUÉBECAIR

Cascades

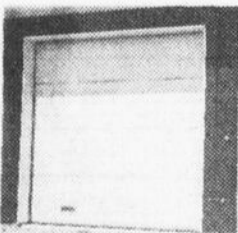
Solution publicitaire

NOTRE SPECIALITE
LES PORTES DE GARAGE

DEPOSITAIRE
GARAGA

ET

THERMACORE



Portes de garages
Saguenay Enr.
Tél.: 543-6318
570, boul. Saguenay,
CHICOUTIMI



Marc-André Bédard

Bulletin médical positif

Bédard reprend des forces

QUEBEC (PC) — Absents de la vie politique depuis quelques semaines, les députés Marc-André Bédard et Herman Mathieu poursuivent leur convalescence et, dans les deux cas, leur état de santé s'améliore constamment.

Dans le cas du représen-

tant de la circonscription de Chicoutimi, un porte-parole de l'hôpital de Chicoutimi a confirmé que le ministre Bédard a commencé à s'alimenter depuis quelques jours et que sa "santé s'améliore beaucoup".

M. Bédard est hospitalisé

depuis environ dix semaines pour "des troubles intestinaux". Le ministre a quitté l'unité des soins intensifs et reprend des forces dans une chambre privée.

Quand au député de Beauce-Sud, Herman Mathieu, un membre du cabinet

du whip en chef de l'opposition, Michel Page, a déclaré que son état de santé va beaucoup mieux.

M. Mathieu est en convalescence pour encore quelques temps à la suite d'un anévrisme (altération des parois d'un vaisseau ou d'une cavité cardiaque).

Biens des malades mentaux

Le ministre des Finances a gain de cause

QUEBEC (PC) — Le ministre des Finances a obtenu vendredi des tribunaux de garder secret un document que la Commission d'accès à l'information exige, soit un rapport d'enquête sur la gestion

du fonctionnaire qui administre les biens des malades mentaux, le Curateur public.

La Cour supérieure a accepté une requête du ministère des Finances visant à suspendre un jugement

rendu jeudi par le président de la Commission d'accès à l'information, M. Marcel Pépin.

M. Pépin avait alors ordonné au responsable des documents du ministère des Finances, M. André Montminy, de lui remettre le document pour déterminer s'il s'agit d'un document public.

Le document est réclamé par le groupe Auto-Psy, un mouvement voué à la défense des droits des malades mentaux.

Le ministère des Finances refuse toutefois de rendre le rapport public. Selon l'avocat du ministère, Me Michael Sheehan, ce rapport est un "do-

cument privé" rédigé par le Contrôleur des finances à la suite d'une enquête.

Requête

Dans la requête adressée à la Cour supérieure, l'avocat du ministère des Finances soutient donc que la Commission d'accès à l'information a "commis une erreur de droit" en exigeant jeudi que le document lui soit remis.

Selon Me Sheehan, l'erreur vient du fait que la Commission d'accès à l'information a exigé de M. Montminy de produire un document qui n'est pas propriété du ministère, mais du ministre personnellement. M.

Montminy est le fonctionnaire chargé de gérer les documents du ministère des Finances.

En conséquence, Me Sheehan demande à la cour supérieure d'annuler l'ordre donné par M. Pépin qui exigeait copie du document.

La cause sera entendue le 22 novembre prochain par la cour supérieure.

Auto-Psy

Le groupe Auto-Psy, qui défend les intérêts des malades mentaux, veut obtenir le rapport de l'enquête menée par le Contrôleur des fi-

nances en août 1983 sur la gestion du Curateur public.

Etant incapable d'obtenir le document auprès du gouvernement, le groupe Auto-Psy s'est adressé en fin de compte à la Commission d'accès à l'information.



Marcel Pépin, président de la Commission québécoise d'accès à l'information.

MAGASINEZ TOT POUR UN MEILLEUR CHOIX

Laflamme
maîtres tailleurs

QUELLE DIFFERENCE!

EPARGNEZ
\$60⁰⁰

Vestons
Harris Tweed,
prêt-à-porter

100% laine anglaise dans les teintes à la mode et dans un choix de pointures: 36 à 46. Régulier, court et long.

Prix rég.: \$159.00

SPECIAL
FIN DE SEMAINE:

\$99⁰⁰



De superbes vestons sport
automne-hiver pure laine,
pouvant se porter en toutes
occasions.

L'Allure Qui Vous Distinguera Des Autres.
LORS DE VOS SOIREEES DES FETES

laflamme
maîtres tailleurs

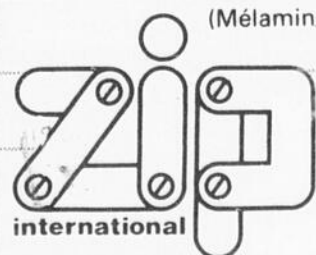
325 est, rue Racine, Chicoutimi — 549-2255

SUPER PRIX



Rég.: \$1,198.00 Spécial pour le mois de novembre seulement \$899.95.

(Mélamine grise). (Modules vendus aussi séparément)
disponible aussi en blanc



en promotion ce mois-ci!

1685, boul. Talbot, Chicoutimi — 545-4010

Fourre-tout



Andrée
Boinville



Qui suis-je?

Le premier ministre de l'Inde, assassiné tout dernièrement, Indira Gandhi, était le personnage-mystère du concours "Qui suis-je?" du Quotidien. Le coupon de participation tiré est celui de Léo Bolduc, de Chambord, qui recevra sous peu sa boîte à lettres.

CNR OU CNR?

Un mot de Jean Marchand, au congrès des transporteurs aériens, jeudi, où il faisait référence au temps où il travaillait au CNR (Canadian National Railway): "Nous, on traduisait CNR ainsi: Conservons Nos Retards". Voilà de l'humour réaliste, non?



Pour les gens qui ont tout

C'est avec ce slogan qu'a été lancé tout dernièrement un gadget vraiment surprenant, juste à l'approche des Fêtes où bien les gens se demandent quoi offrir à ceux qui ont tout. L'idée est vraiment attirante, et a été pensée par un parfumeur, Charles of the Ritz: le produit s'appelle Aromadisque et consiste en un diffuseur d'odeurs. Il s'agit d'insérer un petit disque dans un diffuseur, au choix de votre odorat, et d'attendre quelques secondes avant que toute l'ambiance du milieu environnant en soit imprégnée. Voilà une idée assez géniale, avec un marketing bien pensé, qui tombe dans un temps rêvé, celui de Noël et de son bas de l'arbre à garnir. Sur le cliché, le mime Claude Saint-Denis, choisi pour présenter à la presse le système Aromadisque, pour lequel 12 fragrances ont été conçues. Vous voulez une idée de ces parfums enfermés sur disques? Voilà de quoi rêver: "Menthe chocolat", "Arbre de Noël", "Mystère oriental", "Cinéma de quartier", "Sédution", "Champ de fraises".

12 — LE QUOTIDIEN, samedi 17 novembre 1984

...une machine à beignes...

Vous vous souvenez, comme nos mères et nos grand-mères travaillaient fort à la fabrication des beignes, cette pâtisserie que l'on faisait en grande quantité pour la période des Fêtes?

Si vous allez à la pâtisserie Allard, du moins à la succursale de la rue des Saguenéens à Chicoutimi, vous serez peut-être, comme moi, pratiquement fascinée par une machine à beignes. Eh oui! tout se fait mécaniquement, excepté la pâte préparée au préalable. La pâte coule dans un bain d'huile, déjà formée en beignet, cuit, et s'achemine, toute dorée et chaude, sur un tapis roulant, pour enfin aboutir dans une assiette. Miam, miam. De toute beauté.

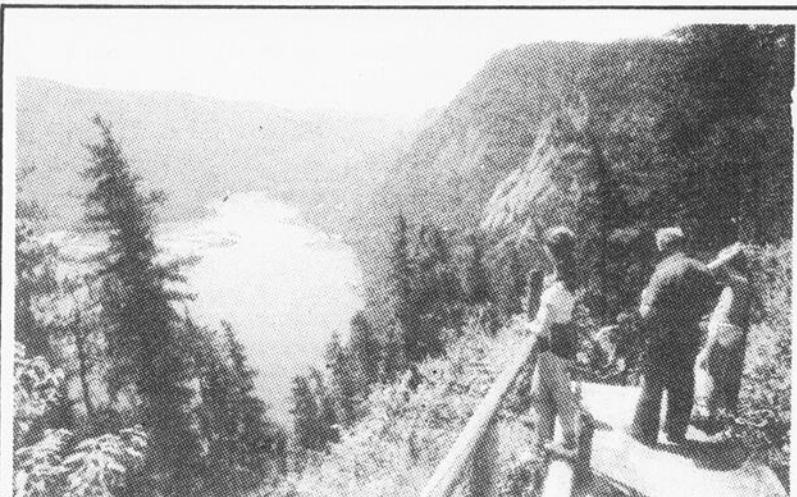
Voix et rythmes

Au réseau français de Radio-Canada, ce soir à 19h00, la première partie de l'émission parviendra de Chicoutimi, et sera assumée par une auteure-interprète originaire d'Alma, Lily Vaillancourt. Au cours de cette émission, la chanteuse offrira une version modifiée de son spectacle-concert "Mutation". Elle sera accompagnée des musiciens Mario Fraser (claviers), Daniel Breton (basse), Pierre Legendre (batterie) et Louis Leblond (guitare).



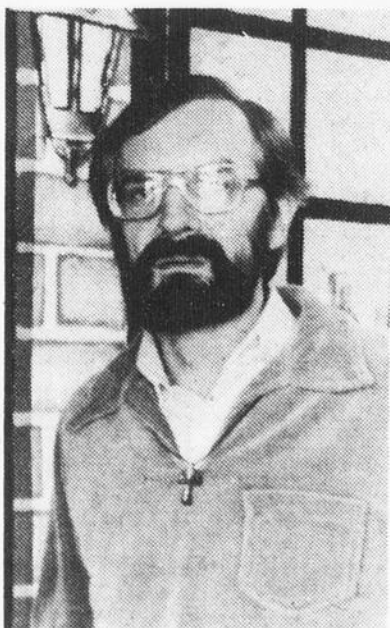
A propos du transport aérien

Lors de son passage au congrès annuel de l'Association québécoise des transporteurs aériens, qui vient de se terminer à Chicoutimi, le député de Roberval et ministre d'Etat aux Transports, Benoit Bouchard, en a profité pour discuter de certains dossiers régionaux avec le président du Club d'Aviation Saguenay, André Bédard, et le directeur du Centre québécois de formation aéronautique du CEGEP de Chicoutimi, Marc Boivin, deux personnes intéressées plus particulièrement, vous vous en doutez bien, par le développement de l'aéroport de Saint-Honoré. Il y aura peut-être du nouveau dans ce secteur avant longtemps.



Une exposition sur les loisirs

Il s'agit plutôt d'une exposition concernant les loisirs, la faune et les parcs que tient jusqu'à dimanche le gouvernement du Québec, au Centre régional des congrès de Jonquière. L'exposition est fort bien conçue, permettant notamment, dans le volet faune, d'écouter, par communication téléphonique, divers chants d'oiseaux. Le volet loisirs s'attarde, quant à lui, autant au sport qu'à la culture, ou encore à la science et au plein air. Enfin, le volet parc permettra aux visiteurs de connaître l'évolution du Parc du Saguenay dont on parle tant. Voici les heures d'ouverture pour aujourd'hui et demain: samedi de 13h00 à 20h00 et dimanche de 13h00 à 17h00. C'est une invitation pour toute la famille, un coin ayant même été prévu pour un service de garderie et un autre pour les jeunes qui désirent s'adonner à des jeux éducatifs.



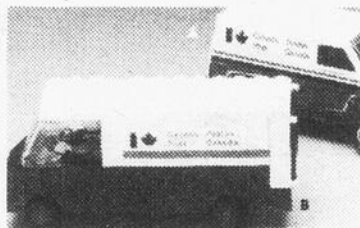
En pastorale

La zone pastorale de Jonquière s'est récemment donnée un nouveau service pastoral, la Maison du pardon. Ce service s'adresse à tous les chrétiens en difficulté, à ceux qui ont besoin d'un coup de pouce, à ceux qui veulent vivre le sacrement du pardon ou qui désirent être guidés dans leur démarche, dans un cadre différent. A la Maison du pardon, l'écoute et l'échange sont assumés par un prêtre séculier, Michel Fortin. Les coordonnées de ce service pastoral sont: Place du commerce, secteur Arvida, près du bureau de la Régie automobile du Québec. Le numéro de téléphone est 548-1498.

Du côté des Postes

On parle beaucoup, dans cette page, de Noël qui s'approche à grands pas. Du côté de la Société canadienne des Postes, on est très dynamique et un catalogue de suggestions de cadeaux a même été préparé pour justement mousser la vente de ses produits. Bien sûr, vous le savez sans doute, il y a des produits philatéliques, des monnaies commémoratives. Mais il y a aussi, et les photos ci-jointes l'attestent, des produits à offrir aux enfants, comme un fourgon postal, de LEGO, ou de Tonka; et encore une tirelire, une réplique exacte de la boîte aux lettres de la rue.

Tout de même surprenant, n'est-ce pas, qu'une société de la Couronne soit à ce point soucieuse de son image? C'est louable. Excellent pour la clientèle.



Que de plagiat

Vous avez commencé à visiter les boutiques et les étalages de jouets? Vous avez remarqué comme les jouets les plus populaires sont plagiés? Eh bien! si vous avez un enfant qui vous demande une poupée Bout d'choux ou encore un toutou Calinours, méfiez-vous. Des compagnies autres que celles qui ont mis ces jouets sur le marché se sont presque spécialisées à mettre des produits similaires sur le marché, qui ressemblent beaucoup aux originaux, et cela même au niveau de la mise en marché, des emballages.

Que voulez-vous, quand quelqu'un a beaucoup de succès, et fait évidemment pas mal de \$\$\$, il y a des jaloux. Qui essaient, à leur tour, de cueillir des retombees.

C'est quoi, un motivologue?

Evidemment, un motivologue doit être une personne qui motive. C'est drôle, non, d'inventer ainsi des termes, comme ce Ray Vincent, surnommé le prince des motivateurs, qui sera à Roberval, à la Cité étudiante, le 28 novembre prochain, pour y prononcer une conférence.

Moi, ce que j'aime dans cette façon d'inventer les mots, c'est les relations d'idées qui peuvent en résulter: motivologue, ça rime bien avec Kellogg et catalogue...

Conflit à la CTCUM

Acceptation du rapport

MONTREAL (PC) — C'est par une faible majorité que les chauffeurs d'autobus et opérateurs de métro ont accepté le rapport de médiation, hier soir au Vélodrome, mais ils exigent qu'un protocole de retour au travail soit signé avant de reprendre le service régulier.

Quelque 980 syndiqués ont entériné le rapport alors que 880 l'ont rejeté. Le syndicat compte plus de 4,000 membres.

Plusieurs syndiqués ont quitté l'assemblée en furie et hué leurs dirigeants syndicaux ainsi que les journalistes. Ces derniers ont finalement été expulsés des lieux, les syndiqués leur reprochant la couverture du conflit de travail, en cours depuis le 18 octobre.

La direction de la Fraternité des chauffeurs d'autobus et opérateurs de métro avait recommandé à ses membres d'accepter le rapport de médiation.

Cette grève, la 20e à la CTCUM au cours des 10 dernières années, portait surtout les heures de travail. Son impact a toutefois été réduit par la mise en application de la Loi sur les services essentiels, qui assurait aux 600,000 usagers du transport en commun un service de transport pendant les heures de pointe.

La direction de la Commission de transport avait fait savoir jeudi après-midi qu'elle acceptait le rapport de médiation et qu'elle prendrait toutes les mesures nécessaires pour que le service régulier reprenne le plus rapidement possible, mais le président du syndicat, M. Jim Flynn a déclaré que ses commettants désiraient obtenir avant un protocole de retour au travail.

Après l'assemblée, il a déclaré aux reporters que les négociations sur le protocole de retour au travail ne débuteraient que

vendredi et que les services essentiels seraient maintenus tant qu'une entente sur ce protocole n'aura pas été dûment signée.

"Si nous ne pouvons en venir à une entente sur le protocole de retour au travail vendredi, il n'y aura pas de service en fin de semaine", a maintenu M. Flynn.

Cependant, selon un adjoint du ministre du Travail Reynald Fréchette, on a demandé à la CTCUM et au syndicat de se rencontrer la nuit dernière en vue de conclure un protocole de retour au travail afin que le service soit rétabli dès aujourd'hui.

Avant le début de l'assemblée, hier, M. Flynn avait maintenu que les employés en grève avaient obtenu ce qu'ils désiraient -c'est-à-dire de "meil-

leurs conditions de travail.

M. Flynn devait préciser que le rapport de médiation prévoyait une réduction d'une demi-heure de travail par semaine, qui compte 40 heures.

Les syndiqués, qui étaient sans contrat de travail depuis le 11 janvier, désiraient obtenir une réduction de deux heures et demie par semaine, la fin des horaires brisés les fins de semaine et une réduction de la période d'attente entre leurs périodes de travail quotidiennes.

La loi visait, rappelle-t-il, à rendre un conflit de travail moins difficile à supporter pour les citoyens et à assurer que personne ne soit en danger lors de grèves dans le secteur de la santé.



FAIBLE MAJORITE — C'est par une très faible majorité que les chauffeurs d'autobus de la CTCUM ont accepté le rapport de médiation et, dans la foule, de nombreux syndiqués ont manifesté vigoureusement.

(Laserphoto PC)

L'entente acceptée hier par les 2,000 syndiqués présents marque un écart de \$600,000 entre la dernière offre patronale et le rapport de médiation. Plusieurs craignent que la CTCUM n'aille chercher cette somme dans les poches des usagers par une hausse du tarif de passage.

GAGNON & GAUTHIER

Marc Gagnon, B.A.L.L.L.
Claude Gauthier, B.A.L.L.L.

PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI (418) 545-1888

les mardis de l'information pour les passionnés d'actualité

Derrière les murs: les exclus de la raison

Après avoir vécu trois semaines dans un grand hôpital psychiatrique de Lyon, Henri Chambon nous dévoile la vie de ses malades, faite d'ennui, d'angoisse et de violence, et celle du personnel hospitalier, parfois effrayante. On ne traite pas, dans cette émission, de l'aspect médical, mais en revanche, bon nombre de questions sont soulevées par des images souvent pénibles.

À ne pas exclure de son horaire, le mardi 20 novembre à 22h, en reprise le mardi 27 novembre à 14h30.

 **99 TVFQ voit loin!**



les avocats



Morency,
Aubin, Banford,
Paradis, Dolbec
et Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.
Jean-Paul Aubin, B.A.L.L.L.
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.
Micheline Paradis, DEC L.L.L.
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur
Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

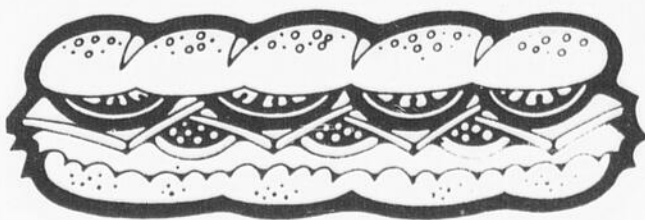
N'oubliez pas

Les professionnels de chez Pizzapro vous offrent pour une période de temps seulement, avec chaque achat d'une pizza de 15 po. ou 15 po. carrés, un coupon vous donnant droit à

UN SOUS-MARIN 7"

DE
VOTRE
CHOIX

GRATUITEMENT



428, rue Ste-Anne
CHICOUTIMI
543-4485

2788, rue de la Salle
ARVIDA
548-7444

907, boul. Ste-Geneviève
CHICOUTIMI-NORD
543-4465

Souveraineté du Québec

Léonard contre une démarche fédéraliste

QUEBEC (PC) — Les souverainistes ont pêché ces dernières années en ravalant leur idéal au niveau de l'anti-fédéralisme, estime le ministre des Transports Jacques Léonard qui ajoute que l'option péquiste doit être dorénavant perçue comme une idée positive.

Il crit toutefois que ce serait une erreur pour le Parti québécois de s'inscrire dans une démarche strictement fédéraliste lors des prochaines élections.

Dans une entrevue accordée à la Presse canadienne hier, le ministre a en effet soutenu qu'on errerait si on ne voulait redonner au Québec que ce qu'il a perdu lors du rapatriement de la constitution.

"Il faut maintenir la perspective souverainiste, a-t-il dit, au lieu de tenter de rétablir le Québec dans les droits qu'il avait avant 1982. Le contexte est bien différent aujourd'hui. Tout ça n'a presque plus de signification maintenant.

"Il faut prendre acte de ce

qui s'est passé pendant le processus de rapatriement unilatéral, a-t-il ajouté. Mais ça ne rend la souveraineté que plus importante."

Une souveraineté que le contexte somme toute récent de querelles continuelles avec Ottawa a dénaturé au point que la population l'a confondue avec l'anti-fédéralisme qui a animé le PQ et son gouvernement.

"Cette conception négative de la souveraineté s'est imposée surtout à partir du moment où nous avons été amenés à nous confronter directement à l'ancien gouvernement fédéral et à sa députation", d'expliquer le ministre.

"Alors, petit à petit, croit-il, être souverainiste ça a voulu dire être anti-fédéraliste et cette perception très négative de la souveraineté a fini par prendre le pas. Je trouve ça majeur comme glissement: le discours souverainiste s'est vidé de son contenu parce qu'il est devenu essentiellement anti-fédéraliste."

Et M. Léonard se rappelle

avec nostalgie le temps où poètes et chansonniers chantaient encore la gloire des "gens du pays". "Depuis qu'ils se sont tus, dit-il, les gens n'entendent plus parler d'eux-même, de ce qu'ils sont ou de ce qu'ils deviendront. Les grands discours des politiciens sur la monnaie, ça ne touche pas les gens dans leur quotidien."

Comme l'Île-du-Prince-Édouard

Le ministre vise aussi ses adversaires "modérés" du conseil des ministres lorsqu'il dit que l'anti-fédéralisme s'est toujours confondu à "une démarche juridique de la souveraineté."

"Le débat constitutionnel, par exemple, a été mené, dit-il, par des technocrates qui l'ont embourbé dans un cadre juridique et tout le monde l'a associé au débat sur la souveraineté. C'est ça en grande partie qui nous a conduit à l'anti-fédéralisme."

Et maintenant ceux qui, au conseil des ministres, souhaitent que le gouvernement ne fasse pas porter la prochaine

élection sur la souveraineté mais demande plutôt à la population le mandat de négocier avec Ottawa un accord constitutionnel convenable, tombent à nouveau dans ce piège.

"C'est là se donner des perspectives très courtes et passées, estime M. Léonard. Même si on obtenait le droit de veto qu'on n'a jamais eu, ce ne serait jamais qu'un droit d'empêcher les autres de danser en rond, une espèce de droit de faire chanter. Ça n'est pas très positif."

"Aller chercher le statut d'avant 81, ajoute-t-il, c'est réclamer d'être une province comme l'Île-du-Prince-Édouard. Même si j'admet que ceux qui prônent ce genre d'idées sont souverainistes eux aussi, ils ne s'en inscrivent pas moins dans une perspective fédéraliste, une perspective vraiment à très courte vue. C'est comme de se donner des 'jobbines' de 20 semaines."

Mais y a-t-il un compromis possible entre "durs" et "modérés" au sein du cabinet?



CONTRE — Le ministre des Transports du Québec, Jacques Léonard, a affirmé, hier, dans une entrevue, qu'il était contre une démarche fédéraliste au cours de la prochaine campagne électorale et qu'il voyait du positif dans l'option péquiste.

Projet de loi 3

Les parents disent non

QUEBEC (PC) — A moins qu'on restreigne les droits des enseignants, le projet de loi 3 est jugé inacceptable par les parents qui préféreraient à la limite le statu quo.

Voilà l'étonnante déclaration faite hier en commission parlementaire par la Fédération des comités de parents de la province de Québec, à la suite d'une question piégée du ministre Yves Bérubé.

La FCPPQ revendique d'abord que l'article 57 du projet de loi 3 qui définit la composition du comité d'école soit amendé de manière à éviter que des enseignants puissent se faire élire dans d'autres écoles à titre de parents.

Les parents craignent qu'une éventuelle directive du syndicat des enseignants puisse perturber le fonctionnement de l'école.

C'est pourquoi ils exigent que, pour être élus en qualité de parents au comité d'école, une personne ne puisse faire partie du personnel de la commission scolaire de laquelle relève cette école. Présentement, le projet 3 prévoit qu'on ne peut faire partie du personnel de l'école.

Les parents désirent en plus que l'accord du comité pédagogique, composé essentiellement d'enseignants, ne soit plus

requis pour que le conseil d'école puisse exercer des fonctions que la commission scolaire lui délègue, notamment pour la

réalisation du projet éducatif.

Ces exigences des parents ont paru surprendre le ministre Yves Bérubé.

Vente d'ouverture

GUY AUDETTE

joaillier

20% D'ESCOMPTE

SUR TOUS LES BIJOUX

DU 16 AU 24 NOVEMBRE

343, RACINE EST

CHICOUTIMI 543-8790

SI VOUS CHERCHEZ DES VETEMENTS
FONCTIONNELS, POLYVALENTS ET BIEN
CONSTRUITS, INTERESSEZ-VOUS

AUX PRODUITS

chlorophylle
haute technologie

**GARANTIE
A VIE**

VESTE "ÉQUIPE DU QUÉBEC"



- Capuchon amovible muni de barillets d'ajustement pour un meilleur contrôle de la température de la tête.
- Collet en rouleau pour un plus grand confort du cou.
- Coupe spéciale raglan pour plus d'aisance dans les mouvements.
- Coupe-froid sous la fermeture à glissière protégeant le menton et le cou.
- Poche Napoléon, facile d'accès avec fermeture à bouton-pression.
- 2 grandes poches intérieures avec fermeture Velcro.
- Bande de tricot élastique enveloppant le poignet et la taille, stoppant l'entrée d'air froid.
- Rabat coupe-vent à bouton-pression pour empêcher les infiltrations d'air.
- Grande poche tempête avec rabat à fermeture Velcro, munies de chauffe-mains à coupe oblique circulaire pour un plus grand confort.
- Pièces de renfort pour minimiser l'usure aux coudes.
- Fil polycoton très résistant.
- Intérieur 100% Antron.
- Isolant HoloFill M (microfibre synthétique).

"DOUDOUNE" DE VILLE



- Coupe-froid sous la fermeture à glissière protégeant le menton et le cou.
- Poche poitrine à fermeture Velcro, doublée d'une poche boussole avec cordon d'attache.
- Bande de tricot élastique enveloppant le poignet, stoppant l'entrée d'air froid.
- Casquette sur le capuchon pour protéger la figure de la neige.
- Capuchon intégré muni de barillets d'ajustement pour un meilleur contrôle de la température de la tête.
- Coupe spéciale en arceau pour faciliter les mouvements.
- Poche Napoléon, facile d'accès avec fermeture à bouton-pression.
- Ajustement de ceinture avec barillets pour un contrôle efficace de la température du corps.
- 2 grandes poches intérieures avec fermeture Velcro.
- Très grandes poches intérieures gonflantes avec rabat à fermeture Velcro, munies de chauffe-mains à coupe oblique pour un plus grand confort.
- Rabat coupe-vent à bouton-pression pour empêcher les infiltrations d'air.
- Pièces de renfort pour minimiser l'usure des coudes.
- Coutures doubles sur tout le vêtement.

L'AVENTURIER IN

Tél.: 543-0251

250, Racine est, Chicoutimi, P.Q.

La boutique de plein air la plus complète au nord du Québec



Conflit d'intérêt

Sinclair Stevens est accusé

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a dû se porter, hier, à la défense de son ministre de l'Expansion industrielle régionale, M. Sinclair Stevens, sur qui l'Opposition libérale laissait planer des accusations de conflits d'intérêts.

En Chambre, M. Mulroney a affirmé qu'il avait eu toutes les assurances nécessaires de M. Stevens pour garantir que les règles touchant les

propriétés des membres du cabinet avaient été respectées. Toutefois, il a promis de vérifier à nouveau "pour m'assurer qu'il y ait eu un respect complet non seulement de la lettre mais de l'esprit de la loi".

Hier, le Globe and Mail de Toronto affirmait que M. Stevens détenait, bien qu'indirectement, 50 pour cent des intérêts d'une compagnie de chaussure aujourd'hui en faillite, la

firme Sisman's d'Aurora en Ontario.

Sautant sur l'occasion, aux Communes, le député de Saint-Maurice, M. Jean Chrétien, a exigé des comptes du premier ministre, soulignant que le ministre Stevens, responsable des politiques d'importation de chaussures et

des décisions du tribunal anti-dumping, pourrait bien se trouver en situation de conflit d'intérêts.

Même si la compagnie est maintenant en faillite, M. Stevens a pu être pendant plus d'un mois à la fois propriétaire de cette compagnie tout en occupant des res-

ponsabilités au cabinet, a laissé entendre M. Chrétien.

Arrivant à la toute fin de la période des questions, le ministre Stevens a demandé au président de vérifier si ses privilèges de parlementaire n'avaient pas été bafoués par les allusions de l'ex-ministre.



Sinclair Stevens

Radio-Canada

Mulroney précise

OTTAWA (PC) — Bien qu'un de ses proches conseillers en fasse partie, le premier ministre Brian Mulroney ne croit pas que le nouveau comité du ministère des Communications, destiné à conseiller la direction de Radio-Canada, constitue une ingérence politique dans les opérations du diffuseur national.

Ce comité n'a pas pour mandat "de s'insinuer ou d'interférer dans les opérations de Radio-Canada", a affirmé M. Mulroney, attaqué aux Communes par le chef néo-démocrate Ed Broadbent, selon qui la nomination de ce groupe équivaut à une mise en tutelle des actuels gestionnaires.

"Il est certain qu'une corporation de la Couronne comme Radio-Canada, qui est le plus grand diffuseur au pays, doit rester libre de toute interférence extérieure, et plus particulièrement de trois nominations politiques, qui sont directement impliquées dans les décisions de gestion", a lancé M. Broadbent.

"C'est complètement inacceptable que quelqu'un qui a eu des liens politiques avec lui (M. Mulroney) puisse être impliqué dans les décisions de Radio-Canada. Les gens devraient être inquiets de cela", a soutenu M. Broadbent en dehors de la Chambre.

**PAYEZ-VOUS
TROP D'IMPOTS**

SI OUI

Le Régime Epargne Action du Québec

peut vous aider à diminuer
vos impôts.

Nous sommes en mesure de vous guider dans votre choix de titres déductibles. Afin de vous accommoder, les bureaux seront **ouverts tous les soirs de la semaine du 19 novembre au 14 décembre inclusivement jusqu'à 21 heures.**

Il ne reste que **25 jours**
pour en profiter
HATEZ-VOUS!

Appelez-nous au 545-4511 à frais virés ou venez nous rencontrer au 911, boulevard Talbot, Chicoutimi.

**McLEOD
YOUNG
WEIR**

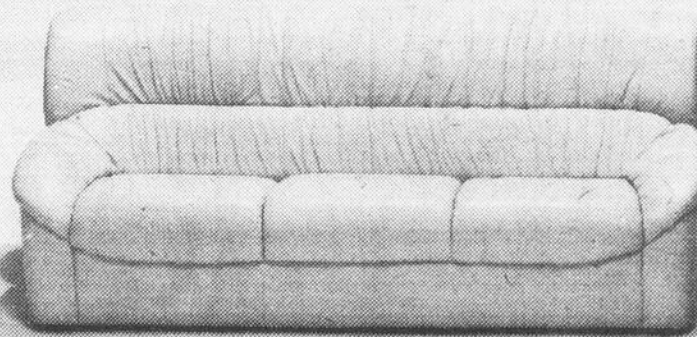
901, boul. Talbot, Chicoutimi
Québec, G7H 4B5
Téléphone: (418) 545-4511

Achat spécial

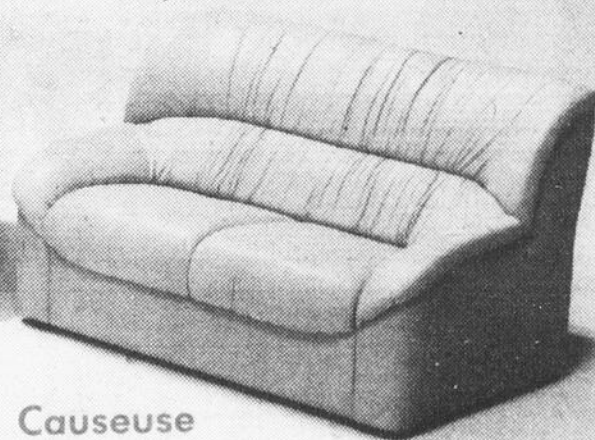
Lorsque Potvin Tremblay réalise un achat spécial, ses clients sont les premiers à en bénéficier...

Mobilier entièrement
en cuir véritable, d'Italie

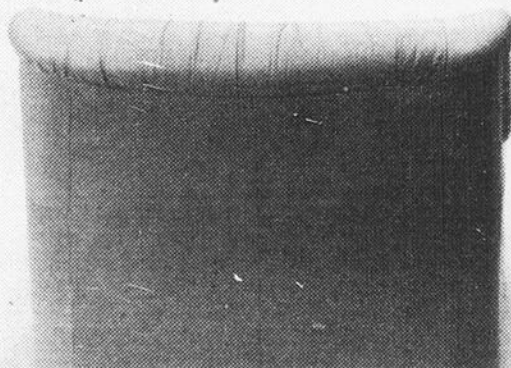
Vous ne payez pas plus cher pour un mobilier entièrement en cuir
que pour un mobilier en simili-cuir ou en matériel.



Sofa
\$1,195



Causeuse
\$895



Fauteuil
\$675

Cuir italien, pleine fleur,
teint en profondeur et traité
à l'aniline, Modèle Nice

Profitez de cette occasion exceptionnelle
10 modèles différents en magasin
Livrab le à la fin de janvier



Andrée Hovington, conseillère en aménagement d'intérieurs

POTVIN TREMBLAY

1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4667



Joe Clark

Famine des pays africains

Le Canada crée un fond de \$50 millions

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien des Affaires extérieures a créé un fonds de \$50 millions pour venir en aide aux pays africains touchés par la famine et a annoncé, hier aux Communes, l'adoption de mesures bien précises pour venir en aide à l'Éthiopie.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) recevra \$3.5 millions à titre d'assistance humanitaire à l'Éthiopie par l'entremise des organisations non-gouvernementales et des institutions de l'ONU et elle enverra de 10 à 15 tonnes de céréales pour une somme de \$4 millions.

Par ailleurs, dans le but de fournir le développement à long terme, le gouvernement

a décidé d'étendre à d'autres régions le programme d'adduction qui a permis d'alimenter 200,000 Africains en eau potable, soit une contribution de \$800,000. L'ACDI sera aussi appelé à approuver deux projets, échelonnés sur cinq ans et d'une valeur de \$6.9 millions, destinés à améliorer la production de blé et de haricots.

Le fonds de \$50 millions maintenant disponibles pour l'aide canadienne en Afrique, s'ajoutera à celui de \$150 millions déjà dépensé en secours alimentaire. Cette somme a été trouvée en récupérant \$28 millions des réductions déjà décrétées par l'ancien gouvernement de John Turner, en prenant une tranche de \$13 millions dans l'argent des

couperes annoncées la semaine dernière par le ministre des Finances, et le reste vient des engagements canadiens envers les institutions financières internationales et qui n'ont pas été utilisés au cours du présent exercice.

En plus de cette aide directe, le ministre Clark a annoncé qu'il redoublera d'efforts pour stimuler une meilleure coordination du secours fourni par différents donateurs.

Le gouvernement canadien a d'ailleurs demandé instamment à l'ONU de coordonner plus efficacement les programmes d'aide alimentaire d'urgence à l'Éthiopie.

Compressions budgétaires

L'Opposition revient encore à la charge

OTTAWA (PC) — L'Opposition à la Chambre des communes a utilisé, hier, la publication d'une étude préparée par une entreprise privée sur les effets négatifs des compressions budgétaires pour tenter de forcer le ministre des Finances à rendre la sienne publique.

Cette stratégie, pas plus que l'avalanche de questions et les appels aux règlements de la Chambre, n'a eu de succès au grand désespoir des stratégies libéraux et néo-démocrates.

Hier, le député libéral de Notre-Dame-de-Grâce-Lachine-Est, M. Warren Allmand, a souligné au ministre des Finances, Michael Wilson, qu'une étude économétrique préparée par l'entreprise Informetrica Ltée contredisait ses déclarations et qu'effectivement 50,000 emplois seront perdus au cours de la prochaine année à cause de l'adoption des mesures budgétaires contenues dans l'Exposé économique.

"Si l'on considère les chiffres publiés par Informetrica, a demandé M. Allmand, est-ce que le ministre peut affirmer que la perte de 50,000 emplois n'a aucune signification? Est-ce qu'il va enfin s'engager à publier les résultats de sa propre étude économétrique? Est-ce qu'il va finalement respecter l'engagement des conservateurs de diriger un gouvernement ouvert et laisser à la Chambre des communes le soin de décider si les conséquences des coupures sont significatives ou non?"

A cette furieuse attaque le ministre Wilson a répliqué qu'il avait plutôt dit au cours de la semaine que le nombre d'emplois perdus n'était pas insignifiant. "Ce que j'ai déclaré, a-t-il ajouté, c'est que les statistiques contenues dans l'étude économétrique étaient statistiquement insignifiantes."

M. Wilson a admis qu'il y avait beaucoup de différences entre l'étude d'Informetri-

ca, la nôtre et beaucoup d'autres études semblables publiées au Canada. Il a demandé ensuite à son interlocuteur de comprendre qu'une coupure de \$2 milliards dans une économie de \$400 milliards ne représente

pas une somme importante.

"Le second élément, a indiqué le ministre, est qu'une étude économétrique ne peut pas mesurer les effets positifs de l'augmentation de la confiance chez les consommateurs et les

gens d'affaires qui, j'en suis sûr, conduiront à une augmentation sensible des emplois comparative-ment au nombre d'emplois perdus."

Après cette première attaque des libéraux, le leader de

l'opposition néo-démocrate à la Chambre, M. Ian Deans, est revenu à la charge avec autant d'arguments qu'il

était possible d'en présenter pour accuser le gouvernement de proposer un programme de reprise utopique.

10 MOIS

SANS INTERET

20% COMPTANT

le solde payable

en 10 mensualités



POTVIN TREMBLAY

1685, BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI — 545-4667



L'ART D'ÊTRE VRAIMENT HEUREUX

Norman Vincent Peale et Smiley Blanton

10,95 \$ - 293 p.

ISBN: 2-920000-60-8

La foi chrétienne et la perspective psychologique sont superbement élaborées dans ce livre puissant et inspiré, écrit par l'un des ministres les mieux connus des États-Unis, en collaboration avec un psychiatre de renom. Dans L'ART D'ÊTRE VRAIMENT HEUREUX, Norman Vincent Peale et Smiley Blanton conjugent leurs talents pour créer une nouvelle méthode pratique qui allie les anciennes vérités de la Bible à la psychologie moderne.

En vente dans toutes les librairies et kiosques à journaux.

DUFOUR, COTE & LAPERRIERE

AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
Me Yves Laperrière, LL.B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

Affaire Penthouse

Enquête demandée sur la publicité

OTTAWA (PC) — La députée libérale Sheila Finestone a réclamé du gouvernement, vendredi, une enquête officielle sur une page entière de publicité publiée dans le Toronto Sun.

Sous une énorme croix gammée, la page contient une comparaison entre la censure au Canada et celle de l'Allemagne nazie.

Elle a été publiée par le

magazine américain Penthouse, dont le numéro de décembre a été saisi à divers endroits au Canada.

"Certains Canadiens, affirme l'annonce, prennent des décisions importantes sur ce qu'on peut vous permettre de lire, de voir et d'entendre".

De telles règles sont "exactement semblables à celles qui existaient en Allemagne nazie et qui existent aujourd'hui à Cuba, en Iran et en Union soviétique. Comme Canadien, vous avez la liberté de penser par vous-même et de dire non à la censure".

Mme Finestone, qui représente la circonscription montréalaise de MontRoyal, a réclamer également que le Toronto Sun publie des excuses dans une page complète du journal, et non en petits caractères.



Sheila Finestone

La pauvreté

Chiffres effarants

OTTAWA (PC) — Selon des calculs que le sénateur libéral David Croll a effectués en se basant sur une formule établie par un comité sénatorial sur la pauvreté dans les années 70, plus de 5.6 millions de citoyens et citoyennes ont traversé l'année 1983 dans la pauvreté.

La formule du Sénat est différente de celle couramment utilisée par Statistique Canada. Pour cette dernière, une famille se trouve dans le besoin si elle doit dépenser 62 pour cent de ses revenus pour se vêtir, se loger et se nourrir; le calcul doit également tenir compte de l'importance de la ville où demeure la famille.

C'est ainsi qu'il y a quelques mois, l'agence fédérale a révélé que presque 4.3 millions de citoyens, soit 17.8 pour cent de la population, se trouvaient sous le seuil de la pauvreté l'an dernier.

Pour le Sénat, le seuil de la pauvreté se situe à environ 50 pour cent du revenu moyen au pays, tout en tenant compte en plus du produit national brut, de l'inflation et du nombre d'enfants.

Selon les calculs publiés vendredi par le sénateur Croll, plus d'un million de particuliers se trouvaient en 1983 sous le seuil de la pauvreté du Sénat, fixé à un revenu de \$9,140; c'était 40.3 pour cent des personnes dites sans liens familiaux.

Salon du Placement et des Services Professionnels

EDITION 84-85

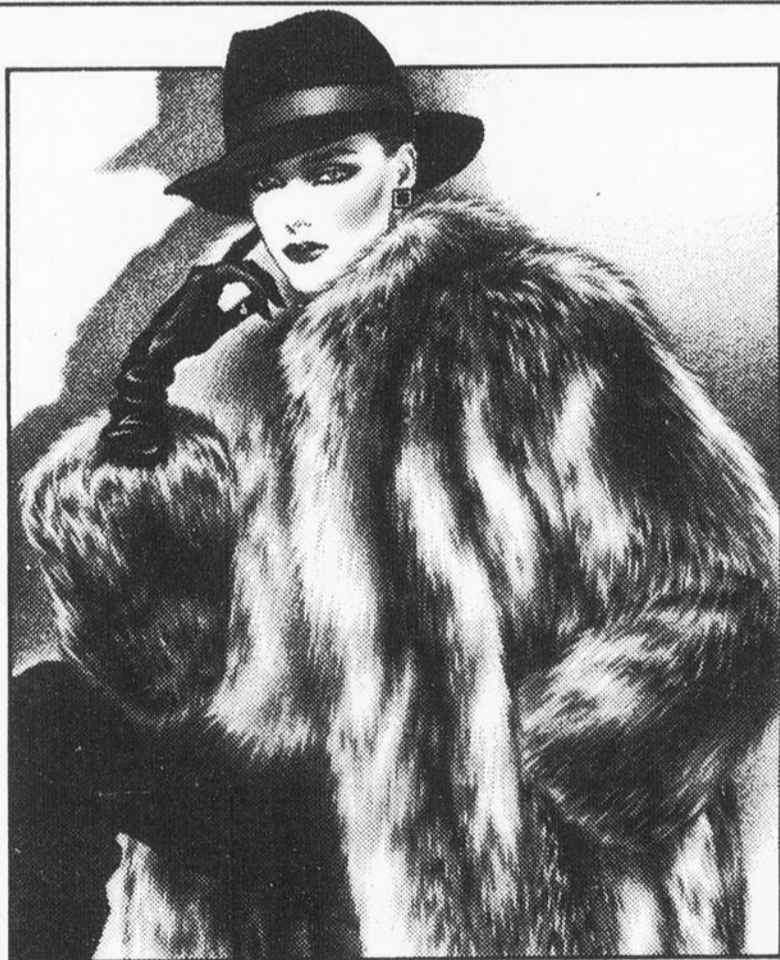


LE QUOTIDIEN étant le journal officiel du Salon du Placement et des Services Professionnels, publiera un cahier spécial à cet effet le jeudi, 29 novembre 1984.

Sur la photo, prise lors de la signature du protocole d'entente, nous reconnaissons, dans l'ordre habituel assis, MM. Jean Tremblay, directeur du département des ventes du journal Le Quotidien, Jean-Marc Lavoie, directeur général de la Société de Développement Jonquière Inc. et René A. Tremblay, directeur général de CJAB-FM, debout: MM. Bruno Simard, de Solution Publicité, Jasmin Gilbert, représentant des ventes au journal Le Quotidien, Jean-Marc Bergeron, de la Société de Développement Jonquière Inc. et coordonnateur du Salon, Guy Noël, représentant des ventes au journal Le Quotidien et Guy Byatt, directeur du département des ventes à CKRS-TV.

Il est à noter que MM. Jasmin Gilbert et Guy Noël, représentants au journal Le Quotidien, sont affectés à la préparation du cahier.

Le Salon du Placement et des Services Professionnels se tiendra au Centre Régional des Congrès et d'Exposition de Jonquière, les 30 novembre, 1er et 2 décembre prochains.



FACE A L'HIVER
PARTEZ GAGNANT MISEZ

VASTE CHOIX
PRIX JUSTES
EXCELLENCE
DU SERVICE



MAISON RECONNUE POUR SA COUPE

419, Racine est — Chicoutimi
TEL.: 543-1900

A VOIR! Notre imposante collection de pelisses.

Le combat est terminé

Bébé Fae n'a pu résister au rejet



MORT DE BEBE FAE — Après un dur combat de trois semaines, bébé Fae a perdu le dernier round et a rendu l'âme, jeudi soir. (Laserphoto PC)

LOMA LINDA, Californie (AFP-AP) — Baby Fae, la petite fille sur laquelle un coeur de babouin avait été greffé il y a trois semaines pour remplacer le sien malformé, est morte jeudi soir à l'hôpital de Loma Linda (Californie), a annoncé un porte-parole de l'hôpital.

Baby Fae est morte à 9 heures du soir, a-t-il précisé.

Cette greffe, présentée comme une grande première pour un enfant aussi jeune — son âge exact n'a pas été révélé mais il ne dépassait pas quelques semaines — avait eu lieu le 26 octobre.

L'état de la fillette, avait été dépeint comme sérieux mais

stable, jeudi dans la journée.

Elle avait, semble-t-il, surmonté des symptômes de rejet qui s'étaient manifestés lundi et avaient affaibli le fonctionnement du coeur, a dit le porte-parole.

Elle était sous assistance respiratoire et était nourrie par voie intraveineuse.

Quatre fois seulement, précédemment, un coeur d'animal avait été implanté sur des êtres humains, mais jamais sur un nouveau-né. Et à ce jour, aucun greffe n'avait survécu aussi longtemps. Un Sud-Africain, Benjamin Fortes, 59 ans, à qui le Dr. Christiaan Barnard avait greffé un coeur de Chimpanzé

en 1979, a survécu trois jours et demi — c'était, avant Baby Fae, la plus longue survie.

Dans l'après-midi, la fonction rénale de Baby Fae avait commencé à se détériorer, exigeant une dialyse péritoneale, a déclaré le porte-parole. "Bien que les analyses immunologiques n'aient pas enregistré de changements importants, son coeur est devenu instable et n'a pas répondu à des mesures intensives, comme le massage cardiaque, a-t-il dit.

"Dans toute la mesure du possible, ses parents ont été à ses côtés durant cette période et ont été soutenus par les aumôniers et les médecins".

Mort de bébé Fae

Le débat des transplantations relancé

PARIS (AFP) — La mort de bébé Fae, après 21 jours de survie grâce à un coeur de babouin, aura-t-elle contribué aux progrès des techniques de transplantations ? C'est le débat qui se pose dans les milieux spécialisés.

D'emblée, compte tenu des connaissances actuelles, nombre d'entre eux s'étaient montrés pessimistes sur l'issue de cette tentative. Peu après l'opération de bébé Fae, l'équipe qui l'a transplantée annonçait vouloir tenter d'autres greffes de coeur de babouin.

Leur tentative s'est soldée, comme les précédentes, par un échec. Mais bébé Fae aura été le premier humain à survivre aussi longtemps avec un coeur animal.

Les expérimentations de chirurgie cardiaque ont toujours suscité des vives controverses au sein du monde médical.

C'était le cas de la première transplantation de coeur en 1967 par Chris Barnard (Afrique du Sud). A l'époque on savait des équipes prêtes aux Etats-Unis, mais c'est lui qui franchit le premier ce pas.

De même, pour le coeur artificiel, la tentative en 1982, à Salt Lake City (Etats-Unis) de faire survivre Barney Clark avec un coeur artificiel suscite encore des discussions.

Coeurs artificiels

Pourtant les spécialistes espèrent bien pouvoir disposer de coeurs artificiels permettant de faire survivre convenable-

ment des malades. Dans une autre direction, ils espèrent également que la barrière entre espèces soit surmontée un jour, les greffes de coeur de singe permettraient alors de pallier aux difficultés d'approvisionnement en organes humains.

La greffe d'organes entre espèces, comme celle tentée le 26 octobre sur bébé Fae, atteinte d'une malformation cardiaque mortelle à brève échéance, par l'équipe de Leonard Bailey de Loma-Linda (Etats-Unis) est par définition la plus difficile à réussir.

La barrière entre espèces est restée infranchissable sur le plan immunologique. Ce type de greffes est

le moins bien supporté, rappelait le dr Alain Carpentier, chef de service de chirurgie cardiovasculaire à l'hôpital Broussais (Paris).

C'est pour cette raison que la tentative de Loma-Linda a semblé folle à de nombreux chirurgiens du coeur.

L'homme développe déjà des réactions de rejet sur des organes prélevés dans sa propre espèce. Les médicaments anti-rejets permettent cependant de lutter contre ces intolérances. Parmi ces médicaments, la cyclosporine a permis des progrès considérables dans le domaine des greffes d'organes.

Greffe animal-homme

Un tel traitement anti-rejet a été tenté sur bébé Fae. Mais pour les spécialistes, il n'est pas du tout dit que les médicaments dont on dispose actuellement peuvent empêcher de façon durable un rejet d'une greffe animal-homme.

La jeunesse du babouin donneur et de bébé Fae constituait pour l'équipe américaine un facteur favorisant la greffe. Cependant il n'y a aucune raison d'espérer une moindre violence dans ce type de greffe inter-espèces, estime pour sa part le dr Jean-Francois Bach, immunologiste (hôpital Necker-Paris).

Le système immunitaire même s'il est incomplet au début de la vie, vis-à-vis des greffes, existe chez le tout jeune enfant, poursuit-il.

il n'est pas certain non plus que la cyclosporine agisse contre le rejet entre espèces différentes, ajoute-t-il. Selon lui, ce produit est certainement inefficace entre homme-chien ou porc.

Pour le babouin, il se montre également réservé.



TRISTESSE — Cette réceptionniste de l'université n'a pu réprimer une profonde tristesse à l'annonce de la mort de bébé Fae. (Laserphoto PC)

Résultats

loto québec

Prochain GROS LOT 820,000,00\$ approx

6/36 10 14 15 16 27 31 N° complémentaire 6

6/6	0	415.127.00\$			
5/6+	3	24.600.00\$	MISE-TÔT		
5/6	113	816.30\$	13 15 21 35		
4/6	5.600	60.10\$	Gagnants 387		
Ventes totales		2,026,051.00\$	Lot 129.20		

Date 16-11-84 **Mini Loto** 162975 50 000\$

62975	5 000\$	975	50\$
2975	250\$	75	5\$

Date 16-11-84 **Provincial** 4104300 500 000\$

104300	50 000\$	4300	100\$
04300	1 000\$	300	25\$
		00	10\$

HEUREUSEMENT QUE J'AI
mon INTER du 23 NOVEMBRE
1,010 LOTS BONIS

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SUPER ACHAT

La plupart de nos lampes
SVERIDGE
REDUITES DE **20%**

Plusieurs modèles disponibles dans une
dizaine de couleurs attrayantes

en promotion ce mois-ci!

1685, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 545-4010

Reagan va rencontrer Tarek Aziz

WASHINGTON (AP) — Le président Reagan rencontrera le 26 novembre le vice-premier ministre irakien, M. Tarek Aziz, à la Maison Blanche, a annoncé celle-ci, vendredi.

C'est un nouveau signe important du rapprochement entre les deux pays, qui pourraient dans l'avenir rétablir des relations diplomatiques normales rompues en 1967.

M. Tarek Aziz est la plus importante personnalité irakienne à se rendre aux Etats-Unis depuis cette date.

Le porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, a refusé de faire des commentaires sur la signification de cette rencontre, et de donner des indications sur une possible reprise des relations diplomatiques entre les Etats-Unis et l'Irak.

Il a cependant noté que M. Aziz serait "le plus important dirigeant irakien à se rendre à Washington depuis la rupture des relations en 1967", à la suite de la Guerre des six jours entre Israël et les pays arabes.

Echange d'ambassadeurs?

Et il a rappelé que les deux pays, qui ont chacun des représentants chargés de leurs intérêts dans la capitale de l'autre, ont exprimé le souhait d'une telle reprise des relations diplomatiques et d'un échange d'ambassadeurs.

"Notre position est que l'Irak a démontré, depuis 1980, qu'il était prêt au principe d'une reprise de relations diplomatiques complètes", a dit M. Speakes. "Et nous avons indiqué que nous serions prêts à échanger des ambassadeurs dès qu'ils (les Irakiens) le voudraient."

M. Speakes a déclaré qu'il ne fallait s'attendre à aucun changement dans la position de neutralité adoptée par Washington dans le conflit Iran-Irak. Cependant, a-t-il poursuivi, l'Irak "a montré une volonté de trouver une solution pacifique à cette guerre et l'Iran a refusé de négocier". Aucun "développement sensationnel" n'est à attendre d'un éventuel rétablissement des relations diplomatiques entre Bagdad et Washington, a ajouté le porte-parole de la Maison Blanche. Mais les Etats-Unis considéreraient ce rétablissement comme positif et ayant une "signification dans la région", à cause de la position stratégique de l'Irak et de sa place au sein du monde arabe.

**POUR LES FETES
UN JOYEUX CADEAU**

**OFFREZ
UNE
JOURNEE
BEAUTE**

**ENSEMBLE DE
PRODUITS DE
BEAUTE**

Valeur SPECIALE pour
une personne SPECIALE

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h07

**Centre
de Beauté
Pro Enr.
696-1526**

326, des Saguenéens
(Centre d'achat Bouclair)
CHICOUTIMI



Nouveaux cornichons Habitant Deli!

Plus de saveur

Plus de croquant

Comment s'y prend-on chez Habitant pour mettre autant de saveur dans autant de croquant? C'est notre secret, mais on peut vous dire que cela tient à un mélange d'épices bien spécial, unique à Habitant Deli et au fameux croquant propre aux marinades Habitant. Ça fait "crounche" à tout coup. Pleines de saveur et bien croquantes, les marinades Habitant Deli sont les plus délicieuses que vous puissiez acheter.

Les nouvelles marinades Habitant Deli: petits cornichons à l'aneth, en quartiers, pour sandwiches, Polskie, marinades sucrées, piquantes et piments forts.

**Habitant
Deli**

**Scellés frais
et croquants
sous la dent**



Populaire dans les grandes villes

Le break arrive en Yougoslavie

BELGRADE (AFP) — La jeunesse yougoslave a définitivement adopté le break-dance. Dans toutes les grandes villes, des centaines d'adeptes du break descendent dans les rues, munis de magnétophones à cassettes portables, et montrent leur interprétation de cette danse à la mode.

Né dans le Bronx, quartier pauvre de New York, le break est arrivé en Yougoslavie socialiste, ouverte aux courants de la culture occidentale, par l'intermédiaire du cinéma. Deux films, *Flash Dance* et *Break In*, qui battent les records absolus d'entrées — plus de 350.000 spectateurs pour la seule ville de Belgrade — ont provoqué une véritable euphorie dansante parmi les adolescents.

Généralement âgés de 15 à 20 ans, les breakers yougoslaves ne le cèdent en rien à leur collègues occidentaux: survêtements, baskets, casquettes, tout y est. Ils se sont même donnés des noms de rues qui sont la plupart du temps leurs prénoms yougoslaves anglicisés comme Dejan devenu Magic Dayeen, ou Miloje Doctor Milloy ou bien Mister Look et Double JJ.

Ceux qui ont envie d'apprendre les arcanes de la danse brisée ne devront plus courir au cinéma ou, comme l'a fait le meilleur groupe de Belgrade, en France, en Belgique ou en Norvège pour s'y initier.

Ecoles

Des écoles de break ont été ouvertes un peu partout en Yougoslavie, Ljubljana, Zagreb, Osijek, Novi Sad, Zemun, Belgrade... Déjà, leurs locaux



MEME SI le break dancing a pris naissance à New York, il est devenu très populaire partout dans le monde et en particulier en Yougoslavie

où les jeunes descendent dans la rue pour montrer leur savoir-faire.

(Photo: Le Quotidien)

s'avèrent trop petits pour accueillir tous les candidats.

A en croire un vétéran, les bases du break peuvent s'apprendre en un mois. La qualité de la danse dépend surtout de l'imagination du breaker et de sa capacité de lier les différents éléments que l'on apprend très vite, explique-t-il.

Les plus habiles pourront même se passer d'école. Un éditeur privé, Branko Gavric, vient de traduire et publier le livre de l'Américain Curtis Marlow 'Les bases du break'. Plus de 4.000 exemplaires ont déjà été vendus, dit l'éditeur selon lequel un troisième film, *Beat Street*, produit par le chanteur

Harry Belafonte, devrait être projeté dans les salles en janvier.

Les danseurs ont organisé des compétitions. Plusieurs d'entre elles ont eu lieu à Zagreb et Ljubljana où une quinzaine de groupes organisés existent actuellement.

A Belgrade, les breakers se

retrouvent devant la faculté de philosophie. Située dans le centre de la ville, au cœur d'une zone piétonnière, elle représente l'endroit idéal pour des représentations de break-dance. On peut y voir les deux meilleures formations de la capitale, les Zoo Masters Break et les Belgrade City Crew.

Pas de filles

Dans ces deux groupes, on déplore l'absence de filles. Quelques-unes seulement se lancent dans le break, mais elles ne sont vraiment pas extraordinaires, dit-on.

La police a tendance à voir cette nouvelle mode d'un mauvais œil. Les attroupements qu'elle provoque pourraient être interprétés comme trouble à l'ordre public. Toutefois, la police s'est contentée jusqu'à présent de confisquer quelques piles rendant muets les cassettes.

Incité par l'intérêt accru que porte la jeunesse au break-dance, les responsables du magazine *Rock* ont décidé d'organiser à Belgrade une grande compétition où devraient se présenter les plus prestigieux groupes yougoslaves.

Parallèlement, un groupe de musiciens, les Masters Scratch Band, ont conquis les hit-parades avec une chanson, *Break War*, composée dans les meilleurs traditions du rap.

Un metteur en scène de Zagreb, Dino Radojevic, a annoncé qu'il inclurait un numéro de break dans la pièce de Shakespeare 'Le songe d'une nuit d'été' qu'il prépare actuellement.

Jazz

Une soirée de prestige clôture le Festival de Paris

PARIS (AFP) — C'est par une soirée de prestige rassemblant Gil Evans, le chanteur Bobby Mac Ferrin et tête d'affiche incontestée - Miles Davis, que le cinquième Festival de jazz de Paris a pris fin mardi soir.

Après l'intimité des théâtres de Paris et du Châtelet, les organisateurs avaient pris des risques en choisissant, en guise de bouquet final, le palais Omnisports de Paris-Bercy, salle gigantesque qui peut accueillir jusqu'à 15.000 spectateurs.

Pourtant, les fauteuils étaient presque tous occupés. Et même si à cent mètres de distance, le Big Band de Gil Evans ressemblait à un fragile quatuor, le public n'en a éprouvé nulle frustration.

Gil Evans, crinière blanche reconnaissable entre mille, avait l'honneur légèrement empoisonné d'ouvrir la soirée. Réduit au rôle de hors-

d'oeuvre de luxe, il a néanmoins pu imposer une musique qui prend toute sa saveur dans le confort douillet d'une petite salle de quartier.

Bobby Mac Ferrin a enchaîné. Ce chanteur - il mesure 2 mètres - qui n'a pas 30 ans, est actuellement l'homme dont on parle.

Il se produit seul en scène, sans aucun accompagnement. Son aisance lui permet de s'exprimer dans tous les registres (ballades, swing), même, si, à la longue, la prouesse technique prend le pas sur le feeling.

Miles Davis, qui a été très malade dans les années 70, n'a jamais paru aussi en forme que depuis le début de la décennie. On l'a vu à quatre reprises à Paris en moins de trois ans, à chaque fois dans un lieu différent et toujours avec le même plaisir.

A Bercy, Miles était accompagné par l'orchestre avec le-

quel il a écumé les festivals cet été. Que dire de Miles, si ce n'est que le public le redécouvre chaque fois avec le même enthousiasme? Time after Time, ritournelle sucrée de Cyndi Lauper qu'il a intégrée à son répertoire après l'avoir entendue à la radio, est en passe de devenir un classique davisien.

De ce cinquième festival, on retiendra le cinquantième anniversaire du quintette du Hot Club de France de Stéphane Grappelli, fêté sur la scène même du Théâtre de Paris. Parmi les temps forts encore: Michel Portal et son ensemble. Le blues marche toujours: en témoigne le concert à guichets fermés du guitariste Johnny Copeland. Classique et éternelle - on ne l'avait pas vue en France depuis 20 ans -: Helen Merrill, accompagnée par le quintette de Gordon Beck.



LE MUSICIEN Miles Davis a participé au spectacle de fermeture du cinquième Festival de jazz de Paris la semaine dernière. En compagnie de Bob Mac Ferrin et de Gil Evans, Davis ont donné toute une représentation. (Photo: Le Quotidien)

"Chez-nous" des artistes

Les gens du spectacle seront logés

MONTREAL (PC) — Une entente a été conclue mercredi entre la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et la fondation qui doit faire bâtir le Chez nous des Artistes, un ensemble de 78 unités de logement destiné aux gens du spectacle.

Parmi les artistes qui ont achevé leur carrière, a expliqué un des responsables de la fondation à but non lucratif, Raymond Poulin, plusieurs sont dans la gêne: "C'est le cas entre autres de ceux qui travaillaient avant de pouvoir cotiser à la caisse de retraite, créée en 1967."

Avec l'aide notamment des comédiennes Renée Girard et Reine France, M. Poulin s'occupe activement du projet de \$3.2 millions depuis deux ans. La première pelletée de terre

sera levée la semaine prochaine et les premiers locataires emménageraient l'été prochain.

Grâce à un prêt à long terme de la SCHL, le foyer pourra être construit sur un terrain (secteur Beaubien-Lacordaire) de la ville de Montréal, loué suivant un bail à long terme.

"En fait, c'est un vieux projet. Il est question d'un tel foyer depuis 30 ans", signale pour sa part Reine France, qui joue cette année dans le feuilleton *Entre chien et loup*.

"Généralement, un artiste demeure très individualiste. Il n'aime pas admettre qu'il est dans le besoin, signale M. Poulin. Mais par le bouche à oreille, nous finissons par les

dépister et à les informer de l'existence du Chez nous des artistes."

Il y a quelques années, un "comité des affaires sociales" de l'Union des artistes s'est d'abord penché sur la question, identifiant les principaux besoins. A l'automne de 1982, le projet a été amorcé concrètement lorsque la fondation l'a pris en mains.

Raymond Poulin a mis à profit son expérience et les contacts établis lorsqu'il était conseiller municipal, de 1974 à 1978 dans le quartier Saint-Jacques. Les téléspectateurs des années 50 se souviennent de lui pour avoir joué dans *Joie de vivre*, téléroman de Mme Jean Després.

Prix du marché

M. Poulin précise que le

Chez nous des artistes ne sera pas une sorte de HLM spécialisé. Le tiers des logements seront subventionnés tandis que le loyer des autres sera établi au prix du marché. Les logis seront tous des trois-et-demi ou quatre-et-demi.

La priorité ira aux membres (anciens ou actifs) de l'UDA mais, en principe, toute personne ayant gagné sa vie dans le spectacle sera admissible à y habiter.

Et comme les veuves d'anciens combattants pensionnées de l'Etat, les veuves — et les veufs — de comédiens le seront également.

La location doit débiter le mois prochain; jusqu'ici, la fondation a reçu environ 40 demandes de locataires potentiels.

M. Poulin et ses collaborateurs se tournent maintenant vers un autre objectif, soit la salle de spectacles (pas plus de 300 places) qu'ils comptent voir édifier sur un terrain adjacent au foyer.

Ce projet distinct, qui d'après lui coûtera moins cher que le foyer, sera financé notamment par une soirée de gala présentée le 16 décembre à la télévision de Radio-Canada.

Diffusée en direct de la Place des Arts, la soirée met à l'affiche des artistes qui font don de leur cachet au projet; certains numéros mettront en parallèle les anciens et les modernes.

"Ca va brailler ce soir-là", promet Raymond Poulin.

LA PRUDENCE C'EST PAYANT

UN MESSAGE DE VOTRE JOURNAL

QUOTIDIEN



Destination PARIS CENTRE-VILLE

24 voyages À PARIS (12 couples) A GAGNER




SIDAC Centre Ville de Chicoutimi



La pige d'un sixième gagnant au concours Destination Paris Centre-Ville a été effectuée le 30 octobre dernier sur les ondes de CJMT/1420. Sur la photo, apparaissent de gauche à droite: Marie S-Fortin de l'Agence de Voyages Bonneau, Gérald Giroux, directeur général de la SIDAC Centre-Ville, le gagnant Monsieur Marcel Girard, de la rue d'Iberville à Chicoutimi, Jean-Claude Simard, du Magasin Provigo et Jean Gagné de la station radiophonique CJMT/1420.

UNE PELISSE

Un imper doublé de fourrure véritable pour l'automne-hiver '84



Lessard sur la côte

405 EST, RACINE, CHICOUTIMI

Exposition de Claire Bergeron-Boivin

Visages du Québec, un pays à inventer

La Bibliothèque centrale de prêt du Saguenay-Lac-Saint-Jean présente une exposition de l'artiste Claire Bergeron-Boivin, sur le thème Visages du Québec, un pays à inventer.

Cette exposition se terminera le 25 novembre. Les personnes désireuses de voir les huiles de l'artiste devront se rendre à la Bibliothèque centrale de prêt, au 100 de la rue Price ouest, à Alma.

Originaire de Chicoutimi, Claire Bergeron-Boivin trouve son inspiration dans les paysages qui l'entourent et qu'elle traduit avec émo-



Arianne Voyer a lancé un nouveau 45-tours.

tion, au moyen d'une palette éclatante, mentionne un communiqué de l'organisme responsable de cette exposition.

Sécurité économique

Le Secrétariat à la Condition féminine invite toutes les travailleuses au foyer, et qui

sont non-rémunérées, à participer au débat national sur la sécurité économique des Québécoises.

A cette occasion, les femmes auront l'opportunité de se prononcer sur des questions d'actualité les concernant. Ce débat donne lieu à des rencontres, les 23, 24 et 25 novembre à Saint-Félicien et les 30 novembre, 1er et 2 décembre, à Jonquière. On peut obtenir plus de détails en composant le 545-4980.

45-tours

Originaire de Métabetchouane, Arianne Voyer vient de lancer un autre 45-tours, dont on dit qu'il pourrait bien propulser la chanteuse vers des sommets.

Le titre sur lequel on mise le plus est Comme un arbre en fleurs. Les paroles ont été écrites par le parolier français Michel Jourdan, connu pour les succès qu'il a enregistré avec Nana Mouskouri.

Rencontre-conférence

Une rencontre-conférence, en compagnie de l'artiste-photographe Ginette Bouchard, aura lieu à la Galerie Séquence, dû 2419 de la rue Saint-Dominique, à Jonquière.

Ginette Bouchard présentera, à cette occasion, des travaux photographiques intitulés Paysages nocturnes. Les personnes intéressées par cet événement ont jusqu'au 2 décembre pour y assister.



EAUX FORTES — Jean Briand et Michel Tanguay, ont procédé au vernissage de leurs oeuvres, cette semaine à l'Atelier d'estampes Sagamie, à Alma.

Motivation

Ray Vincent, un motivateur, propose une conférence sur le plaisir, le travail et le succès, le 28 novembre prochain à l'Auditorium Fernand-Bilodeau, de la Cité étudiante de Roberval.

Surnommé le prince des motivateurs, Ray Vincent est l'auteur de cinq volumes et de plus de 300 textes sur cassettes, portant sur la motivation.

Musée du Fjord

Le Musée du Fjord, de Ville de la Baie, présente, depuis le 4 novembre et ce jusqu'au 5 décembre, une exposition de peintres non-figuratifs du Saguenay.

Une vingtaine d'artistes participent à cette rencontre; notons les présences de Carret, Jacques Lambert, Hugh Barret, Egd Moisan, Claude Dufour...

A Radio-Québec

Vendredi le 30 novembre prochain, de 20h00 à 23h00, Radio-Québec présentera un agora portant sur les femmes au travail. Des Québécois, des Suisses et des Français participeront à cette émis-

sion. Plusieurs thèmes seront abordés, dont le harcèlement sexuel, le phénomène des femmes-patrons et les relations qui régissent le couple, lorsque les deux conjoints travaillent.

Serreault chez Nadeau

Ceux et celles qui ont aimé Michel Serreault dans La Cage aux Folles ne voudront certainement pas manquer l'interview qu'a réalisé Pierre Nadeau avec ce grand comédien français, récemment.

La Cage aux Folles a été jouée, à Paris, plus de 1,700 fois. Cette entrevue passera à Radio-Québec, le 28 novembre, à 19h30.



VERNISSAGE — Le vernissage des oeuvres des artistes Claire Beaulieu et Odette Tremblay, a eu lieu récemment à la

salle Tremblé, d'Alma. Cette exposition se poursuit jusqu'au 30 novembre.

(Photo: Karl Tremblay)



PRIX AIR CANADA — Le prix littéraire Air Canada a été décerné, cette année, au poète Luc A. Bégin, à gauche sur la photo, pour le livre d'Après Nous, publié chez JCL. M. Jean Le Pottier, directeur des affaires publiques pour Air Canada, a remis le prix à l'auteur, en présence de l'éditeur Jean-Claude Larouche.

"La rêveuse" de Modigliani

Peinture vendue à \$4,6 millions

NEW YORK (AFP) — Une peinture d'Amedeo Modigliani a été vendue, mercredi soir dans la salle de ventes new-yorkaise Sotheby's, \$4,6 millions, pulvérisant la somme record pour l'artiste italien, atteinte 24 heures plus tôt.

Cette toile de Modigliani, intitulée La rêveuse, a été exécutée en 1917 et représente une femme nue allongée, dont le corps se détache sur un fond sombre. Appartenant autrefois à la collection de Nelson Rockefeller, La rêveuse est l'un des



LA PEINTURE vendue à \$4,6 millions a déjà appartenu à la collection de Nelson à Rockefeller.

rare nus couchés de Modigliani encore en possession d'un collectionneur privé. Le nom de son nouvel acquéreur, un Américain, n'a pas été révélé.

Le précédent record pour un Modigliani avait été atteint mardi dans la salle de ventes Christie's à New York, où un portrait intitulé Jeune homme aux cheveux roux (1919) avait été adjugé pour \$1.925 millions.

Parmi les autres peintures mises aux enchères mercredi soir, une toile de

mille Corot, La femme à la grande toque et à la mandoline a été vendue \$3.8 millions. Ce tableau peint vers 1850 a été comparé aux plus grands chefs-d'oeuvre de la Renaissance, notamment à la Mona Lisa. Il appartenait à un

collectionneur américain, M. David Bakalar, dont plusieurs toiles de grande valeur ont été mises en vente mercredi, notamment deux peintures de Claude Monet, Au jardin: la famille de l'artiste et Le chemin d'Épinay, effet de neige, attri-

buées respectivement pour \$2,4 millions et \$1,4 million.

Au cours de cette vente, trois autres artistes ont atteint des sommes record. Le départ du poète, peint par Giorgio de Chirico en 1914, a été vendu \$1.045 million.

LES GRANDS CONCERTS

de Radio-Canada

Le mardi 20 novembre, à 20h30
à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi



Vladimir Orloff, violoncelliste



Michel Kozlovsky, pianiste

L'ENTREE EST LIBRE
Une présentation de



CBJ-FM 100,9

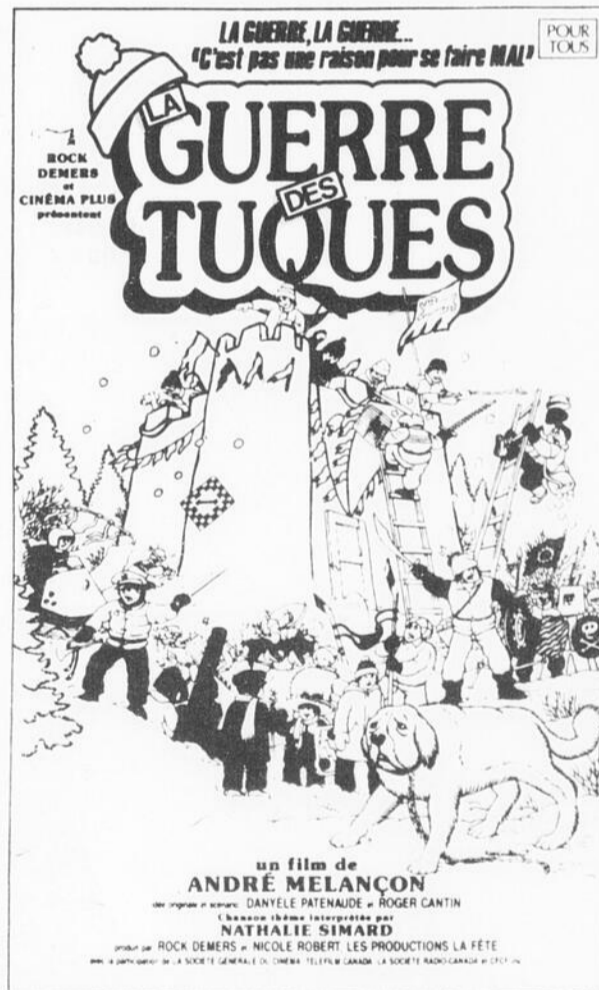


DU 16 NOVEMBRE
AU 22 NOVEMBRE 1984

Au Cinéma de Place du
Royaume Chicoutimi ou
Bellevue Jonquière

LE QUOTIDIEN ET LES CINEMAS FRANCE FILM

invitent 75 couples
à assister au film...



Pour avoir vos laissez-passer il suffit de remplir ce coupon et de le faire parvenir à:

LE QUOTIDIEN "PROMOTION FILM"

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc, G7H 5C1

Les tirages au sort s'effectueront chaque jour du 12 au 20 novembre, parmi tout le courrier reçu.

NOM

ADRESSE:

TEL.:

Festival mondial de rock et le Carnaval

Rio sera le royaume de la musique

RIO DE JANEIRO (AFP) — Rio de Janeiro sera le royaume de la musique en 1985, avec coup sur coup le Festival mondial de rock et ce véritable hymne à la samba que constitue le carnaval.

Une manifestation géante égale à deux Woodstock, avec un million de fidèles, dans l'un des plus beaux paysages du monde: tel est l'objectif du "Rock in Rio", présenté par Roberto Medina, ambitieux promoteur du plus grand festival de rock de tous les temps, fixé du 11 au 20 janvier, un mois avant le carnaval (14-18 février).

Ce premier festival de rock, appelé à être organisé chaque année, aura la particularité de se tenir au moment même où sera élu à Brasilia — le 15 janvier — le premier président de la République civile après 20 ans de régime militaire. La musique ne risquera pas de nuire à la participation électorale, puisque le scrutin sera indirect et limité à 886 parlementaires.

Rod Stewart sera l'une des têtes d'affiche de ce concert de dix jours. Les divers courants actuels de la musique seront représentés, comme le rock progressif (avec le groupe anglais Yes), le heavy-metal (avec Iron Maiden, Ozzy Osbourne et le groupe australien AC-DC), ou encore le new-wave, illustré par B-52's et Nina Hagen, qui seront présents à Rio.

Queen, Def Leopard, Al Jarreau, George Benson, The Scorpions, James Taylor et les Go-Go's seront les autres invités étrangers, aux côtés de vedettes brésiliennes au rythme tropical comme Alba Romalho, Gilberto Gil, Barao Vermelho, Blitz, Moraes Moreira et Erasmo Carlos.

Les seuls cachets des artistes invités, d'un montant de \$2 millions, représentent le cinquième de l'investissement global de ce pari lancé par Roberto Medina, patron à 37 ans de la Artplan, première entreprise brésilienne de promotions.

Pour ce premier festival, l'organisateur se limite à vouloir équilibrer ses



RIO DE JANEIRO — Le Carnaval de Rio et le Festival mondial de rock constituent une véritable manifestation pour la musique. En 1985, ces deux spectacles attireront des millions de personnes au plus grand Festival de rock de tous les temps.

(Photo: Le Quotidien)

frais (\$10 millions). "Mais à partir de 1986, nous ferons des bénéfices", dit-il, du haut de l'immeuble de dix étages de verre fumé de la Artplan, situé au bord du lac Rodrigo de Freitas, dans le quartier chic de Rio.

Le Rock in Rio semble avoir été

conçu à l'échelle du gigantisme. La pelouse où prendra place le public, à Barra de Tijuca, près de la piste de Formule un de Jacarepagua, dans le quartier sud-ouest de Rio, atteindra 88,000m2. C'est l'équivalent de 12 Maracana — le plus

grand stade du monde, à Rio, avec 200,000 places. Pour évacuer ou livrer le matériel musical des groupes appelés à se relayer sur scène de 16h00 à deux heures du matin, des camions pourront accé-

der à la plus grande scène jamais construite, composée de trois tranches mobiles de 5,600 m2. Leur rotation permettra d'éviter les temps morts entre groupes et chanteurs.

Trois mille huit cents spots électriques balayeront la scène et le public. La dépense en énergie sera équivalente à celle d'une ville de 35,000 habitants. Les 70,000 watts de puissance de la sono ont été ajoutés pour ne pas casser les tympans du public. "Le niveau de tolérance est de 85,000 watts", précise en souriant Roberto Medina.

Quarante pour cent de la recette attendue viendra des ventes de boissons et hamburgers prévues dans quatre centres commerciaux. La totalité de l'enceinte — fermée par un mur haut de 3,5 m — attend 250,000 m2 et abritera 480 toilettes.

Pour assurer le service d'ordre sur la pelouse, Roberto Medina a recruté 750

gardes privés, sans hommes de la police compter 1,500 militaire de Rio.

SOIREE COUNTRY ET WESTERN

AVEC
ETIENNE ET MONIQUE
et leurs musiciens
A L'HOTEL MONT-VALIN



En plus, spectacle folklorique avec l'excellent Denis Côté, accordéoniste, vedette de l'émission télévisée "A LA CANADIENNE".

SPECTACLES

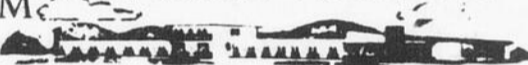
22h30 et 2ième spectacle 00h30, les 16 et 17 novembre. APRES-MIDI, 15h00 et le soir, à 21h00, dimanche, le 18 novembre.

ENTREE \$4.00 du billet
MUSIQUE CONTINUELLE

BAR DE L'OUEST

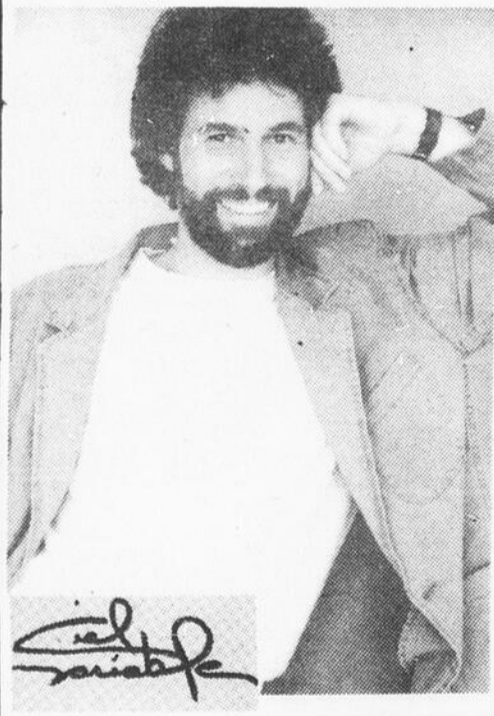
SITUE A

HOTEL MONT-VALIN Ltée



3665 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4912

Pierre Bertrand



SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, qué tel 547 2687

jeudi, 6 décembre à 21h00

Auditorium Dufour

vendredi, 7 décembre à 21h00

SOIRÉE ROMANTIQUE

avec



Danièle Bédard, soprano
Jean-François Lapointe, baryton
Yves Cantin, ténor

Pianistes: Christiane Farley
ou Sylvain Doyon

AU PROGRAMME:

- Comédies musicales américaines
- Opérettes • Chansons napolitaines
- Airs viennois

SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, qué tel 547 2687

SAMEDI, LE 17 NOVEMBRE A 20h30

GUILDA MADE IN MONTREAL



AUDITORIUM ALMA

22 novembre à 21h00

Auditorium Dufour

23 NOVEMBRE A 21h00

SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, qué tel 547 2687

24 NOVEMBRE A 20h30

Le Groupe de la Place Royale d'Ottawa

Plus qu'un spectacle de danse original

QUEBEC (PC) — Le Groupe de la Place royale d'Ottawa présente plus qu'un spectacle de danse original; il offre au public une expérience unique au cours de laquelle les sept danseurs de la compagnie font appel à la musique, au chant, au théâtre et à l'art chorégraphique.

Considéré comme l'une des compagnies de danse les plus novatrices au Canada, le Groupe de la Place royale complète présentement une tournée canadienne qui l'a conduit à Victoria, Vancouver, Winnipeg et Toronto.

Il était à Montréal mercredi, dans le cadre des Midis de la Place des arts, alors qu'il donne deux représentations à la Bibliothèque de Québec, vendredi et samedi. Du 26 novembre au 1er décembre, la compagnie sera de retour à Ottawa au York Street Theater.

Le spectacle comprend quatre nouvelles oeuvres, dont "Mutual aid" qui présente le conflit entre l'animal et l'homme avec vidéo, musique "live" et un texte tiré de "Emotional expression in humans and animals" de Charles Darwin.

On retrouve également les pièces "Walking on glass", "un futur sans passé qui est semblable à marcher sur du verre", "Sprung wooden answer period...with a latin american beat" et "The livingroom", une oeuvre inspirée du peintre Balthus montrant des adolescents dans des poses suggestives.

Le Groupe de la Place royale a été fondé en 1966 à Montréal par Jeanne Renaud et Peter Boneham qui est également directeur artistique de la compagnie.

En 1977, soit un an avant de déménager ses pénates à Ottawa, le groupe modifie sa conception de l'acte de la danse en intégrant deux nouveaux éléments dans les chorégraphies: les danseurs interpréteront désormais eux-mêmes les partitions vocales et instrumentales.

"Nous avons essayé de briser les fron-

tières entre les différents modes d'expression artistique, précise en entrevue Peter Boneham, en alliant le chant, le théâtre, la poésie ou la musique électro-

que à la danse. Nous sommes ainsi perçus comme une compagnie d'avant-garde et nous sommes d'ailleurs l'une des seules compagnies à faire des échanges cultu-

rels avec d'autres troupes de danse."

C'est ainsi que les danseurs de la compagnie ont collaboré avec le chorégraphe québécois Daniel Léveillé et la

compagnie de théâtre Alain Bauguil de Firminy en France. Cette semaine, le groupe est à Québec dans le cadre d'une semaine de résidence chez la compagnie Dansepar-

tout et cette dernière se rendra à Ottawa au cours de l'hiver.

Grâce au Groupe de la Place royale, Ottawa a connu son premier festival de danse

en juillet 84, sous le thème "Danse, une célébration bicentenaire."

Une tournée européenne est prévue pour les mois de mai et juin prochains.

LA GUERRE DES TUQUES

un film de **ANDRÉ MELANÇON**

scénario: DANYÈLE PATENAUE et ROGER CANTIN
Chanson thème interprétée par **NATHALIE SIMARD**

produit par ROCK DEMERS et NICOLE ROBERT, LES PRODUCTIONS LA FÊTE

2e FILM

BUD ESCROC MACHO et SPENCER GIGOLO

place du **royaume 1** **bellevue**

1451 BI TALBOT CHICOUTIMI 545-4260 312 BI DU CENTENAIRE JONQUIERE 542-5519

MATINÉE SPÉCIALE SAM. et DIM. 13.30 hrs

POUR TOUS

TOUT NOUVEAU

Elle réalisera vos fantasmes les plus secrets.

personne n'aimera autant que...

18 ANS Adultes

2e FILM

LA FEMME QUI INVENTA L'AMOUR

Cécilia

avec **URSULA KARMAT KRISOFF BERGANDOV SABIENNE HOFFMANN**

capitol
77 rue RACINE E CHICOUTIMI 543-3097

élysée
8 rue STE-FAMILLE KENOGAMI 542-5701

insirmière lubrique

un film de MICHEL BEAUDRICOURT
avec MIKA Jacques GATTO Richard LEMIEUVRE Helen SHIRLY

En nomination pour **4 OSCARS**

— meilleure Actrice de soutien — meilleure Chanson originale
— meilleure Direction artistique — meilleure Musique originale

YENTL Version Française

y parviendra t'elle?

produit, réalisé et interprété par **BARBRA STREISAND**

AUSSI

LINDA HUNT gagnante de l'oscar "meilleure actrice de soutien" ...

L'ANNEE DE TOUS LES DANGERS

place du **royaume 2**

1451 BI TALBOT CHICOUTIMI 545-4260

POUR TOUS

un film de **ANDRZEJ ZULAWSKI**

18 ANS Adultes

GRAND PRIX DU JURY FESTIVAL DE MONTREAL '84

La Femme Publique

avec **VALÉRIE KAPRISKY** et **FRANCIS HUSTER**

BRIMSTONE pierre qui brûle

place du **royaume 3**

1451 BI TALBOT CHICOUTIMI 545-4260

2e FILM

Ex-chanteuse de Scoolidoo

Un premier disque pour Hélène Dionne

L'ex-chanteuse soliste de la troupe Scoolidoo, Hélène Dionne a procédé au lancement de son premier disque solo, hier soir, devant une centaine de personnes.

Les convives réunis aux Galeries de La Baie ont entendu pour la première fois les chansons enregistrées sur le 45-tours, "Une autre et Faut l'faire", dont les pa-

roles et la musique sont de Bernard Gagné.

Ce dernier, a expliqué qu'après la dissolution de la troupe Scoolidoo, plusieurs compositions sont demeurées sur les tablettes. Finalement, c'est grâce à Gilles Lapière, qui possède son propre studio d'enregistrement, que le disque a été produit. Celui-ci a

lancé l'idée de produire ce 45-tours. Après quelques mois d'entraînement et d'ajustement (paroles, musique et voix de la chanteuse), Hélène Dionne a pu produire son premier disque, qui ne sera pas le dernier selon Bernard Gagné.

"Une autre et Faut l'faire" ont été tirés à 1,000 exemplaires. Et à moins d'une forte demande ou encore qu'une maison d'édition ait l'intention de reproduire le disque, ce premier 45-tours d'Hélène Dionne ne sera disponible qu'au niveau régional.

D'ailleurs, la chanteuse et ses promoteurs n'ont pas l'intention de le propager dans la province, même si Pierre Marcotte, propriétaire des Galeries de La Baie, a indiqué que ça fonctionnerait au plan provincial. Bernard Gagné explique que la promotion et la vente demandent beaucoup de temps et qu'étant donné que tous travaillent, ils ne peuvent y oeuvrer à plein temps. Il laisse entendre qu'ils produisent un disque parce qu'ils aiment ça.

Si tout va bien avec le lancement de ce dernier disque, Hélène Dionne devrait revenir à la charge l'été prochain avec un second 45 tours. Par contre, il n'est nullement question de produire un microsillon. La raison, les coûts élevés de production,

sans oublier la promotion.

Il serait surprenant de voir évoluer Hélène Dionne sur les scènes de la métropole québécoise un jour, car la baierivaine ne vise pas une carrière dans la chanson. Etant donné que les gens de Montréal et Québec ne la connaîtront pas, ceux du Saguenay-Lac-Saint-Jean auront l'occasion de renouer connaissance avec l'ex-soliste de Scoolidoo qui, cette fois, ne chantera pas de chansons rétro.



HELENE DIONNE a lancé son premier disque hier et il se pourrait que, dès l'été prochain, elle produise un second 45 tours.



MUSICIENS — Si Hélène Dionne a produit un disque, les musiciens y sont pour quelque chose. On retrouvait Pierre Larouche au synthétiseur, Richard Gagné au piano, Annie Tremblay au chœur, Carmel Bouchard à la batterie, Jean Beaulieu à la basse et Bernard Gagné aux guitares.

Explorations dans les arts

Le programme Explorations du Conseil des Arts du Canada encourage la réalisation de projets novateurs, qu'il s'agisse de nouvelles orientations dans la création artistique, de la redéfinition des limites des formes actuelles, de l'interdisciplinarité, ou encore de l'activité qui tient compte des nouveaux besoins en art.

Tout particulier, groupe, ou organisme sans but lucratif ayant un projet original et bien conçu peut présenter une demande. Les projets sont évalués par des comités de sélection régionaux, un processus d'environ quatre mois.

La date limite pour soumettre une demande au prochain concours est le **15 janvier**. La date limite du concours suivant est le 1^{er} mai.

Toute question concernant l'admissibilité d'un projet doit être réglée avant de soumettre une demande. Les formulaires doivent être obtenus et retournés avant la date limite.

Pour renseignements, écrire à :

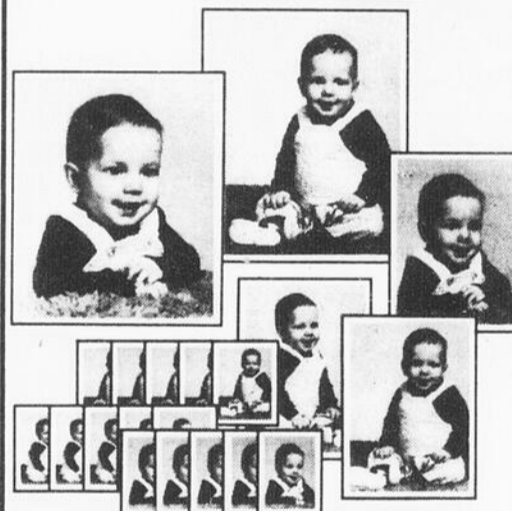


Explorations
Conseil des Arts du Canada
C.P. 1047
Ottawa (Ontario) K1P 5V8

Dernière fois

que cet ensemble-photo est offert pour un

cadeau de Noël



12⁹⁵
2-8 x 10 • 3-5 x 7
15 de format portefeuille

au studio de photographie Sears

incluant un dépôt de 95¢

Pas besoin de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle. Nous choisissons les poses. Studios dans la plupart des grands magasins Sears.

Nous vous offrons aussi, en plus de l'ensemble courant: photos avec fond pour le temps des fêtes, fond noir, fond blanc. Photo double image. Service rapide de photos passeport.

Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au 1^{er} décembre

Dans tous nos magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h; le samedi de 9h à 16h.
Fermé entre 12h30 et 13h30.

Sears

Vous en avez pour votre argent...et plus

champs élysées pour les passionnés de variétés

Julien Clerc

Rocker au coeur tendre, Julien Clerc connaît une popularité sans cesse grandissante au Québec et... internationalement. Après avoir enregistré deux nouveaux albums cet été, dont un premier en anglais, il interprète ses succès de l'heure, *Coeur de rocker* et *La fille aux bas nylon*, et présente son tout nouveau titre, *Melissa*. Il est notamment entouré de France Gall, Téléphone, Renaud, Ray Parker Junior et Danielle Darrieux.

Tout un spectacle, le samedi 17 novembre à 21h, en reprise le samedi 24 novembre à 13h30, en exclusivité sur le câble!

99 TVFQ voit loin!



Votre horaire télé

Samedi,
17 novembre

6h30
CFCF — CIRCLE SQUARE.
WPTZ — TOM AND JERRY AND FRIENDS.
7h00
CFCF — SIZE SMALL.
WVNY — VOYAGERS.
7h30
CKRS - CBFT — LES CONTES DE LA FORET VERTE.
CFCF — 100 HUNTLEY STREET.
8h00
CKRS - CBFT — BELLE ET SEBASTIEN.
WPTZ — SNORKS.
WVNY — THE TRANSFORMERS.
8h30
CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT.
CFCF — STORYTIME.
WPTZ — PINK PANTHER AND SONS.
WVNY — SUPERFRIENDS.
9h00
CKRS - CBFT — ASTRO, LE PETIT ROBOT.
CFCF — LET'S GO!
WPTZ — SMURFS.
WVNY — MIGHTY ORBOTS.
9h05
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.
9h10
CBJET — GOOD MORNING.
9h30
CFER — INFO-JEUNESSE.
CKRS - CBFT — CANDY.
CBJET — PAR 27.
CFCF — YOU CAN'T DO THAT ON TELEVISION.
TVFQ — VITAMINE.
WVNY — TURBO TEEN.
10h00
CJPM — LE PETIT PRINCE ORPHELIN.
CFER — PHENOMENE ET SANS GENIE.
CKRS - CBFT — LES MYSTERIEUSES CITES D'OR.
CBJET — DAVEY AND GOLIATH.
CFCF — ZIGZAG.
WVNY — DRAGON'S LAIR.
10h30
CJPM - CFER — LES CHEVAUX DU SOLEIL.
CKRS - CBFT — LES CONTREBANDIERS.
CBJET — BOB MONKS-INSIDE/OUTSIDE.
CFCF — TERRYTOONS.
TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS.
WPTZ — ALVIN AND THE CHIPMUNKS.
WVNY — THE NEW SCOOBY-DOO MYSTERIES.
11h00
CJPM — AU ROYAUME DES ANIMAUX.
CFER — MICRO CENTRE.
CKRS — LASSIE.
CBFT — LES HEROS DU SAMEDI. De la polyvalente La Magdeleine de La Prairie, haltérophilie.
CBJET — SESAME STREET.
CFCF — SPORTS HOT SEAT.
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.
WPTZ — KIDD VIDEO.
WVNY — SCARY SCOOBY FUNNIES.

11h25
TVFQ — ATOUT PIC.
11h30
CJPM - CFER — JUSTICE POUR TOUS.
CKRS — L'HOMME-ARAIGNEE.
CFCF — MAPLE LEAF WRESTLING.
TVFQ — LA MAISON DE TFI.
WPTZ — MR. T.
WVNY — THE LITTLES.
12h00
CJPM - CFER — SAMEDI MAGAZINE.
CKRS - CBFT — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA.
CBJET — WHAT'S NEW?
WPTZ — FOOTBALL. NCAA. De Boston, les Orangemen de Syracuse vs les Eagles de Boston College. (3h appr.).
WVNY — ABC WEEKEND SPECIALS. "Soup for President", avec Shane Sinutko, Christian Berrigan et Mary-Margaret Patts. — Lorsque Soup et Rob apprennent que leur rivale Janis a volé les bouchées au chocolat qui devaient leur rapporter des votes aux élections scolaires, ils décident de mettre du vinaigre dans son punch aux fruits. REPRISÉ.
12h30
CBJET — MR. MICROSHIP.
CFCF — THIS WEEK IN FOOTBALL.
WVNY — AMERICAN BANDSTAND.
13h00
CKRS — CINEMA. "Dangerouse mission" (Wyoming Mail) (6) — E.-U. 1950. Western de R. Le Borg avec Stephen McNally, Alexis Smith et Howard Da Silva. — Un homme entre dans une bande de voleurs pour mieux les démasquer. — Sujet usé. Réalisation pauvre. Invéraisemblances. (90 min.).
CBFT — D'HER A DEMAIN. "Les derniers marins". Première de trois parties. — La vie des marins de diverses parties du monde tels les pêcheurs du Nil et ceux du Bangla Desh.
CBJET — STEPPIN' OUT.
CFCF — TRAVEL '85.
TVFQ — THE DANSANT. Anim.: Jacques Martin. Inv.: Charles Level, Nelly Gustin et Ritchy. REPRISÉ.
13h30
CBJET — WESTERN GARDENER.
CFCF — 1983 GREY CUP REPLAY. Les faits saillants du match de la Coupe Grey disputé l'an dernier entre les Lions de la Colombie britannique et les Argonauts de Toronto. (2h).
TVFQ — CHAMPS-ELYSEES. "L'opérette". Anim.: Michel Drucker. Inv.: Georges Guétary, Laurence Badie, Jacques Balutin, Mathé Altéry, Laurent Ross et plusieurs autres.
WVNY — AMERICA'S TOP 10.
14h00
CJPM - CFER — FORUM.
CBFT — PALME D'OR. "1955". — Les films "Marty", "Lola Montès", "Les grandes manoeuvres" et "French Cancan"; le court métrage "Blinkity Blank" de Norman McLaren.
CBJET — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.
WVNY — SKIES OF FIRE.
14h30
CKRS - CBFT — L.C.F. 1984. Anim.: Camille Dubé. — Faits saillants du football professionnel canadien en 1984.
CBJET — THE MILLIONNAIRE.

WVNY — CHARLIE'S ANGELS. Tiffany rend visite à un de ses amis et elle découvre que sa maison est exactement pareille à celle qu'elle a imaginée dans un récent cauchemar.
15h00
CJPM - CFER — AU FEMININ.
CBJET — SPORTSWEKEND. De Toronto, compétition équestre dans le cadre du Royal Agricultural Winter Fair.
R.-Q. — TELEDOCUMENTS. "La mafia: les vingt-sept familles". — La mafia américaine ne compte pas moins de 27 familles qui contrôlent les syndicats. REPRISÉ.
TVFQ — MIDI TREIZE.
WPTZ — PBA FALL TOUR. De Glendale Heights, Illinois, le tournoi de quilles Brunswick Memorial World Open, doté d'une bourse de \$150,000. (90 min.).
15h05
TVFQ — MIDI PRESSE.
15h30
CKRS - CBFT - CBJET - CFCF — LE DEFILE DE LA COUPE GREY/GREY CUP PARADE. D'Edmonton, le défilé de la Coupe Grey auquel participent Miss Coupe Grey 1984, des corps de tambours et clairons, des majorettes et des clowns. (2h appr.). EN DIRECT.
TVFQ — IMAGES D'HISTOIRE.
WVNY — FOOTBALL. NCAA. De Lincoln, les Sooners d'Oklahoma vs les Cornhuskers de Nebraska. (3h30 appr.).
16h00
CJPM - CFER — DROLE DE MONDE.
R.-Q. — COMMENT VA LA SANTE?
16h30
CJPM - CFER — PLEXI-MAG.
R.-Q. — ENCYCLOPEE AUDIOVISUELLE DU CINEMA FRANCAIS. "Le cinéma et son temps: les années 20 ou le temps des illusions". — Le cinéma des années folles, avec l'apparition des oeuvres de L'Herbier et Vigo, rend bien le climat d'effervescence caractéristique de l'après-guerre. REPRISÉ.
TVFQ — VITAMINE.
WPTZ — SPORTSWORLD. De Las Vegas, Nevada, la course d'automobiles CART Caesar's Palace 200. — De Toronto, les championnats mondiaux féminins de culturisme. (90 min.).
17h00
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS. De Brantford, Ontario, le tournoi de tennis Wayne Gretzky auquel participent des vedettes. — De Rome, Italie, la rencontre d'athlétisme Golden Gala. (Par exception, 60 min.).
R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES.
17h30
CKRS — LES P'TITS PIKAKAFÉ.
CBFT — A PREMIERE VUE.
TVFQ — LE JOURNAL.
17h45
CJPM — LE DIX VOUS INFORME.
CFER — AUJOURD'HUI.
17h55
CJPM - CFER — LOTTO 6/49.
18h00
CJPM - CFER — POP EXPRESS.
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
CBJET — NEWS.
CFCF — PULSE.
R.-Q. — PASSE-PARTOUT.
TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS.

WPTZ — NEWS.
18h05
CKRS — VARIETES MICHEL JASMIN.
CBFT — IMPACTS.
18h30
CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT.
CFCF — HOCKEY MAGAZINE.
R.-Q. — HEIDI.
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.
WPTZ — PUTTIN ON THE HITS.
18h50
TVFQ — ATOUT PIC.
19h00
CJPM - CFER — CINEMA DU SAMEDI. "Mayerling" (Mayerling) (5) — Fr. 1968. Drame de T. Young avec Omar Sharif, James Mason et Catherine Deneuve. — En 1868, le tragique roman d'amour de l'archiduc Rodolphe d'Autriche et de Maria Vetsera. — Ensemble froid et artificiel. Mise en scène assez soignée. Décors et costumes somptueux. (Par exception, 3h).
CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
CBJET — JUDGE. "Question of Respect", avec Tony van Bridge, Joan Orenstein, George Toulitos, Brendan McKane et Mary Long. — Après qu'il eut cité un avocat pour outrage, le juge Humphries se fait rappeler une bêtise de jeunesse par un collègue.
CFCF — THRILL OF A LIFETIME. Une fille participe à une compétition de patinage artistique; un garçon rencontre un dessinateur de la revue Mad; un homme participe aux travaux d'achèvement d'un gratte-ciel.
R.-Q. — PARLER POUR PARLER.
TVFQ — LA MAISON DE TFI.
WPTZ — SOLID GOLD. Inv.: Steve Nicks, Culture Club, Joan Rivers, Rick Springfield, Prince, Kenny Loggins, John Cougar Mellencamp et Elvis Costello.
WVNY — LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS.
19h30
CBJET — THE WAYNE & SHUSTER INTERNATIONAL SERIES.
CFCF — JUST KIDDING.
20h00
CKRS - CBFT - CBJET — HOCKEY. Ligue nationale. De Montréal, les Devils du New Jersey vs les Canadiens. (3h appr.).
CFCF — ACADEMY PERFORMANCE. "Stripes" (5) — E.-U. 1981. Comédie de I. Reitman avec Bill Murray, Harold Ramis et Warren Oates. — Les mésaventures de deux amis qui s'engagent dans l'armée et se retrouvent dans un bataillon d'handicapés. — Variations peu originales sur un sujet déjà exploité. Mise en scène plutôt lâche. Quelques bonnes trouvailles. Interprétation enjouée. (2h).
R.-Q. — PLEIN SON. Un spectacle de Louise Portal au Spectrum de Montréal.
WPTZ — DIFF'RENT STROKES. "Arnold the Entrepreneur", avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges, Danny Cooksey et Hervé Villechaize. — Arnold et Sam se lancent dans la vente d'un insecticide contre les blattes.
WVNY — T.J. HOOKER. "Target: Hooker", avec William Shatner, Adrian Zmed, Heather Locklear, Robert Dryer et Don Gordon. — Romano est temporairement aveugle après avoir été blessé lors de deux tentatives de meurtre sur la personne de Hooker et ce dernier se lance, seul, à la poursuite de son assaillant.

20h30
TVFQ — THE DANSANT.
WPTZ — GIMME A BREAK! "Daddy's Little Girl", avec Nell Carter, Kari Michaelsen, Teima Hopkins, Howard Morton et J.A. Preston. — Nell s'intéresse à un homme jusqu'à ce qu'elle découvre qu'il est parent avec Addy.
21h00
R.-Q. — CINE-REPertoire. "La ballade de Narayama" (3) — Jap. 1983. Drame de moeurs de S. Imamura avec Sumiko Sakamoto, Ken Ogata et Aki Takejo. — Une vieille femme se préoccupe de trouver une épouse à son fils veuf avant de mourir. — Peinture convaincante de moeurs primitives et cruelles. Réalisation fort adroite. Ensemble à la fois déconcertant et captivant. Interprétation vivante. (2h30).
TVFQ — CHAMPS-ELYSEES. "Julien Clerc". Anim.: Michel Drucker. Inv.: France Gall, Téléphone, Renaud, Ray Parker Junior, Danielle Darrieux, David Bowie et plusieurs autres.
WPTZ — MOVIE. "Caddyshack" (6) — E.-U. 1980. Comédie de H. Ramis avec Michael O'Keefe, Ted Knight et Rodney Dangerfield. — Les tentatives d'un adolescent employé dans un club de golf pour obtenir une bourse d'études. — Scénario décousu. Mise en scène pauvre. (2h).
WVNY — THE LOVE BOAT. "By Hook or by Crook", avec Gavin MacLeod, Fred Grandy, Ted Lange, Patricia Klous et Patrick Wayne. — Gopher a des doutes sur l'honnêteté d'un homme qui s'intéresse à Judy. "Revenge with the Proper Stranger", avec Heidi Bohay, William R. Moses et Ken Kercheval. — Un mari qui a trompé son épouse une fois s'entend avec celle-ci pour qu'elle ait à son tour une aventure. "Don't Get Mad, Get Even", avec Ray Buktenica, Jan Smithers et Devon Ericson. — Un protecteur du consommateur menace de s'en prendre au produit d'une compagnie si son épouse accepte l'emploi que la compagnie lui a offert.
22h00
CJPM - CFER — ETNIES.
CFCF — COVER UP. "Nothing to Lose", avec Jon-Erik Hexum, Jennifer O'Neil, Richard Anderson, Jeanette Nolan et Noah Beery. — Un homme et une femme célébrant leur 50e anniversaire de mariage sont les victimes de criminels faisant la contrebande de diamants.
WVNY — FINDER OF LOST LOVES. "Old Friends", avec Tony Franciosa, Deborah Adair, Anne Jeffreys, Jan Smithers et Buddy Ebsen. — Une célèbre dessinatrice de mode demande à Cary de retrouver un homme qu'elle a aimé quinze ans plus tôt. Daisy aide un garçonnet à retrouver son grand-père.
22h30
CJPM - CFER — SUR LA SELLETTE.
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
22h35
TVFQ — MIDI PRESSE.
22h50
CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT.
23h00
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.
CBJET — THE NATIONAL.
CFCF - WPTZ — NEWS.
TVFQ — IMAGES D'HISTOIRE.
WVNY — ABC NEWS.
23h05
CKRS - CBFT — LA POLITIQUE FEDERALE.
23h15
CJPM — SPORTS ET METEO.

CFER — AUJOURD'HUI.
CKRS - CBFT — TELE-SELECTION. "Le frère le plus fûté de Sherlock Holmes" (The Adventure of Sherlock Holmes' Smarter Brother) (4) — G.-B. 1975. Comédie policière réalisée et interprétée par Gene Wilder avec Madeline Kahn et Marty Feldman. — Le célèbre détective anglais confie une affaire importante à son jeune frère. — Parodie réussie. Invention comique fertile. — A. (2h).
CBJET — PROVINCIAL AFFAIRS.
WVNY — NEWSCENTER 22.
23h20
CBJET — NEWSWATCH.
CFCF — PULSE.
23h25
WVNY — HEE HAW
23h30
CJPM - CFER — CINEMA DE FIN DE SOIREE. "Le renard de Brooklyn" (5) — It. 1978. Drame policier de A.M. Dawson avec Lee Van Cleef, Karen Black et Edward Albert. — Un perceur de coffres blessé trouve refuge dans une chambre d'étudiant et reçoit l'aide d'une voisine de palier. — Intrigue conventionnelle. Mise en scène compétente. Rythme assez alerte. Bonne composition de L. Van Cleef. (2h appr.).
TVFQ — COCORICOCOBOY.
WPTZ — SATURDAY NIGHT LIVE. Anim.: Edward Asner. Inv.: The Kinks.
23h40
CBJET — THE ALEXANDER KORDA FILM FESTIVAL. "Knight Without Armour" (3) — G.-B. 1937. Aventures de J. Feyder avec Robert Donat, Marlene Dietrich et Irene Vanburgh. — Un Anglais aide une comtesse à s'enfuir de Russie lors de la révolution bolchevique. — Evocation somptueuse de la Russie tsariste et révolutionnaire. Mise en scène de qualité. Mouvement soutenu. Excellente interprétation des vedettes. (2h appr.).
23h45
TVFQ — PRELUDE A LA NUIT.
00h00
CFCF — ROCK ETC. Avec le groupe The Band. (2h).
00h10
TVFQ — LE JOURNAL.
1h00
WPTZ — NEW YORK HOT TRACKS.
1h15
CKRS — CINE-NUIT. "Ce salaud d'inspecteur Sturling" (5) — It. 1968. Drame policier de H. Brady avec Henry Silva, Keenan Wynn et Beba Loncar. — Un inspecteur faussement accusé de meurtre et dont le fils a été tué tente de découvrir les instigateurs de ces actes criminels. — Confection commerciale de qualité moyenne. Mouvement assez entraînant. Certaines séquences intéressantes. H. Silva égal à lui-même. (2h appr.).
2h00
CFCF — CINEMA 12. "Five Easy Pieces" (4) — E.-U. 1970. Drame psychologique de B. Rafelson avec Jack Nicholson, Karen Black et Susan Anspach. — Un jeune homme a quitté sa famille où il était soumis à un entraînement rigoureux de pianiste de concert pour partir à l'aventure. — Portrait intéressant d'un inadapté. Evocation subtile et nuancée des problèmes. Mise en scène habile. (1h50 appr.).
3h50
CFCF — THE SIX MILLION DOLLAR MAN. Steve doit trouver la source d'un rayon laser dirigé sur Paris où a lieu une conférence internationale des premiers ministres.

Développement de photo et réimpression 1 heure.

1 HEURE

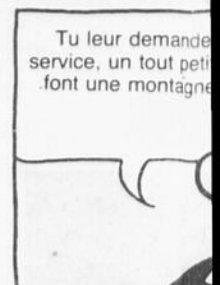
Films photocouleurs
Caméra Expert 35 MM
24 poses
3/\$4⁹⁵

CAMERA EXPERT

Complexe Gagnon Frères et 28, Racine est, Chicoutimi
696-4224 549-7991

HAGAR

THE HORRIBLE
by DIK BROWNE



Tipoil

by FRED LASSWELL



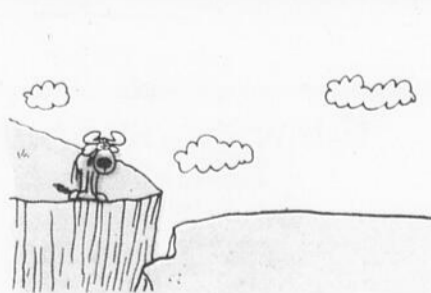
HAROLD BOYD

L'INDÉSIRABLE



ANIMAL

By Rog Bollen



Eric Boi
8, Foyer du
Métabetchouan,
Campus "B" Aln

N.B.: S.V.P. veuillez faire vos dessins sur le par 8 1/2" de haut avec un crayon GRAS.

pour demandes de te rendre
un tout petit service et ils en
ne montagne!

Ils se prennent pour des martyrs et ils
font un tel gâchis que tu ne leur
demandes plus jamais de service...

Ca y est!
J'ai terminé!

J'ai enlevé les mauvaises herbes
sur la pelouse.

PAR
Éric Boivin

FAIT
ATTENTION

OUCH

dis donc
ça n'a
pas
l'air
solide
ton ton

Harold Boyd ne
Touche A Rien
disPARAIS de MA
CIRCULATION

c'est bien LA
DERNIÈRE FOIS
que se me propose
de L'AIDER

Eric Boivin
Foyer du Lac
Chouan, 349-2235
"B" Alma, 19 ans

ins sur les grandeurs suivantes: 6" de large
GRAS.

que je peux faire de
ndes choses!

Gentille voix, puis-je sauter ce
ravin?

Gentille voix?
Etes-vous là? Puis-je
sauter ce ravin? :-MMPH

Hum
Certainement
tu. Ah. vas-
y.

J'suis importune... par les bruits
qu'elle fait lorsqu'elle s'éveille

SORCIÈRE HILDA



Nous avons un
problème, M. le
directeur!

Les hommes sont insoumis et je
crois que ça va brasser!

Nous ne sommes plus
capables de les faire
retourner dans leurs
cellules.

YAOUU!

Grognement

Bourru

GRR

PLOUF

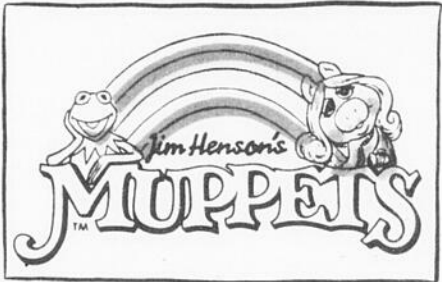
Parlez-moi d'un coup de
chance!

BANG

BANG

BANG

BANG



Kermit, il y a quelqu'un ici
qui veut se faire payer!

Ca pourrait être
n'importe qui.

Hé! Est-ce que c'est ici que l'on peut se
faire rembourser?

Oui

J'ai 6 factures
dues pour la
location de
costumes!

6 MOIS
DE RETARD

Oh! Pour cela, il
faudra parler avec
mon comptable.

Parfait! J'ai quelque chose à régler
avec ce pitre!

Veuillez rencontrer
mon comptable.

GUY BRAD
GLADRE

6h30
CFCF — REV. PETER POPOFF.
WPTZ — TOM AND JERRY AND FRIENDS.
WVNY — DUDLEY DORIGHT.
7h00
CKRS — JIMMY SWAGGART.
CFCF — THE WORLD TOMORROW.
WVNY — BULLWINKLE SHOW.
7h30
CBFT — LE PETIT CASTOR.
CFCF — DAY OF DISCOVERY.
WPTZ — IT IS WRITTEN.
WVNY — VALLEY OF THE DINOSAURS.
8h00
CKRS - CBFT — DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE.
CFCF — THE JIMMY SWAGGART SHOW.
WPTZ — DAY OF DISCOVERY.
WVNY — GLORY OF GOD.
8h15
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.
8h20
CBJET — GOOD MORNING.
8h30
CKRS - CBFT — PASSE PARTOUT.
CBJET — THIS IS THE LIFE.
WPTZ — EXPECT A MIRACLE.
WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.
9h00
CKRS - CBFT — MICHOU ET PILO.
CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.
CFCF — EXPECT A MIRACLE.
WPTZ — ROBERT SCHULLER WITH THE HOUR OF POWER.
9h30
CFER — LE PETIT PRINCE ORPHELIN.
CKRS - CBFT — LES FABLES D'EUROPE.
CBJET — HOBBLEDEHOY.
CFCF — REX HUMBARD.
TVFQ — GYM TONIC.
WVNY — REV. PETER POPOFF.
9h45
CKRS - CBFT — PARABOLES.
10h00
CJPM - CFER — EN TOUTE AMITIE.
CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR. De la chapelle de l'Hôtel-Dieu de Québec.
CBJET — STAR TREK. A des centaines d'années-lumière de la Terre, le capitaine Kirk et son équipage captent des signaux de détresse provenant d'une planète avec laquelle ils sont dans l'impossibilité de communiquer.
CFCF — THE HELLENIC PROGRAM.
WPTZ — TOM AND JERRY AND FRIENDS.
WVNY — THE WORLD TOMORROW.
10h10
TVFQ — CONFOLENS-DU-MONDE.
10h30
CJPM — C'ETAIT L'BON TEMPS.
CFER — AU ROYAUME DES ANIMAUX.
CFCF — TELEDOMENICA.
TVFQ — L'ECOLE DES FANS.
WVNY — CELEBRATING CHRIST.
11h00
CFER — LES ETOILES DE LA LUTTE.

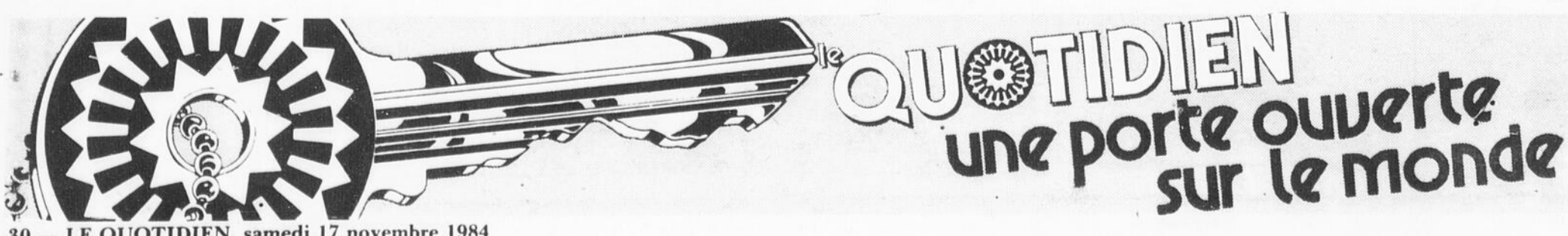
CKRS - CBFT — LA SEMAINE A L'ASSEMBLEE NATIONALE.
CBJET — REACH FOR THE TOP.
WPTZ — THE SUPER CHARGERS.
11h10
TVFQ — BALLADE VENITIENNE.
11h30
CBJET — PERFORMANCE.
TVFQ — LA BELLE VIE.
WPTZ — FOCUS '84.
WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY.
12h00
CJPM - CFER — BON DIMANCHE.
CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE. "Dossier". — Un noyau d'éleveurs de vaches Holstein dans le bas du fleuve. "Chronique horticole". — Le jardin japonais de Vancouver. "Commentaires sur l'actualité agricole". "Court sujet". — Le chauffage de serres à l'énergie douce.
CBJET — MEETING PLACE. De l'église romaine St. Genevieve en Nouvelle-Ecosse.
R.-Q. — MAGAZINE UNIVERSITAIRE.
WPTZ — MEET THE PRESS.
12h30
CFCF — THE UNTAMED WORLD. "Arts and Crafts". — Etude comparative de l'expression artistique des indigènes du Sud-Est asiatique, d'Extrême-Orient et d'Afrique de l'Est.
R.-Q. — OCTO-PUCE. "Le micro-ordinateur et les graphiques". — L'exploration des logiciels et une comparaison des systèmes graphiques à haute et faible résolution. REPRISE.
TVFQ — CES BEAUX MESSIEURS DE BOISDORÉ.
WPTZ — NFL '84.
WVNY — FORUM 22.
13h00
CKRS - CBFT — ENTRE LES LIGNES.
CBJET — FRAGGLE ROCK. "The Secret of Convincing John", avec Gerard Parkes. — Wembley change complètement d'attitude après sa rencontre avec Convincing John. REPRISE.
CFCF — QUESTION PERIOD.
R.-Q. — OCTO-PUCE PLUS.
WPTZ — FOOTBALL. Ligue nationale. D'Indianapolis, les Patriots de la Nouvelle-Angleterre vs les Colts. (3h appr.).
WVNY — OUR TOWN.
13h30
CKRS — LA VIE SECRETE DES ANIMAUX.
CBFT — EXPORTER LE CANADA. Le courtier Bob Kelly parle de l'exportation des produits canadiens en Thaïlande et aux Philippines.
CBJET — GREY CUP '84 - THE THRILL OF IT ALL. Anim.: Brian Williams. Avec Don Wittman, Ron Lancaster, Leo Cahill, Sue Prestedge et Barbara MacLeod. — Reportage sur les deux équipes en présence et sur leurs entraîneurs.
CFCF — GREY CUP SPECIAL '84. Anim.: Leif Pettersen, Peter Young, Bill Stephenson et Jack Gotta. — Un reportage sur les événements présentés à l'occasion du match de la Coupe Grey, entre autres, le concours de beauté Miss Grey Cup et la remise des trophées Schenley.
R.-Q. — L'ENAP PRESENTE.
WVNY — THAT NASHVILLE MUSIC.
14h00
CJPM - CFER — CINE WEEK-END. "Casino Royale" (Casino Royale) (5) — G.-B. 1967. Comédie de J. Huston, K.

Hughes, V. Guest, R. Parrish et J. McGrath avec David Niven, Peter Sellers et Ursula Andress. — Sir James Bond sort de sa retraite pour affronter un gang de criminels. — Parodie débridée des films de James Bond. Scénario décousu. Des moments drôles. Interprètes de métier. (2h30).
CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
CBFT — SECONDO REGARD. "La vie après la vie". Première de trois parties. — Le sens de la croyance de la vie après la vie selon le christianisme.
R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "Droits et libertés de la personne: une longue histoire".
TVFQ — APOSTROPHES. "Le futur aujourd'hui". Inv.: Martin Ader, Albert Ducrocq, Philippe Meyer, Joël et Stella de Rosnay et Jacques Bersani.
WVNY — SHOPSMITH.
14h30
CFCF — GREY CUP FORECAST '84. Une analyse des équipes participant au match de la Coupe Grey.
WVNY — A COMMUNIQUER.
15h00
CKRS - CBFT - CBJET - CFCF — FOOTBALL. Ligue canadienne. D'Edmonton, match de la Coupe Grey. (3h30 appr.).
R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "L'évolution de l'homme: la musique des sphères". — L'évolution des mathématiques, du simple système des nombres jusqu'aux théories raffinées qui conduisent à la fission de l'atome et à la découverte de l'ADN. REPRISE.
WVNY — G.I. JOE: A REAL AMERICAN HERO.
15h15
TVFQ — 3ième RANG DE FACE.
15h45
TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.
16h00
R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "L'évolution de l'homme: l'âme de la pierre". — Les prouesses architecturales de l'homme depuis les débuts de son évolution. REPRISE.
WPTZ — FOOTBALL. Ligue nationale. De Houston, les Jets de New York vs les Oilers. (3h appr.).
16h30
CJPM - CFER — SPORT-MAG.
TVFQ — GYM TONIC.
17h00
R.-Q. — ASTRONOMIE GENERALE.
WVNY — MOUSE ON THE MAYFLOWER. Dessins animés racontant l'histoire du voyage des pères pèlerins à bord du Mayflower.
17h10
TVFQ — CONFOLENS-DU-MONDE.
17h30
CJPM — RUE ST-JACQUES.
CFER — AU FAIT.
TVFQ — LE JOURNAL.
18h00
CJPM — LE DIX VGUS INFORME.
R.-Q. — PASSE-PARTOUT.
TVFQ — L'ECOLE DES FANS.
WVNY — ABC NEWS.
18h05
CJPM — POUR VOTRE INFORMATION.
18h30
CFER — CHASSE ET PECHE.
CKRS — LES P'TITS PIERRAFEU.
CBFT — LE TELEJOURNAL.

CBJET — WALT DISNEY.
CFCF — AS IT IS.
R.-Q. — MAYA L'ABEILLE.
WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.
18h31
CBFT — SCIENCE-REALITE.
18h40
TVFQ — BALLADE VENITIENNE.
19h00
CJPM - CFER — L'ILE FANTASTIQUE. Avec Ricardo Montalban et Gary Burghoff. — Un comptable veut devenir une étoile de baseball. Avec Vera Miles et Stuart Whitman. — Un couple américain très conservateur cherche un endroit où les valeurs traditionnelles prévalent encore.
CKRS - CBFT — TERRE HUMAINE. Avec Jean Duceppe, Marjolaine Hébert, Guy Provost, Raymond Legault et Jean-Jacques Desjardins. — Jean-François rappelle à son père sa décision de quitter la ferme. REPRISE.
CFCF — HIGHWAY TO HEAVEN. "Catch a Falling Star", avec Michael London, Victor French, Daniel Davis, Bobby Jacoby et Emily Moultrie. — A Hollywood, Jonathan et Mark s'occupent des enfants d'un acteur toujours absent de la maison.
R.-Q. — NORD-SUD.
TVFQ — LA BELLE VIE. "Spécial Johnny Hallyday". Inv.: les Flamands Roses, les Star Sisters, Diane Dufresne, Chantal Goya et Maria Pacôme.
WPTZ — FAME. "The Return of Dr. Scorpion", avec Valerie Landsburg, Sam Slovick, Ken Swofford, Nia Peoples et Anthony Newley. — Un ancien élève participe au spectacle d'anniversaire de l'école dans l'espoir de sauver sa carrière.
WVNY — RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT!
19h30
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Vaut mieux en rire: le chômage", avec Michel Forget, Roger Le Bel, Gérard Poirier, Normand Chouinard et Pauline Martin. — Jean-Jacques Lemay et Antoine Gamache acceptent à contrecœur de financer le projet de Gaëtan et Mario qui veulent mettre sur pied un centre d'accueil pour les chômeurs.
CBJET — THE BEACHCOMBERS. "Mission at Dawn", avec Bruno Gerussi, Robert Clothier, Rae Brown et Jackson Davies. — Après s'être associé à Nick pour l'achat d'un petit avion, John lui avoue sa peur de voler.
R.-Q. — RENCONTRE AVEC DES GENS REMARQUABLES. "Duras filme". — Documentaire qui présente la réalisatrice Marguerite Duras au travail. "Lettre à Freddy Buache". — Un hommage au critique suisse Freddy Buache.
17h45
TVFQ — FESTIVAL D'AUTOMNE.
20h00
CJPM — CINEMA DU DIMANCHE. "L'ange gardien" (6) — Fr. 1978. Comédie de J. Fournier avec Francis Lemaire, Margaret Trudeau et André Falcon. — Un détective privé s'attache à une femme mariée qu'il est chargé de surveiller. — Galipettes insignifiantes. (2h).
CFER — POP EXPRESS.
CBJET — BACKSTRETCH. "There's A New Driver at the Track", avec Florence Pateron, Peter MacNeill, Sneezy Waters, Martha Burns et Brenda Bazinet. — L'arrivée d'une nouvelle femme jockey provoque divers problèmes pour Kelly et Marge.
CFCF - WPTZ — KNIGHT RIDER. "Knight in Disgrace", avec David Hasselhoff, Edward Mulhare, Rebecca Holden, John Considine et Kitty Moffat. — Michael est suspendu après avoir

été trouvé en possession d'héroïne.
TVFQ — CES BEAUX MESSIEURS DE BOIS-DORÉ.
WVNY — HARDCASTLE AND McCORMICK. Après une querelle avec le juge, McCormick se trouve un emploi comme gérant des ventes en remplacement d'un homme qui a été assassiné.
20h30
CFER — HOCKEY. Ligue nationale. De Chicago, les Nordiques de Québec vs les Black Hawks. (2h40 appr.).
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
R.-Q. — SUZANNE LEVESQUE EN DIRECT.
21h00
CBJET — THE JEWEL IN THE CROWN. "The Day of the Scorpion". Huitième de dix parties avec Tim Pigott-Smith, Geraldine James, Wendy Morgan et Eric Porter. — Dans le train qui la ramène chez elle, Sarah Layton rencontre le comte Bronowsky. A la maison, elle apprend que Susan a donné naissance à un enfant et que Mabel est morte. Ronald Merrick est revenu en secret chez lui. (2h).
CFCF - WPTZ — FATAL VISION. Première de deux parties avec Gary Cole, Karl Malden, Eva Marie Saint, Barry Newman et Andy Griffith. — Un médecin est trouvé innocent du meurtre de son épouse et de ses deux filles mais son beau-père remet en question ce jugement lorsqu'il trouve des contradictions dans le témoignage de son gendre. (2h). (2e partie, lundi, mêmes postes, même heure).
WVNY — SUNDAY MOVIE. "Stripes" (5) — E.-U. 1981. Comédie de I. Reitman avec Bill Murray, Harold Ramis et Warren Oates. — Les mésaventures de deux amis qui s'engagent dans l'armée et se retrouvent dans un bataillon d'handicapés. — Variations peu originales sur un sujet déjà exploité. Mise en scène plutôt lâche. Quelques bonnes trouvailles. (Par exception, 2h15).
21h30
TVFQ — APOSTROPHES. "L'art de la biographie".
21h50
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Diva" (3) — Fr. 1980. Drame policier de J.-J. Beineix avec Frédéric André, Richard Bohringer et Jacques Fabbri. — Après avoir enregistré clandestinement la voix d'une cantatrice noire, un jeune homme connaît diverses tribulations. Scénario compliqué. Mise en scène inventive. Brillant exercice de style. Interprétation dans la note. (2h15 appr.).
22h00
CJPM — A L'OMBRE DU GENIE. "Napoléon". — La vraie personnalité de Napoléon Bonaparte, premier consul à vie et empereur des Français.
CBJET — ELECTRICITY: THE COST OF TOO MUCH POWER. Anim.: George Finstad. — Plusieurs intervenants apportent leur point de vue sur notre potentiel énergétique et la concurrence entre les provinces et certains Etats américains pour le surplus énergétique.
R.-Q. — TELEFILMS. "Invasion" (4) — G.-B. 1980. Drame de L. Woodhead avec Paul Chapman, Julian Glover et Paul Hardwick. — Evocation des événements politiques de 1968 en Tchécoslovaquie. — Rappel vivant de situations complexes. Mise en scène sobre. Aspects documentaires intéressants. Bonne interprétation. (2h05).
22h30
CJPM — L'EVENEMENT.
22h45
TVFQ — 3ième RANG DE FACE.
23h00
CJPM — LES NOUVELLES TVA.

CBJET — THE NATIONAL.
CFCF — NEWS.
WPTZ — 5 STAR THEATRE. "The Terry Fox Story" (4) — Can. 1983. Drame de R.L. Thomas avec Eric Fryer, Michael Zelniker et Robert Duvall. — Un adolescent muni d'une jambe artificielle entreprend de traverser le Canada d'est en ouest pour ramasser des fonds en faveur de la lutte contre le cancer. — Rappel d'un fait vécu. Mise en scène convaincante. Intérêt soutenu. Interprétation sincère de E. Fryer. — A. (90 min. appr.).
23h10
CFER — L'EVENEMENT.
23h15
CJPM — SPORTS ET METEO.
CBJET — THE NATION'S BUSINESS.
TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.
WVNY — ABC NEWS.
23h20
CBJET — NEWSWATCH.
CFCF — PULSE.
23h30
CJPM — CINEMA DE FIN DE SOIREE. "Mic-mac au Montana" (Stay Away Joe) (6) — E.-U. 1968. Comédie de P. Tewksbury avec Elvis Presley, Burgess Meredith et Joan Blondell. — Les mésaventures d'un Indien champion de rodéo, qui se lance dans l'élevage des bêtes à cornes. — Effets comiques forcés. Manque de rythme. (2h appr.).
WVNY — NEWSCENTER 22.
23h40
CFER — LES NOUVELLES TVA.
CBJET — THE ALFRED HITCKOCK HOUR. Le lendemain d'une soirée, un homme n'a aucun souvenir de la veille mais il découvre que sa femme a disparu et qu'une jolie blonde est dans son appartement.
TVFQ — PRELUDE A LA NUIT.
WVNY — JIM BAKKER.
23h55
CFER — AUJOURD'HUI.
TVFQ — LE JOURNAL.
00h00
CFCF — CINEMA 12. "Recommendation For Mercy" (5) — Can. 1975. Drame de M. Markowitz avec Andrew Skidd, Robb Judd et Mike Upmalis. — Un garçon de quatorze ans est accusé du meurtre d'une adolescente. — Scénario inspiré d'un fait authentique. Présentation confuse. Quelques ajouts fictifs. (1h55 appr.).
00h05
CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.
00h10
CFER — TROP JEUNES POUR MOURIR.
00h15
CKRS - CBFT — LA POLITIQUE PROVINCIALE.
00h25
CKRS — CINE-CLUB. "Elmer Gantry, le charlatan" (Elmer Gantry) (3) — E.-U. 1960. Etude de moeurs de R. Brooks avec Burt Lancaster, Jean Simmons et Shirley Jones. — Un jeune vendeur aux moeurs douteuses, épris d'une évangéliste, devient prêcheur populaire. — Vision critique de certaines déformations du sentiment religieux. Réalisation intelligente et vigoureuse. (2h55 appr.).
1h55
CFCF — THE BIONIC WOMAN. Jaime essaie d'empêcher un candidat à la présidence d'un pays d'Afrique de truquer les élections.
2h55
CFCF — RIPTIDE.



Nombreux endroits à visiter

La Chine, ça tient en forme ou ça tue

J'en ai encore long à dire sur la Chine et j'aimerais vous faire partager mes découvertes sans prétention et sans ordre,

de trois heures du voyage en train. L'arrivée à la gare fut notre premier bain de foule. Un policier nous a vite repérés et

menade sur la rivière des Perles et un repas gastronomique inoubliable, la visite d'une fabrique d'ivoire et de porce-

chance de visiter encore d'autres fabriques et de voir à l'oeuvre tous ces artistes, car c'est d'art qu'il faut parler en Chine plus que d'artisanat: que ce soit sculpture sur ivoire, sur jade, broderie fine, cloisonnée, impression sur soie, calligraphie.

Ce sera un enchantement chaque fois. Résultat concret: j'en connais qui sont sortis de Chine avec une valise

de plus qu'à l'arrivée. Après une heure et demie d'avion, nous étions transportés dans un paysage unique, celui de Guilin aux montagnes en dents de scie et en pitons qui paraît-il ont inspiré la peinture chinoise de tous temps. Personne

n'oublie cette croisière de trois heures sur la rivière Likiang, qui serpente entre tous ces gendarmes de roc surveillant des vallées fertiles de manioc, de chanvre fleuri, de sorgho, d'arachides, de riz, de taro, des étangs de canards. C'est sans

doute en voyant ce paysage si varié qu'on a nommé le piton qui domine la ville la Colonne des Couleurs accumulées. Pour les voir ces couleurs, nous avons gravi quatre cents marches. La Chine ça tient en forme ou ça tue.



Madeleine Gagnon

comme cela, au fil de la plume, au hasard des réflexions de nos guides et au hasard de la caméra qui voudrait bien capter l'impression en plus de l'image.

J'ai vu la Chine comme quand on va à un bon spectacle: si la pièce est bonne, elle plaît tout d'abord et il en reste quelque chose car elle donne lieu à des réflexions sans fin, elle fait vivre quoi. Si on juge la pièce mauvaise, on en sort agacé, le message n'a pas passé.

Une visite n'est pas complète si elle ne touche pas aux multiples facettes du pays: son peuple d'abord, ses activités, ses coutumes, ses monuments, son industrie, en un mot sa culture. C'est ce que nous avons tenté de faire.

La Chine est un pays à 80% agricole. La paysannerie apparaît sa plus grande richesse et partant sa plus grande force. Pour peu qu'on se penche sur son histoire, on constate que la plupart des régimes ont été renversés par des révoltes de paysans. Mao en fut conscient et c'est de la campagne qu'il partit pour construire sa Chine Nouvelle.

Nous sommes donc entrés en Chine par Canton en admirant cette campagne si luxuriante au cours

nous a fait placer en rang d'oignons dans l'ordre où notre nom apparaît sur le visa collectif, nous avions l'air à la fois ahuris et disciplinés. Notre guide chinoise nous attendait après les formalités: ça y est nous étions vraiment en Chine; la toponymie est déjà un voyage — car nous logions à l'hôtel des Nuages Blancs et nous étions attendus dans un restaurant de la ville, le Jardin du Nord, en même temps d'ailleurs qu'une noce. Une noce ici ne passe pas inaperçue.

Dès que les mariés apparaissent ils sont annoncés par une pétarade qui a fait croire à l'une d'entre nous que la fin du monde était arrivée.

Nous quitions déjà Canton le lendemain à la fin d'une journée fort belle — une pro-

laine. Au cours de tout notre voyage nous aurons eu la



L'AGRICULTURE compte pour beaucoup en Chine et cette paysanne travaille ardemment pour cultiver son blé.

(Photo: Madeleine Gagnon)



2425, rue St-Dominique
Jonquière — 542-3595
100, rue St-Joseph
Complexe Jacques-Gagnon
Alma — 668-3078
Place du Saguenay
Chicoutimi — 696-3121

MIAMI CROISIERES AUX ANTILLES 16 mars au 30 mars 1985

PRIX PAR PERSONNE:

Catégorie des cabines
Occupation double: #4,
intérieure, lits jumeaux et hôtel

\$1,939

Occupation double: #5,
intérieure, lits jumeaux et hôtel

\$1,969

Occupation double: #6,
intérieure, lits jumeaux et hôtel

\$2,029

CE PRIX COMPREND:

Le transport en autobus aller-retour de la région. Le transport aérien Québec-Montréal-Miami-Montréal-Québec. Le transfert aller-retour. 7 nuits d'hébergement sur le navire dans la catégorie choisie. 7 nuits d'hébergement à l'hôtel Golden Strand à Miami. Tous les repas en croisière (minimum 5 repas par jour). Une grande variété de divertissements à bord du navire.

SOYONS GENEREUX

La Guignolée
des maisons
de la
St-Vincent-
de-Paul

LE
9 décembre

Acapulco

09 MARS 1985

Ce prix comprend:

Séjour de une (1) semaine
Occupation double

\$779

Séjour de deux (2) semaines
Occupation double

\$979



CE PRIX
COMPREND:

Le transport aller-retour de la région en autobus. Le transport aérien Montréal-Acapulco-Montréal. Les transferts entre l'aéroport et l'hôtel. Le logement pour 7 ou 14 nuits selon le séjour choisi. Manutention de bagage. Service d'un accompagnateur.



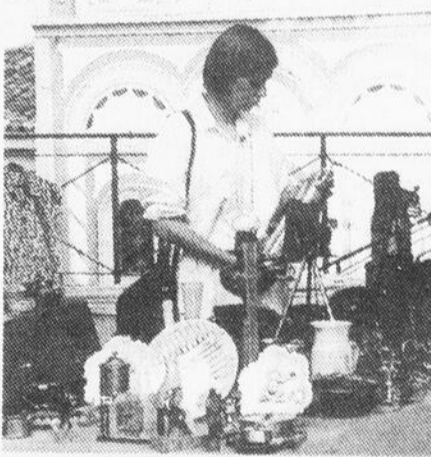
2425, rue St-Dominique
Jonquière — 542-3595
100, rue St-Joseph
Complexe Jacques-Gagnon
Alma — 668-3078
Place du Saguenay
Chicoutimi — 696-3121

COTE D'AZUR

du 27 février au 15 mars 85

PRIX PAR
PERSONNE:
Occupation double

\$1,359



CE PRIX
COMPREND:

Transport aller-retour de la région en autocar. Avion aller-retour. Transferts entre l'aéroport et l'hôtel. Logement à Nice et à Paris. Une demi-journée de tour de ville à Paris. Les taxes et frais de service. Les services d'un guide-accompagnateur. Petit déjeuner continental à Paris.



2425, rue St-Dominique
Jonquière — 542-3595
100, rue St-Joseph
Complexe Jacques-Gagnon
Alma — 668-3078
Place du Saguenay
Chicoutimi — 696-3121

Attention à l'hypocrisie

Les Montréalais sont des gens accueillants

MONTREAL (PC) — Les Montréalais sont-ils des citoyens accueillants et de bonne compagnie?

Si on pose la question aux chauffeurs de taxi haitiens de race noire, la réponse est: oui et non.

Il n'est pas difficile de trouver ces chauffeurs de taxi pour leur demander ce qu'ils pensent du rapport que la Commission des droits de la personne a publié mercredi à leur sujet. On s'amène Place d'Armes, au coeur de Montréal et si on fait abstraction des édifices de la Banque de Montréal et de l'église Notre-Dame, on se croirait à Port-au-Prince. Hier après-midi, neuf chauffeurs sur dix étaient des Haïtiens.

Oui, dit Jean-Louis Desrivaux. Les Montréalais sont très accueillants. Oui, mais il faut faire attention à la première impression. Derrière les sourires et les tapes dans le dos, une personne intelligente peut parfois déceler des hypocrisies.

Jean-Louis, qui a quitté son village de Port-à-Piment, près de Cayes, il y a une dizaine d'années, prend les choses philosophiquement. Il m'arrive en-

core, dit-il, d'être rejeté par un citoyen qui refuse de monter dans ma voiture parce que je suis Noir, mais les choses se sont améliorées depuis cinq ans environ. La vie est relativement "relax" aujourd'hui.

Les réserves de Jean-Louis portent sur l'attitude générale des clients. Les Montréalais de culture française, dit-il, sont un peu plus rudes, dans leurs communications, que les autres de culture anglaise. Est-ce un résultat du niveau de scolarisation?

Il se le demande. Et puis, insiste-t-il, le caractère des Québécois de la ville de Québec est plus agréable que celui des Montréalais. Ces réserves mises à part, Jean-Louis est heureux. Il vit bien dans son logement de Saint-Léonard, il s'entend bien avec les voisins et son enfant n'a pas de difficultés à l'école. Petite ombre au tableau, Jean-Louis ne s'est pas encore fait un seul ami Québécois...

Oui, confirme Jean Yves qui habite Montréal-Nord. Les Montréalais sont généralement accueillants; ils ne sont pas vio-

lents comme on pourrait l'être parfois à New York. Mais ils communiquent souvent très mal. Ils ne sont pas toujours capables de comprendre que le chauffeur de taxi n'a pas à connaître le nom de tous les édifices de la ville. Il arrive, par exemple, dit-il, qu'un client demande à se faire conduire au Rockhill, et s'il se fait demander l'adresse, il claque la porte en accusant le chauffeur de ne pas connaître son métier. L'entraide, à cet égard, dit-il, n'est pas coutumière. Un client se fâche, par exemple, si on lui demande à laquelle des deux rues Clarke il veut se faire transporter.

Quelques fois j'en ai par dessus la tête, lance Jean. On ne devrait pas présumer que les chauffeurs de taxi doivent tout savoir.

Nicolas d'Orsainville, lui, ne lit pas les journaux. Il lit "Le miracle de la vie de l'esprit", de Joseph Murphy. Et il n'a pas de problème. Pourquoi? "Parce que je travaille surtout dans l'ouest métropolitain où les citoyens sont plus scolarisés". Il s'est fait rejeter trois ou quatre



LES CITOYENS de Montréal sont, selon les chauffeurs de taxis, des gens accueillants, mais il faut se méfier. Les tapes dans le dos et les sourires peuvent cacher des gens hypocrites, disent-ils.

(Photo: Le Quotidien)

fois depuis trois ans qu'il pratique, c'est tout. Ses enfants fréquentent sans problème l'école protestante française de Mont-Royal et tout va bien. Le rapport de la Commission des droits? En bien c'est un

"progrès".

Guy Coulon conclut: Nous nous faisons parfois demander pourquoi nous avons quitté Haïti. "Cela n'a pas de sens. Il appartient à chacun de décider où il va vivre".

Tombouctou vit dans la sécheresse

TOMBOUCTOU (AP) — Dans le flou lointain des brumes de chaleur se dessine, éternelle, la silhouette d'une caravane de chameaux d'où émerge une plainte qui court lancinante au-dessus des dunes.

"Toi achète cette épée. Targui authentique. Pas cher."

Un touriste américain fait semblant de l'ignorer du haut de son chameau en dépit de l'insistance manifeste du jeune vendeur.

Ravagé, dévasté par la sécheresse, il ne restede Tombouctou que la mystique qui entoure cet ancien carrefour de l'Islam du sud du Sahara. La ville sommeille sous un soleil accablant, à l'ombre de minarets vieux de sept siècles.

Le jour, les shorts de golf aux couleurs vives et les chapeaux de plage des touristes au portefeuille épais côtoient le flot de djellabas et de turbans.

"Nos enfants ont appris à mendier, à crier "Cadeau, cadeau" à tous les visiteurs", dit le maire Abbas Kadar avec un triste hochement de tête.

Tel est le drame de Tombouctou, ville si lointaine et mystérieuse qui, à une certaine époque, était considérée comme le bout du monde. Les 10,000 habitants et les 20,000 réfugiés qui y vivent, ont dû abandonner leur mode de vie ancestral.

Ce sont les fameux "hommes bleus du désert", les Touaregs, qui se sont installés les premiers sur les rives du Niger en 1100. "Tom" signifie "endroit", et "Bouctou" était le nom légendaire d'une esclave qui soignait les animaux.

Tombouctou devint le siège d'un empire. Des canaux, des mosquées furent construits et les marchands d'esclaves amassèrent des fortunes. L'histoire de Tombouctou est une suite de trahisons, d'intrigues et de massacres sanglants.

Les arabes marocains s'emparèrent de la ville en 1591, puis la perdirent 80 ans plus tard au profit du royaume malien de Bambara. Un siècle plus tard, elle tombait sous la coupe des Touaregs. Mais cette ville prospère vit sa population passer de 50,000 habitants à 10,000 habitants en 1800 à la suite des famines et des maladies.

Les azalai - caravanes de sel - qui traversaient le désert en transportant les vastes richesses des mines du Sahara, pouvaient compter jusqu'à 10,000 chameaux, et étaient ramés jusqu'aux dents pour se défendre contre les maraudeurs touaregs.

Si les colonisateurs français parvinrent à stopper les pillages des Touaregs, ils ne purent faire plier leur féroce esprit d'indépendance.

Voyagez avec nous

Les Voyages Bonneau vous suggère pour cet hiver les voyages suivants:

RIO JANIERO du 16 jan. au 30 jan./85

12 nuits/14 jours

HOTEL RIO COPA

PRIX P.P. OCC. DOUBLE

\$1,120

Le prix comprend: Avion/Hôtel/Visite et transferts inclus en sus. Taxe? Brésilienne et Canadienne.

Pour information et réservation, 543-7858, Mme Pierrette St-Hilaire.

GUADELOUPE 14 nuits à partir de

Du 23 mars au 6 avril/85

HOTEL CALINAGO

\$939

Le prix comprend: Avion/Hôtel/Transferts inclus en sus. Taxe et frais de services. Pour information et réservation, 549-1419, Mme Nicole Gravel.

ACAPULCO du 17 fév. au 24 mars/85

Villa Luca à partir de

Le prix comprend: Avion/Hôtel/Transferts, taxe et frais inclus, départ de la région. 343-3861, Mme Albertine Bouchard.

\$1,139

ET POURQUOI PAS PAQUES A NEW YORK

du 4 au 9 avril/85

Le prix comprend: Autocar/Hôtel/Taxe incluse.

P.P. quatre à partir de

\$139

Pour information et réservation 547-0782, M. Eric Tremblay.

N'hésitez pas à nous contacter pour toutes autres destinations.



Voyages bonneau

COMPLEXE GAGNON FRERES
400, Racine est, Chicoutimi
549-5771



SALLE A MANGER

Le Provençal

MAISON DU BIFTECK - FRUITS DE MER

Réal Martin Gaudreault, prop.

810, Ave Dupont Nord, ALMA, Qué.

Notre salle à manger est classifiée "Trois Fourchettes"

et recommandée par

CAA - DAA - LA CHAÎNE ULYSSE

RESERVATION SUGGÈRE. TEL.: 668-7577



**SALON-BAR
LA GOURDE**

3 SALLES A MANGER
A VOTRE DISPOSITION

Restaurant
chez Germain

550, Sacré-Coeur, Alma, P.Q.

Tel.: 662-6431

TERRASSE MAIL PLAZA

de Distinction

- METS CHINOIS
- METS CANADIENS
- FRUITS DE MER

**Continental
Gourmet**

Le rendez-vous des
Canadiens en Floride

1818 Young Circle,
Hollywood, Floride 33020
923-0555

Réal et Martin
Gaudreault
Propriétaires



Réal Gaudreault

Située au sud de la France

La Camargue demeure une région sauvage

SAINTE-MARIES-DE-LA-MER, France (PC) — Cowboys armés de tridents, lieux de pèlerinage gitans, marais salants et flamants roses.

En voulez-vous davantage? Ajoutez-y des combats de taureaux... sans effusion de sang, et vous avez là un portrait de la Camargue, cette région isolée de la Provence, au sud de la France.

La Camargue commence au sud d'Arles, d'où elle s'étend vers le sud. Elle est bordée par les deux bras du delta du Rhône qui se déverse dans le Golfe du Lion, sur la Méditerranée.

La portion nord, avec ses grands arbres et sa végétation luxuriante et la portion sud, faite de marais salants et de dunes de sable, sont séparées par une plaine sablonneuse parsemée de lagunes et de petits étangs.

Considérée comme l'une des rares régions encore sauvages de l'Europe, la Camargue compte une population d'à peine 10.000 personnes, dont les cowboys français connus sous le nom de "guardiens".

Equipés de tridents et chevauchant des montures à la robe grise, les gardiens sont les traditionnels surveillants des troupeaux de taureaux et des petits chevaux robustes qui parcourent dans la région.

On peut encore voir les cabanes blanches aux toits de chaume typiques qui abritent les gardiens mais le mode de vie traditionnel de la Camargue disparaît de plus en plus rapidement.

La lutte contre le sol imprégné de sel et d'eau est en bonne voie de réussite, faisant reculer le désert marécageux et son

écologie particulière. De plus en plus, on plante des vignes et on profite de l'abondance d'eau pour cultiver plantes fourragères et riz en quantité.

L'industrie reliée à ces cultures prend de l'expansion et les touristes commencent à découvrir les attraits de la région.

Mais le gouvernement français s'est assuré de préserver plusieurs des attractions naturelles de la région. Depuis 1970, 85.000 hectares ont été désignés zone de parc naturel.

Un réserve zoologique et botanique de 13.500 hectares a été instituée afin de protéger la faune et la flore locales. L'accès à la réserve est limité aux scientifiques et chercheurs.

Cependant, le grand public est le bienvenu au parc ornithologique de Pont de Gau, à quatre kilomètres au nord de

Saintes-Maries-de-la-Mer, capitale officielle de la Camargue. La majeure partie du parc offre un panorama typique de la région. Les visiteurs y rencontrent parfois un représentant de cette espèce d'oiseau qui a fait la renommée de l'endroit, le flamant rose ainsi que des chevaux camarguais galopant en toute liberté. Plusieurs espèces d'oiseaux aux couleurs vives peuvent être admirées dans de vastes enclos.

Ceux qui préfèrent l'automobile à la marche peuvent explorer diverses routes qui entourent le cœur de la Camargue, offrant des vues diversifiées de l'immense étang Vaccares et des marais salants d'où provient une grande partie du sel de mer produit sur les côtes françaises.

Quant à Saintes-Maries-de-la-Mer, où les plages sablon-

neuses s'étirent sur des kilomètres, c'est probablement l'un des meilleurs endroits pour jouir de l'atmosphère de la Camargue.

On peut y assister, entre autres spectacles, à des démonstrations de combats

de taureaux et monter à cheval dans les nombreux manèges voisins.

Mais c'est l'église de la ville, construite au 12^{ème} siècle, qui constitue sans aucun doute l'attraction la plus fascinante de la ville.

Bâtie à l'image d'une forteresse, elle est ceinte de remparts qui offrent un coup d'oeil incomparable sur la ville et de la mer.

L'église honore les deux Marie commémorées dans le nom de la ville.

Boutique du Lit d'eau

(Arrière de Tapis Mme Roy)



Bernard Larocque

Matelas d'eau

39" - 54" - 60" - 72"

\$150 à \$300

DORLOTE
VOTRE
DOS

SPECIAL
D'OUVERTURE

EDREDON \$75⁰⁰

Vaste choix

LITERIE
COMPLETE
EN
MAGASIN

Kirolit

790, MURDOCK 696-2974
CHICOUTIMI, QC 696-3118

AUJOURD'HUI

LE PERE NOEL ARRIVE SUR LE TOIT

DES GALERIES DE LA BAIE A 14h00

NOMBREUX CLOWNS SUR PLACE
MAQUILLAGE AUX ENFANTS
BALLONS - LIQUEURS DOUCES - BONBONS

Galerias de la Baie

1500, rue Bagot,
Ville de La Baie.

La bourse

Toronto

TORONTO (PC) — Le marché a flechi dans une activite moderee, vendredi a la Bourse de Toronto. L'indice compose a termine la seance sur un recul de 12.57 points, a 2399.01.

Les echanges ont porteur sur 8.52 millions d'actions, contre 14.40 millions le jour precedent.

Dans les industrielles, Trimac Ltd perd 20 cents a

\$3.75; Amca 7-8 a \$19 1/2; Alcan 1 a \$36; Bell Enterprises 3-4 a \$33 3/4 et Falconbridge 1 a \$86. Cineplex gagne 15 cents a \$36; Moore Corp 1-2 a \$59 1/2.

Dans les petroles, Page perd 10 cents a 80 cents; Gane Energy quatre cents a 35 cents; et Twin Richfield B 10 cents a \$1.10.

Dans les mines, Iron Bay Trust perd \$2.10, a 40 cents.

Valuers Vtes. Haut Bas Fer. Ch Net.

AMCA	10000	\$20 1/4	19 1/2	19 1/2	1/4
Abatera	2100	70	70	70	1/4
Aberford	500	\$8 1/2	8 1/2	8 1/2	1/4
Abil Prece	1050	\$28 1/2	28 1/2	28 1/2	1/4
Adanac M	2400	30	30	30	1/4
Agnico E	1000	\$14 1/4	14 1/4	14 1/4	1/4
Agra Ind A	400	46 1/4	46 1/4	46 1/4	1/4
Albany A	1000	55	55	55	1/4
Alt Energy	25715	\$21 1/4	21 1/4	21 1/4	1/4
Al Enr A	1100	\$30 1/4	30 1/4	30 1/4	1/4
Al Enr 1125	500	\$35 1/4	35 1/4	35 1/4	1/4
Alta Nat	3800	\$13 1/4	13 1/4	13 1/4	1/4
Alcan	119087	\$37 1/4	36 1/4	36 1/4	1/4
Alcan W	17950	\$10 1/4	9 1/4	9 1/4	1/4
Algonia St	33004	\$18 1/4	18 1/4	18 1/4	1/4
Alstet	1000	\$24 1/4	24 1/4	24 1/4	1/4
Alpha St B	2275	\$21 1/4	21 1/4	21 1/4	1/4
Altex	2600	124	121	123	1/4
Alum A	3500	82	82	82	1/4
Alum 1st p	100	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
Alum B	see below				
Alum d pr	see below				
Alm Eagle	6073	150	147	150	1/4
A Expr	500	\$46 1/4	46 1/4	46 1/4	1/4
Andrs WA f	500	\$20 1/4	19 1/4	19 1/4	1/4
Andrs W B	2800	\$20 1/4	20 1/4	20 1/4	1/4
Ang A	400	100	100	100	1/4
Ang CT 4 1/2	357	122	122	122	1/4
Ang CT 290	230	\$29 1/4	29 1/4	29 1/4	1/4
Ang dGld	1000	80	80	80	1/4
Ang UDev	1000	55	55	55	1/4
Arbor A	300	\$8 1/4	8 1/4	8 1/4	1/4
Arbor B f	1200	\$8 1/4	8 1/4	8 1/4	1/4
Argcen	5225	\$19 1/4	19 1/4	19 1/4	1/4
Argus	100	\$11 1/4	11 1/4	11 1/4	1/4
Argus 250 p	250	\$29 1/4	29 1/4	29 1/4	1/4
Argus 260	100	\$29 1/4	29 1/4	29 1/4	1/4
Argus B f	125	28	28	28	1/4
Argyll A	500	230	230	230	1/4
Asamera	22008	\$10 1/4	10 1/4	10 1/4	1/4
Astral A f	500	475	475	475	1/4
Astral B f	6000	490	485	490	1/4
Atco I f	5500	\$6 1/4	6 1/4	6 1/4	1/4
Atco II	2000	\$6 1/4	6 1/4	6 1/4	1/4
Atco 11 1/2	6900	\$30	29 1/4	30	1/4
Atl Shop p	2200	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
Atlas Yk	30072	35	35	35	1/4
Avinda	41500	145	145	145	1/4
Avinda w	6500	22	22	22	1/4
BC Rail p	2850	\$26 1/4	26 1/4	26 1/4	1/4
BC Sugar A	6300	\$22 1/4	22 1/4	22 1/4	1/4
BC Sugar w	3000	300	300	300	1/4
BGR A	12300	\$7 1/4	7 1/4	7 1/4	1/4
BMB Comp	4600	380	370	370	1/4
BP Canada	11372	\$26 1/4	26 1/4	26 1/4	1/4
Bancan	1200	470	465	465	1/4
Bkrtic	11000	58	58	58	1/4
Banister C	6075	75	75	75	1/4
Bk Alberta	1200	\$8 1/4	8 1/4	8 1/4	1/4
Bank Bk	12270	\$6 1/4	6 1/4	6 1/4	1/4
Bank Mt	48005	\$23 1/4	23 1/4	23 1/4	1/4
Bk Mt 285	4425	\$33 1/4	33 1/4	33 1/4	1/4
Bk Mt 250	4350	\$29 1/4	29 1/4	29 1/4	1/4
Bk Mt 3p	3400	\$24 1/4	24 1/4	24 1/4	1/4
Bk Mt W	21000	\$65	64	65	1/4
Bk NS	187610	\$13 1/4	12 1/4	13 1/4	1/4
Bk N S 1p	2200	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
Bankeno	2499	370	365	370	1/4
Bankeno w	12550	30	30	30	1/4
Barrick w	3000	70	69	70	1/4
Barrington	1100	115	105	105	1/4
Barrington A	300	\$14 1/4	14 1/4	14 1/4	1/4
Baton B	600	\$15 1/4	15 1/4	15 1/4	1/4
Baxter	22000	50	45	50	1/4
Bay Mills	100	820	20	20	1/4
BCE	79941	\$34 1/4	33 1/4	33 1/4	1/4
BCE 1 05 p	1000	\$24 1/4	24 1/4	24 1/4	1/4
BCE 2 05 p	1000	\$34 1/4	33 1/4	33 1/4	1/4
BCE 2 70 p	4800	\$35 1/4	35 1/4	35 1/4	1/4
Bell Canada	2000	8 1/4	8 1/4	8 1/4	1/4
Bell Photo	3500	295	295	295	1/4
Bellkord	3500	295	295	295	1/4
Blake	710416	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1/4
Bluesky	28000	425	395	415	1/4
Bombard	100	\$17 1/4	17 1/4	17 1/4	1/4
Bombard B f	100	\$16 1/4	16 1/4	16 1/4	1/4
Bonzanra	21880	420	410	420	1/4
Bonzanra R	5000	60	60	60	1/4
Bonar	10100	\$9 1/4	9 1/4	9 1/4	1/4
Bonar w	4050	165	160	160	1/4
low Vily	3800	\$19 1/4	18 1/4	19 1/4	1/4
low Vily 205	4750	\$28 1/4	28 1/4	28 1/4	1/4
low Vily 200see below					
loralene	5200	\$5 1/4	5 1/4	5 1/4	1/4
loralor 8 75	300	\$21 1/4	21 1/4	21 1/4	1/4
loralor w	500	115	115	115	1/4
loramale	950	117	114	117	1/4
lrscape d	7658	940	934	934	1/4
lrscape A	13512	\$30 1/4	30 1/4	30 1/4	1/4
lrsca 8 1/2	1100	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
lrsca 1981	1250	\$26 1/4	26 1/4	26 1/4	1/4
lrsca 1982	1000	\$26 1/4	26 1/4	26 1/4	1/4
lrsca 1983	100	\$18 1/4	18 1/4	18 1/4	1/4
lrsca 1984	2969	275	265	275	1/4
lrsca 1985	2580	170	155	170	1/4
lrsca 1986	37314	\$10 1/4	10 1/4	10 1/4	1/4
lrsca 1987	100	\$31 1/4	31 1/4	31 1/4	1/4
lrsca 1988	24895	269	261	267	1/4
lrsca 1989	2400	\$28 1/4	28 1/4	28 1/4	1/4
lrsca 1990	20991	\$21 1/4	20 1/4	20 1/4	1/4
lrsca 1991	105	\$49	49	49	1/4
lrsca 1992	620	\$13 1/4	13 1/4	13 1/4	1/4
lrsca 1993	500	\$18 1/4	18 1/4	18 1/4	1/4
lrsca 1994	300	\$17 1/4	17 1/4	17 1/4	1/4
lrsca 1995	7100	\$30	30	30	1/4
lrsca 1996	600	\$15 1/4	15 1/4	15 1/4	1/4
B Pak	175	\$12 1/4	12 1/4	12 1/4	1/4
B Pak w	2500	250	250	250	1/4
CL A	100	\$24 1/4	24 1/4	24 1/4	1/4
CL B f	14100	\$23 1/4	23 1/4	23 1/4	1/4
CL	500	\$26 1/4	26 1/4	26 1/4	1/4
ME Res	8000	36	33	35	1/4
SA A	500	\$46 1/4	46 1/4	46 1/4	1/4
abshar	300	175	173	175	1/4
abre	7100	330	310	320	1/4
ad Frv	384	\$16 1/4	16 1/4	16 1/4	1/4
ad Frv A	4421	\$8 1/4	8 1/4	8 1/4	1/4
ad Frv w	900	\$8 1/4	8 1/4	8 1/4	1/4
alals	2300	68	68	68	1/4
alvert	1000	31	31	31	1/4
ambird	800	\$16 1/4	16 1/4	16 1/4	1/4
ambird w	1600	335	335	335	1/4
amelc	200	\$11 1/4	11 1/4	11 1/4	1/4
amelc O	2200	45	45	45	1/4
amnd	1000	70	70	70	1/4
amp RL	9340	\$29 1/4	29 1/4	29 1/4	1/4
amp Res	922	\$7 1/4	7 1/4	7 1/4	1/4
im Res A	4221	\$18 1/4	17 1/4	17 1/4	1/4

Camp Soup	200	\$16 1/4	16 1/4	16 1/4	1/4
Campeau f	2500	\$21 1/4	21 1/4	21 1/4	1/4
CCem ex p	219	\$12 1/4	12 1/4	12 1/4	1/4
CCem 2 p	1610	\$15 1/4	15 1/4	15 1/4	1/4
CDC f	2670	\$6 1/4	6 1/4	6 1/4	1/4
CDC pr B	740	\$98 1/4	97 1/4	98 1/4	1/4
CDC 1980	2220	\$14 1/4	14 1/4	14 1/4	1/4
CDC 1983	3900	\$24 1/4	24 1/4	24 1/4	1/4
CDC 1988	300	\$17 1/4	17 1/4	17 1/4	1/4
Can Malt	200	\$21 1/4	21 1/4	21 1/4	1/4
C Nor West	2500	\$26 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
CanP Ent	48167	\$25 1/4	24 1/4	24 1/4	1/4
CS Petre f	1100	\$5 1/4	5 1/4	5 1/4	1/4
Can Trust	12767	\$28 1/4	28 1/4	28 1/4	1/4
CTrust w A	24070	\$30 1/4	30 1/4	30 1/4	1/4
CComrel p	600	\$19 1/4	19 1/4	19 1/4	1/4
CCMan X f	300	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
CC Man Y	1000	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
C Curtis	500	161	161	161	1/4
CFarms A f	1000	360	350	360	1/4
C Formst B	500	350	350	350	1/4
C Found pr	278	10	10	10	1/4
CG Invest	100	\$36 1/4	36 1/4	36 1/4	1/4
CI BK Com	10439	\$27 1/4	27 1/4	27 1/4	1/4
CIBC 250 p	900	\$26 1/4	26 1/4	26 1/4	1/4
CIBC 2 05 p	4650	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
CIBC 3625	4400	\$30 1/4	30 1/4	30 1/4	1/4
Cdn Jore	2950	355	340	340	1/4
C Manoir	3000	\$6 1/4	6 1/4	6 1/4	1/4
C Maroon	7700	\$21 1/4	20 1/4	20 1/4	1/4
C Nat R	3800	25	23	23	1/4
C Nat 8 50	7000	60	60	60	1/4
C Odental	3394	\$26 1/4	26 1/4	26 1/4	1/4
C Odntnl p	1100	\$26 1/4	26 1/4	26 1/4	1/4
CP Ltd	22309	\$49 1/4	49 1/4	49 1/4	1/4
CPL Cdn p	24	250	250	250	1/4
C Satelet	1000	405	405	405	1/4
CTR A f	104321	\$9 1/4	9 1/4	9 1/4	1/4
CUtl A f	10809	\$16 1/4	16 1/4	16 1/4	1/4
C Utill B	100	\$16 1/4	16 1/4	16 1/4	1/4
C Utill 5 pr	200	\$5 1/4	5 1/4	5 1/4	1/4
C Utill 9 24	500	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
C Utill 7 30	400	\$20 1/4	20 1/4	20 1/4	1/4
CUtl 2nd F	4000	\$29 1/4	29 1/4	29 1/4	1/4
CUtl 2nd H	1050	\$30 1/4	30 1/4	30 1/4	1/4
CUtl 2nd G	800	\$22 1/4	22 1/4	22 1/4	1/4
CUtl 2nd I	900	\$25 1/4	25 1/4	25 1/4	1/4
CUtl A w	2147	216	216	216	1/4
CUtl B w	6192	240	220	220	1/4
CWN G 4 pr	100	\$8 1/4	8 1/4	8 1/4	1/4
CWN 5 1/2 p	250	\$10 1/4	10 1/4	10 1/4	1/4
Canamex	121	475	475	475	1/4
Canfor	5400	10	10	10	1/4
Canfor pr	650	\$22 1/4	22 1/4	22 1/4	1/4
Canron A	100	\$10 1/4	10 1/4	10 1/4	1/4
Cara	100	\$11 1/4	11 1/4	11 1/4	1/4
Carl OK	5183	\$15 1/4	15 1/4	15 1/4	1/4
Carlyle	4350	55	54	54	1/4
Carma A	11854	40	38	38	1/4
Carolin	16515	450	440	440	1/4
Cascades	200	\$9 1/4	9 1/4	9 1/4	1/4
Celanese	6650	\$7 1/4	7 1/4	7 1/4	1/4
Celanex-1 p	100	\$10 1/4	10 1/4	10 1/4	1/4
Celan 175 p	500				

MONTREAL (PC) — Le marché a fini la semaine avec une tendance à la baisse...

Les industrielles perdent 1.42 à 109.58, les mines 1.13 à 119.98, les bancaires 0.76 à 111.22...

Asamera Inc. a perdu 1-8 à 115.84.

\$10 1-2 et 28,682 actions ont changé de main.

Par ailleurs, Alcan perd 3-4 à \$36 1-8, Bell Canada Entreprises 3-4 à \$33 3-4...

Dans les juniors Rouyn Ressources prend 14 cents à 70 cents; Yorbeau Ressources gagne trois cents à 83 cents...

Table of stock prices for various companies including Alcan, Bell Canada, and others.

Table of stock prices for various companies including B C Forst, BC Phone, and others.

Table of stock prices for various companies including Bomb A, Bomb B, and others.

Table of stock prices for various companies including Cons Gas, C Gas Wt, and others.

Table of stock prices for various companies including Inco Ltd, Inco 785, and others.

Table of stock prices for various companies including Norwick, Nor Tel, and others.

Table of stock prices for various companies including Trs mount, Trilon Fin, and others.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix payés au Marché central métropolitain...

Fruits: Pommes: Lobo et Cortland; légumes: Betteraves, brocoli, carottes, etc.

détaillant, \$8.50, au gros-siste, \$7.44. Régions à plus de 290 km de Montréal...

de 50 lb; \$2.75; le sac de 20 lb (lavées) \$1.20; le sac de 10 lb (lavées) \$0.70...

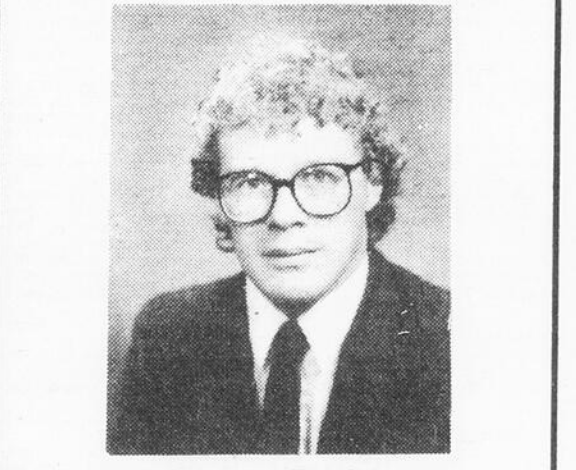
de 50 lb; \$2.75; le sac de 20 lb (lavées) \$1.20; le sac de 10 lb (lavées) \$0.70...

chets de 6 oz ou 12 sachets de 16 oz, \$4.00 à \$4.50. Rutabaga: moyens \$3.50 à \$4.25...

Fonds mutuels

Table of mutual fund performance and prices.

Cain, Lamarre, Casgrain Wells et Lachance



Les avocats de la société CAIN, LAMARRE, CASGRAIN, WELLS ET LACHANCE...

CAIN, LAMARRE, CASGRAIN WELLS ET LACHANCE 110 est, rue Racine Chicoutimi (Québec) G7H 5E8

PROJET de CONDOMINIUM DU DOMAINE STE-MARIE JONQUIERE. Le projet de construction de 32 unités de condominiums...

Advertisement for Groupe Sagami, featuring a logo and contact information for R. Girard and Marius Tremblay.

Advertisement for Habitation Populaire Desjardins Saguenay-lac-st-jean, including contact details and services offered.

Advertisement for Groupe Sagami, featuring a logo and contact information for R. Girard and Marius Tremblay.

Petites annonces

Chicoutimi
545-4474

Alma et les environs
668-4506

St-Félicien et les environs
679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

Votre annonce
remise avant 11h30,
du lundi au vendredi,
sera publiée le lendemain.

TARIFS ANNONCES CLASSEES "Le Quotidien"

1 jour	(10 mots)	\$3.75
2 jours	(10 mots)	\$4.00
3 jours	(10 mots)	\$4.50
4 jours	(10 mots)	\$5.00
5 jours	(10 mots)	\$5.50
6 jours	(10 mots)	\$6.00

.25 DU MOT ADDITIONNEL
Encadrement (s'il y a lieu) \$1.50

Annonces en capital (supp.) \$2.00
Annonce en renversé (supp.) \$25.00
Numéro de téléphone plus gros (supp.) \$1.50
Annonces placard (supp.) la ligne .70
Numéro de département - Courrier à envoyer \$15.00
- Client passe le chercher \$10.00

Pour AVIS:

- Décès
- Remerciements
- Service anniversaire

Avec photo \$30.00
Sans photo \$25.00

Pour tout supplément: poème, pensée (supp.) \$5.00

Prières aux saints:
Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... \$20.00

*Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES:
VISA et MASTER CARD

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT
LIVRAISON PAR PORTEUR:
\$2.25 par semaine

Dans les dépôts: \$0.40 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	\$ 35.00
6 mois	\$ 60.00
1 an	\$120.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 75.00
1 an \$140.00

Pays étrangers:
6 mois \$ 90.00
1 an \$175.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

Pour rejoindre les
ANNONCES
CLASSEES
UN SEUL
NUMERO DE
TELEPHONE
545-4474
POUR VOS
COMMANDES
TELEPHONIQUE
UTILISER
VOTRE CARTE
DE CREDIT
C'EST RAPIDE
ET CA VOUS
EVITE DE VENIR
PAYER AU BUREAU.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être souignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

**C'EST FACILE
POUR VOTRE
PETITE ANNONCE**

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE
D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

AVIS A NOS ANNONCEURS

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant".

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: 1163, St-Paul, local commercial plus ou moins 1,300 pi. car., chauffé, éclairé et climatisé, libre immédiatement, conviendrait pour bureau, tél.: 549-6278. F-15383-1

RIVIERE-DU-MOULIN: 1287, boul. Saguenay, local commercial, approx. 800 pi. car., chauffé, éclairé, stationnement déneigé, prix raisonnable. Tél.: B. Picard 543-7771. F-15498-1-3

CHICOUTIMI: local commercial pour bureau, atelier ou manufacture, 94, Jacques-Cartier Est, édifice Décalques Saguenay, tél.: 545-4244. F-14383-1-2

CHICOUTIMI: local commercial situé 305 Racine, 2,000 pi. car., stationnement pour 150 voitures, libre immédiatement, tél.: 544-5233, 545-6370. F-15984-1

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convientrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1-2

CHEMIN DU PLATEAU: 4,500 pi. car., \$3.50 du pi. car., chauffé, subdivision si désiré, à 5 miles de Chicoutimi. Tél.: 549-0736. F-15394-1-3

CHICOUTIMI: local commercial, 3,850 pi. car., chauffé, éclairé, service de garde et conciergerie, stationnement, voûte, sortie indépendante, 138, Bossé Ouest (édifice Price), libre immédiatement. Pour Informations, LA COMPAGNIE PRICE LTEE, Roger Tremblay, 542-4541 poste 426, service des propriétés. F-14385-1-2

Commerces à vendre (2)

CHICOUTIMI: dépanneur, très bon chiffre d'affaires, bien situé, bonnes conditions, acheteur sérieux seulement. Tél.: 545-0316 ou 549-2251. F-13484-2-2

Commerces à louer (3)

JONQUIERE: boucherie avec équipement complet, libre immédiatement. S'adresser à 3728, boul. Saguenay ou tél.: 542-5705, 547-6120. F-16411-3-3

APPARTEMENT A LOUER

4 1/2 pièces, Chicoutimi, arrière de Place du Royaume, non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement.

TEL.: 545-3618

Appartements à louer (4)

KENOGAMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé 3554, Radan, tél.: 542-4067. F-16484-4

CHICOUTIMI: près hôpital et cégep, 112, 212, 412, avec balcon, également arrière Place du Royaume, 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, quel-ques-uns: éclairés, chauffés et avec foyer, piscine extérieure, conciergerie permanente, porte-fenêtre avec balcon, prix à discuter, tél.: 549-9983, 549-6909, 543-1435, 696-3555. F-10673-4

CHICOUTIMI: à sous-louer grand 5 1/2, rue Gilbert, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, \$422.00, tél.: 543-5153. F-16408-4-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, situé près cégep et hôpital, tél.: res.: 549-4567, bur.: 545-3115. F-16228-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Des Crêcelles, libre 15 décembre, \$340.00, aussi 3 1/2 pièces, avec balcon, porte-patio, meublé ou non, libre 1er janvier 1985, tél.: 549-5149. F-16219-4

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, libre 1er décembre, eau chaude fournie, \$470.00 par mois. Tél.: après 17h00, 543-4096. F-15804-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, près du cégep. Tél.: 543-6717. F-15758-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, \$210.00 par mois. Libre immédiatement. Tél.: 543-5487. F-15908-4-2

VILLE DE LA BAIE - PRIX SPECIAL: 4 1/2, 5 1/2 pièces, remises, porte-patio, nombreux avantages, tél.: 544-5084, 545-0908. F-15764-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, moderne, éclairé, chauffé, tapis, tél.: 547-8164, 696-2822. F-16067-4-3

ST-JEAN-EUDES: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sècheuse, \$255.00, tél.: 696-3416, 542-9223. F-16023-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, au 716, rue Alma, près université, \$350.00 par mois. Tél.: 543-9899. F-15910-4-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-5286 ou 547-0815. F-13447-4-3

ARVIDA: UN MOIS GRATUIT, Du-bois, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, patio, balcon, libre immédiatement. Tél.: 549-6418. F-15144-4-3

CHICOUTIMI: Angoulême, 5 1/2, 4 1/2, non meublés, eau chaude fournie et stationnement, libres immédiatement. Tél.: 549-6418. F-15145-4-3

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, tél.: 547-5286. F-13469-4-3

FLORIDE: Pompano, condominium luxueux, 2 chambres, piscine, bain tourbillon, tennis, location au mois. Tél.: 545-0908. F-15742-4-2

ARVIDA: près du Manoir, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$385.00, tél.: 548-2848, 548-7417. F-15468-4

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, près Église St-Luc, 4 1/2, non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie, stationnement avec prise. Tél.: 543-9147, 547-5286. F-13796-4-3

FORT LAUDERDALE: à louer, appartements spacieux, situés à 5 minutes de marche de la mer, \$140.00 et plus par semaine, valide jusqu'au 15 décembre. SHAMROCK MOTEL, tél.: 1-305-566-1432. F-12285-4-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, rue Vimy, 1 mois gratuit pour bail d'un an. Tél.: 543-9147, 547-5286, 547-1165. F-14386-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, moderne, stationnement, deuxième étage, balcon, 1405, boulevard Renaud, Rivière-du-Moulin. Vue sur le Saguenay. Tél.: 549-4322, laissez message. F-14535-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, 248, St-Sacrement, app. 5, stationnement, deuxième étage, balcon, paysagé, voisin du cégep, \$350.00 par mois, chauffé, libre 1er décembre. Tél.: 549-4322, laissez message. F-14541-4-2

Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 349, des Champs-Élysées, 5 1/2 pièces, \$575.00, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 543-1268. F-14498-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 à sous-louer, non chauffé, non éclairé, rabais mois décembre et janvier, libre immédiatement, tél.: 549-0546, 542-9217. F-15824-5-3

CHICOUTIMI: Notre-Dame du Saguenay, grand 4 1/2, neuf, 1er étage, chauffé, éclairé, \$550.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 549-0466. F-15806-5-2

CHICOUTIMI: rue Duchesne, arrière Place Saguenay, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, \$425.00, tél.: 545-5590, 696-1207. F-15850-5

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, modernes, meublées, chauffées, éclairées, conciergerie, buanderie, stationnements, libre immédiatement: au 3983, de l'École, app 4, et libre 1er décembre: 4078 de la Loire, app 2. \$320.00, tél.: 548-6951. F-15630-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, 3,900 rue du Cap, libre 1er décem décembre, \$300.00 par mois, propre, éclairé. Tél.: 547-6260. F-15429-5-2

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise, libre immédiatement, \$360.00 par mois. Tél.: 547-8750. F-15213-5-2

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$280.00 par mois. Tél.: 547-8750. F-15214-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 et 5 1/2, rue Alphonse-Desjardins, arrière Place du Royaume, construction neuve. Tél.: 543-5741, 543-2291. F-15525-5-3

CHICOUTIMI: duplex 4 1/2 pièces, 491, rue Marcal-Portal, parallèle au boulevard Barrette, libre 1er février. Tél.: 543-5741, 543-2291. F-15524-5-3

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, rue Châteauguay. Tél.: 547-3882 ou 547-8913. F-15198-5-2

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, construction neuve, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$400.00 par mois, très belle vue sur Saguenay, libre immédiatement. Tél.: 543-7816. F-15203-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, libre immédiatement, tél.: 545-1812, F-13298-5-3

LATERRIERE: 2 logements 4 1/2 pièces, libres 1er janvier, tél.: 678-9686, 678-2533. F-13570-5-3

CHICOUTIMI-NORD: grands logements 3 1/2, 4 1/2, porte panoramique, accès contrôlé, face à l'école Charles-Gravel. Tél.: 543-5330 ou 545-7381 ou 662-5340, frs virés. F-14914-5-2

ARVIDA: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, éclairés, chauffés. Tél.: 547-5286, 543-9147, 547-1165. F-14643-5-2

ST-CHARLES-BORROME: village, 4 1/2, chauffé, éclairé, fini moderne, un mois gratuit, libre immédiatement. Tél.: 672-2282, 672-4419. F-15051-5-2

JONQUIERE: 6 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, pour mois de novembre: \$300.00, à partir de décembre: \$350.00. Tél.: 548-5054. F-14227-5-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Bécarré, libre immédiatement, tél.: 696-4463. F-15096-5-3

VILLE DE LA BAIE: 5 1/2 pièces, duplex, tapis, remise intérieure et extérieure, non éclairé, non chauffé, \$385.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 544-1880. F-16438-5

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, demi-sous-sol, beau quartier, neuf, libre 1er décembre, tél.: 547-3819. F-16452-5-3

LA BAIE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, \$275.00, entrées laveuse sècheuse, stationnement, boul. de la Grande Baie, tél.: 544-1597. F-16467-5-3

ALMA: 4 1/2 pièces, bien situé, libre 1er décembre, tél.: 349-8130. F-16447-5-3

LA BAIE: 3 1/2, 140, Perron, meublé, eau chaude fournie, \$275.00, libre immédiatement, tél.: 544-4219. F-16469-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 à sous-louer, beaucoup de rangement, \$350.00 par mois, route 170 est, tél.: 545-3572. F-16334-5-3

LAC DOCTEUR: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 543-1479. F-16331-5-3

JONQUIERE: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, stationnement, renové à neuf, libre immédiatement, \$375.00 par mois. Tél.: 542-5949. F-15805-5-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée indépendante, sous-sol, \$335.00, premier mois gratuit, situé 3480, boul. Talbot, à la hauteur du Motel Mont-Vallin, tél.: 545-0465. F-16263-5

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 543-3685. F-15751-5-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, moderne, situé paroisse Ste-Famille, libre 1er décembre, tél.: 547-1357. F-15844-5

LATERRIERE: grand 4 1/2, moderne, neuf, non chauffé, non éclairé, \$375.00 par mois. Tél.: 678-2505. F-16042-5-2

KENOGAMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, dans secteur Ste-Cécile, \$275.00 par mois. Tél.: 547-1218. F-16053-5-2

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2, chauffé, \$295.00 par mois, novembre gratuit. Tél.: 544-5000. F-16039-5-2

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, \$335.00, tél.: 549-1852. F-16025-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$275.00 par mois. Tél.: 549-7371. F-16049-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, neuf, derrière Place du Royaume, tél.: 543-7700. F-16098-5

LATERRIERE: 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, libre immédiatement ou 1er janvier. Tél.: 678-9965. F-16046-5-2

JONQUIERE: Paroisse Fatima, grand 4 1/2 chauffé, éclairé, libre 1er décembre, tél.: 542-0461, après 17h30. F-16021-5

JONQUIERE: 5 1/2, renové, \$350.00 par mois, tél.: 548-9586. F-16065-5-3

CHEMIN DU PLATEAU: 4 1/2 pièces, chauffé, à 5 miles de Chicoutimi. Tél.: 549-0736. F-15395-5-3

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300.00. Libre 1er décembre. Tél.: 547-5883. F-15759-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille. Tél.: 545-7934. F-15926-5-2

CHICOUTIMI: Côte Réserve, très grand 4 1/2 pièces, à sous-louer pour le 1er février, \$325.00 chauffé, 860 Dequen, tél.: 543-3670, avant 14h00. F-15867-5

JONQUIERE: coin St-Germain et Jodoin, 5 1/2 pièces, chauffé, libre immédiatement. Tél.: 547-0583. F-16414-5-3

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, à sous-louer, chauffé, éclairé, meublé, \$300.00, laveuse sècheuse fournie, près cégep, tél.: 542-6173, 547-1945. F-16365-5-3

RIVIERE-DU-MOULIN: logements neufs, situés sur Vézina, près du centre-ville de Chicoutimi, maison avec lucarne et grande galerie, cour et stationnement, non chauffé, non éclairé, deux 4 1/2 pièces à \$375.00, un 3 1/2 pièces à \$340.00, tél.: 547-6307. F-16396-5

CHICOUTIMI: à sous-louer, arrière Place du Royaume, 5 1/2 pièces, \$460.00, novembre, décembre gratuit, tél.: 543-5905. F-16391-5

JONQUIERE: grand 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, stationnement, tél.: 547-9982. F-16001-5-3

VILLE DE LA BAIE: Deux 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres 1er décembre, \$230.00, tél.: 544-8353, 545-6370. F-15862-5

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, libre 1er décembre, \$325.00, tél.: 545-3391, 543-0173. F-15965-5-3

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$200.00, tél.: 543-3184, 545-1705. F-15978-5

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, semi-meublé, situé boulevard Ste-Geneviève, libre 1er janvier. Tél.: 543-7692. F-15918-5-2

Logements à louer (5)

ARVIDA: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$275.00, libre immédiatement, cause: transfert, 1919, Dorval, Arvida. Tél.: avant-midi ou entre 17h00 et 19h00, 548-3450. F-15917-5-2

LA BAIE: 4 1/2 pièces, premier étage, non chauffé, non éclairé, beaucoup de commodités, \$320.00 par mois, tél.: 544-7260. F-15959-5-3

JONQUIERE: 2120, boul. Mellon, à sous-louer, bas de maison avec sous-sol, 5 1/2 pièces, \$300.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 542-3665, 548-1728. F-16159-5

JONQUIERE: deux 5 1/2 pièces, un 3 1/2 pièces, situés centre-ville, libres immédiatement, très modernes, tél.: 547-3924. F-16136-5-3

ARVIDA: rue Geoffron, 41/2 pièces, très propre, peinture neuve, tapis neuf, porte patio, eau chaude fournie, libre 1er décembre, tél.: 548-7928, 542-8889, 548-9534. F-16162-5

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, près université, centre d'achat. Aussi 3 1/2 pièces à Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 543-9147, 547-5286. F-16189-5-3

ST-JEAN-EUDES: grand 5 1/2 pièces, chauffage électrique, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, tél.: 548-2974. F-16188-5-3

ST-LEONARD: 4 1/2, chauffé, éclairé, \$310.00, tél.: 542-0948. F-16183-5-3

ST-FULGENCE: deux 4 1/2 pièces, libres immédiatement, tél.: 674-2494. F-16173-5-3

LA BAIE: 3 1/2 pièces, meublé, refait à neuf, chauffage électrique, \$330.00, tél.: 544-3744, 544-4423. F-16120-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, à louer ou sous-louer, non chauffé, non éclairé, construction 1 an, libre 1er décembre, \$360.00, tél.: 543-2756, après 17h00. F-16216-5

ARVIDA: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$375.00, situé près Alcan, tél.: 548-3227, après 17h00. F-16214-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$325.00 par mois, tél.: 543-9738, après 17h00. F-16212-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2, à sous-louer, arrière Place Saguenay, libre 1er décembre, tél.: 543-0551. F-16242-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, demi-sous-sol, neuf, nouveau développement résidentiel, entrée et stationnement indépendants, \$325.00 par mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, tél.: 549-0741 ou 674-9258. F-16272-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, rue d'Youville, \$410.00, appareils électriques si désiré, libre 1er décembre, tél.: 549-9501. F-16248-5

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$330.00 par mois, tél.: 549-8311. F-16273-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, libre immédiatement, tél.: 542-3238. F-16249-5

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièces, à sous-louer, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: jour 548-8526, soir 548-5594. F-15718-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, services lavasse sécheuse, près centres d'achats, libre immédiatement, tél.: 549-0708, 696-0012. F-15819-5-3

CHICOUTIMI: 1529, Voltaire, 4 1/2, non chauffés, non éclairés, \$425.00, neufs. Tél.: 549-6553. F-15880-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 1494, Roussel, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, non meublé, \$310.00, tél. jour: 543-2834, après 18h00: 549-6909. F-15949-5-3

ALMA: non meublés, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, près Carrefour Alma. Tél.: Marc Charest, 668-2145. F-14196-5-3

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00. Tél.: 543-9135. F-15160-5-3

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, déneigement, \$435.00 par mois. Tél.: 547-2569 ou 542-7818. F-15903-5-2

CHICOUTIMI-NORD: grands logements, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, portes panoramiques, accès contrôlé, face école Charles-Gravel et Institut Roland-Saucier. Tél.: 543-5330 Nicole Bouchard, 545-7381 ou 662-5340 (travaux vides). F-14215-5-3

CHICOUTIMI: Place des Allées, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centre d'achats, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie. Tél.: 543-0222 ou 543-2983. F-14209-5-3

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA, nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2 pièces, plancher de béton, eau chaude fournie, service de conciergerie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles immédiatement. Réservez dès maintenant, pour visiter, tél.: 543-5141 ou 549-7434. F-14387-5-2

CHICOUTIMI: deux 5 1/2 pièces, un 3 1/2 pièces, situés centre-ville, libres immédiatement, très modernes, tél.: 547-3924. F-16136-5-3

ARVIDA: rue Geoffron, 41/2 pièces, très propre, peinture neuve, tapis neuf, porte patio, eau chaude fournie, libre 1er décembre, tél.: 548-7928, 542-8889, 548-9534. F-16162-5

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, près université, centre d'achat. Aussi 3 1/2 pièces à Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 543-9147, 547-5286. F-16189-5-3

ST-JEAN-EUDES: grand 5 1/2 pièces, chauffage électrique, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, tél.: 548-2974. F-16188-5-3

ST-LEONARD: 4 1/2, chauffé, éclairé, \$310.00, tél.: 542-0948. F-16183-5-3

ST-FULGENCE: deux 4 1/2 pièces, libres immédiatement, tél.: 674-2494. F-16173-5-3

LA BAIE: 3 1/2 pièces, meublé, refait à neuf, chauffage électrique, \$330.00, tél.: 544-3744, 544-4423. F-16120-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, à louer ou sous-louer, non chauffé, non éclairé, construction 1 an, libre 1er décembre, \$360.00, tél.: 543-2756, après 17h00. F-16216-5

ARVIDA: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$375.00, situé près Alcan, tél.: 548-3227, après 17h00. F-16214-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$325.00 par mois, tél.: 543-9738, après 17h00. F-16212-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2, à sous-louer, arrière Place Saguenay, libre 1er décembre, tél.: 543-0551. F-16242-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, demi-sous-sol, neuf, nouveau développement résidentiel, entrée et stationnement indépendants, \$325.00 par mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, tél.: 549-0741 ou 674-9258. F-16272-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, rue d'Youville, \$410.00, appareils électriques si désiré, libre 1er décembre, tél.: 549-9501. F-16248-5

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$330.00 par mois, tél.: 549-8311. F-16273-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, libre immédiatement, tél.: 542-3238. F-16249-5

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièces, à sous-louer, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: jour 548-8526, soir 548-5594. F-15718-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, services lavasse sécheuse, près centres d'achats, libre immédiatement, tél.: 549-0708, 696-0012. F-15819-5-3

CHICOUTIMI: 1529, Voltaire, 4 1/2, non chauffés, non éclairés, \$425.00, neufs. Tél.: 549-6553. F-15880-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 1494, Roussel, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, non meublé, \$310.00, tél. jour: 543-2834, après 18h00: 549-6909. F-15949-5-3

ALMA: non meublés, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, près Carrefour Alma. Tél.: Marc Charest, 668-2145. F-14196-5-3

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00. Tél.: 543-9135. F-15160-5-3

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, déneigement, \$435.00 par mois. Tél.: 547-2569 ou 542-7818. F-15903-5-2

SHIPSHAW: 4520, Des Cèdres, jolie résidence, à prix réduit, informations, Société Immobilière Norbec Inc., 543-2111, Gérard Laclelle, 548-8095. F-16160-7

GRAND SPECIAL: \$45,000.00, maison neuve, hypothèque 8 1/2%. A qui la chance? Au 194, Marco, Chicoutimi-Nord. Informations: Régis Morin, 545-7125, Re-Max Saguenay Inc. F-15831-7-3

URGENT: dû à une demande croissante, recherche immeubles résidentiels et à revenus à vendre. Pour en discuter, communiquez avec moi le plus tôt possible. Jean Bouchard, agent, Re-Max Saguenay Inc. Courtier. Tél.: 545-1658. F-16450-7-3

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, vente rapide, près des centres d'achats, condominium 4 1/2 pièces, foyer, piscine, très belle vue, prix très intéressant, toute proposition considérée. Tél.: 673-3182, après 17h00. F-15766-7-3

CHICOUTIMI: deux 5 1/2 pièces, un 3 1/2 pièces, situés centre-ville, libres immédiatement, très modernes, tél.: 547-3924. F-16136-5-3

ARVIDA: rue Geoffron, 41/2 pièces, très propre, peinture neuve, tapis neuf, porte patio, eau chaude fournie, libre 1er décembre, tél.: 548-7928, 542-8889, 548-9534. F-16162-5

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, près université, centre d'achat. Aussi 3 1/2 pièces à Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 543-9147, 547-5286. F-16189-5-3

ST-JEAN-EUDES: grand 5 1/2 pièces, chauffage électrique, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, tél.: 548-2974. F-16188-5-3

ST-LEONARD: 4 1/2, chauffé, éclairé, \$310.00, tél.: 542-0948. F-16183-5-3

ST-FULGENCE: deux 4 1/2 pièces, libres immédiatement, tél.: 674-2494. F-16173-5-3

LA BAIE: 3 1/2 pièces, meublé, refait à neuf, chauffage électrique, \$330.00, tél.: 544-3744, 544-4423. F-16120-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, à louer ou sous-louer, non chauffé, non éclairé, construction 1 an, libre 1er décembre, \$360.00, tél.: 543-2756, après 17h00. F-16216-5

ARVIDA: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$375.00, situé près Alcan, tél.: 548-3227, après 17h00. F-16214-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$325.00 par mois, tél.: 543-9738, après 17h00. F-16212-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2, à sous-louer, arrière Place Saguenay, libre 1er décembre, tél.: 543-0551. F-16242-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, demi-sous-sol, neuf, nouveau développement résidentiel, entrée et stationnement indépendants, \$325.00 par mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, tél.: 549-0741 ou 674-9258. F-16272-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, rue d'Youville, \$410.00, appareils électriques si désiré, libre 1er décembre, tél.: 549-9501. F-16248-5

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$330.00 par mois, tél.: 549-8311. F-16273-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, libre immédiatement, tél.: 542-3238. F-16249-5

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièces, à sous-louer, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: jour 548-8526, soir 548-5594. F-15718-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, services lavasse sécheuse, près centres d'achats, libre immédiatement, tél.: 549-0708, 696-0012. F-15819-5-3

CHICOUTIMI: 1529, Voltaire, 4 1/2, non chauffés, non éclairés, \$425.00, neufs. Tél.: 549-6553. F-15880-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 1494, Roussel, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, non meublé, \$310.00, tél. jour: 543-2834, après 18h00: 549-6909. F-15949-5-3

ALMA: non meublés, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, près Carrefour Alma. Tél.: Marc Charest, 668-2145. F-14196-5-3

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00. Tél.: 543-9135. F-15160-5-3

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, déneigement, \$435.00 par mois. Tél.: 547-2569 ou 542-7818. F-15903-5-2

JONQUIERE: 2137, Bonneau, 7 1/2 pièces, 3/4 du sous-sol fini, avec poêle à combustion lente, patio, garage 24 X 12, logement 3 1/2 pièces, \$49,000.00 négociable, agents s'abstenir, tél.: 548-8101. F-15786-7

INCROYABLE: taux d'intérêt 8%, comptant minimum. Pour maison située au 8238, Portage nord, Latérière. Qui dit mieux? Informations: Régis Morin, tél.: 545-7125, Re-Max Saguenay Inc. F-15830-7-3

JONQUIERE: directement du propriétaire, 3879, de la Fabrique, split-level, avec revenu \$300.00 par mois, possibilité de revenu additionnel. Tél.: 547-7678. F-15901-7-2

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, vente rapide, près des centres d'achats, condominium 4 1/2 pièces, foyer, piscine, très belle vue, prix très intéressant, toute proposition considérée. Tél.: 673-3182, après 17h00. F-15766-7-3

CHICOUTIMI: deux 5 1/2 pièces, un 3 1/2 pièces, situés centre-ville, libres immédiatement, très modernes, tél.: 547-3924. F-16136-5-3

ARVIDA: rue Geoffron, 41/2 pièces, très propre, peinture neuve, tapis neuf, porte patio, eau chaude fournie, libre 1er décembre, tél.: 548-7928, 542-8889, 548-9534. F-16162-5

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, près université, centre d'achat. Aussi 3 1/2 pièces à Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 543-9147, 547-5286. F-16189-5-3

ST-JEAN-EUDES: grand 5 1/2 pièces, chauffage électrique, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, tél.: 548-2974. F-16188-5-3

ST-LEONARD: 4 1/2, chauffé, éclairé, \$310.00, tél.: 542-0948. F-16183-5-3

ST-FULGENCE: deux 4 1/2 pièces, libres immédiatement, tél.: 674-2494. F-16173-5-3

LA BAIE: 3 1/2 pièces, meublé, refait à neuf, chauffage électrique, \$330.00, tél.: 544-3744, 544-4423. F-16120-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, arrière Place du Royaume, à louer ou sous-louer, non chauffé, non éclairé, construction 1 an, libre 1er décembre, \$360.00, tél.: 543-2756, après 17h00. F-16216-5

ARVIDA: 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$375.00, situé près Alcan, tél.: 548-3227, après 17h00. F-16214-5

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$325.00 par mois, tél.: 543-9738, après 17h00. F-16212-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2, à sous-louer, arrière Place Saguenay, libre 1er décembre, tél.: 543-0551. F-16242-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, demi-sous-sol, neuf, nouveau développement résidentiel, entrée et stationnement indépendants, \$325.00 par mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, tél.: 549-0741 ou 674-9258. F-16272-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, rue d'Youville, \$410.00, appareils électriques si désiré, libre 1er décembre, tél.: 549-9501. F-16248-5

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$330.00 par mois, tél.: 549-8311. F-16273-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près centre-ville, libre immédiatement, tél.: 542-3238. F-16249-5

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièces, à sous-louer, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: jour 548-8526, soir 548-5594. F-15718-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, services lavasse sécheuse, près centres d'achats, libre immédiatement, tél.: 549-0708, 696-0012. F-15819-5-3

CHICOUTIMI: 1529, Voltaire, 4 1/2, non chauffés, non éclairés, \$425.00, neufs. Tél.: 549-6553. F-15880-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 1494, Roussel, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, non meublé, \$310.00, tél. jour: 543-2834, après 18h00: 549-6909. F-15949-5-3

ALMA: non meublés, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, près Carrefour Alma. Tél.: Marc Charest, 668-2145. F-14196-5-3

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00. Tél.: 543-9135. F-15160-5-3

JONQUIERE: grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, déneigement, \$435.00 par mois. Tél.: 547-2569 ou 542-7818. F-15903-5-2

LAROCHE: maison de campagne d'un style particulier, mezzanine avec plafond en pin, planchers de bouleau, grand terrain, prix réduit. ARVIDA: Route Mathias, petite maison de campagne avec garage double équipé pour déboussage et peinture. Informations: Lili Larose, 548-8749 ou Michèle Cormier, 548-9058, pour Caisse Etablissement, 549-7501. F-16374-7

CHICOUTIMI: quartier Murdoch, terrain 100 X 100, belle maison 28 X 44, près université, écoles, hôpital, centres d'achats, prix négociable avec propriétaire. Tél.: 549-0754. F-15782-7-2

CHICOUTIMI-NORD: bloc, construction 1 an, 4 logements loués non chauffé, non éclairé, agents s'abstenir. Tél.: 543-2347. F-15968-12-3

CHICOUTIMI-NORD: 2693, Roussel, bloc à vendre, 9 logements, revenu: \$25,000.00, offre raisonnable acceptée. Tél. bur: 543-4622 ou 549-8492 rés. F-15779-12-3

CHEMIN DU PLATEAU: Immeuble, évaluation municipale: \$143,000.00 terrain 164,000 pi. car., à sacrifier. Tél.: 549-0736. F-15396-12-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, rue Alphonse-Desjardins, arrière Place du Royaume, construction neuve. Tél.: 543-5741, 543-2291. F-15523-8-3

ILES MARCO, FLORIDE: maison neuve, 2 chambres, 2 salles de bains, avec patio, pour novembre, décembre, janvier et avril, à la semaine ou au mois. Tél.: 672-4448. F-15533-8-3

ARVIDA: 5 1/2 pièces, \$425.00 par mois, tél.: 548-9586. F-16066-8-3

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, rénover à neuf, chauffage, électricité non compris, libre 1er décembre, tél.: 545-0882. F-16155-8

CHICOUTIMI: maison neuve, jamais habitée, arrière Place du Royaume, 2 étages, prêt pour décembre, moderne, 2 salles de bains, 2 portes patio, très grand, \$550.00. Tél.: après 18h00, 549-9792. F-16317-8-2

JONQUIERE: rue Montcalm, no. 3,600, duplex 6 1/2, non chauffé, non éclairé, avec garage, libre immédiatement, \$450.00. Tél.: 543-1126, après 16h30: 542-2207. F-15942-8-2

CHICOUTIMI: 1529, Voltaire, neufs, duplex, deux grands 4 1/2, super luxueux, fini moderne, salles de bains de couleur, armoires en mélamine, tapis, céramique, libre 1er décembre, non chauffés, non éclairés. \$425.00. Tél.: 549-6553. F-15879-8-2

LA BAIE: entièrement meublée, 3 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement, tél.: 544-1135. F-16130-8-3

CHICOUTIMI: 1529, Voltaire, neufs, duplex, deux grands 4 1/2, super luxueux, fini moderne, salles de bains de couleur, armoires en mélamine, tapis, céramique, libre 1er décembre, non chauffés, non éclairés. \$425.00. Tél.: 549-6553. F-15879-8-2

LA BAIE: entièrement meublée, 3 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement, tél.: 544-1135. F-16130-8-3

Autos à vendre (21)

HONDA CIVIC 1978, 68,500 kilomètres, semi-automatique, \$1,800.00, tél.: 542-8789.

F-15984-21

HONDA ACCORD LX 1983, automatique, 11,000 kilomètres, bonne condition, tél.: 545-9755.

F-16137-21-3

DODGE MONACO 1977, en très bon état, tél.: 543-8557.

F-16302-21-2

RENAULT 5-GTL 1980, en bon ordre, \$2,200.00, tél.: 543-8557.

F-16360-21-3

DODGE OMNI 1980, 81,000 kilomètres, 4 radiateurs TA, 4 mag, parfaite condition, radio AM-FM cassettes, \$3,500.00, tél.: 275-2062.

F-16361-21-3

PLYMOUTH DUSTER 1974, 4 pneus d'hiver, prix à discuter, tél.: 543-2995.

F-16124-21-3

CHEVETTE 1984, 2 portes, manuelle, 7,000 kilomètres, balance de garantie Général Motor, acheteur sérieux seulement, \$6,000.00 taxe incluse, tél.: 672-4312.

F-16232-21

HONDA CIVIC 1982, 68,000 kilomètres, moteur neuf, radio AM-FM, anti-rouille, attaches pour remorque, excellent état, \$4,500.00 ou meilleure offre, tél.: 548-7479.

F-15961-21-3

OLDSMOBILE 1976, Delta Royale, moteur 455, tél.: 549-1463.

F-15937-21-2

CHRYSLER NEWYORKER 1968, carrosserie très propre, jamais servi l'hiver, à voir, prix à discuter. Motoneige Snowjet 1971, \$450.00. Deux pneus de tracteur usagés, 6 plis 14-9-13-28, \$150.00 les 2. Tél.: 674-2252.

F-15952-21-3

EAGLE 1981, 4 X 4, 73,000 kilomètres, parfaite condition, tél.: 543-2975 ou 696-0986 après 17h00.

F-15874-21

FORD GRANADA 1977, très bas prix, tél.: 543-3267.

F-15896-21-2

LEMANS 1978, Station V-8, peinture neuve, propre, bas millage, FORD MAVERICK 1974, V-8, 302, 4 portes, propre, bon prix, tél.: 543-9301.

F-15807-21-3

RABBIT 1978, mécanique A-1, propre, prix raisonnable, tél.: 548-3525.

F-16451-21-3

GRAND PRIX 1975, moteur 400, pneus, échappement, démarreur neufs, mécanique A-1, très propre, bon prix, tél.: 678-9126.

F-15881-21-2

ATTENTION

Je suis acheteur d'autos et de camions usagés de toutes marques, de 1978 à 1984; obtenez le meilleur prix. AUTOMOBILE GHISLAIN LEROUX INC., tél.: 696-1774, radio-chasseur: 696-7599.

F-14208-21-3

CHEVETTE 1980, 65,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver, faut voir, etc.: 696-0631.

F-15827-21-3

VOLKSWAGEN CAMPEUR, tout équipé, (tente incluse), frigo électrique, cuisinière propane, etc., 4 pneus radiaux 4 saisons, pas de rouille, un bijou pour voyager économiquement. Tél.: 545-8224.

F-15878-21-2

Camions à vendre (22)

2 camions DODGE 318, automatique, 3/4 de tonne Heavy Duty, 1976 et 1978, à bas prix, tél.: 543-0058, 545-4587.

F-16377-22

PICK-UP JEEP 4 x 4 1981, 6 cylindres, transmission manuelle, parfaite condition, \$5,900.00, tél.: 545-8044.

F-15873-22-3

MAZDA 1984, automatique, 6,000 kilomètres, \$7,900.00, Gilbert Auto Enr. tél.: 543-8361.

F-16071-22-3

PANEL 1976 ECONOLINE, finition intérieure et extérieure de luxe, prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. A voir. Tél.: 549-1400.

F-16326-22-3

PICK-UP DATSUN 1977, très bon état, tél.: 668-8249.

F-16416-22-3

VENDURA 1978, moteur 305 po. cu., finition intérieure, tél.: jour 549-2442, soir 543-4397, Reynald.

F-15735-22-1

JEEP CHEROKEE 1976, prix à discuter, tél.: 547-1100.

F-15897-22-2

PICK-UP TOYOTA 1973, \$1,600.00, tél.: 543-5925.

F-16404-22

PANEL CHEVY 1975, bonne condition, idéal pour chasse et pêche, prix: \$1,300.00, tél.: 543-5187.

F-16292-22-3

PANEL VANDURA 1978, très bonne condition, tél.: 544-4160, 543-6431.

F-16209-22

FORD SUPER CAB 1976, boîte fibre, bonne mécanique, \$1,400.00, tél.: 696-1079.

F-16229-22

PANEL FORD ECONOLINE 1978, bas millage, peinture neuve, roues rallye, tél.: 549-7765.

F-16274-22-3

FORD BRONCO XLS, 4 X 4, 1984, 9,500 kilomètres, état neuf, garantie transférable, prix à discuter, tél.: 547-7353, 542-8915.

F-16158-22

BOITES de camions, fibre de verre, toutes marques et grandeurs. Prix compétitifs. Tél.: 548-6192.

F-14916-22-2

PICK-UP DODGE 1984, Ram 150, 6 cylindres, vitesses manuelles, 4 rapports à VEC surmultiplication, finition intérieure S E Royal, vitres électriques, radio am-fm stéréo, 4 pneus d'hiver avec roues, 19,000 kilomètres, cause: santé, tél.: 549-7657.

F-15859-22

PANEL VANDURA 1976, fini à l'intérieur, moteur 350, 4 barils, prix à discuter. Tél.: 548-1517.

F-13759-22-2

JEEP CHEROKEE 1984, tél.: 549-1273, après 17h00.

F-16459-22

PICK-UP FORD F-100, 1979, très propre, parfaite condition, garantie 1 an 100% avec boîte fibre de verre, 4 pneus d'hiver neufs, ainsi que 4 pneus d'été, 6 cylindres standard, prix à discuter, tél.: 543-3204.

F-16210-22

CHEVROLET 1979, en bon état, idéal pour cultivateur, boîte pour animaux. Tél.: 543-0683.

F-16251-22-3

Motos à vendre (23)

QUATRE ROUES Suzuki 125cc 1984, comme neuf, \$1,000.00, tél.: 548-6350.

F-16139-23-3

HONDA CB-1100-F 1983, pneus neufs, chaîne neuve, 4 dans 1, très propre, tél.: 547-3474.

F-16029-23-3

TROIS ROUES Honda Atc-200M 1984, état neuf, tél.: 544-6073.

F-16007-23-3

Motoneiges à vendre (25)

YAMAHA SRX 1980, mécanique A-1, \$1,500.00, tél.: 543-7480.

F-15430-25-2

ALPINE 1980, poignées chauffantes, toile, deuxième siège, etc... Impeccable, prix: \$3,500.00. Acheteur sérieux seulement. Tél.: après 17h00, 544-1320.

F-15883-25-2

YAMAHA ET 340, modèle Trappeur, état de neuf, prix discutables. Tél.: 543-1317 ou 543-7221.

F-15933-25-2

POLARIS COLT 295, 1973, en très bon état, aussi: Yamaha SL 433. Tél.: 548-2506.

F-15939-25-2

SKI-DOO 2 chenilles avec marche arrière, tél.: 674-2449.

F-16336-25-3

ACHETERAIS motoneige Bombardier 2 chenilles de marque Elbro, tél.: 547-1990, 542-3196.

F-16080-25-3

MOTOSKI 197-, moteur 440 remonté à neuf, tél.: 673-3211.

F-16005-25-3

BLIZZARD 9500, parfaite condition, tél.: 349-2319.

F-15974-25

MOTOSKI FUTURA 400 cc, 1979, peu de millage, comme neuf, tél.: 548-8475.

F-15787-25

Traineau en bois pour motoneige (genre attelage pour chien), valeur: \$300.00 pour \$200.00, tél.: 545-8509.

F-16213-25

VENTE de pièces neuves et usagées pour toutes marques de motoneiges. André Bouchard Enr., 5869, boul. Talbot, L'Arrière, tél.: 678-9511.

F-16226-25

Souffleuses à vendre (26)

MTD-1026 n'ayant servi que 2 ans, parfaite condition, tél.: 542-2604.

F-16123-26-3

Souffleuse à neige 7 pieds, s'adaptant sur tracteur de ferme, tél.: 545-9771.

F-16100-26

Machinerie (31)

PELLE INSLY H1000 1981, avec joy sticks, idéal pour installer ébrancheuse, excellente condition. Plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: (418) 922-1281.

F-16004-31-3

2 remorques, une pour transport bois, gravier ou autres, l'autre fermée pour 3 roues, motoneige, instruments de musique, tél.: 543-3400.

F-16244-32

Remorques (32)

PERSONNE sérieuse demandée pour agrandir agence de distribution, 4,000 items différents, gros et détail. Tél.: (418) 435-6734.

F-151318-36-2

PERSONNES DEMANDEES: équipement de sécurité d'incendie. Tél.: 545-3721 B. Blackburn.

F-15161-36-3

JE SUIS A LA RECHERCHE D'UN POSTE DE RELATIONNISTE OU RECHERCHISTE

Dans une importante entreprise régionale ou en province. Connaissance très profonde de la région et de tous les intervenants. Disponible pour déplacements. Bonne connaissance du monde du travail de l'administration et du marketing. Je suis présentement employé dans une entreprise importante et possède un poste de cadre intermédiaire. J'aimerais relever un autre défi. Si vous avez un tel poste à offrir, s.v.p. écrire en toute confiance à:

JE SUIS A LA RECHERCHE D'UN POSTE
A/S: Le Quotidien
1051, boulevard Talbot,
Chicoutimi, P.Q.
G7H 5C1
DEPARTEMENT: 3304

REMORQUE pour transporter trois roues, ayant plusieurs fonctions, très légère, état de neuf. Tél.: 678-9181.

F-16037-32-2

REMORQUES de tout genre, tél.: 549-5627.

F-16325-32-3

TRAILER 8 x 6, \$350.00. Tél.: 542-9706.

F-15956-32-3

Trailer double roue, tél.: 545-8657, le soir et heures de repas.

F-13801-32

Pièces et accessoires (33)

DEUX PNEUS d'hiver Bridgestone, grandeur 13", 155-13, tél.: après 17h00 696-1863.

F-16187-33-3

ACHETONS AUTOS et camions pour pièces ou rebuts, si complets. Gilbert Auto Enr. Tél.: 543-8361.

F-16070-33-3

DEUX PNEUS d'hiver Pirelli 155R12, 1/2 hiver d'usage, tél.: 696-2783 après 20h00.

F-16076-33-3

DEUX PNEUS d'hiver Goodyear A-78-13 avec jantes, mini-mags, \$65.00, 2 pneus d'hiver A-78-13 avec jantes, \$35.00. Tél.: 548-6828 soir, 547-9031 jour.

F-16126-33-3

PNEUS D'HIVER: 12", 13", 14" et 15". Aussi pièces de Chevrolet, Ford, Datsun, Honda, Toyota. Tél.: 543-3083, 543-1718, Georges Girard Auto, 1409, route 170, Chicoutimi.

F-15763-33-3

Deux différentiels de 4 X 4, transférables, transmission automatique, tél.: 674-2260.

F-15856-33

RECUPERATION D'AUTOS et de CAMIONS (complet, sans frais de remorquage). Tél.: 549-6672.

F-14340-33-3

Tracteurs à vendre (34)

Achèteurs une cabine pour tracteur de ferme, John Deere 1830 ou équivalent, tél.: 276-3188.

F-16102-34

TRACTEUR International B-275, avec loader, pelle à neige, et prise de pouvoir continu. 1635, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-4245.

F-16045-34-2

Personnel demandé (36)

Caissière à temps partiel, minimum 2 ans d'expérience bancaire ou caisse populaire, être disponible pour travailler jeudi ou vendredi soir, faire parvenir curriculum vitae au Trust Royal, 1655, boul. du Royaume, Jonquière, G7S 4S9.

F-16441-36

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: distributeurs indépendants pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de \$400.00 à \$900.00 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, tél.: sans frais, 1-800-361-9625.

F-14418-36-2

PERSONNE sérieuse demandée pour agrandir agence de distribution, 4,000 items différents, gros et détail. Tél.: (418) 435-6734.

F-151318-36-2

PERSONNES DEMANDEES: équipement de sécurité d'incendie. Tél.: 545-3721 B. Blackburn.

F-15161-36-3

FAMILLE bilingue de Toronto, cherche jeune fille pour travaux ménagers. Quatre heures par jour maximum, permettant ainsi de poursuivre études universitaires, etc. Chambre et salle de bains privées. Nourri. Un mois de vacances. Rétribution. Flabile, ordonnée, devra savoir tenir maison, faire un peu de cuisine. Permis de conduire, un atout. Faire parvenir c.v. à Entine, 61, Bernick Road, Willowdale, Ontario, M2H 1E3.

F-15964-36-3

CIE CANADIENNE D'HUILES EN EXPANSION offre de hauts revenus, plus primes d'argent aux personnes sérieuses dans la région du Saguenay Lac St-Jean. Si possible bilingue. Ecrivez à: Airmall President, dept. CB, P.O. Box 70, Sta. R. Toronto, Ontario M4G 3Z6.

F-16427-36-3

SECRETARE, travail de bureau, responsable, avec aide sociale. Envoyez curriculum vitae et photo à: C.P. 881, Chicoutimi, G7H 1X8.

F-16418-36-3

JEUNES GENS sérieux et ambitieux pour un emploi à plein temps. Vous possédez une automobile et avez 18 ans, cette offre est la vôtre. Possibilité de \$400.00 et plus par semaine. Pour entrevue, tél.: 549-6007.

F-16338-36-3

COIFFEUSE classée A demandée pour travail à plein temps, à Chicoutimi, tél.: 543-2711.

F-15871-36

REPRESENTANT DEMANDE: compagnie établie dans la sécurité résidentielle et commerciale. Formation assurée par la compagnie. Temps plein ou partiel. Pour informations: 349-8550 (acceptons frais virés).

F-14709-36-3

LES BAINOIS DU SAGUENAY ENR.: Ré-émailage sur place de votre baignoire, douche, tuiles, lavabo. Résidentiel et commercial. Couleur au choix. Garantie écrite. Aussi: appareils ménagers. Allons partout dans Saguenay Lac-St-Jean. Tél.: bur.: 543-7099, rés.: 543-1697.

F-13649-37-2

LES BAINOIS DU SAGUENAY ENR.: Ré-émailage sur place de votre baignoire, douche, tuiles, lavabo. Résidentiel et commercial. Couleur au choix. Garantie écrite. Aussi: appareils ménagers. Allons partout dans Saguenay Lac-St-Jean. Tél.: bur.: 543-7099, rés.: 543-1697.

F-13602-37-2

DECAPAGE SAGUENAY ENR.: décapage, vernissage, réparation de meubles, service professionnel garanti, estimation gratuite. Tél.: 542-2674.

F-13833-37-3

MASSEGE 7 JOURS: massage professionnel pour tous, bain de pieds. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

F-14948-37

DAME demeure quartier St-Jedore offre ses services pour garder bébé de 3 mois et plus, du lundi au vendredi, tél.: 549-2277.

F-16417-37-3

DANIEL BEAULIEU CONSTRUCTION ET RENOVATION INC.: spécialité: revêtement extérieur, couverture en bardau, possibilité de subvention. Tél.: 543-6917.

F-15877-37-2

GARDERAI enfants 2 ans et plus, à la semaine, \$45.00. Tél.: 549-5060.

F-15104-37-3

CURRICULUM VITAE (rédaction professionnelle et personnalisée), DACTYLOGRAPHIE. Secrétaire Expert, tél.: 549-0053.

F-16266-37-2

PEINTURE, plastrage, à bas prix. Tél.: 548-6462.

F-15906-37-2

POUR VOYAGER des personnes à leur travail ou autre, en tout temps. Pour travail de livraison ou autres. Tél.: 548-6462.

F-15904-37-2

SECRETARE MEDICALE possède deux ans d'expérience et référence française. S.V.P. téléphonez à: 543-5390.

F-15971-37

MENUISIER d'expérience offre ses services pour tous genres de travaux en rénovation et en construction. Estimation gratuite. Tél.: 543-9888.

F-15923-37-2

DEUX DAMES garderaient enfants à leur domicile, 2 ans et plus, prix avantageux, (Valin), tél.: 543-9429.

F-15966-37-3

J'OFFRE MES SERVICES comme peintre, plastrer et tireur de joints. Estimation gratuite. Tél.: 547-8500.

F-15840-37-3

FAITES PEINTURER poées, réfrigérateurs, laveuse, sècheuse, etc. Changement de couleur. Aussi peintures moto avec ou sans dessin. Tél.: après 18h00 549-6832.

F-16271-37-3

ATTENTION: jeune couple au travail. Dame avec expérience garderait votre enfant à son domicile (Chicoutimi-Nord), lundi au vendredi, \$70.00 par semaine, tél.: 696-4809, demandez Danielle.

Chow-Chow noir à vendre, tél.: 549-5035.
F-16384-42

CHIENNE DOBERMAN 10 mois, enregistrée, vaccinée et dressée, tél.: 543-2111.
F-16277-42-3

CANICHES pure race, non enregistrés, deux mâles bruns, inf.: 542-3441.
F-15899-42-2

Petits chiots poméraniens, pure race, non enregistrés, tél.: 674-2863.
F-15986-42

Chiots Danola fauve, pure race, mâles ou femelles, 5 semaines, tél.: 696-4871.
F-16024-42

Chienne Terre-Neuve 5 mois, pure race, niche et enclos, tél.: 549-3049.
F-16018-42

JEUNES SERINS. Tél.: 549-4708.
CHATONS persans himalayens, chinchilla, pure race, enregistrés. S'adresser à: Elevage Régence, tél.: 549-4708.
F-15913-42-2

DEUX berger allemand, enregistrés, 1 an et 3 mois, personne sérieuse seulement. Tél.: entre 18h00 et 19h00, 677-2272.
F-15914-42-2



Du Centre Canin Desruisseaux de Montréal...
Un seul vrai spécialiste dans la région!
QUI?
L'ECOLE DE DRESSAGE



Dressage de tous genres
Vente et location de chiens dressés
Chiots de race disponibles
542-8925
12 ans d'expérience pour mieux vous servir

Coin du bébé (43)
Lit, toilette, baby sitter, traîne, carrosse, marchette, tél.: 672-2516.
F-15998-43

Lit de bébé avec matelas, \$50.00, tél.: 549-5788.
F-16227-43

Camping (44)
Campeur motorisé BENDIX CITATION 1974, 25 pieds, 40,000 milles, très propre, excellente condition, tél.: 543-2700.
F-16239-44

Campeur motorisé de CHRYSLER 1975, 27 pieds, 29,000 milles, très propre, excellente condition, personne intéressée seulement, tél.: 548-8895.
F-15870-44

Vêtements (45)
Superbe loutre naturelle, première qualité, 12 ans, laissée à demi-prix, portée un hiver, tél.: 547-5530.
F-15976-45

Manteau neuf, chat sauvage, peaux allongées, grandeur 10 ans pour dame, prix régulier: \$3,000.00, prix demandé: \$1,500.00, tél.: 545-3333.
F-16183-45

Demande (47)
ACHETONS automobiles, camions et métaux, pour la ferraille. Payons comptant.
Tél.: 542-6938.
F-15585-47-2

DEMANDE poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, tél.: 549-3721.
F-15690-47

DEMANDE poêle, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, mobiliers de chambre, bureaux et commodes. Tél.: 542-3196.
14134-47-2

DONNEZ vos ameublements usagés à la St-Vincent de Paul. Tél.: Robert Côté, 545-2050.
F-13519-47-2

Serais acheteur de courvoyeurs à foin usagés, à prix raisonnable, tél.: 549-2125.
F-16224-47

RECHERCHE immeuble 6-8 ou 10 logements, à prix abordable, classe 31 si possible. Agents s'abstenir. Tél.: 542-9691.
F-15809-47-3

Acheterais vieilles bicyclettes et pièces, payons comptant, tél.: entre 16h00 et 19h00, 543-6942.
F-16017-47

DESIRE louer un garage pour l'hiver, près de la rue St-Vincent, Chicoutimi. Tél.: 543-2293.
F-15930-47-2

ACHAT D'APPAREILS MENAGERS, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, etc... Nous payons comptant et allons les chercher, tél.: 549-3721.
F-15689-48

POELE, sècheuse, réfrigérateur, mobilier de cuisine. Tél.: 543-2247.
F-15404-48-2

PIQUETS de cèdre, 8 pieds de longueur, 3" à 5" de grosseur. Tél.: 543-2247.
F-15405-48-2

MACHINE A ECRIRE ROYAL, touches manuelles, rouleau 16 pouces, tél.: 549-7657.
F-15860-48

TABLE DE BILLARD Sears, en très bon état, avec accessoires, 4 x 8, \$600.00. Tél.: après 17h00 544-4854.
F-15821-48-3

SYSTEME de chauffage et réservoir à l'huile, boîte électrique 100 ampères. Tél.: 672-2202.
F-15885-48-2

ARBRE DE NOËL, cultivés, semi-cultivés, sauvages, pins, bouleaux. Aussi décorations de Noël. SERRE MARTEL PEPIERRE ENR 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquières. Tél.: 542-9221.
F-14713-48-3

Imprimante COMMODORE MPP 1361, matricielle, bi-directionnelle, 150 caractères-seconde, graphisme, cordon de liaison RS-232C, \$1,100.00, tél.: 543-6759.
F-15852-48

Kodak, vitrine, à vendre, tél.: 672-2516.
F-15999-48

1,000 BALLEs de foin, \$1.00 l'unité, 1,000 balles de paille, \$0.60 l'unité. Aussi 1 pneu d'hiver 205R14. Tél.: 549-1345.
F-16074-48-3

CONGELATEUR 12 pl. cu., bon état. Set cuisine, 4 chaises. Fenêtre 31 1/2 x 55 3/4, prix à discuter. Tél.: 547-7876, 547-0406.
F-16258-48-3

FOUR A CERAMIQUE et un tour électrique à céramique (pour poterie). Tél.: 543-6801, 543-4861.
F-15957-48-3

Comptoir de réception, 12' X 5', pouvant servir dans un commerce ou autre, veuillez contacter Caisse Populaire St-François Xavier, 543-0733, Réal Gobell.
F-16388-48

Divers articles à vendre en lot, tél.: 548-3895.
F-16400-48

APPRENEZ facilement à peindre à l'huile. Tél.: 543-3206.
F-16280-48-3

RAMASSONS congélateurs, réfrigérateurs usagés, peu importe l'état, tél.: 548-8710.
F-16195-48-3

Déshumidificateur portatif Hot-point, 1 an d'usage, valeur: \$250.00, laissé à \$125.00, tél.: 542-9856.
F-16142-48

SYSTEME DE CLASSEMENT (cardex), état neuf, tél.: 547-4907.
F-16193-48-3

COUVERTUS de catalogue pour lit 2 places, table pour toupie Craftman. Tél.: 545-4189.
F-16283-48-3

DEUX TABLES de billard commerciales, Brunswick, 8 x 12, avec équipement au complet, valeur: \$10,000.00, laissé: \$3,900.00 ou accepterait échange. Tél.: 543-9862.
F-16287-48-3

SYSTEME DE CHAUFFAGE à l'huile, avec tous les accessoires, tél.: 543-1479.
F-16332-48-3

ASPIRATEURS usagés, très bon prix, garantie disponible, réparation de toutes marques d'aspirateurs. Tél.: 543-9375.
F-16252-48-3

Trailer, tracteur Fort Mall, bon état, ordinateur Interact, tél.: 545-3137.
F-15991-48

ASPIRATEUR CENTRAL usagé, \$325.00, 2 prises incluses; excellent choix d'aspirateurs usagés, \$50.00 et plus; garantie disponible. Venez voir au 8, boul. Université, Chicoutimi. Tél.: 545-7633.
F-16253-48-3

Aspirateur avec balai électrique, tous les accessoires, 1 1/2 ans d'usage, valeur: \$800.00, laissé à \$375.00, tél.: 543-3400.
F-16243-48

EQUIPEMENT DE GYMNASIE: haltères, bancs, planche abdominale, sauna double 8 x 11 (hauteur 7'), prix à discuter, tél.: 544-6971.
F-16056-48-3

MENUISERIE: Scie radiale DEWALL 740: \$175.00; tour à bois Rockwell avec support et moteur, \$150.00; sableuse sur table avec moteur, \$125.00; tél.: 349-3358.
F-15845-48

LIT 39", sommier, table de salon, 2 tapis. Tél.: 548-6462.
F-15907-48-2

CAUSE: DEPART, air climatisé 8,000 BTU; 3 manteaux d'hiver neufs pour homme, grandeur 44; fusil calibre 20; poêle Coleman; paire de bottes de skis alpins, neuves, grandeur: 10 1/2. Tél.: 549-5658.
F-15753-48

Laveuse et sècheuse Kenmore, balance Toledo, caisse-enregistreuse NCR, tél.: 545-1705.
F-15979-48

REFRIGERATEUR propane et électrique, parfaite condition. Tél.: 543-1718, 543-3083, 1409, route 170, Chicoutimi.
F-15740-48-2

CAISSON de foyer avec finition, poutre, chaudière inclus. Tél.: 542-9691.
F-15810-48-3

LIVRES A VEND: Tintin, Goldorak, Archie, etc. Tél.: 547-8687.
F-15837-48-3

Scie mécanique JONSERED professionnelle \$125.00, tél.: 349-3358.
F-15846-48

Machine à écrire électrique IBM \$125.00, tél.: 349-3358.
F-15847-48

NOUVEAU A CHICOUTIMI
Unique fabricant de toiles ventiennes horizontales — installation et estime gratuits — Fabricant aussi de ventiennes verticales
LIVRAISON RAPIDE
"VENTIENNE "83"
810, Chemin de la Réserve CHICOUTIMI
TEL: 543-0524
Flurent et Edgar Tremblay
543-0524 - 545-3090

DERNIERE CHANCE
Economisez jusqu'à 20% sur facture de chauffage en installant un BI-ENERGIE FIN DES SUBVENTIONS PROCHAINEMENT.
Garanti par SHELL CANADA
Faites vite. TEL.: 543-7600, 548-4655.
F-16362-48-3

VOTRE GENIE MAGIQUE!
Amour, santé, bonheur, renommée, fortune, c'est aussi pour toi! Un GENIE MAGIQUE sommeille en toi, prêt à combler tes REVES. Es-tu désireux de développer ce GENIE MAGIQUE? Appelle: Romuald Simard, professeur, tél.: 549-5007 (après 16h00).
F-15892-48-2

PERRUQUES ET TOUPETS pour hommes, perruques pour dames. AU PERRUQUIER APHRODITE, 341, Racine est, Chicoutimi. Tél.: bur.: 549-8176, rés.: 549-8141.
F-16367-48-3

SPECIAL: anti-rouille automobile à l'huile pour \$25.00. Tél.: 549-2187.
F-15730-48-2

CARTES DE REMERCIEMENTS (Sympathie lors d'un décès)
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs.
S'ADRESSER A:
IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE
(Maison de la Presse) 1051, boul. Talbot Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration 1442, Cyrille-Vallancourt Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux
Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732

COURS DE PEINTURE à l'huile pour adultes et enfants. Tél.: 16279-48-3

CONCOURS l'Amant Romantique, BAR CENT LIMITES, les lundis soirs, en collaboration avec l'agence Tournesol. Prix à gagner: voyage à Miami pour deux personnes au Desert Inn. \$1,000.00 en argent. \$500.00 de garde-robe. \$250.00 en argent. Cours de mannequin professionnel. Pour inscription, tél.: 549-9622.
F-14244-48-2

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minutes, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. TEL.: 545-4474, extension 241.
F-00000-48-2

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE: TOILES VERTICALES P.V.C.
Aluminium - tissu
Choix de 1,000 couleurs, service de 24 heures, salle de démonstration.
296, Ste-Anne Chicoutimi
549-3613

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 9 millèmes de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.
F-00000-48-2

PARKE-DAVIS CANADA INC. REPRESENTANT(E) MEDICAL(E)
PARKE-DAVIS CANADA INC., chef de file de l'industrie pharmaceutique est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour visiter les médecins, hôpitaux et pharmacies.
Le(la) candidat(e) devra avoir:
— un baccalauréat en sciences ou équivalent;
— 2 années d'expérience en représentation médicale;
— faire preuve d'autonomie et manifester un leadership évident.
Le poste offre:
— un cours de formation
— salaire établi selon la compétence
— système de bonus additionnels
— avantages sociaux complets
— automobile et dépenses payées par la compagnie.
Le territoire comprend:
— Le Saguenay, Lac-St-Jean et la Côte-Nord.
Les personnes rencontrant les normes de compétence et intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:
Jean-M. Mathieu
PARKE-DAVIS CANADA INC.
C.P. 2100
Succursale Postale St-Laurent
Montréal (Québec)
H4L 4Y7

FAIRE-PART POUR MARIAGE
Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs. Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.
S'ADRESSER A:
IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE
(Maison de la Presse) 1051, boul. Talbot Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474
F-000000-48-3

CHICOUTIMI-NORD: 110 Lambert, bungalow très bien situé, planchers de bois franc, entrée pavée, abri d'auto, salle de bains moderne, sous-sol fini, très bel intérieur. Pour informations: Richard Carré. Trust General Inc., tél.: bur.: 543-5511, rés.: 543-6882.
F-16234-7

Articles de sport (49)
Carabine Perker Hale 1200, calibre 270, avec télescope Bushnell 4 X 12 X 40 millimètres, bretelles de transport, 3 boîtes de balles, etc... le tout en excellente condition, valeur: plus de \$1,000.00, prix: \$650.00. Tél.: 343-2487.
F-16386-49

SPORT-O-PUCES, 1159, boulevard St-Paul, achat, vente, échange, articles de sport. Tél.: 696-4061.
F-14245-49-2

Pièges pour trapper, no: 1 1/2, 2, 3, 4, Cannibears, 2 pièges à ours, tél.: 548-7420.
F-15749-49

Musique et accessoires (50)
ORGUE Yamaha, très bonne condition, 2 claviers, panneau coulissant, modèle B-40, tél.: 542-5481.
F-16434-50-3

SYSTEME de son d'auto Pioneer, prix à discuter. Tél.: 543-6605.
F-15886-50-2

PIANO antique, bonne condition, \$1,000.00. Tél.: 543-7480.
F-15431-50-2

DRUM, 8 pièces, prix à discuter, tél.: après 18h00 672-2755, demandez Jerry.
F-16196-50-3

PLATINE Technics avec cartouches AKG, état neuf, \$200.00. Tél.: 549-0675.
F-16337-50-3

AMPLIFICATEUR Kenwood KR-4070, 40 watts, avec AM-FM stéréo inclus, aussi: enregistrée à bobine Akai 4,000ds-MK-2, bas prix. Tél.: 549-6991.
F-16304-50-2

ENCEINTES acoustiques JBL-L-65, Jubel, état impeccable, prix à discuter, tél.: 543-2960.
F-16423-50-3

AMPLI 100 watts Roland pour base, 6 mois d'usage, 6 mois garantie, acheteur sérieux, tél.: 545-3908.
F-16415-50-3

SYSTEME de son Traynor, modèle 6,400, avec deux caisses Traynor, 3 voies, \$1,000.00. Tél.: 543-9695.
F-15746-50-2

ORGUE KAWAI, 2 claviers avec panneau coulissant de rangement des claviers, batteur électronique, enregistrée intégrée, plus une centaine de partition pour orgue, \$2,000.00. Tél.: 545-3522 heures d'affaires.
F-16031-50-3

SUBERBE COMBINE magnétophone à cartouches et magnéto-cassettes micro inclus, Panasonic, neuf, excellent pour disco-moblie et chanteur. \$850.00. Tél.: 549-4235, soir et fins de semaine.
F-15816-50-3

AMP. FENDER 100w., haut-parleurs et lampes neuves, prix: \$600.00, tél.: 542-5942.
F-16002-50-3

BATTEUR électronique Univox, modifié, \$150.00, tél.: 548-4440.
F-15943-50-3

UN CLAVIER String-piano, marque Elka, valeur: \$1,500.00, laisserais moitié prix, tél.: 548-4440.
F-15843-50-3

Bois de chauffage (51)
BOULEAU en 8" à \$185.00, \$225.00 du camion, également 16" à \$32.00 la corde fendu, venez le couper au 1212, boul. St-Paul pour seulement \$20.00 la corde de 16". Chicoutimi et les environs: 549-9373, secteur Alma: 343-3880.
F-13558-52-3

Bois vert merlier, érable, bouleau, rond ou fendu, livré, tél.: 673-3582, 673-7620.
F-15994-51

Bois en 16" à \$33.00 la corde fendu et voyage en 8" à \$185.00 et \$225.00, tél.: 545-1793.
F-16206-51

Poêles à bois (52)
POELE A BOIS, genre cuisinière, très propre, tél.: 678-9181.
F-16198-52-3

POELE A BOIS, style rustique, prix: \$200.00, tél.: 545-1748.
F-16140-52-3

POELE à combustion contrôlée, 5 modèles, à demi-prix, livrés et installés. Tél.: de 8h00 à 22h00, 548-6464.
F-15801-52-2

Ordinateurs et jeux (53)
JEU ATARI 2600 avec 9 cassettes, \$160.00, tél.: 543-5289.
F-16064-53-3

C.L.S.C. DES CHUTES MISTSSINI
REQUIERT LES SERVICES
(1) ADJOINT-ADMINISTRATIF
(Poste cadre)

Nature de la fonction:
Sous l'autorité du directeur général, planifie, coordonne et contrôle les activités relatives aux ressources humaines, financières et matérielles de l'établissement dans le but d'en aider la gestion.

Activités principales:
• Elabore les règles et procédés des ressources humaines, financières et matérielles de l'établissement, en assure leur mise à jour et leur mise en application;
• Assume des activités de gestion de personnel, des relations de travail et notamment l'interprétation des conventions collectives;
• Participe à la préparation du budget de l'établissement et en assure le suivi;
• Prépare les rapports financiers annuels et périodiques exigés;
• Contrôle l'utilisation adéquate des locaux et équipements du C.L.S.C.;
• Supervise les activités du personnel sous son autorité immédiate.

Qualifications requises:
— Diplôme universitaire de 1er cycle en administration;
— 3 ans d'expérience en gestion comptable et gestion de personnel;
— Habilité à fonctionner avec divers systèmes informatiques;
— La connaissance du réseau des affaires sociales sera un atout

Conditions de travail:
Selon le répertoire des conditions de travail pour les cadres intermédiaires des établissements du réseau des affaires sociales - Classe salariale 14).
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 3 décembre 1984, 16h00, à:
CONCOURS ADJOINT-ADMINISTRATIF
C.L.S.C. DES CHUTES
201, boul. des Pères
MISTASSINI (Québec)
G0W 2C0

Second vol de Discovery

Grand pas pour les USA

HOUSTON (AFP) — Pour la NASA, la réussite totale du 2ème vol de sa navette Discovery est un nouveau pas de géant vers la poursuite de la conquête de l'Espace, et une confirmation: le système navette est bien le meilleur en raison de sa souplesse.

La double récupé-

ration des satellites Palapa-B2 et Westar-6, les 12 et 14 novembre, dépasse en effet de loin le simple aspect financier que représentera pour les compagnies d'assurances une nouvelle utilisation de ces satellites.

A l'heure où le bureau des évaluations technologiques

(Office of Technology Assessment) du Congrès s'en prend à nouveau à la NASA à propos de son projet de huit milliards de dollars pour la construction d'une station spatiale habitée dans les années 1992-95, la navette vient prouver à point nommé qu'elle a été conçue pour durer

longtemps et pour un très large éventail de tâches entre la Terre et les orbites basses.

Imaginée après les vols lunaires, la navette devait être un véhicule réutilisable, multi-fonctions, capable de mettre des satellites sur une orbite entre 300 et 500 km d'altitude, pour les propulser vers des orbites plus hautes. Cargo ou camion, elle devait pouvoir transporter différentes charges et être à même d'assurer des missions de huit à dix jours avec des équipages comprenant jusqu'à sept astronautes.

Elle avait tenu le pari, mais il lui restait encore à faire la démonstration qu'elle était d'une maniabilité suffisante pour aller récu-

pérer en orbite, avec une précision extrême, des satellites en perdition et susceptibles d'être réparés à Terre.

C'est désormais chose faite grâce au double exploit de Joe Allen et Dale Gardner.

La navette coûte cher, certes, et les prix des lancements de satellite depuis sa soute vont encore augmenter l'an prochain. Mais personne - ni les Européens ni les Soviétiques - ne peut faire ce que fait l'agence spatiale américaine.

Le système soviétique, avec trois types de véhicules - le Soyuz, le Progress et la station Saliout - fonctionne bien et reste très souple, mais il ne peut permettre le type d'opération réussi.



RETOUR — Anna Fisher serre sa fille à sa descente de Discovery. Des retrouvailles très appréciées et remarquées.

DONOHUE ST-FÉLICIEN

La compagnie DONOHUE ST-FÉLICIEN INC. qui se spécialise dans la fabrication de pâte kraft blanchie et de bois d'oeuvre est à la recherche d'un

• Responsable du contrôle de la qualité du bois de sciage

Fonctions

La personne choisie sera responsable du contrôle de la qualité du bois de sciage pour les différentes usines de sciage de la compagnie.

Qualifications

La personne recherchée possèdera une expérience minimale de cinq (5) années dans la classification ou l'inspection du bois de sciage. Cette personne détiendra également un permis de classification et aura une bonne connaissance de l'anglais.

Lieu de travail

Usines de sciage situées au Lac St-Jean

Rémunération

La rémunération tiendra compte des qualifications et de l'expérience. Des avantages sociaux des plus intéressants sont également offerts.

Les personnes intéressées pourront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 novembre 1984 à l'adresse suivante:

Daniel Rodrigue
Directeur du personnel et des relations industrielles
DONOHUE ST-FÉLICIEN INC.
Division Scieries
C.P. 6000
St-Félicien (Québec)
G0W 2N0

Réf. 84.041

Kadhafi et Mitterrand

Réprobation à Washington

WASHINGTON (AFP) — La rencontre du chef de l'Etat français, M. François Mitterrand, avec le chef de l'Etat libyen, le colonel Kadhafi, a suscité une discrète réprobation à Washington où l'on apprécie cependant que la France ait finalement reconnu qu'il y avait toujours des Libyens au Tchad.

Le colonel Mouammar Kadhafi reste la bête noire de la

diplomatie américaine et tout ce qui peut contribuer à le consacrer sur la scène internationale, à le cautionner comme interlocuteur normal, est accueilli avec irritation dans les milieux officiels américains.

De ce point de vue, la rencontre Mitterrand-Kadhafi, jeudi en Crète, a déplu à Washington même si cela n'a pas été dit publiquement, le

porte-parole du département d'Etat, M. John Hughes, s'étant borné à constater que les Etats-Unis n'avaient pas été prévenus à l'avance.

Le fait qu'un tel entretien ait été organisé grâce aux bons offices du premier ministre socialiste grec, M. Andreas Papandréou, ne pouvait qu'exaspérer encore plus les responsables américains.

Rendez-vous...

Alma

Fédération des femmes du Québec — Brunch demain, de 10h00 à 13h00, au Motel Universel, 100,

Saint-Joseph, Alma. Thème: Au pouvoir, le féminisme a-t-il sa place? Billets en vente auprès des membres du conseil d'administration ou à

la maison Quatre-Temps, 279, Collard, Alma. Inf.: 668-3771 ou 668-8449.

Chicoutimi

Expo artisanale — Pour les personnes du 3e âge au foyer Delage de Chicoutimi, secteur Nord, aujourd'hui et demain, de 13h30 à 21h30.

Campagne de liturgie de la zone de Chicoutimi — Invite les agents liturgiques au lancement de la Thématique de l'Avent, aujourd'hui au sous-sol de l'église St-Antoine, 500, Chemin de la Réserve de 9h45 à 15h30. Thème: Puisqu'il est avec nous.

Club de parents Sagamie — Réunion mensuelle demain soir, 19h30, au CLSC Saguenay-Nord, 222, Saint-Ephrem, Chicoutimi, secteur Nord. Au programme: Le Shit at su et le

doung Trucs de Relaxation par Mme Thérèse Philippe. Inf.: Michelle Perron à 544-6430.

Numismates et philatélistes du Saguenay — Rencontre mensuelle demain, 13h30, centre Socio-culturel, Chicoutimi, local 211.

Jonquière

Partie de cartes — Organisée par le Mouvement des femmes chrétiennes demain, 20h00, sous-sol de l'église Sainte-Thérèse d'Arvida. Prix d'entrée et prix de présence.

Chevaliers de Colomb, conseil 2756 — Tous les chevaliers et leurs épouses sont invités à une soirée bavaroise ce soir, 21h00, et dimanche matin aura lieu l'assemblée générale avec déjeuner. Communion à 9h00 au local.

Horoscope

HOROSCOPE du week-end
des 17 et 18 novembre 1984

Samedi, vous aurez tendance à intervenir de façon fracassante dans des affaires qui demanderaient plus de doigté. Ne cédez pas trop facilement à vos impulsions. Dimanche, vous voudrez assumer des responsabilités qui ne sont faites pour vous, attention aux déconvenues. Chance avec 26 et 16.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Tentez d'échapper au quotidien et à une routine qui vous épuisent. Ceux du dimanche: Il faudra vous méfier des excès où vous porte votre vanité.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants vifs, intelligents, ayant beaucoup d'esprit critique. Celles du dimanche donneront des enfants actifs, sociables et gais.

BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités: Examinez attentivement la situation avant de vous lancer dans une aventure. La chance: Ecoutez votre in-

tuition. Plaisirs: Votre bonne humeur sera contagieuse. Santé: Prolongez vos heures de sommeil.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités: Adaptez-vous avec souplesse aux changements de programme. La chance: Faites confiance aux chevaux qui se sont montrés résistants. Plaisirs: Pratiquez votre sport favori. Santé: Prudence au volant.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités: Restez diplomate et réservé si vous ne voulez pas être cause d'un conflit. La chance: Ne restez pas sur votre première impression. Plaisirs: Tenez vos promesses. Santé: Recherchez le calme.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Généralités: De petits incidents relanceront votre dynamisme et votre ingéniosité. La chance: Ne misez pas seulement sur les favoris. Plaisirs: Consacrez-vous plus à l'être cher. Santé: Bon tonus.

LION (23 juil. - 22 août) Généralités: Vos initiatives seront bien inspirées et

vous bénéficierez d'heureuses circonstances. La chance: Préférez les cheveux qui finissent bien. Plaisirs: Harmonie en famille. Santé: Attention au foie.

VIERGE (23 août - 22 sept.) Généralités: Ne vivez pas dans un climat de fatigue perpétuelle qui vous surmène. La chance: Jouez votre couleur ou votre chiffre porte-bonheur. Plaisirs: Recherchez la compagnie de vos amis. Santé: Bonne.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités: Mettez de l'ordre dans vos affaires avant de songer à votre repos. La chance: Faites confiance à un cheval qui vous a déjà fait gagner. Plaisirs: Envisagez un petit voyage. Santé: Bonne vitalité.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Généralités: Les circonstances vous permettront de renouer avec des personnes que vous aviez perdues de vue. La chance: Tenez-vous en à votre première idée. Plaisirs: Joie en famille. Santé: Evitez les excès.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Généralités: L'affection d'un ami vous sera d'un grand soutien. La chance: Vous pouvez augmenter vos mises. Plaisirs: Ne vous confinez pas chez vous. Santé: Stimulez votre organisme en faisant un peu de sport.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Généralités: Vos initiatives risquent de provoquer des occasions de critique. La chance: Prenez l'avis de votre famille avant de faire votre jeu. Plaisirs: Rapprochez-vous d'amis fidèles. Santé: Excellente.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Généralités: Un changement d'ambiance vous détend, ce qui sera très salutaire. La chance: Réduisez vos mises. Plaisirs: Ne faites pas attendre votre partenaire. Santé: Surveillez votre foie.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités: Tenez vos engagements quelles que soient les contraintes qu'ils vous imposent. La chance: Cherchez le bon outsider dans les poids légers. Plaisirs: Allez à la campagne. Santé: Ménagez vos reins.

Bakoush assassiné

TRIPOLI (AP)— Un "commando-suicide" envoyé par Tripoli a exécuté l'ancien premier ministre libyen exilé en Egypte, M. Abdel-Hamid Bakoush, a annoncé vendredi l'agence officielle JANA.

M. Bakoush, un opposant de longue date au colonel Khadafi réfugié au Caire depuis 1977, a été assassiné lundi 12 novembre à 15h, a précisé JANA. La radio de Tripoli avait déjà revendiqué le crime dans la matinée de vendredi en ajoutant que la Libye continuerait de chasser ses ennemis enfuis à l'étranger.

Au Caire, M. Khaled Mansour, le beau-frère de M. Bakoush a annoncé dans un entretien téléphonique avec AP, que l'ancien ministre avait quitté son domicile d'Héliopolis en compagnie de sa femme lundi matin. Sa famille n'a plus de nouvelles depuis.

"Conformément aux décisions du Congrès du peuple, qui a créé des commandos-suicides pour liquider les ennemis de la révolution, et les ennemis des autorités populaires à l'intérieur et à l'extérieur du pays, les forces révolutionnaires ont exécuté le traître, l'agent ennemi, le chien errant Abdel Hamid Bakoush, qui a vendu son âme aux ennemis de la nation arabe et aux ennemis du peuple libyen, pour comploter contre lui", déclare le communiqué de JANA.

"Les forces révolutionnaires promettent au dirigeant et au peuple libyen que leurs commandos-suicide continueront de chasser les chiens errants où qu'ils soient", poursuit JANA.

"Ces chiens errants n'échapperont pas à la punition du peuple et à la peine de mort, malgré l'immunité di-



Abdel-Hamid Bakoush

plomatique garantie par leur maître et protecteur: la CIA."

Au Caire, le beau-frère de M. Bakoush tout comme les autorités égyptiennes ont affirmé ignorer l'annonce de l'assassinat par la radio libyenne. "Ils ne m'ont pas dit où ils allaient et ils n'avaient pas évoqué la possibilité d'une absence prolongée", a déclaré M. Mansour. Le secrétaire particulier de l'ancien ministre Mahmoud Aboul-Kheir, a confirmé que M. Bakoush n'était pas venu à un rendez-vous prévu lundi soir. L'opposant libyen, secrétaire-général de l'Organisation de libération de la Libye, était normalement protégé par cinq gardes du corps, mais ils ne l'accompagnaient pas lundi.

Selon les observateurs, ce crime est une attaque indirecte contre le gouvernement égyptien, qui entretient de mauvaises relations avec Tripoli depuis l'affaire des mines dans la Mer Rouge.

Les agents du colonel Khadafi sont responsables de l'assassinat de nombreux opposants au régime de Tripoli. En 1980, neuf dissidents ont été exécutés en Europe et en avril 1984, une série d'explosions ont visé d'autres ennemis du colonel à Londres. Des hommes

armés ont tiré depuis l'ambassade de Libye contre des manifestants, tuant une femme policier britannique et blessant 11 personnes. La Grande-Bretagne avait rompu ses relations diplomatiques avec Tripoli.

Après la tuerie de l'ambassade, M. Bakoush avait prédit que le colonel Khadafi "se tiendrait tranquille pendant deux ou trois mois avant de reprendre sa campagne terroriste contre les opposants au régime".

Décès



GAUDREAULT (Rosaire) — Est décédé subitement le 14 novembre 1984 à sa résidence, à l'âge de 69 ans, M. Rosaire Gaudreault, époux en 1ères noces de feu Dame Thérèse Sheedy et en 2e noces de feu Dame Armande Larouche, demeurant au 137, route Villeneuve, Valin.

La dépouille mortelle est exposée au Salon Funéraire Emery Gravel, 2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord (St-Luc). Les funérailles auront lieu samedi à 13h30, en l'église St-Luc. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine.

Il était le père de Louise (feu Lionel Maltais), Jacques (Denise Lapointe), Diane (Jocelin Noël), Loraine (Jacques Bergeron), Nicole, ainsi que 3 petits-enfants: Sylvie Maltais, Eric Noël et Johanne Noël, ses deux sœurs: Marie Gaudreault (feu Dan Boddy), Olivine Gaudreault (Albert Fortin). Les personnes désireuses de faire des dons, si cela est possible de le faire au salon en faveur de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant 49 ans. Direction funéraire: Emery Gravel Inc. Chicoutimi-Nord.



TREMBLAY (M. Delphis) — Est décédé à Chicoutimi le 15 novembre 1984 à l'âge de 79 ans et 8 mois, M. Delphis Tremblay, époux de feu Dame Yvonne Boivin, demeurant au 69, St-Dominique ouest, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin, boul. St-Paul. Les funérailles auront lieu lundi le 19 novembre 1984 à 10h00, en l'église St-Joachim et l'inhumation au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Joseph (Berthe Morin), Jeannette (feu Edmond Desmeules), Marie (feu Albany Bouchard), Roland (Jeanne Tremblay), Jean-Baptiste, Lucien (Annette Collard), Thérèse (feu Léonidas Corneau), Simon (Rita Gagné), René, Jean (Pâquerette Boily), Mme Léontine Boivin (feu Patrice Fortin). Direction funéraire: Maison Aubin.



MICHAUD (Mme Gilbert) — Est décédée à sa résidence le 15 novembre 1984 à l'âge de 62 ans et 11 mois, Mme Gilbert Michaud, née Rita Sergerie, demeurant au 2105, rue Gilbert à Jonquière.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2770, rue de la Salle, Arvida. Les funérailles auront lieu lundi le 19 novembre 1984 à 14h00, en l'église St-Jacques et l'inhumation au cimetière communautaire à Grande-Baie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: l'abbé Jean-Marc Michaud, Linda (Serge Racine), Bernard (Diane Giguère), ses petits-enfants: Marlène, Mélanie, Eliane, Corinne, Nicolas, Alexandre, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire parvenir vos dons à la Société canadienne du Cancer. Direction funéraire: Nault & Caron.



TREMBLAY (M. Raymond) — Est décédé le 16 novembre 1984 à l'âge de 50 ans, M. Raymond Tremblay (Gérard), époux de Dame Marie-Paule Simard dit Pauline, demeurant au 94, Hudon, Falardeau.

La dépouille mortelle est exposée à la salle de l'hôtel de ville de Falardeau. Les funérailles auront lieu lundi à 13h30, en l'église St-David, et incinéré au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres déposées au cimetière paroissial.

Il était le père de Linda (Jean-Marc Tremblay), Damien, Clermont, Harold, Steeve et Marc-André. Ses trois petits-enfants: Stéphane, Marie-Josée, Jean-François, un frère et deux sœurs: Ludovic (Magella Simard, Elisa (Edgard Bergeron), Murielle (Julien Lapointe), il laisse également plusieurs beaux-frères et belles-sœurs.

Pour les personnes désireuses de faire des dons une personne bénévole de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI NO: 150-41-00051-84 TRIBUNAL DE LA JEUNESSE en matière de protection A: Thérèse BOUDREAU, adresse inconnue.

AVIS

Prenez avis qu'une requête en protection concernant votre enfant Carole a été déposée à votre intention au greffe du Tribunal de la jeunesse de Chicoutimi, district de Chicoutimi, au 250, rue Racine Est, Chicoutimi. Vous êtes requise de vous présenter devant ladite Cour du Tribunal de la jeunesse de Chicoutimi, dans un délai de dix (10) jours à compter de la date de la présente publication, pour comparaître personnellement ou par avocat.

A défaut de comparaître dans le délai imparti, jugement pourra être rendu contre vous par défaut sans autre avis ni délai. Chicoutimi, le 16 novembre 1984.

Etiennette DUGAL Greffier-adjoint Tribunal de la jeunesse 250, rue Racine Est CHICOUTIMI (Québec) G7H 1R9

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI NO: 150-41-00052-84 TRIBUNAL DE LA JEUNESSE en matière de protection A: Thérèse BOUDREAU, adresse inconnue.

AVIS

Prenez avis qu'une requête en protection concernant votre enfant Michel a été déposée à votre intention au greffe du Tribunal de la jeunesse de Chicoutimi, district de Chicoutimi, au 250, rue Racine Est, Chicoutimi. Vous êtes requise de vous présenter devant ladite Cour du Tribunal de la jeunesse de Chicoutimi, dans un délai de dix (10) jours à compter de la date de la présente publication, pour comparaître personnellement ou par avocat.

A défaut de comparaître dans le délai imparti, jugement pourra être rendu contre vous par défaut sans autre avis ni délai. Chicoutimi, le 16 novembre 1984.

Etiennette DUGAL Greffier-adjoint Tribunal de la jeunesse 250, rue Racine Est CHICOUTIMI (Québec) G7H 1R9



CORMIER (M. J.-Raymond) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 16 novembre 1984 à l'âge de 64 ans et 7 mois, M. J.-Raymond Cormier, époux de Dame Rita Houle, demeurant au 2162, rue St-David à Jonquière.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033, rue Ste-Famille à Jonquière.

Les funérailles auront lieu lundi le 19 novembre 1984 à 10h00, en l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron, rue Ste-Famille.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Doris (Gérald Ouellet), Claude (Raymonde L'Espérance), Marlène (Paul-Émile Arseneault), Denis (Diane Gauthier), Rony (Aline Tremblay), son frère Ronald (Aurore Cormier) et plusieurs petits-enfants. Direction funéraire: Nault & Caron.



DERY (M. Léo) — Est décédé le 16 novembre 1984 à Chicoutimi à l'âge de 90 ans et 1 mois, M. Léo Dery, époux en 1ères noces de feu Dame Anne-Marie Brousseau et en 2èmes noces de feu Dame Anastasie Fournier, demeurant au 248, Vallières, Chicoutimi-Nord.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord (Ste-Claire, face à l'église Ste-Claire).

Les funérailles auront lieu lundi à 15h30, en l'église Ste-Claire, et l'inhumation au cimetière Saguenay. Il était le père de M. Charles A. Dery ex-député d'état des Chevaliers de Colomb du Québec (Brigitte Fournier), beau-frère, M. Moïse Brousseau (Anastasie Lebreu, ses petits-enfants: Madeleine (Pierre Robillard), Gilles (Sylvie Bruneau), Louise (Georges Léonidoff), Diane (Jean Simard), Guy (Josée Tremblay), ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. Chicoutimi-Nord.



FORTIN (M. Laurent) — Est décédé à Chicoutimi, le 15 novembre 1984 à l'âge de 61 ans, M. Laurent Fortin, époux de Dame Pâquerette Beaulieu, demeurant au 407, Jacques-Cartier, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin, avenue du Séminaire, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu samedi, le 17 novembre 1984 à 14h00, en la Cathédrale et les cendres seront déposées au cimetière de Chicoutimi.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jocelyn (Nicole Sauvageau), Mlle Claude Fortin, ses petits-enfants: Annie et Steeve Fortin, sa mère Mme Henri Fortin

(Albertine St-Hilaire), ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Emilienne Cubayne (Antoinette Fortin), M. et Mme Rosario Thibault (Laurentine Fortin), M. et Mme Raymond Fortin (Julie Girard), M. Jacques Fortin, M. et Mme Gérard Tremblay (Madeleine Fortin), M. et Mme Michel Brassard (Ruth Fortin), M. et Mme Gaston St-Mars (Candide Fortin), M. et Mme Claude Rochette (Judith Fortin), M. et Mme J.A. Raymond Beaulieu (Jeannine Tremblay), M. et Mme Robert Giroux (Madeleine Beaulieu), Mlle Rolande Beaulieu, M. et Mme Louis Beaulieu (Monique Brassard), M. et Mme Bertrand Tremblay (Suzanne Beaulieu), M. Alphonse Beaulieu, M. et Mme Lorenzo Beaulieu (Louise Maurier).

Prière de ne pas envoyer de fleurs, faire parvenir les dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Aubin, Chicoutimi.

MISE AU POINT

CENTRE JAPONAIS DE LA PHOTO

Dans notre circulaire "GRANDE VENTE DE NOEL" distribuée par la poste cette semaine.

PAGE 4: CAMERA CANON AE-1P avec fourre-tout en prime, nous aurions dû lire: \$329.99 au lieu de \$359.99.

PAGE 5: CAMERA NIKON FG-20 avec l'étui en option, nous aurions dû lire: \$249.99 au lieu de \$279.99.

Nous nous excusons de tous les inconvénients qu'auraient pu causer ces erreurs à leur clientèle.

Investissez sur votre vie
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
305, ave St-Vallier, Chic.
Tél.: (418) 549-2195 Poste 568
"La Fondation de ma vie"

SOYONS GENEREUX

La Guignolée des commerces de la St-Vincent-de-Paul

LE 5 décembre

Mots croisés

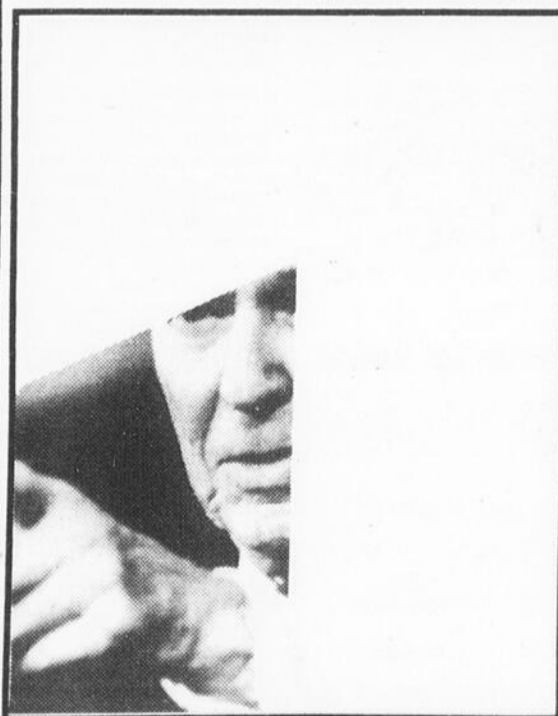
HORIZONTALEMENT

- 1- Sulfamide antidiabétique actif par voie orale. - Pied de vigne.
- 2- Genre de cryptogames vasculaires. - Symbole chimique. - Tellure. - Tour.
- 3- Action de lancer avec une arme. - Route rurale. - Sécrétion s'écroutant du nez d'aminaux.
- 4- Nom donné à diverses variétés de pommes. - Gifle.
- 5- Terminaison. - Aplanir. - Terminaison.
- 6- Aiche. - Préparer secrètement. Résultat d'une action. - Applaudit. - Très vaste étendue d'eau salée.
- 7- Régat de chien. - Article. - Accord.
- 8- Heureux résultat. - Ch.-l. de c. de la Mayenne.
- 10- Sur la croix. - Filet pour prendre les oiseaux.
- 11- Historien grec né à Cnide. - Petit ruisseau.
- 12- Communauté économique européenne. - Prénom féminin.
- 13- Ancienne monnaie de cuivre. - A l'état naturel. - Ancienne monnaie d'argent.
- 14- Bienheureux. - Obtenu. - Epoque. - Ornaments architecturaux.
- 15- Saints. - Rendre plus stable. - Sans végétation.

VERTICALEMENT

- 1- Mesure du titre d'une solution. - Article.
- 2- Espèce de saule. - Adverbe de lieu. - Poils garnissant le bord des paupières.
- 3- Petit perroquet d'Océanie. - Véhicule à deux roues pour le transport.
- 4- Symbole chimique. - Exiger.
- 5- Ville des Pays-Bas. - Marque le point de départ.
- 6- Elévation peu considérable de terre. - Qui n'offre pas d'aspérités. - Usages.
- 7- Possessif. - Appareil en bois placé sur le dos des bêtes de somme. - Colère.
- 8- Caractère de grandeur. - Produire des élancements.
- 9- Colère. - Fleuve d'Irlande. - Espace clos fermé par des parois translucides.
- 10- Pratiquer une rainure.
- 11- Manière d'être. - Adjectif numeral.

Qui suis-je?



Indice 6

Son partenaire le plus célèbre au cinéma a été un singe, prénommé Bonzo.

Semaine du _____

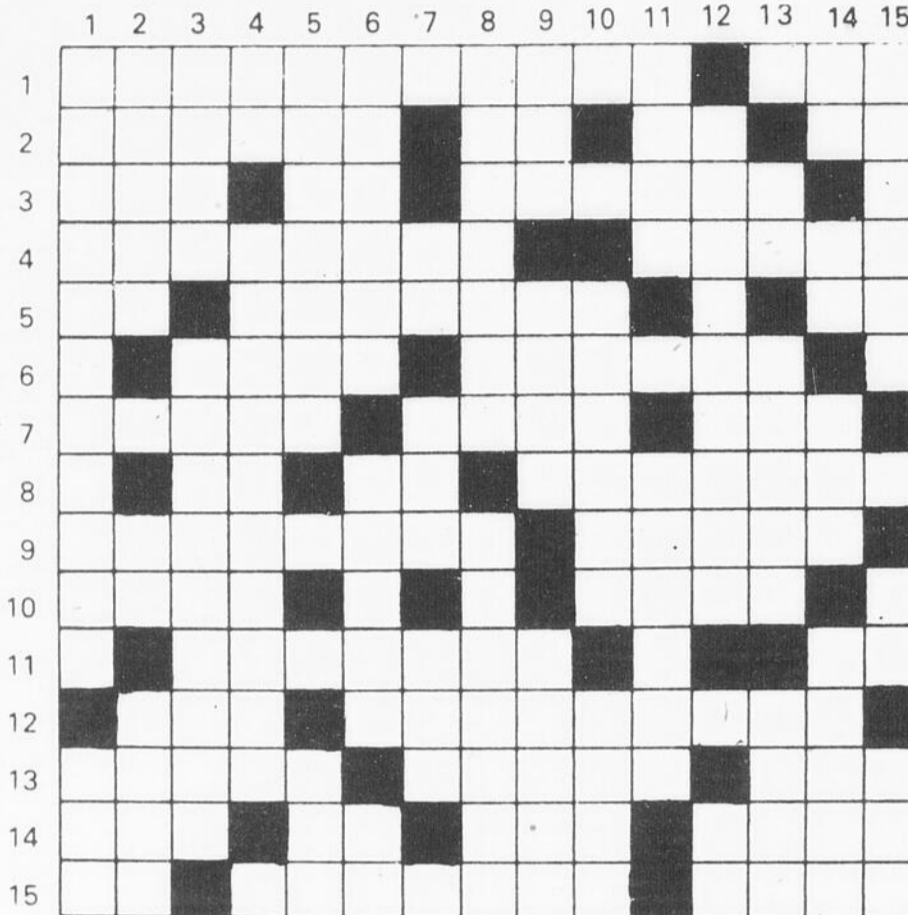
L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

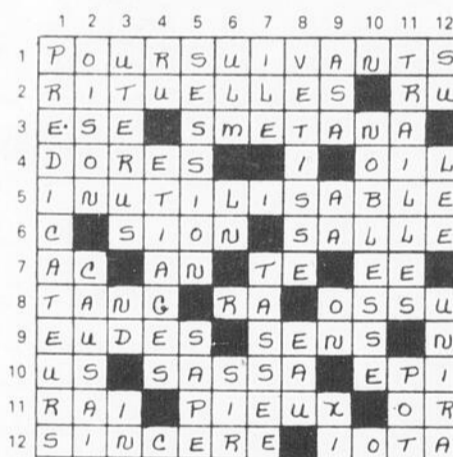
Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
 Chicoutimi, G7H 5C1

PROBLEME NO 110



- 12- Dérèglement de la conduite. - Ordre des prêcheurs.
- 13- Terminaison de verbe. - Courroies fixées au mors du cheval. - Plaque de neige persistant en été.
- 14- Sert de liaison. - Pronom personnel. - Route. - Action de receler.
- 15- Acte de religion par lequel on s'adresse à Dieu. - Examiné. - Fatigué.

SOLUTION NO 556



Bridge

(suite)

- 3) EST : R-V-5, A-D-V-8-7, V-3, V-6-4
- SUD : A-D-8-6, 9-6, 9-6-5, R-D-7-2
- OUEST : 10-2, R-5-4-3, A-R-D-7-4, 9-8
- NORD : 9-7-4-3, 10-2, 10-8-2, A-10-5-3

Contrat: 4 ♥ par Est

- 4) OUEST : 7-6-5, R-D-V-3-2, A-R-3-2, V
- NORD : 10-9-4, 7-6, 8-6-5, A-R-8-7-5
- EST : A-D-3, A-10-5, V-7-4, D-10-6-3
- SUD : R-V-8-2, 9-8-4, D-10-9, 9-4-2

Contrat: 4 ♥ par Ouest

1714
ENSEIGNEZ LE JEU DE LA CARTE EN DIX LECONS (4)

Cours 4 — Les trois techniques du déclarant

Malgré les centaines de combinaisons possibles à une suite donnée, le déclarant n'a à faire appel qu'à trois techniques simples:

1) Jouer vers un honneur

Mort

R-7

Ouest : A 10 9 5 3

Est : D V 6 2

Déclarant

8 4

En jouant vers le roi, le déclarant fera un pli à cette suite une fois sur deux, c'est-à-dire quand Ouest aura l'as.

2) Tenter une impasse

Mort

A D

Ouest : R V 9 5 3

Est : 10 7 6 2

Déclarant

8 4

Selon le petit Robert, faire ou tenter une impasse, c'est jouer la carte inférieure d'une fourchette lorsqu'on suppose que l'adversaire qui doit jouer avant détient la carte intermédiaire. On peut donc faire l'impasse au roi, lorsqu'on a en main l'as et la dame.

3) Duquer

Mort

A R 5 4 3 2

Ouest

D 10 9

Est

V 8

Déclarant

7 6

Le contrat est à sans-atout, et le mort n'a aucune entrée à une autre suite. Le déclarant peut faire cinq plis en jouant une petite carte de chaque main au départ.

Problèmes du cours 4

Dans tous les cas qui suivent, vous êtes le déclarant en Ouest et vous avez en pique les cartes à gauche. Le mort a en pique les cartes à droite. Le contrat est à sans-atout et vous devez faire le maximum de piques possible contre la meilleure défense. Supposez que vous avez toutes les entrées nécessaires. Les enchères, l'entame et la conduite du jeu ne vous permettent aucune inférence.

- a) 6 5 4 3 — R D V 2 (jouer vers Est au cas où Nord a l'as au moins quatrième)
- b) R 5 3 — D V 4 2 (jouer deux fois vers Est au cas où Nord a l'as deuxième)
- c) R V 6 5 2 — D 4 3 (jouer petit vers Est ou Ouest au cas où l'as est sec)
- d) 4 3 2 — R D 5 (petit vers Est; une chance sur deux de faire deux plis)
- e) 5 4 3 — D V 2 (petit vers Est; trois chances sur quatre de faire un pli). (A suivre)

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

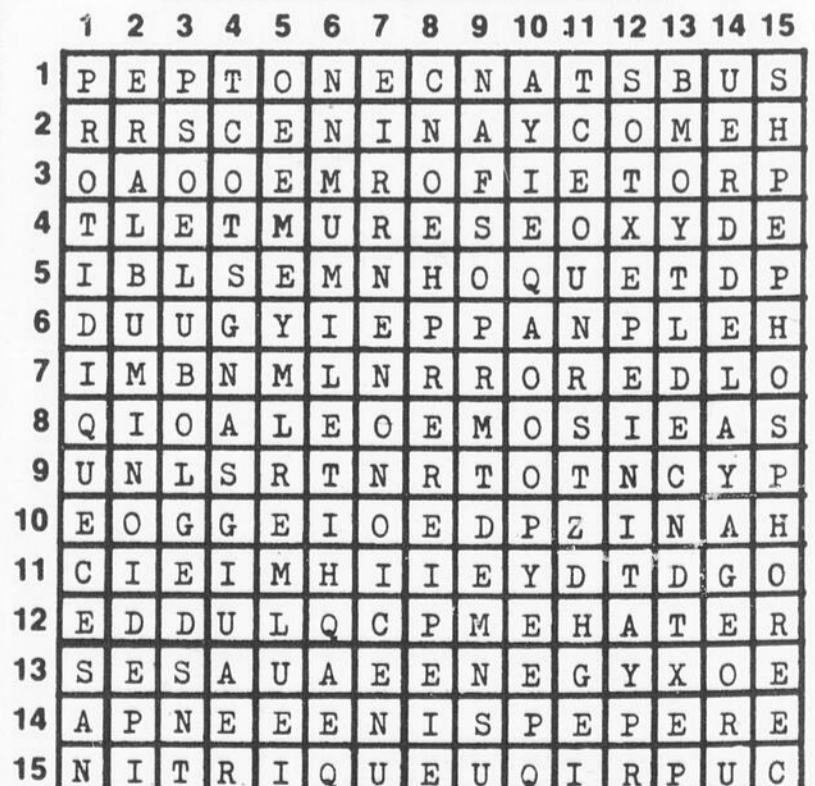
7 Lettres

Le mot clef — Unité fondamentale

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acide	Délayage	Hydrolyse	Pepsine	Sang
Acidose			Peptide	Sec
Albuminoïde	Enzyme	Minéraux	Peptone	Sérum
Aminé			Phosphore	Somme
Apnée	Globule	Nitrique	Protéide	Substance
Ases			Protéiforme	Synthèse
	Hâter	Oxygène	Protéine	
Cuprique	Hémocyanine	Oxyde	Protéique	
	Hoquet		Protide	
Degré	Hormone	Pepère	Protidique	

Solution du problème précédent: Soumission



Mission spatiale conjointe avec l'URSS et les USA

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis ont proposé à l'URSS l'organisation d'une nouvelle mission spatiale commune, mais Moscou n'a pas encore répondu à cette offre et aucune date n'a encore été fixée, indiquait-on vendredi à la NASA.

La proposition, a précisé une porte-parole de l'agence spatiale américaine, Mlle Sarah Keegan, a été faite à Moscou au début du mois de janvier, dans le cadre des mesures destinées à améliorer le climat des relations américano-soviétiques.

L'Union soviétique, a-t-elle cependant ajouté, n'a pas encore fourni de véritable réponse et l'offre reste sur la table, disponible. Mlle Keegan a précisé qu'un groupe de travail, au centre spatial de Houston (Texas), travaille depuis le début de l'année sur un certain nombre de scénarios de missions communes mais que tout cela restait encore très théorique.

Si les Soviétiques acceptent, nous serons prêts à discuter des détails d'une telle mission, a-t-elle poursuivi.

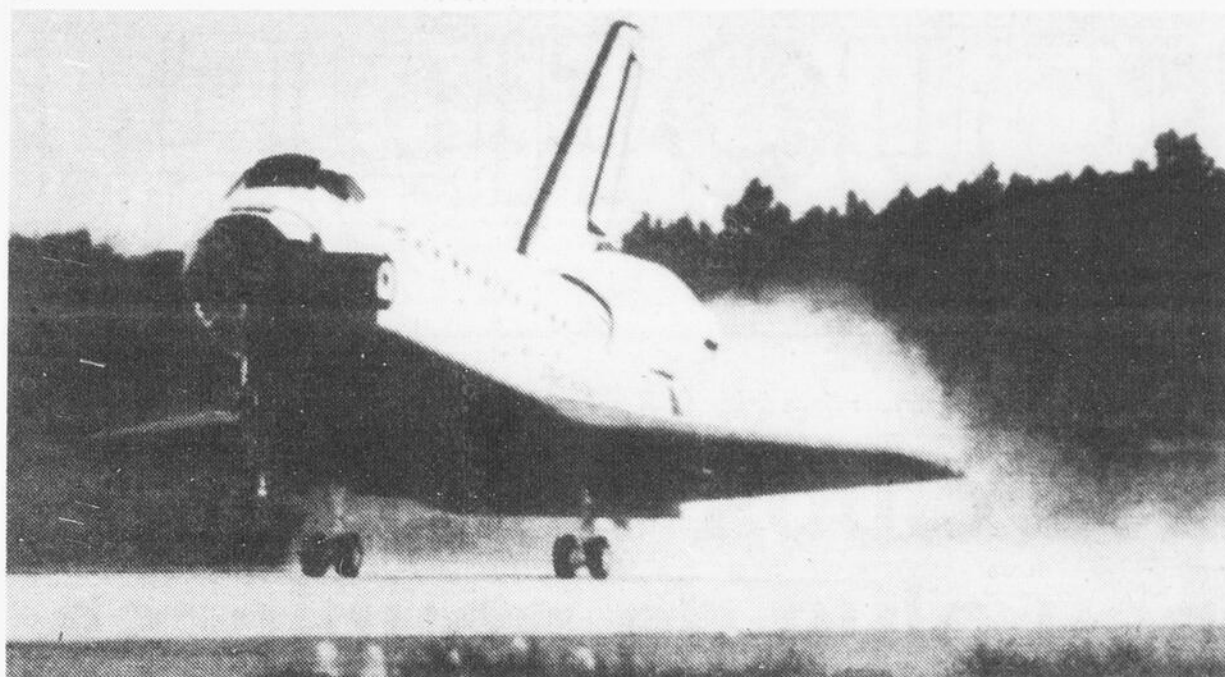
Le responsable des vols habités à la NASA, M. Jesse

Moore, a déclaré de son côté au Cap Canaveral (Floride) n'avoir jamais entendu parler de ce projet. Si quelqu'un en discuté, il n'est pas venu dans mon bureau, a dit le patron de la navette, qui participait à une conférence de presse suivant l'atterrissage de Discovery.

Vendredi, le Washington Post avait été beaucoup plus précis, affirmant que des négociations ont déjà eu lieu pour organiser un vol spatial américano-soviétique.

Citant des sources de rang élevé au Centre spatial de Houston, le quotidien précisait qu'il s'agirait d'une simulation de sauvetage dans le cosmos, une navette s'approchant d'une station orbitale Saliout et leurs équipages passant de l'une à l'autre dans des fauteuils à réaction.

Nous avons déjà montré que nous pouvions organiser un rendez-vous et nous arrimer avec un vaisseau spatial soviétique, ajoutait l'une de ces sources, mais cette fois-ci, le sauvetage pourrait être expérimenté sans les procédures compliquées nécessaires à l'arrimage.



ARRIVEE — Discovery au moment où elle touche la terre. Une mission parfaite après huit jours dans l'espace pour récupérer des satellites.

Retour de Discovery

Un spectacle magnifique

CAP CANAVERAL (AFP) — La navette spatiale Discovery, avec un équipage de quatre hommes et une femme à son bord, a atterri vendredi à 06h59 locales à Cap Canaveral (Floride), à l'issue d'une mission de huit jours autour de la Terre.

Telle une comète, Discovery est apparue pendant près de deux minutes dans le ciel.

L'aube n'avait pas encore éclairci la nuit au-dessus du Centre de contrôle de Houston lorsque, comme prévu, entre des bancs nuageux, une boule incandescente suivie d'une longue traînée de vapeur a tracé un trait dans le ciel. Discovery passait sans faire aucun bruit.

Le spectacle était magnifique, on n'avait jamais vu un re-

tour à Terre aussi spectaculaire depuis Houston.

Saluée par les applaudissements des journalistes et ingénieurs de la NASA, Discovery traversait le ciel d'ouest en est, cinglant vers la Floride.

Son passage restait inscrit sur le fond bleu foncé de la nuit finissant, comme le fait un avion à réaction à haute altitude.

Un appel à l'économie!



Avec les tarifs réduits de l'interurbain.

Il y a une foule de p'tits bonheurs à la portée de tout le monde... l'interurbain par exemple! Saviez-vous qu'avec les tarifs réduits de l'interurbain, vous pouvez économiser de l'argent sans pour autant économiser vos paroles? Un rabais de 1/3, ça peut faire toute une différence! Constatez par vous-même...

Entre Montréal et:	Exemples d'appels de 10 minutes		
	Tarif régulier de jour	Tarif réduit de 1/3* du lundi au vendredi, de 18h à 23h	Économie réalisée
Québec	5,91\$	3,94\$	1,97\$
Sherbrooke	5,21\$	3,47\$	1,74\$
Saint-Jérôme	3,11\$	2,07\$	1,04\$
Chicoutimi	6,21\$	4,14\$	2,07\$
Ottawa	5,71\$	3,81\$	1,90\$

Comme vous voyez, l'interurbain demeure de loin la plus rapide, la plus pratique et la plus économique voie d'accès à une autre ville. Et il n'en tient qu'à vous et aux vôtres d'en profiter pleinement! Payez-vous des petites visites téléphoniques! Plus souvent, plus longtemps — une fois par semaine, davantage même! Avouez que ce n'est pas cher pour un aller-retour à deux, et ça procure tellement de bonheur!

* Avec l'interurbain automatique dans les régions desservies par Bell Canada au Québec et en Ontario.

Les rapprochements passent par Bell

Membre du réseau national **Bell**
Telecom Canada

le QUOTIDIEN SPORTS

Réunion d'urgence de l'ASUQ

Les clubs exigent un peu plus de souplesse

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - L'Association du sport universitaire qué-

bécois (ASUQ) remet en question des règlements de son circuit de hockey pendant que la saison est en marche. Réunis



MARC GAGNON... a participé à la réunion d'urgence de l'ASUQ à titre de représentant de l'UQAC.

(Photo: Le Quotidien)

Nombre record de participants

LA BAIE (DB) - L'Association régionale de badminton (ARB) retire déjà des bénéfices de sa nouvelle politique relativement aux jeunes de 15 ans et moins. La création de cette nouvelle classe est la cause première de la participation record du tournoi régional de La Baie, qui s'est ébranlé, hier soir, à la polyvalente de l'endroit.

"Nous avions une bonne participation, l'an dernier, avec 165 inscrits. Mais cette année, avec l'arrivée en force des jeunes de 15 ans et moins, ça dépasse toutes nos espérances", a noté Michel Lavoie, trésorier de l'ARB.

Le tournoi regroupe quatre classes qui sortiront des vainqueurs dans les simples mas-

culin et féminin et dans les doubles masculin, féminin et mixte. L'élite de la région prendra part à cette rencontre.

"C'est toujours intéressant de voir que les meilleurs de la région ont un intérêt pour un tournoi, mais ce qui crée vraiment un bon climat, c'est quantité. C'est pourquoi notre initiative est déjà un succès, a ajouté Lavoie.

Si les jeunes ont répondu positivement à la création d'une nouvelle section, on ne peut en dire autant des 35 ans et plus. Faute d'intérêt, elle n'est pas inscrite au programme de La Baie. Le tournoi se poursuit jusqu'à demain où les finales seront jouées en après-midi.

d'urgence depuis mercredi, les représentants des équipes membres ont proposé des changements qui assoupliraient les règles relativement aux infractions.

"Les modifications suggérées seront soumises au comité de la division compétition de l'ASUQ. Rien n'assure que les amendements seront entérinés. S'ils l'étaient, ce ne serait pas à court terme. On peut penser à janvier qui concorde avec le début de la deuxième portion du calendrier", a résumé Marc Gagnon, gérant de l'équipe de hockey des Inuk.

Les griefs des équipes concernent les sentences pour l'agresseur, le troisième homme dans une bataille et la deuxième bataille d'un joueur dans un même match. Jusqu'ici, le règlement prévoit des suspensions systématiques de deux à quatre matchs, ce qui serait trop sévère pour un court calendrier de 20 parties.

Ces constatations ont été évoquées à partir du cas des Patriotes de Trois-Rivières qui ont perdu les services de cinq joueurs pour des périodes de deux à cinq matchs. Dépouillés d'un bon noyau, les Patriotes n'ont pas gagné à ce moment et sont pratiquement éliminés des séries éliminatoires après sept parties.

Les amendements revendiquent la clémence. Les suspensions seraient imposées seulement après trois offenses du même genre. Pendant que la majorité des ligues deviennent plus sévères, le circuit universitaire relâche ses sanctions.

D'autre part, l'ASUQ a informé les clubs des possibilités de calendrier pour l'an prochain. Comme le Quotidien l'avait déjà annoncé il y a quelques semaines, il y a de fortes chances que le calendrier devienne mixte. Le nouveau partenaire serait alors le circuit ontarien.

Les équipes québécoises joueraient un certain nombre de parties entre elles et complèteraient en jouant des matchs contre des clubs ontariens. Cette possibilité sera également étudiée par le comité de la division compétition.

Enfin, les équipes du Québec ont été informées des modalités du championnat canadien universitaire. Le Québec recevra les Maritimes et l'Ouest accueillera les Prairies, en demi-finale. Deux clubs ontariens complèteraient les cadres.

A la barrière...

PISTE PRE VERT

(Inscrits-dimanche)

COURSE 1 — \$825

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. Hopper Dream | C. Tremblay |
| 2. Glorias Valentine | G. Coupal |
| 3. Etoile de Mars | J. Brassard |
| 4. Baroness Bettsy | J. Marchand |
| 5. Fringante Grade | E. Bouchard |
| 6. Armbro Alan | Y. Boivin |
| 7. Dancing Astaire | J. Tremblay |

COURSE 2 — \$650

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1. M M Terragon | G. Corneau |
| 2. Demi Tour | B. Bouchard |
| 3. Etoile Berarc | R. Savard |
| 4. Brigitte Populaire | R. Juneau |
| 5. Peggy Sorel | J. Brassard |
| 6. Mishemokwa | G. Bouchard |
| 7. Jerry Lenco | J. Marchand |

COURSE 3 — \$525

- | | |
|------------------|-------------|
| 1. Lynn No Ma | Y. Boivin |
| 2. Hyacinth | M. Darveau |
| 3. Baron Bourg | Y. Bélanger |
| 4. Bengazi Bret | R. Lapointe |
| 5. Cherful Puck | M. Côté |
| 6. Hida Nad | J. Marchand |
| 7. Unattached | B. Bouchard |
| 8. Colonel Re Mo | J. Tremblay |

COURSE 4 — \$575

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1. Jennifer Lynn | Y. Bélanger |
| 2. La Gigue | G. Coupal |
| 3. Alee Song | M. Bradett |
| 4. Algor Dart | R. Lapointe |
| 5. A B Mike | E. Bouchard |
| 6. Stone Oak Princess | E. Lambert |

COURSE 5 — \$525

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. R L Lady | M. Darveau |
| 2. Azure Populaire | E. Bouchard |
| 3. Bardot Populaire | M. Bradett |
| 4. Dottie Re Mo | G. Fortin |
| 5. Andy Sorel | C. Tremblay |
| 6. Fanfaronne | M. Côté |
| 7. Summer Shower | G. Tremblay |

COURSE 6 — \$525

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. Nachoua | G. Tremblay |
| 2. Buckeye Collins | F. Larouche |
| 3. Ge Ma Bye Bye | E. Bouchard |
| 4. Muriels Francis | J. Potvin |
| 5. Cresus LF Cardeur | G. Vézina |
| 6. Barbara S | M. Côté |
| 7. Mélanie Deb | R. Lapointe |

COURSE 7 — \$525

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Mathers Skipper | M. Darveau |
| 2. Erable Bomber | Y. Bélanger |
| 3. San Tan Lou | D. Talbot |
| 4. Giboulee Bob | R. Juneau |
| 5. Frantireur Grade | J. Potvin |
| 6. Chien D Laine | G. Coupal |
| 7. Cléo Noc | |
| 8. Rusty Cannon | E. Bouchard |

COURSE 8 — \$575

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Keystone Norman | J. Potvin |
| 2. Bob Panic | B. Bouchard |
| 3. Nardins Royal | S. Gagnon |
| 4. Edition Maralec | R. Morency |
| 5. Boreale | E. Bouchard |
| 6. Kinmundy | Y. Bélanger |

COURSE 9 — \$575

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1. Nanuk | E. Bouchard |
| 2. Lucie Deb | M. Côté |
| 3. Estivale Grade | G. Coupal |
| 4. Hâtétoi Grade | J. Rioux |
| 5. Plus Tot | J. Potvin |
| 6. Equus Heco | Y. Bélanger |
| 7. Best of Filly | R. Juneau |
| 8. Charm N Puppet | G. Corneau |

COURSE 10 — \$675

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. Skip Ga du | Y. Bélanger |
| 2. Timely Reward N | M. Darveau |
| 3. Clos Ste Odile | B. Bouchard |
| 4. Mars Coco | Y. Boivin |
| 5. Nanstrick | P. Tremblay |
| 6. Jovigo | G. Corneau |
| 7. Channel Populaire | |
| 8. Rival Counsel | R. Juneau |
| AE1 Arabian Rose | R. Marquis |

Offre d'achat bientôt

Gretzky lorgne les Olympiques

MONTREAL (PC) - Wayne Gretzky, porte-couleurs étoile des Oilers d'Edmonton, a exprimé son intention de se porter acquéreur des Olympiques de Hull de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

"Je suis très intéressé, a confié au Journal de Montréal l'as buteur de la Ligue nationale. J'ai de bons amis qui ont étudié la chose de près et ils m'ont souligné que le club Hull constituerait une excellente franchise. J'ai bien hâte de m'entretenir avec les propriétaires de cette équipe".

Depuis plusieurs années, les Olympiques sont administrés par la ville de Hull. Gretzky entend faire une offre concrète aux administrateurs du club le 27 novembre, alors que les Oilers seront à Toronto pour y affronter les Maple Leafs.

Rejoint par La Presse Canadienne hier, le président Jacques Langevin des Olympiques était encore sous l'effet de la surprise quant aux intentions manifestées par Gretzky.

"Quelqu'un m'a appelé à 6 heures ce matin pour me faire part de l'article publié. Au bout du fil, c'est un conseiller municipal qui m'apprenait la nouvelle. C'était, pour lui aus-

si, la première fois qu'il entendait parler".

"Ce n'est cependant pas la première fois qu'il y a rumeur que Gretzky veut acheter les Olympiques. Il en avait été question la saison dernière".

Etude du budget

Les membres du conseil municipal n'étaient pas disponibles hier pour commenter la situation. Ils étaient en réunion au Mont Ste-Marie, en étude du budget qu'ils présenteront pour 1985.

Ce ne serait pas la première fois que Gretzky s'implique dans le hockey junior. Il a précédemment eu des intérêts dans les Bulls de Belleville de la Ligue junior majeur de l'Ontario mais, pour des raisons que l'on ignore, il s'est retiré la saison dernière.

"J'ai toujours été attiré par le hockey junior", a dit Gretzky qui a grandi avec les Greyhounds de Sault Ste-Marie de la ligue junior ontarienne. Si je n'avais pas eu la chance de m'aligner avec une bonne organisation à mes débuts dans le hockey, je ne serais peut-être pas où j'en suis aujourd'hui".

Les Olympiques, qui attirent en moyenne 2.500 spectateurs par match, occupent présentement le deuxième rang au classement de la division LeBel.

Les chiffres

Hockey

CLASSEMENT

Conférence Prince-de-Galles

Section Adams

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	15	10	3	2	57	43	22
Boston	17	10	6	1	65	52	21
Buffalo	17	9	6	2	73	61	20
Hartford	16	7	7	2	51	65	16
Québec	18	7	10	1	65	71	15

Section Patrick

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Philadelphie	15	10	3	2	75	39	22
NY Islanders	16	9	7	0	82	76	18
NY Rangers	14	7	6	1	63	59	15
Washington	15	5	6	4	55	55	14
Pittsburgh	14	6	7	1	52	59	13
New Jersey	14	3	9	2	47	63	8

Conférence Clarence Campbell

Section Norris

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicago	16	8	6	2	73	66	18
St. Louis	16	7	8	1	60	59	15
Minnesota	17	4	9	4	59	78	12
Detroit	16	4	11	1	58	75	9
Toronto	16	3	10	3	50	74	9

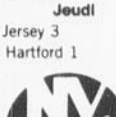
Section Smythe

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Edmonton	18	12	3	3	90	55	27
Calgary	17	10	6	1	87	67	21
Los Angeles	17	7	7	3	64	64	17
Winnipeg	15	7	6	2	59	54	16
Vancouver	17	3	12	2	59	101	8

Vendredi
Québec 2 St. Louis 4



Washington 2 Buffalo 3
Calgary à Winnipeg
Pittsburgh à Vancouver



Joué
Boston 5 New Jersey 3
Philadelphie 6 Hartford 1

Samedi
NY Islanders 6 Minnesota 1
Calgary 6 Edmonton 2

New Jersey à Montréal
Philadelphie à Boston
NY Rangers à NY Islanders
Chicago à Hartford
Buffalo à Washington
Vancouver à Edmonton
Winnipeg à Toronto
Detroit à Minnesota
Pittsburgh à Los Angeles

Dimanche
Québec à Chicago
NY Islanders à Philadelphie
New Jersey à NY Rangers

Samedi
McGill à Concordia
Mardi
UQTR à Ottawa
Vendredi
Concordia à UQAC

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Division Robert Lebel

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Pb
Verdun	24	15	8	2	144	114	32	()
Hull	23	13	10	0	133	129	27	(1)
St-Jean	22	12	11	0	119	102	27	(3)
Longueuil	22	8	12	2	115	119	20	(2)
Laval	22	9	13	1	112	118	19	()

Division Frank Dillo

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Pb
Shawinigan	24	18	6	1	138	95	37	()
Drummondville	22	13	6	3	120	109	29	()
Québec	22	10	11	2	109	132	22	()
T.-Rivières	23	8	14	1	110	130	19	(2)
Chicoutimi	22	7	13	3	93	107	20	(3)
Granby	22	7	15	0	103	141	16	(1)

Vendredi
Verdun 0 Chicoutimi 7
Laval 3 Granby 3 (P)
Québec 1 Shawinigan 6
Longueuil 4 St-Jean 6

Samedi
Drummondville à Québec

Dimanche
St-Jean à Drummondville
Granby à Shawinigan
Chicoutimi à Verdun

Lundi
Trois-Rivières à Chicoutimi
Longueuil à Laval

LES MARQUEURS

LES MARQUEURS

(Matches d'hier non-inclus)

	B	P	Pts
Gretzky, Edm	17	30	47
Bossy, NYI	18	18	36
B., Sutter, NYI	13	22	35
Kurri, Edm	18	16	34
Kerr, Phi	15	11	26
Tonelli, NYI	10	16	26
Nilsson, Cal	7	18	25
Nicholls, LA	12	12	24
Wilson, Cal	8	16	24
Yzerman, Det	6	18	24
Goulet, Qué	10	13	23
Hawerchuk, Wpg	9	13	22
Propp, Phi	12	9	21
Reinhart, Cal	11	10	21
Andreychuk, Buf	10	11	21
Patterson, Cal	10	11	21
Larmer, Chi	9	12	21
Savard, Chi	8	13	21
Federko, STL	6	15	21
Duguay, Det	10	10	20
Garfner, Wash	10	10	20
MacInnis, Cal	3	17	20

JUNIOR REGIONAL

Vendredi, 16 novembre
Marquis 6, SS 10
Saguenéens 6, Citadins 6

Dimanche, 18 novembre
SS vs Marquis, 19h45
Saguenéens vs Dolbeau, 19h30

LE CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Jonquière, Marq.	14	10	3	1	137	88	22
Metabetchouan	14	10	4	0	108	83	20
Castors	12	6	6	0	84	73	12
Saguenéens	13	2	7	4	76	112	8
Citadins	13	1	10	2	56	97	4

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
D. Gagnon, M.	25	25	50
G. Ouellet, SS	16	25	41
G. Renner, SS	19	19	38
S. Gagnon, M.	15	23	38
G. Gilbert, M.	9	22	31

JUNIOR "CC"

Mercredi, 14 novembre
La Baie 5 Jonquière (Claveau et Fils) 5

Joué, 15 novembre
Jonquière (Marquis) 9 Chicoutimi 4

Les marqueurs

	B	A	Pts
C. Langevin, Jonquière (Clav. et Fils)	13	6	19
M. Tremblay, La Baie	8	8	16
G. Boily, Jonquière (Clav. et Fils)	5	10	15
S. Boivin, La Baie	5	8	13
L. Leclerc, Chicoutimi	5	7	12

COLLEGIALE "AAA"

CLASSEMENT

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Victoriaville	17	13	1	3	99	52	29
Lévis-Lauzon	19	13	5	1	101	82	27
St-Georges	19	11	8	0	106	84	22
St-Laurent	19	8	8	3	82	90	19
St-Hyacinthe	18	8	10	0	94	95	16
St-Jérôme	19	7	10	2	82	81	16
Thetford Mines	19	6	12	1	71	105	13
Sherbrooke	18	3	15	0	60	106	6

Vendredi
St-Jérôme 6 St-Laurent 6 (P)
Sherbrooke 4 St-Hyacinthe 11
Thetford Mines 3 Victoriaville 3
St-Georges 2 Lévis-Lauzon 3

Dimanche
Sherbrooke à Thetford Mines
St-Jérôme à Victoriaville
St-Hyacinthe à St-Georges

Vendredi
St-Georges à St-Laurent
Victoriaville à St-Hyacinthe

LIGUE UNIVERSITAIRE

CLASSEMENT

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
UQAC	7	4	1	2	44	31	10
McGill	4	4	0	0	22	14	8
Concordia	5	2	3	0	21	25	4
Ottawa	5	1	3	1	19	27	3
UQTR	7	1	5	1	29	38	3

Vendredi
McGill 5 Ottawa 3

Football

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Dimanche, 4 novembre
Demi-finales
Hamilton 17 Montréal 11
Winnipeg 50 Edmonton 22

Dimanche, 11 novembre
Finale de la division Est
Hamilton 14 Toronto 13

Finale de la division Ouest
Winnipeg 31 Colombie-Britannique 14

Dimanche, 18 novembre
Coupe Grey à Edmonton, 15h30
Hamilton vs Winnipeg

Conférence nationale

Division Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Washington	7	4	0	285	208	636	
Dallas	7	4	0	210	209	636	
St. Louis	6	5	0	305	253	545	
NY Giants	6	5	0	211	203	545	
Philadelphie	4	6	1	199	224	409	

Division Centrale

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicago	7	4	0	224	178	736	
Tampa Bay	4	7	0	207	268	364	
Green Bay	4	7	0	246	230	364	
Detroit	3	7	1	205	272	318	
Minnesota	3	8	0	214	288	273	

Division Ouest

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
San Francisco	10	1	0	311	167	909	
LA Rams	7	4	0	229	196	636	
Nouvelle-Orléans	5	6	0	216	241	455	
Atlanta	3	8	0	211	256	273	

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Miami	11	0	0	360	164	1.000
Nouvelle-Angleterre	7	4	0	252	245	.636
NY Jets	6	5	0	243	227	.545
Indianapolis	4	7	0	173	271	.364
Buffalo	0	11	0	163	322	.000

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Pittsburgh	6	5	0	255	209	.545
Cincinnati	4	7	0	202	240	.364
Cleveland	2	9	0	136	217	.182
Houston	1	10	0	140	316	.091

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Denver	10	1	0	227	150	.909
Seattle	9	2	0	306	170	.818
LA Raiders	7	4	0	254	224	.636
San Diego	5	6	0	282	238	.455
Kansas City	5	6	0	188	238	.455

Lundi
Seattle 17 LA Raiders 14

Dimanche
Cleveland à Atlanta
Dallas à Buffalo
Detroit à Chicago
LA Rams vs Green Bay à Milwaukee
Nouvelle-Angleterre à Indianapolis
St. Louis à NY Giants
Seattle à Cincinnati
Washington à Philadelphie
Kansas City à LA Raiders
Miami à San Diego
Minnesota à Denver
NY Jets à Houston
Tampa Bay à San Francisco

Lundi
Pittsburgh à Nouvelle-Orléans S

COLLEGIALE "AA"

Vendredi, 16 novembre
Chicoutimi 12 (7), Kioki 8 (3)

Samedi, 17 novembre
Alma à Hauterive, 19h00

Dimanche, 18 novembre
Alma à Hauterive, 13h30
St-Félicien à Chicoutimi, 19h30

LE CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hauterive	10	16	12	2	54	53	107
St-Félicien	11	15	14	4	46	46	92
Alma	8	10	9	5	38	45	83
Chicoutimi	9	7	13	7	36	34	70

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Gilles Larouche, Chic.	12	16	28
Sylvain Laflamme, St-Fé.	10	13	23
Richard Ouellet, Haut.	8	15	23
Eric Bernier, Alma	10	11	21
Gaby Simard, St-Fé.	10	11	21
Sylvain Henry, Alma	9	11	20
Rock Doucet, Haut.	8	10	18
Alain Boulianne, Alma	6	11	17

NDLR: Le collégial a adopté la formule SCORE et le lecteur doit comprendre PJ, voir dire parties jouées, PG, périodes gagnées, PP, périodes perdues, PN, périodes nulles, PP, points de production, PC, points de comportement et PTS, total.

MIDGET "AAA"

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Lac St-Louis	18	17	1	0	125	55	34
Richelieu	18	11	6	1	93	81	23
Ste-Foy	18	10	6	2	106	88	22
Laval	18	10	7	1	111	107	21
Bourassa	17	9	8	0	88	93	18
Cantons Est	17	4	13	0	67	97	8
Laurentides	18	4	14	0	77	119	8
Montréal	18	3	13	2	77	104	8

Vendredi
Laurentides vs Lac St-Louis
Bourassa vs Cantons de l'Est
Laval vs Richelieu

Samedi
Montréal vs Ste-Foy

Dimanche
Ste-Foy vs Bourassa
Lac St-Louis vs Laval
Cantons de l'Est vs Laurentides
Richelieu vs Montréal

Finalistes au titre d'athlète de l'année

Desgagné, Cantin et Côté

PAR Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Le comité de sélection du prochain Mérite sportif régional a présenté les finalistes des diverses classes, hier, en conférence de presse.

Daniel Desgagné, Jean-Pierre Cantin et Langis Côté sont en nomination pour le titre d'athlète de l'année, qui sera décerné samedi, le 24 novembre.

Desgagné, un portecouleurs des Voyageurs de

Jonquière, de la Ligue de baseball junior majeur du Québec, a participé avec brio aux championnats mondiaux de baseball juvénile, qui ont eu lieu en Saskatchewan. Cet hiver, il se rendra en Floride, pour le camp de sélection de l'équipe du Québec.

Le judoka Cantin, champion québécois junior, a obtenu une seconde place au championnat canadien. Il a aussi bien fait dans des rencontres nationales.

Côté, un haltérophile d'Al-

ma, avait été élu athlète de l'année, lors du Mérite sportif de 1983. Il a poursuivi sa progression, au cours des derniers mois, participant à plusieurs compétitions internationales. Il est membre de l'équipe nationale.

Les associations de baseball, de nage synchronisée et de natation se disputent le titre d'association de l'année. Chacune a travaillé au développement de sa discipline.

Au niveau de l'administrateur bénévole par excellence, la sélection se fera entre Raymond Langevin, longtemps impliqué dans le Marathon de la Francophonie, Céline Giroux, du club de nage synchronisée de Jonquière, et Lucille Gagnon, qui oeuvre depuis des années au sein du curling régional.

Ghislain Bergeron, qui poursuit le travail de Michel Gagnon avec les Hirondelles de Jonquière, est sur les rangs pour la mention d'entraîneur de l'année. C'est aussi le cas pour Denis Barré, en-

traîneur national en canoë-kayak, et Roger Tremblay, qui dirige l'équipe québécoise de judo, en plus du club de Jonquière.

Parlant du club de judo jonquérois, il est en nomination pour le club de l'année. Il vient de célébrer son dixième anniversaire et compte 400 membres. Il fera la lutte au club de natation de Chicoutimi, qui occupe plus de 250 personnes, et au club de patinage artistique Les Anneaux Bleus de La Baie. Ce dernier vient d'augmenter le nombre de ses membres de 15 pour cent.

L'équipe de l'année sera choisie entre la formation de biathlon de Saint-Félicien, les Hirondelles de Jonquière de la classe junior et celles de la catégorie juvénile. Les athlètes de Saint-Félicien sont champions québécois de leur discipline, alors que les Hirondelles junior ont bien fait au plan québécois et canadien. Les Hirondelles juvénile, championnes cana-

diennes, ont été désignées par leur fédération provinciale comme équipe de l'année. Elles n'ont jamais connu la défaite, au cours de la saison.

Finalement, la Mention de distinction sera attribuée à Caroline Delisle, qui s'illustre en tennis. Cette mention est donnée à un athlète qui a quitté la région depuis deux ans pour se perfectionner dans son domaine. Delisle faisait partie de l'équipe All-Canadian, à London, en Ontario, en 1983-84. Elle étudie actuellement à l'académie Michel Prévost de Montréal, où elle s'entraîne avec l'équipe du Québec.

Si elle est assurée du titre, c'est que toutes les autres candidatures reçues étaient inéligibles. Les athlètes suggérés étaient, ou partis depuis trop longtemps de la région, ou depuis pas assez longtemps, ou encore revenus ici. Cela n'enlève rien cependant au mérite de Caroline Delisle.



CAROLINE DELISLE... est déjà assurée de la mention de distinction dans le cadre du prochain Mérite sportif régional.

(Photo: Le Quotidien)

Bonne collaboration des associations

CHICOUTIMI (SE) - Les membres du comité de sélection pour le Mérite sportif régional, qui aura lieu le 24 novembre à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, ont reçu la collaboration d'un nombre record d'associations sportives. 30 des 36 regroupements régionaux sont représentés dans les mises en nomination par discipline.

"Sur les six qui ne sont pas représentées, au moins quatre sont en perte de vitesse, a expliqué Ginette Dion, du Conseil régional des loisirs. Ou bien elles ne pouvaient regrouper leur monde pour tenir une réunion ou encore leur conseil d'adminis-

tration avait de la misère à se reformer. Dans le cas du football, c'est plutôt scolaire."

"Dans d'autres cas, le comité de sélection a décidé de nommer un athlète dans sa discipline. C'est notamment le cas de l'haltérophilie."

Le football, le handball, la balle molle, l'équitation western, le tir sportif et le karaté ne seront pas représentés, samedi le 24 novembre.

Pour sa part, le président Jean-Pierre Gagnon, a indiqué que le gala du Mérite sportif débutera à 19h30. Entre les divers blocs de remises de prix, seront présentés des volets culturels, culturels.

Deux invitées d'honneur

Par ailleurs, le Mérite sportif recevra deux invitées d'honneur. Les olympiennes Alexandra Barré et Josée Lebel seront honorées d'une façon spéciale.

Barré ne fait pas partie d'un club de la région. La kayakiste jonquéroise n'était donc pas éligible au Mérite sportif régional. Elle est par ailleurs en nomination pour le Mérite de Québec.

Josée Lebel, qui vient de mettre un frein à sa carrière en volleyball, n'a pas habité le Saguenay-Lac-Saint-Jean, au cours de la dernière année.

Piste Pré Vert

Un programme par semaine

JONQUIERE (PF) - La piste Pré Vert de Jonquière ne présentera qu'un programme par semaine, le dimanche, à compter du 25 novembre prochain, en après-midi, et ce, jusqu'à la fin de décembre. Et pour l'occasion, on prévoit présenter des cartes de douze épreuves par attraction, avec des bourses qui pourraient totaliser quelque \$8.000...

Entre-temps, une promotion intéressante meublera le dernier programme du mercredi, celui du 21 novembre prochain, et ce, en collaboration avec André-Jacques Alimentation.

On procédera alors à l'attribution de 25 billets pour le match du 27 novembre, au Colisée de Québec, alors que les Nordiques recevront la visite des Capitals de Washington...

Un grand total de 73 chevaux seront de la partie pour le programme de demain après-midi à Pré Vert. Ils se disputeront alors une bourse de \$5.975. Et dans la première partie du pari-double, Etoile de Mars est le favori de l'handicapeur devant Fringante Grade...

Justement, au cours de ce programme dominical de demain,

l'hippodrome régional recevra un groupe de 60 personnes formé des mécaniciens d'entretien de la compagnie Abitibi-Price. Ces derniers remettront une couverture de refroidissement. Et puisqu'il est question de groupes invités, on nous dit que la demande est forte présentement à Pré Vert, et c'est pourquoi il est important, si la chose vous intéresse, de placer dès maintenant une réservation pour le mois de décembre. Il suffit de communiquer avec le secrétariat de la piste et demander Lisette Tremblay ou Gaétan Tardif...

Etoile Brillante fera désormais partie de la classe des préférés et ce, jusqu'à la fin du meeting d'automne à Pré Vert. Sa performance de mercredi dernier n'est pas étrangère à cette décision. Il en sera de même pour Chuckie Paige, de Réal Maltais...

Pour ceux qui surveille de

Sport en bref

Billets du Valinouet

Voici un petit rappel à propos des billets de saison pour le centre de ski Le Valinouet. Ils sont actuellement en vente, au 34 de la rue Racine Est, à Chicoutimi. Aujourd'hui, le bureau est ouvert jusqu'à 16h00. Il le sera également toute la semaine prochaine, sur les heures de travail. La vente a débuté cette semaine et les responsables se disent très heureux des ré-

sultats obtenus jusqu'à maintenant.

sultats obtenus jusqu'à maintenant.

Transport en commun

Par ailleurs, un service de transport en commun entre les municipalités de la région et le centre de ski Le Valinouet des monts Valin vient d'être confirmé. La compagnie Unicar offrira le service les fins de semaine et pendant toute la période des Fêtes.

près la performance de R BS Seabreeze à Blue Bonnets, soulignons qu'il vient de triompher à nouveau dernièrement avec un temps de 2:04...

Pour conduite insatisfaisante, les conducteurs Ghislain Vézina et Bertrand Voyer devront purger trois programmes de suspension chacun. Les in-

Gros week-end de handball

Ligue junior majeur

Québec 1 Shawinigan 6

Première période
1. Shawinigan, M. Dampousse (Kasper) 0:24
2. Shawinigan, E. Demers (Lebeau, Page) 2:57

Pénalités — Demers Shaw 6:04, Couture Qué 10:39, Gagné Shaw 13:55

Deuxième période
3. Québec, C. Gosselin (Ivall) 6:59
4. Shawinigan, M. Dampousse (Leduc, Momesso) 10:37

Pénalités — Demers Shaw 3:02, Gosselin Qué 17:37

Troisième période
5. Shawinigan, E. Demers (Lebeau, Bouffard) 3:34

6. Shawinigan, D. Kasper (Dampousse, Demers) 6:04

7. Shawinigan, D. Kasper (Dampousse, Prévost) 9:27

Pénalités — Fecteau Qué 4:27, Ivall Qué double min. 7:41, Momesso Shaw 8:52, Fecteau Qué maj. et Bélanger Shaw maj. 15:37, Brunette Qué 18:07, Côté Qué 19:08, Pitre Qué maj. et Lefebvre Shaw maj. 19:46, Deblois Qué, Kasper Shaw 19:46, Momesso Shaw 19:46, Gaudreau Qué et Masse Shaw 19:55, Demers Shaw 19:55.

Tirs au but
Québec 6 8 4—18
Shawinigan 12 10 23—45

Gardiens — Brunette, Québec; Desbiens, Shawinigan
A — 2,475

Verdun 0 Chicoutimi 7

Première période
1. Chicoutimi, S. Roy (Dubé, Richard) 10:05

Pénalités — Duperron Chi 3:11, Marcoux Ver 14:13, Roy Chi 16:10

Deuxième période
2. Chicoutimi, R. Dubé (Richard, Emond) 11:40

3. Chicoutimi, D. Jomphe (Richard, Eroux) 12:46

4. Chicoutimi, M. Fortier (Richard) 16:34

5. Chicoutimi, M. Bureau (Duperron) 17:13

Pénalités — McKittrick Ver 6:37, Bourgeois Ver 12:04, Little Ver 13:08, Dubé Chi 15:16, Duperron Chi 19:47, Gober Ver 19:47

Troisième période
6. Chicoutimi, C. Lajoie (Héroux, Richard) 1:17

7. Chicoutimi, M. Bureau (Emond, Rettew) 15:47

Pénalités — Gober Ver 2:12, Roy Chi 2:12, Gauthier Chi maj. 4:33, Fortier Chi maj. 4:33, Lajoie Chi double min. 4:33, Bourgeois maj. 4:33, Gober Ver 4:33, Carrier Ver maj. 4:33, Barbe 7:20, Duperron 7:52, Duperron Chi 12:30, De Santis Ver 19:34

Tirs au but
Verdun 8 8 14—30
Chicoutimi 10 20 11—41

Gardiens — Crosby et Babineau, Verdun; Berthiaume, Chicoutimi
A — 1,801

Laval 3 Granby 3

Première période
1. Granby, M. Canuel (Bouliane, Belisle) 3:11

Pénalités — Parker Lav 2:29, Bourque Lav double min. 12:25, Baillargeon Gby double min. 12:25, Roy Gby 15:07

Deuxième période
2. Granby, S. Richer (Canuel, Plante) 1:18

3. Laval, S. Latour (Dufresne, Dampousse) 5:40

4. Granby, E. Aubertin (Dumas, Baillargeon) 13:49

Pénalités — Carbonneau Gby 4:53, Bourque Lav 9:12, Finn Lav 12:21

Troisième période
4. Laval, M. Mongeon (Côté, Boutin) 7:35

5. Laval, S. Boutin (Mongeon, Finn) 12:49

Pénalités — Lapierre Gby 9:40, Fayley Lav 9:40, Caron Lav 16:17

Prolongation
Aucun but.

Pénalités — Roy Gby.

Tirs au but
Laval 13 13 23 6—55
Granby 12 11 8 1—32

Gardiens — Parker, Laval; Roy et Desbiens, Granby

A — 1,545

Ligue nationale

St-Louis 4 Québec 2

Première période
1. St. Louis, Mullen 6 (LaVallee, Federko) 1:06

2. St. Louis, Mullen 7 (LaVallee, Federko) 9:13

3. St. Louis, Pettersson 7 (Reeds, Schofield) 12:49

Pénalités — Gillis Que 7:03, Pavese STL 10:33, Hunter Que 17:58.

Deuxième période
4. St. Louis, Mullen 8 (LaVallee, Federko) 8:10 (an)

5. Québec, Savard 4 (Gaulin, Côté) 11:32

Pénalités — Delorme STL 4:23, Savard Que 6:53, Schofield STL 15:29.

Troisième période
6. Québec, Goulet 11 (P. Stastny, Sauvé) 14:05 (an)

Pénalités — A. Stastny Que, LaVallee STL 5:15, Mann Que 8:39, Ramage STL 12:58, Wickenheiser STL, Hunter Que 19:56.

Tirs au but
Québec 15 14 8—37
St. Louis 13 8 6—27

Gardiens — Québec, Gosselin; St. Louis, Wamsley.
Arbitre — Van Hellemond.
A. — 1 2,162.

Washington 2 Buffalo 3

Première période
1. Buffalo, Seiling 6 (McKenna, Hamel) 4:51

2. Washington, Carpenter 10 (Gartner, Langway) 19:39 (an)

Pénalités — Housley Buf Was, 11:02; Seiling, Buf 18:45.

Deuxième période
3. Buffalo, Hajt 3 (Hamel, Andreychuk) 5:52 (an)

Pénalités — Ramsey Buf 3:48, Carpenter Wash 4:43.

Troisième période
4. Washington, Carpenter 11 (Gartner, Jarvis) 11:32

5. Buffalo, Peterson 4 (Ramsay, Ramsey) 19:15 (an)

Pénalité — Gartner Wash 17:48.

Tirs au but
Washington 12 5 8—25
Buffalo 6 9 6—21

Gardiens — Washington; Riggis, Buffalo; Sauve.
A — 15,651.

Par Daniel Côté

CHICOUTIMI(DC) La présente fin de semaine sera riche en événements, en ce qui concerne le handball régional. Il y aura deux tournois qui se suivront, soit celui de la Ligue de relève provinciale, aujourd'hui, de même que celui du circuit sénior régional, présenté demain.

Au niveau provincial, la compétition débutera à 8h 30, ce matin, au pavillon sportif de l'Uqac. Il y aura trois équipes impliquées, soit Sherbrooke, Papineau et le cégep de Chicoutimi. Il s'agit du second tournoi de la saison, dans ce circuit, et

lors du premier, les collégiens avaient gagné une fois et perdu à deux occasions.

"Sherbrooke et Papineau sont deux gros clubs, mais Chicoutimi aura du renfort, pour la circonstance. Deux de ses arrières sont blessés et pour les remplacer, on a fait appel à deux joueurs de Jean-Dolbeau. Ils sont supposés être leurs meilleurs et avec leur venue, le collège pourra faire bonne figure", estime Yvon Bouchard, publicitaire de l'Association régionale de handball.

Toujours en rapport avec le tournoi de la relève, il y aura trois rencontres, à

compter de 10h 00. Chicoutimi ouvrira les hostilités contre Sherbrooke, puis celui-ci reviendra à 11h 45, devant Papineau. Ce dernier bouclera le programme, alors que le cégep lui sera opposé.

"Sherbrooke sera à surveiller, puisqu'il est champion défendant, au niveau provincial. Les trois autres clubs de la ligue seront absents, mais ils viendront le 9 février, lors du sixième tournoi. En tout, la saison comptera huit compétitions", précise Yvon Bouchard.

Tournoi sénior régional
Tel que mentionné plus

haut, un autre tournoi aura lieu demain, dans la Ligue de handball sénior régionale. Présenté à l'école polyvalente Kénogami, il débutera à 8h 30 et devrait se terminer vers 14h 30.

Cinq clubs seront de la partie, lors de ce premier d'une série de cinq rendez-vous. Il s'agit du Kioki de St-Félicien, des Inuks de l'Uqac, de l'Omega de Jonquière, de Jean-Dolbeau et du cégep de Chicoutimi, qui sortira tout juste de son tournoi provincial.

Fait à noter, le calendrier comprend 16 matches par équipe, dans ce circuit régional masculin.

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE

NO. STOCK

- 5-1511-84 CAMIONNETTE 1984 B2200, diesel, boîte longue, bleu \$9,320
- 5-1588-84 CAMIONNETTE 1984 B2000, gaz, boîte longue, bleu \$8,545
- 5-1626-84 CAMIONNETTE 1984 B2000, gaz, boîte courte, beige \$7,775
- 5-1628-84 CAMIONNETTE 1984 B2000, gaz, boîte courte, beige \$7,775
- 5-1649-84 CAMIONNETTE 1984 B2000, gaz, boîte courte, bleu \$7,775
- 5-1622-84 CAMIONNETTE 1984 B2200, diesel, boîte courte, rouge \$8,475
- 5-1596-84 CAMIONNETTE 1984 B2000, gaz, boîte longue, noir et gris \$9,545

(roues sports, radio AM/FM stéréo, sièges baquets)

- 5-1629-84 CAMIONNETTE 1984 B2000, gaz, boîte courte, bleu \$8,250
AUTOMATIQUE
(transport et préparation sans frais supplémentaire)



LE PLUS IMPORTANT
CONCESSIONNAIRE AUTOMOBILE
MAZDA AU
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

(Garantie
36 mois ou
80,000 km incluse).



234, rue
Racine est
Chicoutimi
545-6555



POUR
UNE VENTE
OU UN ACHAT
RAPIDE
ET PAYANT
LES PETITES
ANNONCES
DU QUOTIDIEN

CHICOUTIMI 545-4474
ALMA (ENVIRONS) 668-4506
ST-FELICIE (ENVIRONS) 679-3832



Paul Hayes
Concessionnaire



Richard Emond
Directeur des
ventes



André Harvey
Conseiller



Richard Chaput
Conseiller

Une grande première en dix ans

par Serge Emond
CHICOUTIMI (SE) - Ce que les Saguenéens de Chicoutimi ont présenté, hier soir, au centre Vézina, méritait d'être vu par 5.000 personnes. Les Saguenéens ont offert une performance de toute beauté, devant 1.801

amateurs, et ils ont réalisé ce qui paraissait impossible, humilier le Canadien Junior de Verdun. Ils ont blanchi l'une des puissances de la Ligue junior majeur du Québec, 7-0.

Le jeu blanc récolté par le gardien Daniel Berthiaume

est le premier enregistré par les Saguenéens en saison régulière, depuis la campagne 1974-75. Jean Belisle avait réussi l'exploit, il y a bien longtemps.

Si j'ai bonne mémoire, Daniel Turgeon a déjà fait la même chose, il y a

trois ou quatre ans, en séries éliminatoires.

"Oui, c'est mon premier blanchissage dans la Ligue, a indiqué Berthiaume, qui paraissait nerveux, vers la fin du match. Au début, tu n'y penses pas. Mais, lorsqu'il reste cinq minutes, tu y penses."

"La défense a bien travaillé, elle a pris tous les retours. Nous devons travailler trois périodes pour avoir du succès."

Mario Bazinet se frottait les mains après le match, comme il le fait lorsqu'il est satisfait de ce qu'il voit. Batre le Junior de Verdun, pour lui, représente toujours un petit spécial.

"Il n'y a pas un club que je hais comme Verdun. Ils achètent tout, ils essaient d'acheter le championnat".

Bazinet, qui s'était plaint d'un manque d'effort de plusieurs de ses joueurs, mercredi à Trois-Rivières, n'avait rien à redire de ce côté, hier. Ce qui avait été la faiblesse des Saguenéens, contre les Draveurs, est devenu leur force contre le Junior.

"Tout le monde a travaillé pendant 60 minutes, a-t-il ajouté. Vraiment, je ne l'ai pas payé cher, mon goaler."

"Les gars étaient prêts pour cette partie. Ils ont joué comme je veux qu'ils jouent. Ils ont frappé aussi. Je ne pense pas que Verdun ait mal joué. Ce sont nos joueurs qui ont bien travaillé. Ils ont compris."

Jean-Marc Richard, en plus d'être impeccable dans sa zone, a connu sa plus productive soirée en carrière. Il a préparé cinq des sept buts des

vainqueurs.

La défense chicoutimienne a d'ailleurs dû prendre les bouchées doubles, en fin de partie, pour garder les visiteurs à zéro. Elle a survécu à plusieurs désavantages numériques consécutifs.

Marc Bureau a poursuivi son travail des dernières semaines en déjouant la défense montréalaise deux fois. Stéphane Roy, Roger

Dubé, Daniel Jomphe, Marc Fortier et Claude Lajoie ont aussi fait leur part, en attaque.

La troisième période a été pimentée de quelques prises de bec. Rien, cependant, pour penser que le match de dimanche, alors que Chicoutimi sera à Verdun, pourrait être plus robuste.

Les gros noms du Junior ont évolué dans un ombre constant, hier soir.

"La rondelle collait sur moi"

CHICOUTIMI (SE) - "La rondelle collait sur moi", a résumé Jean-Marc Richard, suite au gain de 7-0 des Saguenéens sur le Junior de Verdun, hier.

Richard a lui aussi parlé d'un effort collectif. Il a joué plus souvent qu'à son tour, comme il en a l'habitude, et terminé la soirée avec cinq passes.

"J'aime jouer souvent, a-t-il indiqué. Lorsque j'ai moins de glace, je suis moins dans le match."

"Ce match pourrait nous donner confiance. Gagner

contre un gros club nous fait réaliser que nous pouvons battre n'importe qui. Pour cela, il faut travailler. Si tu ne travailles pas, tu ne gagneras pas."

De l'autre côté du centre Vézina, Yvon Lambert a servi un bon savon à son monde. Il n'a pas cherché loin pour expliquer la soirée du Junior de Verdun.

"Nous avons joué une bonne première période, mais nous n'avons pas lancé assez souvent, a dit Lambert. C'est notre pire match de la saison. Les Saguenéens

ont compté deux fois pendant que nous avions un avantage numérique et ça nous a complètement abattus. Personne n'a travaillé, ce soir (hier)".

Pointes de plume
On parlait beaucoup d'une prochaine transaction entre les Saguenéens et Trois-Rivières, hier. Mario Bazinet doit d'ailleurs parler à son vis-à-vis André Dupont, ce matin. Il cherche à sortir Claude Gagnon de Trois-Rivières... Dino Vulpitta, un ancien méchant de Plattsburgh, joue pour Verdun. Il a disputé son premier match, hier... Jean Bourgeois, qui jouait pour Mario Bazinet à Longueuil, l'an passé, s'est engueulé avec de dernier, quelques fois, au cours du match...

Hockey régional

SAINT-FELICIEN (DB) - Les points de comportement, le Kioki de St-Félicien et les Cougars de Chicoutimi n'en voulaient pas, hier soir dans le seul match du circuit collégial AA. Sur les 12 points disponibles, un seul est allé aux Cougars qui ont triomphé, 12-8 aux buts et 7-3, après conversion à la formule SCORE.

Pour les vainqueurs, qui ont gagné une période, perdu une et annulé l'autre, Jean-Paul Tremblay a été le meilleur avec cinq points, dont deux buts. Gilles Larouche (joueur de la partie), un but et trois aides et Eric Gagnon, deux buts, se sont aussi sign alés pour les Cougars. Sylvain Laflamme, un but et quatre aides et Michel Laprise, deux buts ont riposté pour le Kioki.

JUNIOR REGIONAL

Dans le circuit junior AA, le SS de Métabetchouan s'est approché à deux points des Marquis et du premier rang en battant ces derniers, par la marque de 10-6. Le match a été assez rude étant animé par plusieurs mises en échec robuste.

Guy Ouellet a mené le SS à la victoire avec un truc du chapeau. Les autres sont allés à Gilles Regnier, deux fois, Luc Bonneau, Pierre Lavoie, Sylvain Blackburn, Donald Plourde et Luc Regnier. Pour les Marquis, Dany Tremblay a été le meilleur avec trois buts. Gontran Gilbert, deux et Denis Gagnon ont complété le sommaire des vaincus.

Dans l'autre match, à la première sortie de l'entraîneur, Benoît Boulianne, les Citadins de Jonquière lui ont offert un match nul, 6-6, face aux Saguenéens de Chicoutimi.

Eric Tremblay, à deux reprises, Dave Laisalle, Jean-François Leblanc, Michel Leblanc et Yanick Tremblay ont buté pour les Citadins. Pour les Saguenéens, François Fillion, deux, Carl Beaulieu, Fabien Bouchard, Marc Bédard et Marc Tremblay ont revendiqué les filets.



GENANT — L'Américain Scott Rettew (15) s'est fait un plaisir de gêner le gardien du Junior, Troy Crosby, sur cette séquence. Le défenseur Franco De Santis a prêté main-forte à son cerbère.

(Photo: Réal Tremblay)

**A CHRL 910
DE 13 A 16 HEURES
DU LUNDI AU VENDREDI
LA MUSIQUE
LA PLUS DOUCE
VIENT PASSER
L'APRES-MIDI**

avec
**Louis
Arcand**



**LA RADIO QUI CHANTE
ET QUI PARLE**

Courses de chiens

Le club d'attelage de chiens du Saguenay tient une compétition-entraînement, aujourd'hui, au club Stop, de St-Honoré. Les coureurs sont invités à se préparer pour le premier départ donné à 13h. Un des organisateurs, Jean-Marc Gagnon, s'attend à accueillir la majorité des coureurs de la région.

Roulement d'arbitres

Le gérant des Inuk, Marc Gagnon, a profité de la réunion d'urgence de l'ASUQ pour demander qu'il y ait un roulement d'arbitres lors des matchs locaux. Depuis le début de la saison, les Inuk ont toujours eu le même officiel, soit Denis Levasseur. Au cours de cette même rencontre, les Inuk ont fait part de leur point-de-vue pour le prochain calendrier. Tout comme Trois-Rivières et Ottawa, ils auraient préféré un calendrier québécois plus chargé au lieu d'un circuit mixte.

Ligue de tennis

Des matchs seront présentés, aujourd'hui, dans la Ligue de tennis Mode et Sport. A 16h, Brian Naud, du CRTC et Normand Picard, de La Baie, croiseront le fer. A 18h, Henri Girard, du CRTC et Julien Dufour, de La Baie, s'affronteront. A

19h30, Léopold Théberge, de Dolbeau jouera contre Mario Bouchard, d'Alma. Enfin, dans une partie de double, à 21h30, les Dolbiens, Jacques Bernier et Edouard-Léo Ouellet se mesureront à Daniel Dorval et Mario Baron, d'Alma.

Médaille de bronze

Un cours de Médaille de bronze sera dispensé, du 21 novembre au 17 décembre, à la piscine de la polyvalente de La Baie. D'une durée totale de 30h, ces cours se donneront les lundi, mercredi et jeudi, de 18h30 à 21h. Le cours sera suivi de cours de Leader et Instructeur. Plus information ou inscription, communiquez avec le Service des Loisirs de La Baie, à 544-6851.

Coupe Grey retardée en 86

EDMONTON (PC) — Le bureau des gouverneurs de la LCF a décidé hier reculer d'une semaine, soit au 30 novembre, la classique de la coupe Grey 1986 à Vancouver, ce qui permettra d'inaugurer la saison régulière le 7 juillet.

Le commissaire Doug Mitchell a fait savoir que l'attribution de la classique 1987 a été remise à février, car les deux candidates, Toronto et Vancouver, ont demandé cette remise.

La classique de 1985 aura lieu à Montréal.

Par ailleurs, Mitchell a révélé que le calendrier 1985 n'avait

pas encore été ratifié, car toutes les équipes veulent l'étudier à fond.

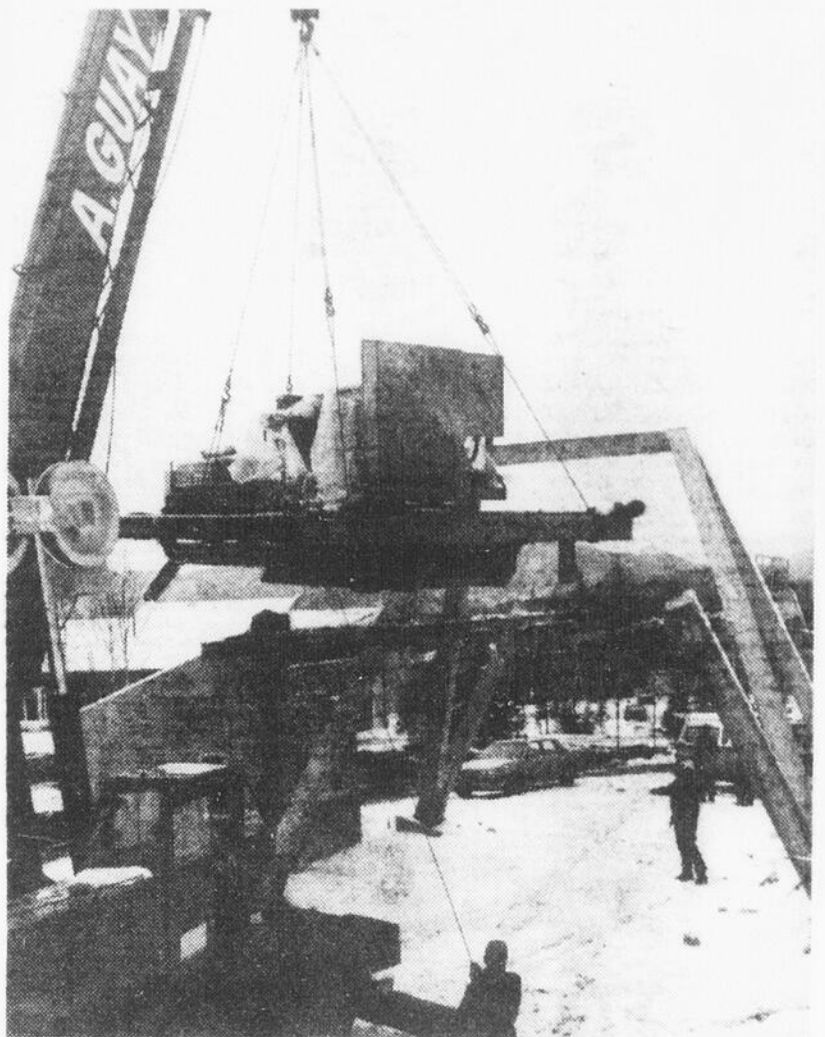
Enfin, on a remis à janvier, lors d'une réunion du conseil d'administration, l'étude de l'agumentation du personnel de 34 à 38 joueurs, qui éliminerait la liste de réserve de quatre hommes, changement fortement supporté par les Concordes de Montréal.

Culturel au Mérite

Le 16ième Mérite sportif régional qui aura lieu le 24 novembre, à l'Auditorium Dufour du cégep de Chicoutimi, sera agrémenté d'un volet culturel. L'Académie de ballet du Saguenay et Jazz Band, de la polyvalente Dominique-Racine, sont les invités. Les billets sont en vente à l'Auditorium Dufour et A la Salle François-Brassard de Jonquière. Des informations sont disponibles au Conseil régional des Loisirs, à 668-4541.

Classique de volley-ball

Plusieurs équipes de la région participeront à la 2ième Classique du volley-ball étudiant qui se tient à Sherbrooke, aujourd'hui. Il s'agit des Inuk (homme universitaire), cégep de Jonquière (femme collégial AAA), cégep d'Alma (femme collégial AA), et des cégep d'Alma, de Chicoutimi et de Jonquière (collégial AA homme).



BASE DU REMONTE-PENTE — Cette énorme structure, de quelque 26,000 livres, constitue la base du remonte-pente au tout nouveau centre de ski Le Valinquet. C'est la compagnie Francofor de Jonquière qui a transporté le tout, jeudi dernier, et les travaux d'installation vont bon train.

(Photo: Denis Riverin)

Défaite de Bonneau

RIMOUSKI (PC) — Le Lavallois d'adoption Derek Segal, 304e au classement mondial A.T.P., a eu raison de Stéphane Bonneau par des comptes de 6-3 et 6-2 en quarts de finale du deuxième tournoi du Circuit de tennis Molson Légère, disputé au Club de tennis de Rimouski.

"Je dois admettre que c'est la première fois cette année que je vois Segal jouer un aussi bon match, confirmait Bonneau. Mes premières balles de services n'étaient pas fameuses, mais en fait, Segal renvoyait très bien la balle, et je dois lui accorder tout le crédit de la victoire".

Dans un autre match, le Torontois Glenn Michibata l'a emporté en deux manches faciles de 6-3 et 6-1 devant Leard Dunlop.

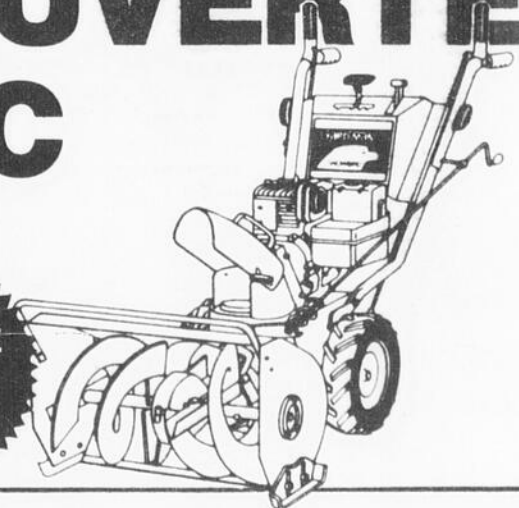
Il y aura donc trois Canadiens et un Suédois en demi-finale. Il s'agit de Chris Pridham, Derek Segal et Michi pour les Canadiens, et du brillant Peter Carlsson du côté suédois.

Dans les autres matches à l'affiche en quarts de finale, le Suédois Peter Carlsson, 21 ans, qui avait défait Michibata en demi-finale du premier tournoi disputé à Laval, n'a fait qu'une bouchée de l'Américain Lior Rusinek, l'emportant par 6-1 et 6-2.

PARTEZ À LA DÉCOUVERTE AVEC



GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS



DISPONIBLE CHEZ:

Jonquière	Saguenay Marine	547-2022
Roberval	Scie à chaîne G. Desgagné Inc.	275-2269
St-Bruno	Les Entreprises Germain Dallaire Inc.	343-3758
St-Félicien	Équipements M. Potvin	679-1151

Pour mieux vous servir

MOTEL

3075 BOUL DU ROYAUME JONQUIERE

RESTAURANT

Richelieu

(418) 548-8265 G7X 7V3



Les Bombers ont trop de talent

SANS INDICATIF - Selon l'avis des experts, les Blue Bombers de Winnipeg gagneront la Coupe Grey - même privés des services du quart Tom Clements. Selon eux, les Bombers ont trop de talent et de profondeur pour se laisser dominer par les Tiger-Cats de Hamilton.

Les Blue Bombers sont sans faiblesse apparente et, avec le quart suppléant John Hufnagel, ils ont un meilleur releveur que l'inexpérimenté Jeff Tedford du Hamilton.

"Le job du quart-arrière constitue un facteur majeur dans chacun des matches que vous avez à disputer, souligne l'as porteur de ballon Willard Reaves des Blue Bombers. Ce qui fait notre force est que nous pouvons compter sur deux

quarts d'expérience". "Les gens se demandent quel joueur devrait être considéré le joueur le plus utile à son équipe dans un match de championnat. Personnellement, je pense que ce devrait toujours être le quart-arrière, parce que c'est lui qui prend les décisions-clé sur le terrain".

Clements pourrait possiblement être de retour pour la grande finale nationale de demain au Stade du Commonwealth à Edmonton, après avoir soigné toute la semaine une blessure qu'il s'est infligée à une côte lors de la finale de l'ouest dimanche dernier contre les Lions de la Colombie-Britannique, disputé à Vancouver. Mais, même s'il ne pouvait être à son poste, les

Blue Bombers ne sont aucunement en danger.

Une analyse, position par position, donne un net avantage aux Bombers.

Porteurs de ballon

Les Blue Bombers comptent dans leurs rangs Willard Reaves, qui a totalisé des gains au sol de 1,733 verges et qui a vu ses efforts et son talent récompensés en devenant le récipiendaire du trophée Schenley à titre de joueur par excellence en 1984 dans la Ligue cana-

dienne de football. Reaves a de plus capté 40 passes.

Le bloqueur et demi Sean Kehoe a capté une passe-clé dimanche dernier contre les Lions pour préparer le premier touché de la rencontre.

Hamilton a dans ses rangs Johnny Shepherd, recrue de l'année dans la ligue en 1983 et l'excellent Mark Bragagnolo. Shepherd a été blessé une bonne partie de la saison et Bragagnolo a gagné en moyenne 4.1 verges chaque fois qu'on lui a confié le ballon.

L'avantage va aux Bombers.

Receveurs de passe

Pour capter les passes, les Blue Bombers peuvent compter sur deux as en James Murphy et Jeff Boyd comme receveurs éloignés. Parce qu'ils sont difficiles à couvrir, les Tiger-Cats doivent préconiser une défensive de zone et, par conséquent, les chances de blitz contre Clements ou Hufnagel sont presque nulles. Murphy a capté 70 passes et a réussi 12 touchés. Quant à Boyd, il a reçu 65 passes pour 11 majeurs. Les receveurs rapprochés des Blue Bombers sont Joe Poplawski et Rick House. Ils ne sont également pas de qualité négligeable.

Steve Stapler, un homme-clé dans les récents succès du Hamilton qui a gagné ses cinq derniers matches, sera absent avec une blessure à une épaule. Ce qui laisse Ron Johnson et la recrue DeWayne Jett comme receveurs éloignés. Les Tiger-Cats sont plus redoutables sur la courte passe aux receveurs rapprochés Rocky DiPietro et Rufus Crawford.

L'avantage est celle des Bombers.

Les quarts-arrière

Clements a dominé la LCF avec 29 passes de touché, en plus de quatre autres en demi-finale de l'ouest et deux autres dans la finale contre les Lions. Hufnagel, pour sa part, a effectué sept passes de touché durant la saison régulière. Hufnagel est le plus mobile des deux, mais est moins habile à décocher des passes que Clements lorsqu'en mouvement.

Dieter Brock a pour sa part dominé la LCF pour le nombre de verges gagnées par la voie des airs avec 3,966, soit 121 de plus que Clements. Il a aussi déclenché 115 passes de plus. Brock peut lire très bien la défensive adverse et la déjouer, toutefois, quand on lui donne le temps de bien réagir.

A ce poste, on peut parler d'égalité, même si Clements devait amorcer le match pour Winnipeg.

Tom Clements semble prêt

EDMONTON (PC) — Les Blue Bombers de Winnipeg sont prêts à envoyer Tom Clements dans la mêlée au poste de quart dimanche dans le match de la coupe Grey contre les Tiger-Cats de Hamilton.

Clements a lancé le ballon avec autorité hier lors du dernier exercice des Bombers avant la grande finale.

Au début de la semaine, on disait que son cas était douteux à cause d'une blessure aux côtes subie dimanche dernier lors de la finale de la section ouest contre les Lions de la Colombie-Britannique.

"Tom avait l'air en bonne forme, mais nous devons attendre la décision finale des médecins, a dit l'entraîneur Cal Murphy. Trois médecins l'ont examiné ce matin et ils se réuniront à nouveau ce soir ou demain".

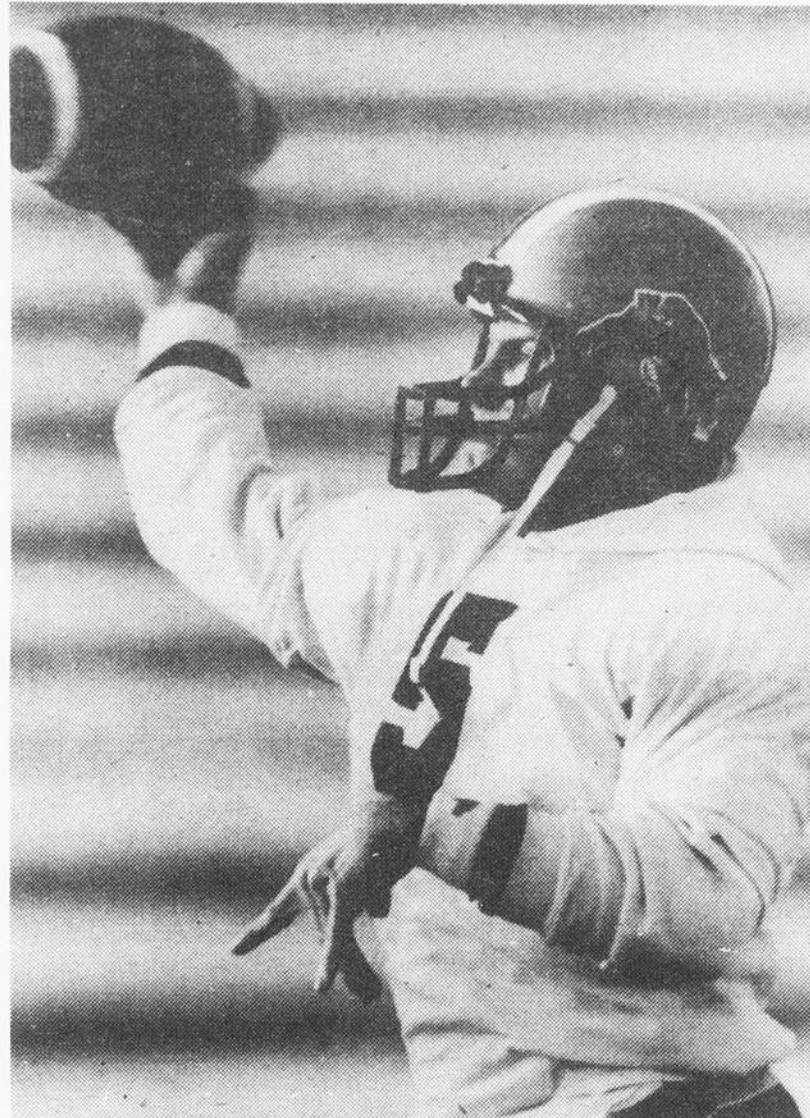
Murphy a indiqué que Clements serait son quart partant s'il était en mesure de jouer et que John Hufnagel serait le quart auxiliaire.

Quant à Clements, il n'y a aucun doute dans son cas, il voudrait jouer.

"Je me sens passablement bien maintenant et je rencontrerai les médecins pour connaître leur décision, a dit le vétéran de 10 saisons. Je me sens à l'aise dans les mouvements qu'on m'a commandés cette semaine. C'est bien évident, j'aimerais jouer. C'est le dernier match de la saison. La douleur n'est pas intense et on m'examine à tous les jours pour savoir s'il n'y a pas de complications".

Il se pourrait que les Blue Bombers aient un troisième quart en uniforme et qu'ils laissent tomber un Américain, le secondeur Frank Robinson.

"Nous devons être certains que tout fonctionne bien et les médecins nous aideront à prendre une décision finale, a dit Murphy. Tom n'a pas de difficultés à lancer le ballon. Ce que nous voulons éviter, c'est qu'il aggrave sa blessure originale".



DIETER BROCK... a lancé quelques ballons au cours de l'exercice des Tiger Cats, hier matin. Il se dit en pleine forme pour mener les siens à la Coupe Grey.

(Laserphoto PC)

YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA

PLAN
MISE
DE COTE

BEUCOUP DE MUSCLE
À PEU DE FRAIS.

ET34OP
TRAPPER

SPECIAL: \$3,499

Produits nautiques
Alcan

MERCURY, HORS-BORD, BATEAUX,
SEA-RAY, PETERB, ETC.

YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA



La coupe Grey...



Riley: un vrai chômeur de luxe

EDMONTON (PC) - Les jours se suivent et ne se ressemblent pas pour le joueur de ligne canadien Jason Riley des Tiger-Cats de Hamilton. De chômeur qu'il était dans la Ligue canadienne de football, il est devenu bénéficiaire assuré d'un alléchant chèque pour sa participation au match de

la Coupe Grey, dimanche à Edmonton, face aux puissants Blue Bombers de Winnipeg.

Le bloqueur offensif de 250 livres sera de la distribution dès le début de l'ultime rencontre contre les Bombers, l'équipe qui en avait fait son premier choix au repêchage en 1983.

Riley, maintenant âgé de 26 ans, est un rescapé dans la profession qui a fait un homme modeste de l'ancien joueur-étoile des Thunderbirds de l'Université de la Colombie-Britannique.

"Dans la Ligue canadienne de football, peu importe qui vous êtes. Il s'agit d'être au bon endroit au bon moment", a exprimé Riley hier en admettant: "Il me fut difficile de trouver ma niche".

Riley était un joueur de ligne défensif au collège et fut blessé à sa première saison avec Winnipeg dans la LCF en 1983. Il devait éventuellement être échangé aux Roughriders de la Saskatchewan en

retour du quart John Hufnagel. Il fut alors muté à la ligne offensive cette saison à Regina, avant d'être limogé à la mi-saison et mis sous contrat par les Tiger-Cats assoiffés de joueurs de talent, qui ont fait de Riley leur bloqueur partant à droite sur la ligne offensive.

Tactiques différentes

"Je n'avais jamais joué un essai à l'attaque avant cette saison. Ce fut donc une transition passablement ardue", a dit Riley, en ajoutant qu'il existe tout un monde de différence à l'attaque.

"En défensive, c'est globalement de l'agression et de l'atta-

que. Mais à l'offensive, vous devez vous retenir, jouer de patience et attendre que votre adversaire vienne à vous. Puis, vous tentez de contrer ses efforts si possible".

Riley aura l'ailier John Sturdivant des Bombers comme vis-à-vis dans cet important match de la Coupe Grey qui offre \$11,000 à chaque membre de l'équipe gagnante et \$6,000 à chaque finaliste. La dernière fois que Ri-

ley a été confronté à ses anciens coéquipiers remonte au 16 septembre et Sturdivant fut expulsé du match après une altercation avec Riley.

"J'en étais à mon premier match en attaque et Sturdivant me frappait à la tête considérablement avec ses poings. Il n'y allait pas de main morte et je n'avais pas l'habitude d'un tel traitement".

"Ca commencé à m'agacer et on s'est mis à se bousculer.

L'arbitre a alors jugé à propos de l'expulser du match. Je ne sais pas à quoi m'attendre cette fois".

Riley s'attend cependant à ce que Sturdivant et les Bombers "soient rapides et renversants comme des bolides de course", à la poursuite du quart Dieter Brock, qui préfère effectuer ses passes à l'intérieure de la pochette protectrice, plutôt que d'avoir à esquiver la défense contre la passe.

Reaves dit préférer un peu de neige

EDMONTON (PC) - Aussi étrange que cela puisse paraître, Willard Reaves dit avoir aimé disputer des matches de football dans la neige du temps qu'il jouait en Arizona...et l'as porteur de ballon des Blue Bombers de Winnipeg préférerait disputer le match de la Coupe Grey dans la neige que sous la pluie, demain à Edmonton.

Reaves, récipiendaire du trophée Schenley à titre de joueur le plus utile à son équipe dans la Ligue canadienne de football, prétend que la neige l'avantagerait.

"C'est plaisant jouer dans la neige, disait hier Reaves. J'y ai beaucoup joué dans mon temps de collègue à Flagstaff, en Arizona, et ça ne m'a jamais importuné".

"Ce qui me dérangerait le plus, serait de disputer le match de la Coupe Grey sous la pluie, par temps froid", dit-il.

Les prévisions météorologiques pour le match de demain placent le mercure tout près du degré de congélation, mais sans aucune précipitation.

Reaves a aussi égalé deux records de la ligue en totalisant des gains de 100 verges ou mieux dans huit matches consécutifs, tout comme l'avait fait Johnny Bright avec les Eskimos d'Edmonton, en 1957. Il a aussi connu 10 matches de 100 verges ou mieux, égalant la marque de Willie Burden avec les Stampeders de Calgary de 1975.

"Je serais satisfait de ne gagner que 20 verges contre Hamilton en autant que nous remportions le match, a dit Reaves. Mais mon objectif personnel est toujours de gagner 100 verges et plus et de marquer trois touchés par match".



BOMBER MASQUE — Cet homme masqué, c'est Ken Hailey, des Blue Bombers. Il ne faisait pas chaud hier à Edmonton.

(Laserphoto CP)

LE GROUPE DES "LEVE-TOT"

DU QUOTIDIEN

- 1655 Claude Savard, Valin
- 2414 Joé Fortin, Laterrière
- 3204 Patrice Côté, Jonquière
- 3424 Myriam Savard, St-Ambroise
- 3602 Danies Desbiens, Ville de La Baie
- 4436 Robin Lavoie, St-Coeur-de-Marie
- 4780 Jacquelin Plante, St-Thomas-Didyme
- 3604 Serge Turcotte, Ville de La Baie

Les gagnants de repas gratuits chez McDonald's®



Félicitations à tous!

YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA

PASSEZ L'HIVER SUR UNE YAMAHA.

Phaser PZ480

RABAIS: \$350⁰⁰

SPECIAL:

\$4,199



Ouvert le soir de 7h00 à 9h00

1015, boul. Ste-Geneviève — Chicoutimi-Nord — Tél.: 543-6537

FINANCEMENT SUR PLACE



YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA

Entre les Saguenéens et les Couguars

L'Ecuyer au centre d'une dispute

par Denis Bouchard
CHICOUTIMI (DB) - Il y a brouille entre les Saguenéens et les

Couguars de Chicoutimi à propos de René L'Ecuyer. Les premiers ne veulent pas

que L'Ecuyer évolue dans le circuit collégial prétextant qu'il leur appartient et les seconds ont la ferme intention de le faire jouer.

Pour l'entraîneur des Saguenéens, Mario Bazinet, c'est un peu beaucoup une question de principe.

Couguars", a argumenté Bazinet, visiblement irrité par cette situation.

ffiliée à la fédération, nous n'avons besoin d'obtenir sa libération", a plaidé Plante.

Couguars pourraient se retrouver sans entraîneur, en janvier. Luc Plante a l'oeil sur un emploi, dans la ville de Longueuil, près de Montréal.

Sport éditorial

Watson rejoint

MELBOURNE, Australie (AFP) - L'Américain Peter Senior a rejoint son compatriote Tom Watson en tête de l'Open d'Australie de golf, hier, sur le parcours du Royal Melbourne à normale 72, à l'issue du 2e tour de l'épreuve.

Senior a ramené une carte de 69, alors que Watson - qui a connu des problèmes au putting - ne pouvait faire mieux que 72. Avec un total de 139, les deux hommes devançant de deux coups un trio australien formé de Greg Norman qui a signé la meilleure carte du jour - un 67, avec six birdies et un bogey -, Ian Baker-Finch et Bob Stanton.

Stenmark se retire

VAL SENALES, Italie (AP) - Le Suédois Ingemar Stenmark mettra sans doute un terme à sa carrière à la fin de la saison. C'est ce qu'il a annoncé hier dans une interview au journal italien "Il Giorno".

"Je prendrai une décision finale après les championnats du monde de Bormio, selon les résultats que j'y obtiendrai", a déclaré le triple vainqueur de la Coupe du monde.

Stenmark s'est fixé comme priorité les titres mondiaux du slalom et du slalom géant.

Gwynn signe

SAN DIEGO (AP) - Le voltigeur Tony Gwynn, champion frappeur dans la Ligue nationale la saison dernière avec une moyenne de .351, a paraphé une nouvelle entente à long terme avec les Padres de San Diego, rapportait hier le Los Angeles Times.

Gwynn, dont la production à l'attaque et le brio en défensive ont aidé les Padres à se rendre à la Série mondiale, était sous contrat jusqu'à la fin de la saison 1985. Toutefois, si les Padres n'avaient pas renégo-

cié son contrat, il lui aurait été possible de recourir à l'arbitrage avant la saison 1986.

Le journal de Los Angeles rapporte aussi que les Padres sont sur le point de s'entendre également

L'enjeu de cette dispute est la collaboration entre les deux équipes. Une collaboration qui servait bien les Couguars qui pouvaient, entre autres, utiliser la buanderie des Saguenéens.

"L'Ecuyer nous appartient encore. Il aurait été normal que les Couguars nous préviennent de leurs intentions. Leur meilleur joueur, Gilles Larouche, est sur notre liste. Si nous décidions de l'utiliser, nous demanderions la permission aux

Quant à Luc Plante, le pilote des Couguars, il n'a pas du tout l'intention de d'obtempérer aux exigences des Saguenéens. "Nous sommes parfaitement dans nos droits. René fréquente le cégep de Chicoutimi et nous a demandé pour jouer. Etant une ligue non-a

ffiliée à la fédération, nous n'avons besoin d'obtenir sa libération", a plaidé Plante. Ce dernier a presque admis qu'il aurait été meilleur pour les relations entre les deux parties qu'un contact ait été établi à ce sujet. Toutefois, il n'est pas prêt à jeter le blâme sur l'organisation.

Départ possible
D'autre part, les

"J'ai commencé à en parler à l'organisation afin qu'elle puisse prévenir le coup. J'essaierai de prendre les mesures pour ne pas laisser l'équipe, mais ce sera difficile", a précisé Plante.

VOTRE PARTENAIRE EN AFFAIRES...

VOTRE C.A.

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à votre succès en affaires.

<p>BOIVIN & DARVEAU Comptables agréés</p> <p>1299, des Champs-Élysées, Chicoutimi, Québec G7H 6J2 — (418) 549-6611</p>	<p>GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES Comptables agréés</p> <p>2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. G7X 6L1 — Tél.: 542-9523</p>	<p>LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES Comptables agréés</p> <p>Alma, 515, Sacré-Coeur O, G8B 1M4 — Tél.: 668-2324 Métabetchouan, 15, St-Antoine G0W 2A0 — Tél.: 349-3454 La Tuque, 290, St-Joseph G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629</p>
<p>BOLDUC & GAGNON Comptables agréés</p> <p>393, rue Racine Est — Suite 510 — Chicoutimi G7H 5C8 — Tél.: 545-4595</p>	<p>GAGNON, TREMBLAY, NERON, DESCHENES, GAGNON, c.a.</p> <p>3306, boul. St-François, Suite 102, Jonquière G7X 7W1 — Tél.: 547-2673</p>	<p>MARTEL & DUCHESNE Comptables agréés</p> <p>385, Collard, Alma — G8B 1M8 Tél.: 668-8351</p>
<p>GAUTHIER, TREMBLAY, ASSOCIES maintenant CHARETTE, FORTIER, HAWAY/TOUCHE ROSS Comptables agréés</p> <p>110, Racine est, C.P. 730, Chicoutimi Tél.: 549-6650 CHICOUTIMI — ROBERVAL — LA MALBAIE — VILLE DE LA BAIE ST-FELICIEN — DOLBEAU — CHIBOUGAMAU QUEBEC — MONTREAL</p>	<p>GAGNON & HEBERT Comptables agréés</p> <p>3691, boul. Harvey, C.P. 356 Jonquière — G7X 7W1 — Tél.: 542-7505</p>	<p>BERNARD PELLETIER Comptable agréé</p> <p>245, rue Rivierin, Place Haute-Ville Casier Postal 1323 CHICOUTIMI, Qc — G7H 5G7 (418) 696-3553</p>
<p>COUTURE, PERRON, BOILLAT & ASSOCIES Comptables agréés</p> <p>1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152 720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso Roberval — 275-5313</p>	<p>HAMEL, LECLERC & ASSOCIES Comptables agréés</p> <p>535, ouest, rue Collard, Alma, P.Q. Tél.: (418) 668-8325</p>	<p>RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES Comptables agréés</p> <p>Chicoutimi, 72, ouest rue Jacques-Cartier 549-4142 Chicoutimi, 415, rue Racine — 549-4318 Jonquière — 2367, rue St-Dominique — 542-0336 Ville de La Bale — 371, rue Bagot — 544-6847</p>

Ordre des comptables agréés du Québec



VENTE

6 JOURS DE SKI

30% DE RABAIS

COLLECTION

84-85

ETIREL

Hommes et femmes

Fixations Look 39

34\$



Fixations Salomon 747

97\$



Fixations Salomon 637

55\$



Fixations Tyrolia 380D

57\$



Bottes Nordica Trident

Rég.: \$324.99

PRIX SPECIAL

224⁹⁹



Bottes Tecno-Pro Futura

P.S.M.: 159.99

Prix spécial:

119\$



Bottes Tecno-Pro Jet

P.S.M.: 149.99

Prix spécial:

119\$



Bottes Caber CR 250 et CR 250L

P.S.M.: 199.99

Prix spécial:

139\$



Skis Blizzard Hit Glider

P.S.M.: 249.99

Prix spécial:

149\$



Skis Tecno-Pro Laser

P.S.M.: 199.99

Prix spécial:

99\$



Skis Head Racing SC Combination

P.S.M.: 350.00

Prix spécial:

199\$



Ensemble Tecno-Pro pour enfant

- Skis Husky I.
- Bottes Kid I
- Pôles Pinto
- Fixations Salomon 126 ou 127M

P.S.M. Total: 174.99



Skis Rossignol XRS

P.S.M.: 339.99

Prix spécial:

199\$



Skis Rossignol SCR

P.S.M.: 229.99

Prix spécial:

139\$



Skis Rossignol 4S 3G

P.S.M.: 379.99

Prix spécial:

274⁹⁹



Skis Fischer SC4

P.S.M.: 329.99

Prix spécial:

199\$



Skis Tecno-Pro Equipe

P.S.M.: 259.99

Prix spécial:

169\$



Skis Dynastar Course

P.S.M.: 384.99

Prix spécial:

249\$



Ensemble Tecno-Pro pour junior

- Skis Husky II
- Bottes Kid II
- Pôles Pinto
- Fixations Salomon 126 ou 127M

P.S.M. Total: 184.99



Ensemble de ski de fond

- Skis de fond Artic Injectés P.U. avec base sérigraphiée. 180 à 215 cm.
- Fixations Pinso
- Pôles Artic

P.S.M. Total: 90.00

Prix spécial:

64⁹⁹



Ski de fond

Skis Fischer RS

P.S.M.: 174.99

Prix spécial:

139⁹⁹



Skis Equipe AS

P.S.M.: 134.99

Prix spécial:

99⁹⁹



Ensemble Tecno-Pro pour adulte

- Skis Tecno-Pro Sport
- Bottes Tecno-Pro Star
- Bâtons Tecno-Pro Sport
- Fixations Look 39

P.S.M. Total: 372.99



Prix spécial

195\$

pour cet ensemble

Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 24 novembre 1984

Tous les articles annoncés ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins

P.S.M. = Prix suggéré du manufacturier

Membre INTER SPORT Plus de 2000 magasins à travers le monde

sports experts

SPORT EXPERT CHICOUTIMI
400, Racine est
Complexe Gagnon Frères
696-3136

SPORT EXPERT CHICOUTIMI
1, Place du Royaume, boul. Talbot
Tél.: 545-4945

JONQUIERE MARINE
SPORT EXPERT
JONQUIERE
3959, boul. Harvey
542-7516

SPORT EXPERT ALMA
35 sud, rue St-Joseph
(418) 662-6513

PRO-SERVICE

Consultez nos experts pour l'entretien et la réparation de votre équipement de ski.

Spécial 8⁹⁹
pour affûtage et cire (Ski Alpin)

Entraîneur de l'équipe la plus "hot"

Lemaire ne se laisse pas emporter par les succès



Jacques Lemaire

MONTREAL (PC) — Jacques Lemaire pilote présentement l'équipe la plus "hot" de la Ligue nationale. Il ne se laisse toutefois pas emporter par les succès de ses hommes.

Ainsi, même si à la suite d'un voyage fructueux dans l'Ouest canadien, le Canadien fait face aux Devils du New Jersey au Forum, ce soir, il est possible que quelques modifications soient apportées à cette combinaison gagnante.

"Je sais, ou du moins, j'ai une très bonne idée du rendement que chaque joueur peut me donner à chaque match, a déclaré l'entraîneur du Tricolore, à l'issue de l'exercice d'hier. Il est donc possible qu'il y ait des changements.

"Je sais aussi que nous devrons patiner contre les Devils, a-t-il ajouté. Sinon, on est cuits."

Lemaire lie évidemment ses propos à la victoire de 7-3 remportée par la troupe de Doug Carpenter contre les Islanders de New York et à la frousse que celle-ci a donnée aux Oilers d'Edmonton, il y a 15 jours.

Les Devils, cette saison, sem-

blent réservés leurs meilleurs efforts pour les meilleurs clubs du circuit Ziegler.

"Tous les joueurs ont vu au moins une partie des Devils cette année, a expliqué Lemaire. Ils doivent donc savoir qu'ils sont constamment près de la rondelle et qu'ils n'abandonnent pas la lutte facilement."

DeBlois et Walter prêts

En plus de savoir qui pourra lui fournir les meilleures performances contre les Devils, Lemaire est conscient du fait que les vétérans Lucien DeBlois et Ryan Walter sont prêts à effectuer un retour au jeu.

Incluant le retour en forme de ces deux joueurs, il peut former cinq trios. Et, à ces 15 attaquants, on ne retrouve pas le nom de Kent Carlson qui, de toute façon, ne sera pas considéré dans un avenir immédiat.

Cela signifie-t-il que Alfie Turcotte retournera sur la passerelle? Que Steve Shutt prolongera son purgatoire? Ou que Chris Nilan profitera d'un premier "repos"?

Lemaire ne répond plus à ces

questions. Même ses joueurs ne sont pas au courant de ses intentions.

"A Edmonton, je n'étais pas encore tout à fait rétabli de ma blessure à l'aîne, a indiqué DeBlois. Aujourd'hui (hier), je crois avoir retrouvé le sommet de ma condition physique. Mais est-ce que Lemaire pense la même chose? Je le saurai demain (aujourd'hui)."

Walter, lui, a fait du temps supplémentaire sur la patinoire de l'Auditorium de Verdun. Il ne paraissait pas complètement à l'aise, mais le physiothérapeute Yvon Bélanger a affirmé qu'il était prêt à reprendre le collier.

"La décision dans son cas appartient à Lemaire", a mentionné Bélanger.

Quoi qu'il en soit, le Canadien gagne par les temps qui courent et les joueurs sont heureux. On a qu'à constater l'atmosphère qui règne dans le vestiaire pour s'en rendre compte.

Donc, les crises des non-utilisés, ce sera pour la prochaine fois...

Pas question d'improviser

Il sait que son équipe a faim

MONTREAL (PC) — Il ne faut pas demander à Jacques Lemaire de comparer son système de jeu à celui des clubs champions de la Coupe Stanley au cours de la dernière décennie.

La question ne l'offusque pas. Bien au contraire. On dirait même que ça lui fait un pe-

tit velours de voir que des gens ont une idée aussi positive du style de jeu qu'il impose à ses joueurs.

"Je ne peux pas vous parler du système de jeu des Flyers ou de ceux des Islanders ou des Oilers puisque je ne les connais pas à fond", répond l'en-

traîneur des meneurs de la division Adams.

Voilà donc la force de Lemaire: il n'improvise rien.

Il aurait bien pu baragouiner quelques mots au sujet des Shero, Arbour et Sather, mais à quoi bon risquer.

"Je n'ai pas joué sous leurs ordres", mentionne-t-il.

Tout ce que Lemaire dit est pesé. Tous ses gestes sont calculés, analysés, pensés et repensés. Et, souvent, en compagnie des personnes qui peuvent éclairer davantage sa lanterne.

Il observe la même règle quand vient le temps de prendre une décision quelconque: il doit savoir.

Et ce qu'il sait de ce temps-ci, c'est que son équipe a faim.

"Tant que nous conserverons cette attitude, nous connaissons le succès, soutient-il. Le progrès d'un joueur vient avec l'effort et la dose d'effort fournie par celui-ci découle de son désir d'accomplir quelque chose de bien. C'est une roue qui tourne et qui ne doit pas cesser de tourner."

Conditions idéales

Autrement dit, les joueurs du Canadien travaillent présentement dans des conditions idéales. Mais qu'est-ce qui se produira quand le roulement commencera à ralentir?

"Mais qui parle de ralentissement? lâche Lemaire. Vous répétez la même histoire que l'on racontait lorsque je pilotais à Longueuil. On disait: "après les Fêtes, les Chevaliers vont piquer du nez". On a pourtant fait la finale..."

Lemaire ne voit donc pas comment sa troupe pourrait traverser de longues périodes creuses cette année.

"Nous allons subir quelques défaites, nuance-t-il. C'est certain. Mais nous jouerons constamment du bon hockey. Quand nous perdrons, ce sera parce que nos rivaux nous bat-

trons.

"Je ne crois pas aux hauts et aux bas, précise Lemaire. J'estime seulement qu'il est possible qu'une équipe fournisse un rendement régulier tout au long de la saison, à partir du camp d'entraînement jusqu'à la fin des séries éliminatoires."

La recette

Considérant tous les éléments pouvant entraver la poursuite d'un tel objectif (fatigue, voyages, blessures, léthargies, etc...), les propos de Lemaire étonnent. Il n'existe pas, en effet, beaucoup d'entraîneurs qui s'aventureraient à formuler de telles déclarations.

"Mon club jouera bien toute l'année". A-t-on entendu Shero, Arbour et même cet éternel optimiste de Sather dire des choses du genre?

"Je ne sais pas sur quoi Shero, Arbour et Sather se basaient pour gagner, dit Lemaire. Moi, ma recette est simple: je ne prends pas les joueurs pour ce qu'ils ne sont pas.

"Je leur demande donc de me donner seulement ce qu'ils sont capables d'offrir, conclut-il. Rien de plus et, surtout, rien de moins."

Boutette échangé Beaupré suspendu

BLOOMINGTON, Minnesota (AP) - Le gardien Don Beaupré des North Stars du Minnesota a écopé d'une suspension de six matches pour avoir atteint à la tête, avec son bâton, Ric Seiling des Sabres de Buffalo lors du match du 9 novembre.

La suspension de Beaupré commence aujourd'hui et il pourra réintégrer son poste le 1er décembre alors que les North Stars recevront les Flames de Calgary.

La fiche de Beaupré cette saison est de 3-6-2 avec 48 buts alloués et une moyenne de 4.33 par match.

Le directeur-gérant Lou Nanne n'a pas encore dit s'il fera appel à un gardien suppléant pendant que Beaupré purgera sa sentence. C'est le vétérain Gilles Meloche qui sera devant la cage des North Stars ce soir lorsque les Red Wings de Detroit seront les vi-

siteurs au Met Center de Bloomington.

Boutette à Hartford

Par ailleurs, les Penguins de Pittsburgh de la ligue Nationale de hockey ont annoncé qu'ils ont échangé le vétérain Pat Boutette aux Whalers de Hartford en retour de Ville Siren qui fait actuellement son service militaire en Finlande.

Les Penguins ont ajouté que Siren ne pourrait se rapporter à l'équipe avant la fin de février.

Le joueur finlandais a été le 23e choix au repêchage amateur de 1983, le deuxième des Whalers.

Pour ce qui est de Boutette, il n'a qu'un seul but à sa fiche cette saison.

Au filet

MONTREAL (PC) — Le séjour dans l'Ouest canadien était le premier long voyage pour les recrues du Canadien. Le défenseur Tom Kurvers, qui provient des rangs universitaires américains, a aimé l'expérience mais il n'a pas caché qu'il se sentait légèrement fatigué, hier. "Dans le circuit collégial, il nous arrivait d'aller à l'étranger pendant une semaine, mais c'était rare, a-t-il mentionné. J'ai trouvé le voyage dans l'Ouest un peu long et j'ai ressenti une certaine fatigue à la suite du match à Vancouver. "Mais au moins, nous ne sommes pas allés à Edmonton pour rien", a conclu Kurvers.

Le défenseur Jean Hamel s'est entraîné avec ses coéquipiers pour la première fois, hier, mais il ne reviendra pas au jeu dans un avenir rapproché. "Ce n'est pas une question de condition physique qui prolonge l'absence d'Hamel, a expliqué le physiothérapeute Yvon Bélanger. Jean éprouve encore des ennuis avec sa vision et il est toujours sous les soins des spécialistes". Bélanger ne s'est toutefois pas prononcé sur la date de retour au jeu de l'athlète d'Asbestos.

"Ca fait du bien de voir un exercice intelligemment dirigé", n'a pu s'empêcher de dire le technicien Claude Chapleau en assistant à l'entraînement du Canadien, hier. "La différence entre maintenant et auparavant, c'est que Lemaire ne se contente pas de développer les points forts de ses joueurs. Il s'applique également à améliorer leurs points faibles", a expliqué Chapleau.

Après avoir disputé deux matches avec le Canadien, le nouveau-venu Ron Flockart a découvert que son style de jeu convenait bien à celui préconisé par Lemaire. "Lemaire nous encourage à prendre des initiatives personnelles dans la mesure où cela n'affecte pas notre jeu défensif, a dit Flockart. "Ca fait différent de Pittsburgh et de Philadelphie où tout était d'abord axé sur la défensive".

Si vous avez la chance de voir Petr Svoboda sans casque protecteur, vous remarquerez à quel point, avec ses cheveux coupés en brosse, il ressemble à Jean-Claude Tremblay à ses débuts dans la Ligue nationale. "Ce doit être son nez qui lui donne cet air-là", a lancé Mario Tremblay sur un ton amusé. Reste à savoir si Svoboda apportera autant au Canadien que l'avait fait Jean-Claude Tremblay au cours de sa carrière à Montréal...

Les Nordiques s'inclinent à St. Louis St-Louis

Les jours se suivent mais...

ST. LOUIS (PC) - Les Nordiques ont divisé leur série de deux matches à St. Louis un subissant un revers de 4-2 face



MICHEL GOULET... a marqué son 11e but de la saison dans cette défaite des Nordiques. (Photo: Le Quotidien)

Bergeron blâme Rochefort

ST. LOUIS (PC) - L'entraîneur Michel Bergeron a blâmé ses vétérans défenseurs et plus spécialement Normand Rochefort pour la défaite de 4-2 subie hier face aux Blues de St. Louis.

"Je pense qu'il a été sur la glace pour trois buts (dont un en désavantage numérique)", a-t-il dit.

"On a donné de mauvais buts à la première période, et encore une fois on a dû jouer du hockey de rattrapage sur la route, a expliqué Bergeron. Nous avons obtenu 37 lancers et Wamsley a été super-excellent.

Nous n'avons jamais abandonné, mais quand on accorde deux mauvais buts en partant, ça nous sort du match. Nos défenseurs ont été pris hors-position.

Bell, le meilleur

"L'effort était là, a enchaîné l'entraîneur québécois, mais nos vétérans ont commis des erreurs mentales. Du genre que

des jeunes peuvent faire, mais pas des vétérans".

Blâmant spécifiquement Rochefort, Bergeron a signalé que les Nordiques ne pouvaient se permettre de telles performances avec de jeunes défenseurs comme Bruce Bell et Roger Haeggund, du côté gauche.

"Bruce Bell (18 ans) a certainement été notre meilleur défenseur depuis le début de la saison", a-t-il conclu.

Mis au courant des critiques de son entraîneur, Rochefort, la tête basse, a signalé que "chaque fois qu'on fait une erreur, la rondelle se retrouve dans le net".

En bref

Gilbert Delorme était l'un des quatre célibataires invités à commenter ce qu'ils pensent de ces dames lors d'une émission qui a été présentée à la télé-

vision aux Blues hier, devant 12,162 spectateurs.

Joe Mullen a réussi un tour du chapeau pour les vainqueurs.

L'entraîneur Michel Bergeron avait pourtant cru pouvoir motiver sa troupe en affichant au mur du vestiaire un article de presse dans lequel le directeur-gérant des Blues, Ronald Caron, disait que la moitié de la formation québécoise était composée de joueurs de calibre des ligues mineures à cause des blessures.

Même l'entraîneur des Blues, Jacques Demers, n'a pas semblé aimer cette remarque exagérée, craignant justement qu'elle ne motive les Nordiques.

Mullen a marqué ses trois buts sur trois lancers, chaque fois assisté de Kevin Lavallée et Bernie Federko.

Le déroulement de la première période a été exactement le contraire du match d'il y a deux jours entre les mêmes équipes.

Cette fois ce sont les Blues qui ont pris une avance de 3-0 en se montrant plus opportunistes.

"Les gars ont travaillé, soulignait le directeur-gérant Maurice Filion, mais la rondelle ne

roulait pas pour nous".

Mullen a ouvert le pointage dès la deuxième minute en prenant le retour d'un lancer de Lavallée.

Oublié devant le filet de Mario Gosselin, Mullen réussissait un deuxième but au milieu de la période.

Trois minutes plus tard, une rondelle sautillait devant Mario Marois, Gosselin se jetait par terre trop rapidement, et Jorgen Petterson faisait 3-0. Les Nordiques venaient juste de rater quelques belles chances durant un jeu de puissance, en plus d'être frustrés en quelques occasions par Rick Wamsley.

A la deuxième période, Tony McKegney a atteint le poteau, André Savard a été puni quelques instants plus tard et Mullen a porté la marque à 4-0.

Savard s'est cependant repris par la suite en déjouant Wamsley d'un lancer frappé dirigé de l'enclave, après s'être emparé d'une rondelle libre.

Après deux périodes, les Nordiques dominaient 29-21 dans les tirs au but.

Michel Goulet a réussi le dernier but du match, son 11e, à six minutes de la fin, pendant un jeu de puissance.

Confiance en Wamsley

Wamsley, qui laissait presque tout passé à l'exercice final, a joui de la confiance de Jacques Demers après avoir été remplacé à mi-rencontre deux jours plus tôt.

"Personne ne peut bien paraître devant son filet s'il est abandonné par ses coéquipiers comme l'a été Wamsley dans ce match", a souligné Caron.

Mario Gosselin, lui, commençait un deuxième match de suite pour la première fois de la saison et Richard Sévigny était à nouveau son substitut.

Les Nordiques présentaient d'ailleurs le même alignement que lors du match de mercredi. C'est donc dire que Marian Stastny était dans les estrades.

Son frère Peter a cependant retrouvé son poste au centre lorsque l'entraîneur Michel Bergeron a essayé de multiples tris.

Pour les Blues, Craig Levie et Jim Pavese remplaçaient Rik Wilson et Terry Johnson à la défense, tandis qu'Alain Lemieux était encore oublié.

Wamsley se plaît avec les Blues

ST. LOUIS (PC) - Rick Wamsley a bien accepté son passage aux Blues de St. Louis.

"Je ne dis pas si j'avais été obtenu pour un choix de quatrième ou cinquième ronde, raconte l'ex-gardien du Canadien, mais d'avoir été échangé pour un choix de première ronde est de nature à me valoriser.

"J'étais cependant heureux à Montréal", tient-il à préciser.

A St. Louis, Wamsley a surtout noté que l'ambiance de hockey est complètement différente.

"C'est loin d'être le sport numéro un ici, dit-il, et nous ne sommes pas sollicités comme à Montréal ou Québec". A son tour, il découvre que si la pression est énorme au Québec, l'immense popularité du sport a tout de même du bon.

Wamsley pourrait jalouser les gardiens actuels du Canadien, qui reçoivent peu de lancers, mais il préfère souligner que le nombre de tirs au but ne dit pas tout.

"Il nous arrivait l'an dernier de recevoir peu de lancers, rappelle-t-il, mais c'était presque tous des tirs de qualité. C'est ça qui compte".

Wamsley se dit heureux à St. Louis.

"En plein été, le déménagement n'a pas affecté mon épouse", affirme le père d'une jeune fillette de moins d'un an.

Pas blâmé

Mike Liut ayant été blessé au dos récemment, il a obtenu plus de travail que ce dernier depuis le début de la saison, ayant conservé une fiche de 4-4-1 et une moyenne de buts alloués de 3.68 avant l'affrontement d'hier contre les Nordiques.

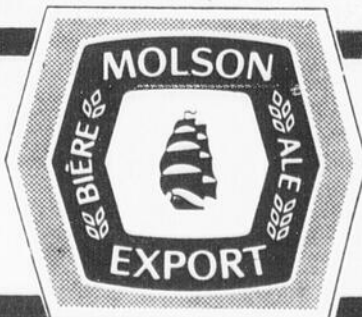
Chassé du match de mercredi après que les Nordiques eurent pris une avance de 6-2 à mi-chemin au cours de la deuxième période, il a obtenu l'absolution de ses employeurs, qui ont pointé les nombreuses erreurs de la part de coéquipiers qui ont remis trop souvent la rondelle à leurs adversaires.

Index Sport

- Un blanc pour les Sags — Page 48
- Mérite sportif — Page 46
- Vers la Coupe Grey — Pages 50-51

2ème SOUPER ANNUEL
CANARD ILLIMITEE CANADA
CHAPITRE
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

HOTEL ROUSSILLON, 18H30
SAMEDI LE 17 NOVEMBRE 1984



MOLSON
est là avec vous

Une commandite
de vos amis

Jean-Hugues et
Laval Tremblay

Gratuit

Une estimation de la valeur marchande de votre propriété, par un simple appel de votre part.

543-1144

FAUBOURG LANGEVIN "La Maison de Ville"



DEBUT DES TRAVAUX

2 UNITES ENCORE

543-1144

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

326, DES SAGUENEENS, CHICOUTIMI

COURTIER

PRIX REDUIT



POUR VENTE RAPIDE
FERME: 159 acres, maison superbe en pin, lac ensemené. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



LA BAIE: chalet au lac Rond. Inf.: Jean-Lys Fortin, 543-1144 ou Grégoire Harvey, 547-9897



\$48,900⁰⁰
CHICOUTIMI-NORD: 229, rue St-Denis, bungalow brique, pas de voisin arrière. FAUT VOIR. Inf.: André Desgagné, 545-7562.

B
O
N
N
E
S
A
F
F
A
I
R
E
S



FAITES UNE OFFRE
JONQUIERE, SECTEUR ST-JEAN-EUDES: 1816, rue Launière, 1 1/2 étage, 11 pièces, entièrement rénové à l'intérieur. Bon prix. A QUI LA CHANCE? Inf.: André Desgagné, 545-7562.



CHICOUTIMI: 255, rue Dubuc, bel aménagement avec revenu. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391



CHICOUTIMI: maison mobile. Inf.: Jean-Lys Fortin, 543-1144.



ST-FULGENCE: 221, boul Saguenay, split level, résidence et commerce. FAITES UNE OFFRE. Inf.: André Desgagné, 545-7562.



PRIX REDUIT
ST-HONORE: rue Hôtel-de-Ville, trois logements, \$7,980.00 de revenu par année. Bas prix. Inf.: André Desgagné, 545-7562.



PRIX REDUIT POUR VENTE RAPIDE
LAROCHE CHALET: chalet possibilité d'habiter à l'année. En bas de l'évaluation. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531



LA BAIE: chalet rue du Pont. Inf.: Jean-Lys Fortin, 543-1144.



POUR VENTE RAPIDE:
CHICOUTIMI: maison superbe, rang St-Pierre, en bordure de la rivière Chicoutimi, à proximité de la Route 170. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



PRIX REDUIT POUR VENTE RAPIDE
SHIPSHAW: 3990, chemin St-Léonard, très belle propriété, vente rapide, cause transfert. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



AUBAINE
ST-HONORE: 961, rue Hôtel-de-Ville, maison de campagne. Inf.: Diane Lemay, 678-2427.



ST-JEAN-EUDES: secteur Jonquière, 1778, 1784, rue Launière, 3 logements. Inf.: Monique Savard, 543-6006 ou Jean Boivin, 543-0028.



FAITES UNE OFFRE
ST-HONORE: 501, rue de l'Aéroport, bungalow hors-sol, très près de l'école primaire. Faut voir. Inf.: Diane Lemay, 678-2427.



CHICOUTIMI: 581, des Sternes, bungalow tout brique, avec abri d'auto, situé derrière Place du Royaume. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



PRIX REDUIT
ST-HONORE: 2750, rue Hôtel-de-Ville, prix réduit, piscine creusée. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391



CHICOUTIMI-NORD: 107, rue Nancy, 1 1/2 étage, jumelée en brique, très belle valeur. A VOIR. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



FAITES UNE OFFRE
3995, RUE REMBRANDT, bungalow avec terrain superbe. A VOIR. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



LATERRIERE: vue superbe, chalet meublé, situé au 8151, Portage-des-Roches-Nord. Inf.: Monique Savard, 543-6006 ou Jean Boivin, 543-0028.



INCROYABLE MAIS VRAI
CHICOUTIMI: maison jumelée, 1 côté libre immédiatement, située au 2759, boul. Saguenay. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



GRAND LAC ST-GERMAIN: résidence d'été, habitable à l'année. Site merveilleux. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.



RIVIERE-DU-MOULIN: maison mobile, 1300, Parc Peter McLeod, très propre. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.



CHICOUTIMI-NORD: 121-123, rue du Pont, 2 grands logements de 4 chambres à coucher, chauffage électrique, loué non chauffé, non éclairé. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



CHICOUTIMI-NORD: 105, rue des Hydrangées, belle propriété. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



CHICOUTIMI: 1050, rue Marquette, secteur recherché. A QUI LA CHANCE? Inf.: Jean Boivin, 543-0028.



ST-HONORE: 3900, chemin du Cap, canadienne, pièces sur pièces, maison très spéciale pour gens spéciaux. FAUT VOIR. Inf.: Diane Lemay, 678-2427.



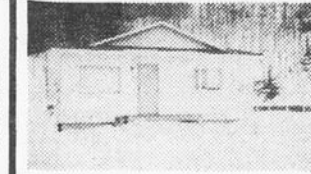
ARVIDA: 2740, rue Vaudreuil, maison à revenus, 3 logements. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



CHICOUTIMI: centre-ville, résidentiel et commercial, bon revenu. Idéal pour tout genre de commerce. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.



CHICOUTIMI-NORD: 302, St-Gérard, 4 chambres, très grand terrain, pas de voisin en arrière, près de Charles-Gravel. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



JONQUIERE: 5120, boul. du Royaume, bungalow à bas prix, très propre. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



CHICOUTIMI-NORD: 46, rue Valin, \$35,000.00. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.



MAISON: 1114, rang des Chutes, St-Ambroise. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



JONQUIERE: 2761, rue St-Dominique, duplex. Inf.: Denis Bouchard, 542-3857.



JONQUIERE: 3837, Ste-Cécile, maison à 3 logements. Éligible aux subventions. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.



A QUI LA CHANCE? \$20,000.00 AVEC TERRAIN 70'x100'
CHICOUTIMI-NORD: canton Tremblay, FAUT VENDRE: \$20,000.00, maison mobile 14'x66', chauffage électrique, avec terrain de 70'x100'. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.



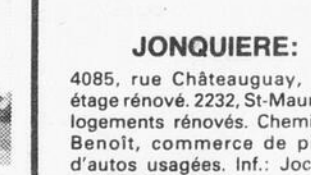
PRIX REDUIT POUR VENTE RAPIDE
JONQUIERE: 4052, rue des Prés, ou rang St-Thomas, belle propriété canadienne. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



JONQUIERE: 3907, 3909, rue St-Pierre, 3 logements, revenu \$1,000.00 par mois. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.



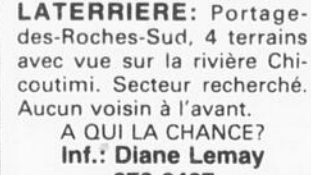
SHIPSHAW: 4610, Desmeules, maison bien située, vue sur la rivière. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



JONQUIERE: 4085, rue Châteauguay, 1 1/2 étage rénové, 2232, St-Maurice, 4 logements rénovés. Chemin St-Benoit, commerce de pièces d'autos usagées. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



PRIX REDUIT \$66,000.00
CHICOUTIMI: 159, rue St-Urbain, prix d'au-baine dans un quartier recherché. Inf.: Claudette T. Cantin, 545-4303.



LATERRIERE: Portage-des-Roches-Sud, 4 terrains avec vue sur la rivière Chicoutimi. Secteur recherché. Aucun voisin à l'avant. A QUI LA CHANCE? Inf.: Diane Lemay 678-2427



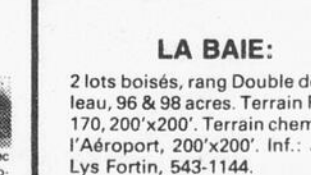
CHICOUTIMI: 4 bâtisses. Idéal pour entreprise de matériaux recyclables. Inf.: Jean-Lys Fortin, 543-1144.



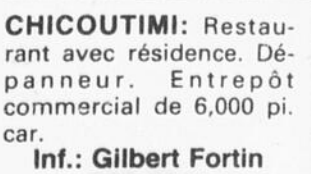
CHICOUTIMI: 756, rue des Eudistes, rapporte \$710.00/mois pour les deux logements. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.



CHICOUTIMI: 99, D'Youville, bungalow avec revenu au sous-sol. Face à la Polyvalente Dominique-Racine. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



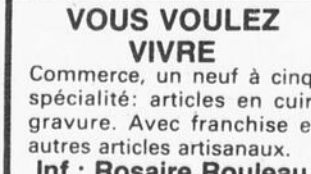
LA BAIE: 2 lots boisés, rang Double de Boileau, 96 & 98 acres. Terrain Route 170, 200'x200'. Terrain chemin de l'Aéroport, 200'x200'. Inf.: Jean-Lys Fortin, 543-1144.



CHICOUTIMI: Restaurant avec résidence. Dépanneur. Entrepôt commercial de 6,000 pi. car. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391



NOUVEAU
CHICOUTIMI: 3505, rang Ste-Famille, maison au bord de la rivière du Moulin, à 10 minutes de Chicoutimi. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391 ou Diane Lemay, 678-2427



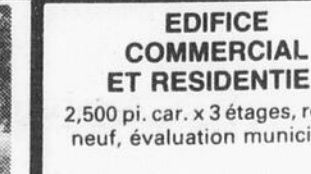
VOUS VOULEZ VIVRE
Commerce, un neuf à cinq, spécialité: articles en cuir, gravure. Avec franchise et autres articles artisanaux. Inf.: Rosaire Rouleau 545-6269



STATION-SERVICE
Située à Jonquière, chiffre d'affaires de plus d'un million. Excellent investissement, rentabilité assurée. Inf.: Grégoire Harvey, 547-9897.



LATERRIERE: 4859, chemin de l'Eglise, chalet habitable à l'année, idéal pour couple avec un ou sans enfant. Inf.: Diane Lemay, 678-2427.



EDIFICE COMMERCIAL ET RESIDENTIEL
2,500 pi. car. x 3 étages, refait à neuf, évaluation municipale: \$207,000

Vous désirez être informé, conseillé, communiquer avec moi: Jean Boivin, 543-1144 ou 543-0028.

TERRAIN COMMERCIAL
Chicoutimi, Route 170, financement par le propriétaire vendeur. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

IMMEUBLES A REVENU
Kénogami, Chicoutimi-Nord, St-Honoré. Inf.: André Desgagné, 545-7562.

CHEMIN ST-MARTIN
Grand terrain boisé. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.

CHICOUTIMI: à 10 minutes du centre-ville, résidence 4 saisons. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.
ATTENTION ATTENTION: Recherche une maison dans le village de St-Honoré. Inf.: Diane Lemay, 678-2427.

CENTRE-VILLE D'ARVIDA FAITES UNE OFFRE
543-1144